Le quotidien de la capitale | Vendredi 22 juin 2007 | www.cyberpresse.ca | Québec, 111e année, nº 173

le Soleil



66¢ + tx Floride 2,25 $
VEN 6 27657 00075 9
MONTRÉAL, OTTAWA 87¢ PLUS TAXES

DOCUMENTAIRE
Michael Moore goûte à sa médecine → A4

AGGLOMÉRATION
L'ADQ bloque le projet de loi → 7

REPÊCHAGE DE LA LNH
L'aubaine Angelo Esposito → 66



Partir à la guerre en paix

Les soldats de Valcartier aimeraient bien voir les opposants à la guerre déclarer une trêve en cette journée d'au revoir → 2, 3, 4 et 5

Portrait de trois militaires → 3, 4 et 5

L'éditorial de Jean-Marc Salvet → 24

Le capitaine Charles Deogratias, aumônier dans les Forces canadiennes, un Rwandais d'origine qui raconte avoir obtenu « le privilège de vivre ».
— PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

1764762





Magnifique, 3 cc, foyer, pl. bois, 2 salons. **À qui la chance!**



Spacieux, 4 cc, poss. revenu au s-s, entrée ind. **Incomparable!**

Vous désirez *vraiment vendre* votre propriété ? N'attendez plus *contactez-moi!*

VENDU
ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

VENDEZ AVEC
Harold GILBERT .com
622-7537

Le Royal 22e s'en

1770253

ÉVÉNEMENT
COLLECTIONS
DESIGNERS



70 à 50%

DE RABAIS SUR NOS VÊTEMENTS GRIFFÉS
PRINTEMPS 2007

PAUL SMITH . JEAN-PAUL GAULTIER . D & G
MARC JACOBS . JOHN GALLIANO . ALEXANDER MCQUEEN
COSTUME NATIONAL . SEVENTY . NEIL BARRETT
J.LINDEBERG . CLASS BY CAVALLI . PHILOSOPHY
VERSACE JEANS COUTURE . TAVÃN & MITTO . MARELLA
GERARD DAREL . ANDY THÊ-ANH . ESSENTIEL
D SQUARED² . HOUSE OF DERÉON . MACKAGE
PAUL & JOE . PINK TARTAN . MALENE BIRGER

simons

PLACE SAINTE-FOY

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com



« C'est pas le gouvernement qui s'en va en Afghanistan, c'est des fils, des cousins, des frères, des pères... » Le caporal-chef Sylvain Gagnon comprend que certains puissent s'opposer à la mission canadienne, mais il aimerait bien voir les opposants à la guerre déclarer une trêve en cette journée d'au revoir.

Les 2500 militaires qui partent cet été pour Kandahar se réunissent pour une dernière fois aujourd'hui avant leur grand départ. Après avoir passé la journée au Centre des congrès avec leur famille, ils défileront en soirée dans les rues de Québec. Et ils pourraient bien rencontrer sur leur chemin des manifestants antiguerre.

« Nous, on ne fait pas de politique. On va là où notre gouvernement nous demande d'aller », souligne le lieutenant de vaisseau Bruno Tremblay. « Quelle que soit notre position personnelle sur la mission, on ne peut pas laisser tomber le soldat. On a une responsabilité civique de soutenir la fille du coin, le gars du quartier qui s'en vont faire leur travail en Afghanistan », poursuit-il.

MILITAIRES AGACÉS

L'annonce d'une manifestation a profondément irrité les militaires qui s'attendaient à passer une journée « en famille ». Après tout, les soldats s'entraînent intensivement depuis huit mois et partiront pour six mois. Certains, neuf.

« Nous, on a choisi la carrière. La famille, elle ne l'a pas choisie, mais paye le prix », dit le brigadier-général Guy Laroche. S'il se refuse à commenter la marche antiguerre, celui qui commandera l'ensemble des forces canadiennes en Afghanistan tient à préciser le rôle de ses troupes.

« Beaucoup de gens me parlent des mission des Nations unies et des bérets bleus, à quel point c'était bien dans le temps. L'essence même de la mission n'a pas beaucoup changé. La seule différence, c'est qu'il n'y a pas d'accord de paix.

« On ne s'en va pas en guerre. Est-ce que l'assistance qu'on va porter aux Afghans peut nous amener à faire des offensives? Oui, ça peut arriver, mais pour des besoins précis. Si on pouvait reconstruire ce pays sans tirer une balle, tout le monde serait heureux. Moi le premier. »

Après huit mois d'entraînement, les militaires passeront le prochain mois en vacances avant de s'envoler pour l'Afghanistan. Les départs débuteront vers la mi-juillet et s'étaleront sur plus d'un mois.

Après avoir défilé côte à côte ce soir, les 2500 soldats briseront le rang, se serreront la main et se diront à la prochaine. Dans les vallées poussiéreuses de Kandahar.



Le secrétaire général de l'OTAN en visite

Le secrétaire général de l'OTAN, Jaap de Hoop Scheffer, et le ministre de la Défense nationale, Gordon O'Connor, sont à Québec ce matin pour souligner le déploiement de la garnison de Valcartier en Afghanistan.

Le secrétaire général visitera la Citadelle en avant-midi, puis partira pour Ottawa en début d'après-midi, après un point de presse. Il n'assistera donc pas en soirée aux activités organisées pour les soldats qui partiront au cours des prochains semaines pour la mission.

L'armée a confirmé hier le programme de la journée. Les soldats et leur famille sont conviés au Centre des congrès pour un repas et des activités familiales dès 13 h. Vers 18 h, une parade à l'intention des proches des militaires aura lieu à l'intérieur du Centre. Stéphane Dion, chef de l'opposition officielle à Ottawa, y assistera.

Finalement, les 2000 soldats sur leur départ défileront dans les rues de Québec à compter de 20 h 30 (voir carte). *Marc-André Boisvert*

va-t-en guerre



« Il ne faut pas arriver et dire qu'on connaît tout, sinon un mur va se bâtir. »

— Le brigadier-général Guy Laroche, qui s'apprête à prendre les commandes des forces canadiennes en Afghanistan, sur les qualités d'un bon officier.

Guy Laroche est allé à Chypre et en Bosnie, mais il a aussi connu une difficile mission tout près de son village natal, pendant la crise d'Oka. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Leçons de vie

BRIGADIER-GÉNÉRAL GUY LAROCHE, COMMANDANT

Le brigadier-général Guy Laroche a beau avoir commandé des troupes dans quatre opérations à l'étranger, c'est en sol québécois qu'il a reçu ses plus importantes leçons. Celui qui s'apprête à prendre la tête des forces canadiennes en Afghanistan n'avait jamais imaginé mener sa plus difficile mission tout près de son Saint-Rémi natal, lors de la crise amérindienne de 1990.

« La crainte qu'on avait, c'était de tirer un coup de feu. Si vous tirez, vous tuez quelqu'un. On peut s'imaginer qu'on serait encore là si on en était arrivé là », dit-il aujourd'hui.

Âgé dans la fin vingtaine, Guy Laroche se retrouve en août 1990 à la tête d'une compagnie — une centaine d'hommes — à Châteauguay. À quelques kilomètres de ses souvenirs d'enfance.

Le jeune officier Laroche apprend beaucoup sur le commandement sous les ordres du général Robin Gagnon, responsable de l'intervention lors de la crise amérindienne. « Il était d'un calme énervant. Parfois, on se demandait s'il réalisait ce qui se passait autour de lui et, oui, il le réalisait. C'est un individu qui garde toujours le même tempo, très calme. »

Fils d'un douanier, Guy Laroche a toujours montré du respect pour l'uniforme. « Je suis né pour porter l'uniforme. » Alors qu'il fréquente le Cégep Édouard-Montpetit, à Longueuil, le manque d'argent le pousse à abandonner ses études pour s'enrôler dans l'armée.

À 18 ans, il se retrouve à la tête d'un peloton, soit une trentaine d'hommes. « J'étais le plus jeune et le moins payé ! » se rappelle-t-il. C'est alors qu'il reçoit sa première et plus importante leçon à vie : les bons sous-officiers font les bons officiers. « Il ne faut pas arriver et dire qu'on connaît tout, sinon un mur va se bâtir. »

En 1981, alors qu'il commande son unité depuis à peine une année, il s'envole vers sa première mission à l'étranger : Chypre. Six mois à surveiller la zone tampon séparant en deux Nicosie, la capitale. « Des conflits du genre peuvent durer excessivement longtemps. Le conflit date de 1974 et n'est pas encore résolu », constate le brigadier-général. Il est d'ailleurs retourné sur l'île une seconde fois, en 1992.

Enfilant à nouveau son béret bleu, Guy Laroche s'envole pour la Bosnie en 1997. Bien qu'un accord de paix soit en vigueur, les affres de la guerre n'avaient pas encore été effacées. « Lorsqu'on est arrivés au lendemain des accords de Dayton, des corps jonchaient encore le sol dans des champs de mines. Il y avait des armes partout, des véhicules et des maisons brûlés partout. On arrivait dans des villages fantômes. »

HOMME DE TERRAIN

Signe des années à venir, il y retournera en 1999 pour assister au début d'un nouveau millénaire dans le village de Coralici. « Ça semble exotique comme endroit, mais ce ne l'est pas », assure-t-il.

C'est lors de cette mission que le brigadier-général Laroche a perdu son premier et unique soldat sous ses ordres. « Un suicide », laisse-t-il tomber.

Survenue un 23 décembre, la mort de ce soldat d'expérience avait secoué les troupes. « Sur le coup, c'est difficile, mais il faut continuer. »

Le brigadier-général ne s'en cache pas, l'Afghanistan lui réserve bien d'autres épreuves. Celui qui part à la mi-juillet travaillera sept jours par semaine. Pas de vacances avant novembre, lorsque les activités des insurgés diminuent généralement avec l'arrivée de l'hiver.

Homme de terrain, le brigadier-général Laroche promet de sortir le plus souvent possible de son bureau. Pas question de rester cloîtré au terrain d'aviation de Kandahar. « Je vais coucher avec les *boys* sur les bases avancées le plus souvent possible. Si vous voulez prendre le pouls de la force, il faut commencer par le bas. » ***Pierre-André Normandin***

1768226



LIBÉREZ-VOUS DE VOS LUNETTES !

FOCUS® DAILIES®! Des lentilles jetables quotidiennes si faciles à insérer et si confortables à porter, et ce, toute la journée.



maranda
OPTOMÉTRIE & SOINS VISUELS À PLACE LÉVIS
833-1622 www.maranda.ca

CAPORAL-CHEF SYLVAIN GAGNON

Six mois dans une chambre de hockey

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Dans quelques semaines, le caporal-chef Sylvain Gagnon sera aux premières loges de la bataille qui se livre en Afghanistan. Du haut de la tourelle du véhicule blindé léger qu'il commande, il accomplira la tâche la plus valorisante à ses yeux : veiller sur ses chums.

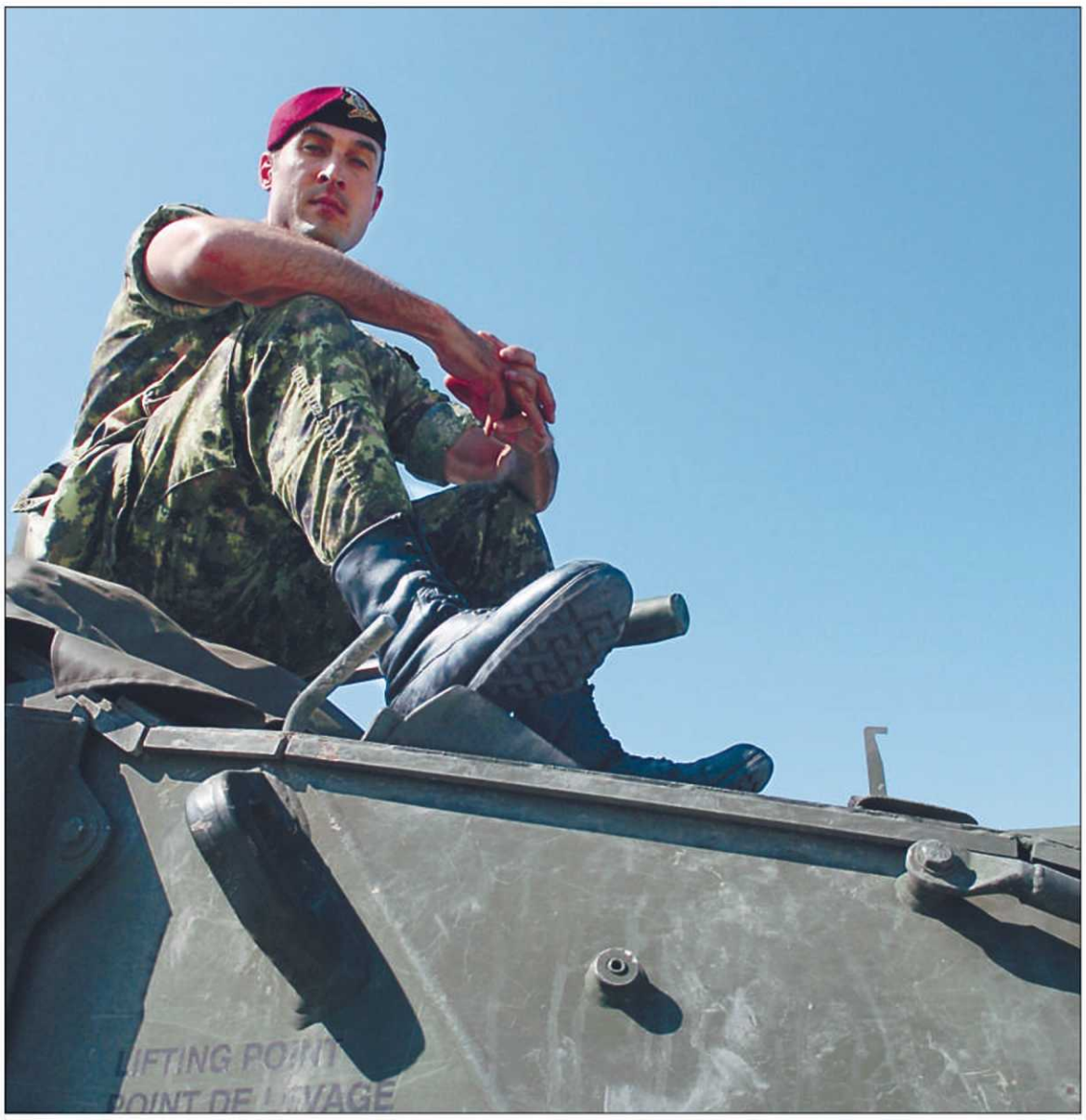
Sylvain Gagnon se rappelle de sa date d'enrôlement comme d'autres se rappellent de la date de leur mariage. « Le 27 juin 2000 », dit-il avec aplomb. « Ça faisait trois ans que j'essayais d'entrer dans les Forces. Avec le verglas et le déluge du Saguenay, ils avaient ralenti le processus d'embauche. Pour moi, c'était un rêve de jeunesse de devenir militaire », explique-t-il.

Le jeune homme de 27 ans ne s'en cache pas, sa décision de s'enrôler n'a pas fait l'unanimité dans son entourage. « Ma mère aurait aimé que je fasse autre chose. Je suis son plus jeune, son bébé. Mais depuis qu'elle voit que je suis épanoui, elle est heureuse », assure le soldat portant fièrement le béret marron des parachutistes.

DÉFIS ET COMPÉTITION

Intrigué, *Le Soleil* lui demande ce qui pousse un jeune homme de 17 ans à tant vouloir entrer dans l'armée. « Les films de *Rambo* », répond-t-il le plus sérieusement du monde... avant d'éclater de rire. « Non, j'ai toujours aimé le défi et la compétition. J'ai toujours aimé les armes, la chasse, la pêche. L'armée avait tout pour moi : l'esprit de groupe, l'entraînement physique. C'est comme une chambre de hockey 24 heures sur 24. »

Et les défis ne manquent pas, assure le caporal-chef, qui cite en exemple son été à sauter d'un avion trois ou quatre fois par jour.



En s'enrôlant, « le 27 juin 2000 », Sylvain Gagnon a réalisé un rêve de jeunesse. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Une dose d'adrénaline qui lui aurait coûté plusieurs milliers de dollars dans le civil.

La perspective de passer six mois loin des siens ne l'émeut pas le moins du monde. Au contraire, il adore voyager, ce que peu de membres de sa famille peuvent se vanter d'avoir fait.

Un an après son entrée dans l'armée, Sylvain Gagnon s'est retrouvé dans les Balkans. « La Bosnie était vraiment une mission parfaite pour un jeune soldat. C'était vraiment tranquille quand j'y suis allé. Pas comme pour les gars qui sont allés en 1994 et 1995. C'était une bonne mission pour apprendre. »

La deuxième mission de Sylvain Gagnon le mène en 2004 à Kaboul, où il est surtout frappé par la débrouillardise des Afghans. « Les gens là-bas se battent pour vivre. Pas juste avec des armes, mais aussi en se levant le matin. Ils faisaient des solages en empilant des roches. C'était tellement droit.

« Pour être impressionné par la pauvreté, tu as juste à allumer la télé et écouter Vision mondiale. Mais moi, c'était de voir comment les gens arrivaient à se créer un certain confort avec rien », dit-il.

Reste que la pauvreté est impossible à oublier. « En Afghanistan, ils coupent toutes les petites brindilles pour se réchauffer parce qu'il ne reste plus d'arbres. »

> **« L'armée avait tout pour moi : l'esprit de groupe, l'entraînement physique. C'est comme une chambre de hockey 24 heures sur 24 »**
>
> — Le caporal-chef Sylvain Gagnon

Les militaires sont d'ailleurs constamment confrontés à des choix déchirants. Le caporal-chef Gagnon se rappelle d'un incident dans un camp de réfugiés, ceux qu'il appelle « les pauvres des pauvres ». Lors d'une patrouille, son groupe s'est retrouvé coincé entre une foule en colère et des policiers.

Les deux agents interdisaient à un camion de livrer des pierres aux réfugiés, ceux-ci n'ayant pas la permission de construire dans le camp. Alertés, des Afghans ont commencé à lancer des roches sur les policiers, forçant ces derniers à répliquer par des tirs de sommation.

Impossible pour les six Canadiens d'intervenir d'un côté comme de l'autre. « On n'est pas là pour confronter la population ou l'empêcher de se construire, au contraire. » Impuissante, la patrouille est repartie, laissant les Afghans à leurs querelles.

QUÉBEC EN 1815

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com



En août, des gelées exceptionnelles sont fatales aux récoltes, de Montréal jusqu'au Bas-du-Fleuve en passant par Québec. Un comité spécial est mis sur pied avec le mandat d'étudier les moyens de faire progresser l'agriculture.

En hiver, on met sur pied une « soupe des pauvres ».

Un comité recommande au gouvernement l'appropriation d'une somme de 100 livres sterling pour promouvoir la vaccination.

Louis-Joseph Papineau, du Parti canadien, devient président de l'Assemblée législative. Il le demeurera à peu près sans interruption jusqu'en 1837. Proclamation à Québec de la paix entre l'Angleterre et les États-Unis.

(Sources: *Chronologie du Québec*, de Jean Provencher; *Histoire populaire du Québec*, de Jacques Lacoursière)

À LIRE AUJOURD'HUI

Science

SUR LA LUNE
Un chercheur de Laval rend possible le rêve d'un télescope sur la Lune. → 11

Alimentation

LE KEBAB
Le secret se trouve dans la marinade.
→ A14



SOMMAIRE

loteries	18
éditorial — opinions	24 et 25
affaires — bourse	44 et 50
décès	51
petites annonces	54
sports	58

CAHIER DÉTACHABLE
arts et spectacles

télévision	A6
agenda	A7

vivre ici

divertissements	A12 et A13
horoscope	A12
alimentation	A14
gens de passion	A16
agenda	A16

MÉTÉO

Max. 21
min. 10
Nuageux avec percées de soleil. Vents faibles.

MÉTÉO EN DÉTAIL → 65

Accumulation de pluie (avant hier)

Ce mois-ci : 74,1 mm — L'an dernier : 32,1 mm
Cet été : 136,7 mm — L'été dernier : 99,7 mm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730 **Le papier utilisé pour imprimer *Le Soleil* est constitué de 50 à 80% de fibres recyclées. Nous vous invitons à recycler ce journal.**



« Des gens des Nations unies venus m'aider sont morts de la malaria. Nous sommes nés pour mourir, mais nous avons survécu. Il est temps de rembourser ma dette », explique l'aumônier Charles Deogratias. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

CAPITAINE CHARLES DEOGRATIAS, AUMÔNIER

Payez au suivant

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Charles Deogratias était né pour mourir. Était, parce que sur les quelque 800 enfants de son âge du camp de réfugiés où il a grandi, il est l'un des cinq survivants. Aujourd'hui aumônier dans les Forces canadiennes, ce Rwandais d'origine part en Afghanistan pour payer la dette qu'il estime avoir contractée envers la communauté internationale.

« J'ai eu le privilège de vivre. Pas seulement pour moi, mais aussi pour les autres », dit le capitaine Deogratias, un large sourire se dessinant sur ses lèvres.

Grand et élancé, il peut difficilement cacher ses origines tutsis qui ont marqué sa vie au fer rouge. La chute de la monarchie tutsi en 1959 force l'exil de la famille Deogratias dans un camp de réfugiés en Tanzanie. Charles y verra le jour quatre ans plus tard au beau milieu de 30 000 réfugiés rwandais.

Bien vite, le jeune homme apprend le sens du mot *sacrifice*. À sept ans, il est prêt à défendre au péril de sa vie la seule fortune que sa famille avait su préserver dans sa fuite: une vache. À l'aide d'une lance et d'un bouclier, l'enfant apprend à tuer — ou à tout le moins effrayer — les lions rôdant dans cette partie de la jungle tanzanienne.

À 15 ans, ses leçons sont mises à rude épreuve lorsque la vache familiale est attaquée en pleine nuit. Alerté, Deogratias père s'empresse d'effrayer le prédateur en criant. Mais dans sa précipitation, il en oublie de s'armer. Et devient bientôt la proie.

Il devra sa survie à son fils, qui a la présence d'esprit de prendre le bouclier et la lance avant de foncer tête baissée. « Vous n'avez pas le choix d'avancer. Reculer, c'est mourir. » Charles Deogratias se rappelle encore sa frayeur en voyant sous la bête affamée son père inerte. Sauvé *in extremis*, ce dernier passera deux semaines inconscient.

« C'était ça grandir dans un camp de réfugié. Nous étions 30 000 personnes sans rien. Nous avons survécu seulement grâce à la bonté des Nations unies. »

Sa vie change radicalement vers ses 20 ans lorsqu'un groupe de missionnaires le prend sous son aile. Il entre alors de plain-pied dans la modernité en enfilant pour la première fois de sa vie une paire de souliers.

« Vous n'avez pas le choix d'avancer. Reculer, c'est mourir »

— Le capitaine Charles Deogratias

L'organisation Youth With a Mission finance ses études en sociologie et en théologie aux États-Unis, où il vivra six ans avant de retourner en Tanzanie en 1993. Alors que le génocide rwandais débute tout juste, ses origines tutsis reviennent bousculer sa vie, les milices hutus poursuivant leur œuvre meurtrière à l'extérieur même des frontières du Rwanda.

Craignant pour sa vie, Charles Deogratias retourne aux États-Unis demander l'asile. C'est le Canada qui lui ouvrira ses portes.

Le Rwandais s'installe alors en Ontario, où il devient pasteur presbytérien. Ses origines frapperont à nouveau à sa porte lorsqu'il rencontrera en 1997 le général Roméo Dallaire. « Il est mon héros pour être resté au Rwanda et avoir parlé pour le peuple rwandais alors que tous quittaient. »

Une deuxième rencontre avec un aumônier des Forces vétéran du Rwanda le convainc de joindre les rangs de l'armée. « Je me suis enrôlé pour aider les gens, comme eux sont venus dans mon pays nous aider. »

Charles Deogratias n'a qu'à regarder sur ses bras les cicatrices des vaccins reçus durant son enfance pour se rappeler les sacrifices des travailleurs humanitaires. « Des gens des Nations unies venus m'aider sont morts de la malaria. Nous sommes nés pour mourir, mais nous avons survécu. Il est temps de rembourser ma dette. »

Au-delà de 2009, souhaite l'OTAN

Presse canadienne

MONTRÉAL — Le secrétaire général de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord, l'OTAN, souhaite que le Canada prolonge au-delà de 2009 son engagement militaire en Afghanistan.

De passage à Montréal, hier, Japp de Hoop Scheffer s'est adressé aux opposants de la mission canadienne, quelques heures avant de rencontrer le premier ministre Stephen Harper à Ottawa.

Les deux hommes devaient discuter du mandat du Canada en Afghanistan, lequel doit expirer en février 2009. Selon M. de Hoop Scheffer, il est important que les 26 alliés de l'OTAN impliqués en Afghanistan poursuivent leur mission.

« Compte tenu du fait que je crois que plus de temps est nécessaire pour créer les conditions propices à la reconstruction et au développement, j'espère que ce ne sera pas la fin (de l'engagement canadien) », a-t-il déclaré.

Il reconnaît tout de même que la décision de maintenir ou non sa présence en Afghanistan relève du seul gouvernement canadien, « sous la surveillance du Parlement canadien ».

Les Québécois s'opposent

→ La majorité des Québécois s'opposent à l'envoi de 2000 militaires de la base de Valcartier en Afghanistan. C'est du moins ce que suggère un sondage mené lundi par Léger Marketing pour le compte du *Journal de Montréal*. Ainsi, 70 % des sondés étaient en désaccord avec l'envoi de soldats québécois, contre 26 % qui approuvaient. De plus, 62 % des 1000 personnes questionnées ont dit croire que la décision du premier ministre Harper d'envoyer les soldats a pour but principal d'entretenir de bonnes relations avec Washington. C'est à Québec que l'appui à la mission est le plus fort, atteignant 38 %. *PC*

1770109

PORTES & FENÊTRES
vitrerie lévis



OFFRE ESTIVALE
Pour un temps limité, remplacez vos portes et fenêtres et ne payez qu'en mars 2008, sans intérêt*.

Rencontrez dès maintenant nos courtiers en portes et fenêtres pour connaître les produits convenant à vos goûts et à vos attentes.

*Offre valable pour un achat minimum de 2000$ au prix courant seulement. Les taxes sont exigibles en dépôt à la signature du contrat. Sous réserve de l'acceptation du crédit.

Accord D Desjardins

Québec
2780, boul. Henri-Bourassa
(angle aut. de la Capitale)
521-2161

Lévis
12, du Vallon
(sortie 325 sud)
833-2161

RBQ-1158-9629-10

www.vitrerielevis.com

Le présumé membre de l'ETA comparaît aujourd'hui

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Le présumé membre de l'organisation séparatiste basque ETA arrêté à Québec mercredi matin comparaîtra cet après-midi devant la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, qui décidera s'il doit ou non être remis en liberté.

En principe, la procédure est publique, à moins que l'homme ne fasse une demande d'asile. Le problème, c'est que l'audience se fera vraisemblablement à la prison de Rivière-des-Prairies, où l'Agence des services frontaliers du Canada détient l'individu parce qu'il est considéré « à risque ». Ce qui signifie que les médias pourront difficilement assister à l'audience, nous a-t-on expliqué hier à l'Agence des services frontaliers du Canada.

Au sujet de cette procédure, l'Agence rappelle que toutes les personnes détenues en vertu de la Loi sur l'immigration ont droit à une révision des motifs de leur détention dans les 48 heures suivant leur arrestation de même qu'après les sept premiers jours et tous les 30 jours subséquents.

Il est trop tôt pour dire quand Ivan Apaolaza Sancho sera remis aux autorités espagnoles

« Pour l'instant, on ne peut rien dire sur la personne arrêtée hier (mercredi) parce qu'on irait à l'encontre de la Loi sur la protection des renseignements personnels. On ne peut rendre public ce qui n'a pas encore été rendu public d'abord devant un tribunal. Si l'audience de demain (aujourd'hui) est publique, alors on pourra commenter », explique le porte-parole de l'Agence, Éric Paradis.

DEUX SCÉNARIOS POSSIBLES

Cet après-midi, donc, la Commission entendra les représentations de l'Agence, qui a déjà annoncé son intention de s'opposer à la remise en liberté d'Ivan Apaolaza Sancho, 35 ans.

Il est encore trop tôt pour dire quand le présumé membre de l'ETA sera remis aux autorités espagnoles. « On en est seulement à l'étape de la révision de la détention, explique M. Paradis. Tout ce que je peux vous dire, c'est qu'il y a deux possibilités. Ou le dossier passe par la voie de l'extradition, ce qui signifie que Justice Canada le prendrait en charge, ou l'Agence obtient une mesure de renvoi contre la personne. Pour l'instant, aucune décision n'a été prise à cet effet. »

Recherché pour terrorisme par la justice espagnole depuis 2002, Ivan Apaolaza Sancho serait entré au Canada par la Colombie-Britannique avec un autre membre présumé de l'ETA, Victor Tejedor Sancho, 50 ans.

Ce dernier a été arrêté à Vancouver le 1er juin dernier à la suite d'informations transmises à la GRC par l'Agence des services frontaliers du Canada, qui les tenaient elle-même des autorités espagnoles. Il y a quelques semaines déjà que les services secrets espagnols savaient que les deux présumés membres de l'ETA se trouvaient au Canada.

La GRC a tenu hier à rassurer la population en précisant qu'Apaolaza Sancho ne s'apprêtait à commettre aucun acte terroriste au Canada et que l'enquête policière n'avait pas permis d'établir que l'homme était en possession d'explosifs.

La GRC est cependant demeurée muette hier eu égard aux déplacements du fugitif. On sait seulement que l'homme, qui vivait sous au moins deux fausses identités, n'était pas au Québec depuis longtemps et qu'il se déplaçait souvent, se sachant traqué depuis l'arrestation de Victor Tejedor Sancho à Vancouver le 1er juin.

L'homme n'avait pas de domicile fixe, ni dans la capitale, ni ailleurs au Québec.

C'est un policier de la GRC qui, muni d'une photo du fugitif, aurait reconnu ce dernier sur un des traversiers qui font la navette entre Lévis et Québec. Apaolaza Sancho a été arrêté à sa sortie du traversier, à la gare fluviale de Québec. La section de lutte contre le terrorisme de la Sûreté du Québec et la police de Québec ont participé à l'arrestation de l'individu, qui n'a pas offert de résistance.

Ivan Apaolaza Sancho est soupçonné par les autorités espagnoles d'avoir participé à plusieurs attentats à Madrid, dont celui commis en janvier 2000 contre un officier de l'armée de terre. Son compatriote, Victor Tejedor Bilbao, est pour sa part soupçonné d'avoir notamment fait partie du commando de l'ETA qui a placé des explosifs dans deux centrales électriques de la province basque de Biscaye en 1981. Tejedor Bilbao est toujours détenu par l'Agence des services frontaliers du Canada.



MANIF À ROULETTES DEVANT L'HÔTEL DE VILLE

Des dizaines de rouliplanchistes ont manifesté devant l'hôtel de ville de Québec, hier après-midi, à l'occasion la Journée internationale du *skateboard*. Les adeptes de ce sport marginal veulent se faire entendre par la population et les autorités de la capitale. La Ville a récemment accepté le projet d'un nouveau *skateparc* public au coût de 500 000 $. Organisés en association depuis peu, les *skaters* désirent avoir leur mot à dire, et le bon, dans ce processus. On veut éviter la répétition d'erreurs passées survenues autant à Québec — place D'Youville — qu'à Montréal plus récemment. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

10 000 $ EN MOINS À LA FÊTE NATIONALE

Le spectacle de place D'Youville écope

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

En coupant une subvention de 10 000 $ à la Société nationale des Québécois (SNQC), la Ville de Québec attaque fortement le budget du spectacle de place D'Youville.

La présidente de la société qui organise les fêtes de la Saint-Jean a expliqué hier que l'argent venant de la Ville allait directement au spectacle de place D'Youville, dont le budget est de 23 000 $. Nicole Madore estime donc qu'il s'agit d'une amputation de 10 000 $ sur un budget de 23 000 $ et non pas sur 1,2 million $.

Ce dernier montant est le budget global de la fête nationale des Québécois pour les trois grandes activités, le grand spectacle sur les Plaines, celui de place D'Youville et la Grande Tablée devant le Musée des beaux-arts. Chacune des activités dispose d'un budget bien distinct, précise Mme Madore.

La présidente de la SNQC aimerait qu'on lui explique pourquoi cette coupe, surtout que le spectacle de place D'Youville est une obligation de la Ville depuis les émeutes du milieu des années 90. Un spectacle à cet endroit avait été vu comme un moyen d'occuper l'endroit et d'éviter que des gens mal intentionnés s'y regroupent.

Les organisateurs de la Saint-Jean s'attendaient à recevoir 15 000 $ cette année. Telle était la recommandation du Bureau du développement touristique. Mais le comité exécutif ne l'entendait pas ainsi. Il a voté uniquement en faveur d'une aide en services de 217 000 $, comme les autres années, mais a délaissé la subvention.

Le conseil municipal a voté à l'unanimité pour la recommandation du comité exécutif.

Hier, Mme Madore critiquait l'opposition, majoritaire au conseil, d'avoir voté sur une résolution sans prendre le temps de lire le document. Le parti d'Ann Bourget se défend en disant avoir voté sur ce qu'il lui apparaissait être une entente intervenue entre Mme Madore et la Ville.

Selon l'attachée de presse de Mme Bourget, la présidente de la Société nationale aurait dû sensibiliser les conseillers sur le fait que la résolution soumise au conseil n'était pas conforme à l'entente intervenue.

« Nous n'avions aucune raison de croire qu'il y avait anguille sous roche », de dire Marie-France Boulay.

Entente d'agglomération bloquée

L'ADQ pratique l'obstruction systématique de l'étude du projet de loi

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Le fonctionnement du conseil d'agglomération de Québec ne pourra être revu avant l'été. L'ADQ bloque l'étude d'un projet de loi qui obtient l'appui autant de la mairesse Andrée Boucher que des maires des villes défusionnées.



L'ADQ de Mario Dumont n'est pas contre l'entente qui concerne Québec, mais contre les arrangements qui visent Longueuil, qui font aussi partie du projet de loi 6. — PHOTO PC

Depuis trois jours, les députés adéquistes pratiquent la technique de l'obstruction systématique, aussi appelée le *filibusting*. L'idée est de retarder l'étude du projet de loi assez longtemps pour que la session se termine et que les parlementaires ne puissent plus l'adopter. Ce qui est le cas pour le projet de loi 6 depuis hier.

Par exemple, mercredi, le député adéquiste de Portneuf, Raymond Francoeur, a utilisé une partie de son temps de parole pour nommer un à un les signataires d'une pétition de 9000 personnes de Saint-Bruno-de-Montarville qui s'opposent au projet de loi.

Ce ne sont pas les arrangements concernant Québec qui irritent les adéquistes, mais plutôt ceux qui ont trait à Longueuil et qui font partie du même projet de loi.

ADOPTER QUÉBEC À PART

«Nos députés en commission ont répété 500 fois que si on scindait le projet de loi et qu'on mettait Québec à part, on était prêt à l'adopter», a réagi le chef adéquiste Mario Dumont, hier. Pour lui, le gouvernement Charest se comporte comme s'il était majoritaire en cherchant à passer une législation «avec le bon puis le mauvais tout mêlé dans le sac».

Une entente est intervenue entre la ministre des Affaires municipales, Québec, Saint-Augustin et L'Ancienne-Lorette sur les améliorations à apporter à l'agglomération. Un comité d'arbitrage doit revoir la liste des équipements collectifs et le réseau de voirie artériel. En échange d'un versement gouvernemental de 1,4 million $ par année à la Ville de Québec, Saint-Augustin retrouve son parc industriel. Les habitants des villes défusionnées, qui recevront un seul compte de taxe, paieront une quote-part à l'agglomération.

«Je regrette le fait que les députés de l'ADQ aient choisi de trahir les intérêts de la région de la Capitale-Nationale alors que, sur une question où il y a unanimité des élus, on s'attendrait à ce qu'on puisse bouger», a commenté le premier ministre Jean Charest.

La députée péquiste Agnès Maltais déplore aussi les agissements des adéquistes. Toutefois, elle juge que l'entente n'est «pas bonne» pour la Ville de Québec. Le principal problème est qu'elle se privera de 10 à 12 millions $ de revenus liés au potentiel d'expansion du parc industriel de Saint-Augustin, selon M^me^ Maltais.

«Et maintenant, on est en concurrence de développement économique, ce qui à mon sens est mauvais pour la région», poursuit-elle.

La députée a obtenu des amendements pour que le 1,4 million $ versé à la Ville soit inscrit dans le projet de loi et que les parcs industriels de Québec soient aussi considérés des équipements locaux, afin d'éviter que leurs revenus retournent à l'agglomération.

MONTRÉAL EN FURIE

Du côté de la métropole, le maire Gérald Tremblay a fulminé en prenant connaissance du contenu du projet de loi 22 pour sa ville. En échange de pouvoirs de taxation, Montréal doit accepter une nouvelle structure, le secrétariat d'agglomération. Les maires de villes défusionnées, principalement dans l'ouest de l'île, pourront y demander des études et des avis aux fonctionnaires montréalais. Le projet fait aussi passer de 36 à 80 les membres du conseil d'agglomération.

«On demande aux Montréalais d'accepter d'être pris en otage et d'être traités en citoyens de deuxième classe, a décrié le maire Tremblay. C'est du marchandage et c'est inacceptable. Le gouvernement change les règles du jeu établies lors des référendums de 2004.»

Feu vert aux travaux de la route de Fossambault

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

Les travaux de réfection de la route 367, dite route de Fossambault, obtiendront aujourd'hui le feu vert de Québec, a appris *Le Soleil* de source sûre. La ministre Line Beauchamp émettra une recommandation favorable au rapport du BAPE. Les travaux de réfection pourraient débuter à l'automne et durer deux ans.

Le BAPE a transmis ses conclusions à la ministre de l'Environnement le 27 avril.

ATTENDUS DEPUIS 30 ANS

Ces travaux à la route de 14 km qui va de Saint-Augustin à Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier sont envisagés depuis une trentaine d'années. Ils consistent en une voie de contournement de 3,7 km, entre la voie ferrée et le rang du Grand-Capsa, qui ont des conséquences importantes sur des terres agricoles et boisées, en plus de causer cinq expropriations. Les accidents surviennent le plus souvent sur cette portion de route.

La vitesse y est excessive, plusieurs automobilistes s'impatientent et tentent des dépassements imprudents en raison du trafic considérable, notamment de véhicules lourds, et la visibilité est déficiente en raison des nombreuses courbes, pentes et intersections, selon le ministère des Transports du Québec (MTQ).

Il semble que l'aspect sécurité, défendu par le MTQ, a primé sur les impacts potentiels. Une centaine d'accidents, dont trois avec des gens blessés gravement, sont survenus entre 2002 et 2004 sur cette route régionale qui dessert Portneuf et plusieurs endroits récréatifs et de villégiature, dont les lacs Saint-Joseph, Sergent et Sept-Îles. Le débit quotidien varie de 8000 à 12 000 véhicules.

Les travaux auront des conséquences importantes sur des terres agricoles et boisées, mais devraient éviter des accidents

Le coût des travaux est estimé à 8,3 millions $, ce qui exclut les coûts de déplacement des services publics, des services professionnels et d'acquisition des propriétés.

RABASKA

Dézonage accepté en partie

Isabelle Mathieu
imathieu@lesoleil.com

Nouvelle avancée dans l'épineux dossier Rabaska : la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ) autorise en partie le dézonage de terres agricoles dans l'est de Lévis, où veut s'établir le terminal méthanier.

Dans un avis que lui réclamait la Commission sur la protection du territoire agricole, la CMQ accepte la transformation d'une centaine d'hectares de terres agricoles, au sud des lignes d'Hydro-Québec, à la frontière de Beaumont.

C'est là où le terminal méthanier et les réservoirs seraient construits. Ces terres sont principalement des boisés et des sols de moins bonne qualité agricole.

Mais l'organisme métropolitain refuse de dézoner la portion située au nord des lignes hydroélectriques. La CMQ accepte plutôt d'autoriser un autre usage que l'agriculture, pour permettre à Rabaska de faire passer son gazoduc et son chemin d'accès et d'ériger les talus destinés à camoufler le terminal. Théoriquement, l'agriculture sera donc toujours possible sur ces sols « à bons potentiels agricoles », précise la CMQ.

Le dézonage ne sera valide que si le Bureau d'audiences publiques en environnement et le gouvernement rendent des avis favorables au projet Rabaska, ont fait ajouter aux recommandations les élus du Renouveau municipal de Québec.

« Vous avez voté pour le dézonage même s'il vous manque plein d'information. C'est désolant »

— Lise Thibeault, résidante de Lévis

À LÉVIS DE DÉCIDER

« Il va falloir obtenir plusieurs réponses sur le plan de la sécurité civile, l'impact sur la prise d'eau de Québec en cas de déversement, a noté la conseillère municipale Ann Bourget. Mais Québec n'est pas là pour dire à Lévis quoi faire. »

Les opposants à Rabaska, qui s'étaient déplacés nombreux — et furieux — au conseil de la CMQ, trouvent la décision carrément prématurée, car l'avis du BAPE ne sera pas connu avant la fin juillet. « Vous avez voté pour le dézonage même s'il vous manque plein d'information, déplorait Lise Thibeault, résidante de Lévis. C'est désolant. »

ABDOU DIOUF →	7 septembre 1935	26 février 1970	1er janvier 1981	20 octobre 2002	18 juin 2007
	Naissance à Louga, au Sénégal	Nommé premier ministre du Sénégal. Il le restera jusqu'en 1981.	Devient président de la République du Sénégal. Il le restera jusqu'en 2000.	Élu deuxième secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie.	Reçoit l'Ordre national du Québec.

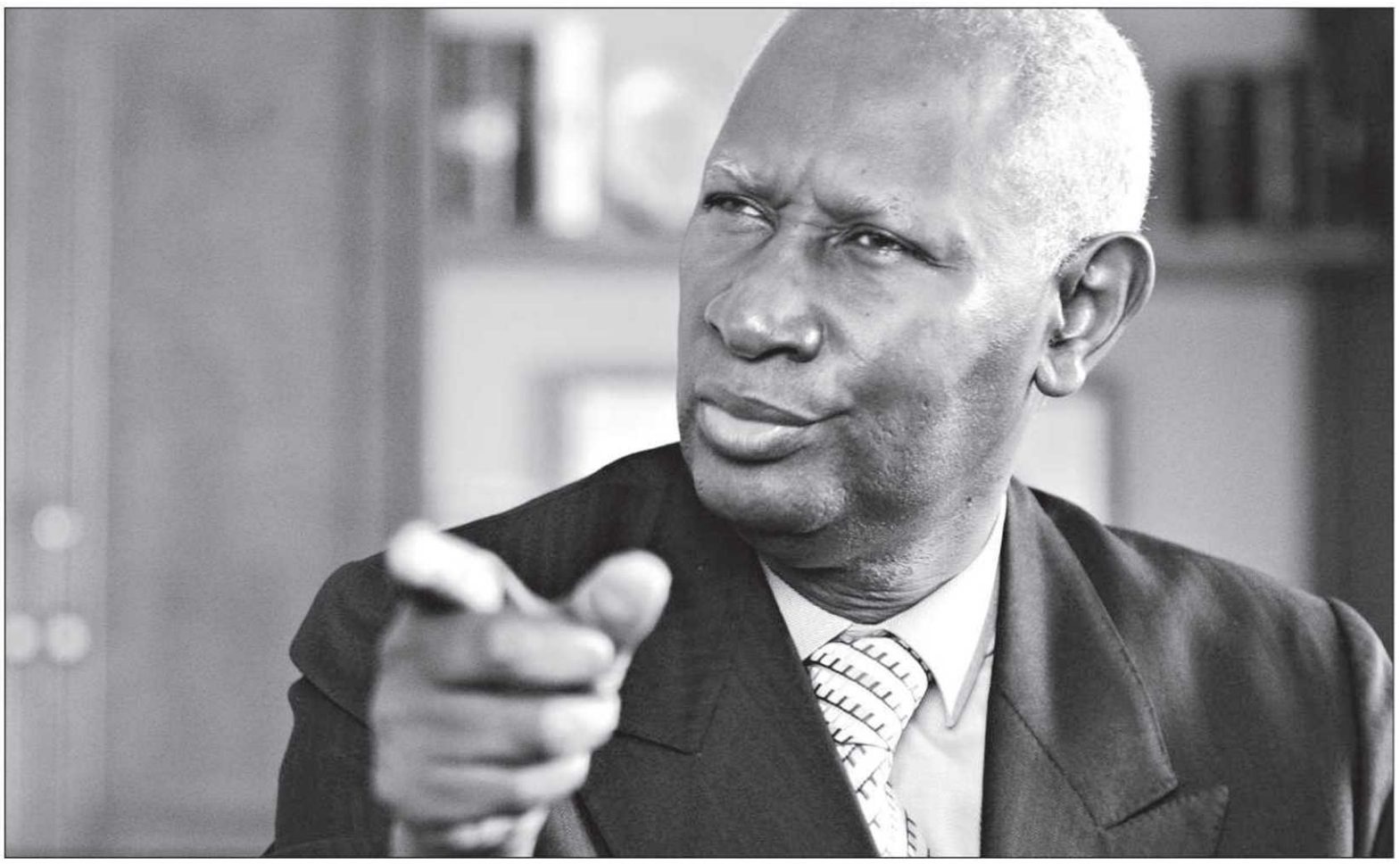
Chevalier d'un monde solidaire

Le Sénégalais Abdou Diouf reçoit l'Ordre national du Québec

Marc-André Boisvert
maboisvert@lesoleil.com

Perché sur le bout de son fauteuil, Abdou Diouf, secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), étonne par sa silhouette aiguisée. En dépit de son physique imposant, l'ex-président sénégalais âgé de 71 ans demeure modeste au lendemain de la cérémonie de l'Ordre national du Québec. « Je ne pense pas à laisser une trace. Mon maître mot, c'est servir. »

L'homme au regard vif se dit très honoré de recevoir cette récompense. « C'est une reconnaissance des efforts de la Francophonie et de son engagement pour la diversité culturelle. » L'homme, décrit comme étant un grand ami du Québec par Monique Gagnon-Tremblay, ministre responsable de la Francophonie, ne nie pas ce lien affectif. « Le Québec est une force motrice dans le mouvement francophone. Son combat pour son identité francophone en est un que je suis avec beaucoup d'admiration », explique-t-il sur un ton doux et régulier.



À 71 ans, Abdou Diouf, secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie, s'exprime avec ferveur et passion.
— PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

SOLIDARITÉ MONDIALE

En visite au Québec à l'occasion du Forum économique international des Amériques, où il y présentait l'allocution d'ouverture, Diouf a défendu la solidarité, une des valeurs centrales de la Francophonie, selon lui.

« Au sein de notre organisation, on trouve des pays parmi les plus riches et parmi les plus pauvres », dit-il, constatant un écart grandissant entre eux. « Le but de la Francophonie est d'utiliser la volonté politique pour que cet écart se réduise », explique-t-il.

M. Diouf voit l'OIF comme gardienne de la solidarité au bal du grand argentier international. « La mondialisation est inéluctable et nécessaire. Dans les grandes enceintes internationales, nous devons toujours avoir une solidarité de groupe qui nous permettra de faire avancer les problèmes de la dette, des subventions, des échanges commerciaux au niveau de l'OMC. Ce n'est pas normal que, 40 ans après la décision de l'ONU de consacrer 0,7 % du PIB à l'aide au développement, on soit encore là où l'on est », poursuit-il.

Il demeure tout de même humaniste. « Souvent les hommes politiques se trompent. Ils ont l'impression qu'il ne faut pas accorder trop d'importance à l'aide au développement parce que les populations qui ont de la difficulté ne comprendraient pas. Ils se trompent parce que chaque fois qu'il y a un cataclysme, comme le tsunami, et qu'on fait appel à la population, elle donne. »

> **« Je ne pense pas à laisser une trace. Mon maître mot, c'est servir. »**
> — Abdou Diouf

Néanmoins, M. Diouf ne croit pas en l'aide au développement comme unique panacée. « L'Afrique a besoin d'investissements privés. C'est ce qui permet de créer des entreprises, de donner des emplois à notre jeunesse, et c'est ça qui permettra d'arrêter le flot migratoire », dit-il en faisant référence à la récente vague d'immigration clandestine vers l'Union européenne en provenance d'Afrique subsaharienne. Le secrétaire général croit qu'il faut convaincre les investisseurs que leurs placements seront sûrs.

« Les pays les moins avancés ne sont pas sans défaut. L'administration a été cahoteuse », souligne-t-il, parlant ouvertement des problèmes de corruption et de stabilité qu'éprouvent plusieurs de ces pays.

Diouf s'est illustré lors de sa présidence au Sénégal en préparant le terrain à des élections multipartites et en cédant, après une défaite électorale, le pouvoir au chef de l'opposition.

POUR UN DÉVELOPPEMENT DURABLE ET HUMAIN

Diouf rappelle l'engagement de l'OIF envers l'environnement. «La Francophonie adhère au concept de développement durable. Ça ne sert à rien de tuer la poule aux œufs d'or. Ça ne donne rien d'avoir des taux de croissance élevés si c'est pour ensuite détruire l'environnement. L'exercice des hommes politiques responsables, c'est de concilier les deux», explique-t-il de son ton posé.

Diouf prône, au-delà du développement économique, un développement humain qui passe par la santé et l'éducation. À cet égard, il se félicite des engagements de l'OIF, par exemple l'implantation de programmes de formation des enseignants qui conduira à une éducation de meilleure qualité.

« Je suis un pessimiste par la raison, mais un optimiste de la volonté. C'est la volonté politique des hommes qui pourra changer les choses. Toute ma vie politique a été placée sous ce signe-là. J'ai toujours affronté des défis où au départ on ne me donnait aucune chance, raconte-t-il. Mais avec la volonté et la foi, on peut faire beaucoup de choses. »

Un homme de progrès

Pour Monique Gagnon-Tremblay, ministre des Relations internationales et de la Francophonie, Abdou Diouf est un grand homme d'État et il mérite l'Ordre national du Québec pour la signature qu'il laissera. « Il a fait beaucoup pour la Francophonie : comme premier ministre du Sénégal, président et secrétaire général de l'Organisation. Il y a laissé sa pensée profonde », soutient-elle. Comme le premier ministre Jean Charest l'a souligné lors de la cérémonie, Diouf est un « artisan du dialogue interculturel ». « C'est un homme de consensus, analyse Mme Gagnon-Tremblay. Pour les États africains membres de la Francophonie, il est perçu comme un homme ayant une grande crédibilité et qui écoute. » Mme Gagnon-Tremblay souligne aussi l'importance de Diouf dans la refonte des institutions de la Francophonie. « Il a apporté beaucoup de changements. Il incarne pour le Québec le dynamisme, la modernité et le changement. »

Marc-André Boisvert

1768589

Nous payons les 2 taxes et 36 versements

elran RELAXON

à l'achat de 4 sièges et plus sur Elran et Relaxon



Courez la chance de **GAGNER** un des 8 ensembles **électroménagers LG** valeur totale **50000$**



50 versements

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à

Ensemble 6 pièces



Pied et cotés en sus

meq

Mobilier de chambre à coucher 6 pièces
comprend: une tête de lit, deux tables de nuit, un bureau avec un miroir et une commode

33,33 $ / 36

1199,99

Accord D Desjardins

PRIMO INTERNATIONAL **Futon**

11,11 $ / 36

399,99



FERMÉ DIMANCHE 24 JUIN

OUVERT LUNDI 25 JUIN

TANGUAY

Livraison et service **GRATUITS**

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
(418) 871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
(418) 666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
(418) 833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
(418) 226-4411
1 877 295-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
(418) 725-4411
1 800 463-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
(418) 867-4711
1 800 510-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
(418) 698-4411
1 800 363-4711

CONCOURS -- Ouvert à tous les clients de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay et Tanguay électronique. (non valide sur les achats antérieurs). Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca

MEUBLE - Obtenez jusqu'à 50 versements. Applicable sur tout achat de 500$ et plus, et sur items sélectionnés. (à l'exception ensembles patio, matelas, canapés-lit, lits articulés obtenez 36 versements, et ELRAN-RELAXON obtenez 36 versements et nous payons l'équivalent des deux (2) taces de vente (TPS et TVQ). Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Livraison et service gratuits à la grandeur de la province de Québec et du Nouveau-Brunswick. La promotion est en vigueur du 28 mai au 1er juillet 2007. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

ÉGLISE SAINTE-THÉRÈSE-DE-L'ENFANT-JÉSUS

Les cloches sortent de leur silence

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

Après un long silence imposé par le mémorable tremblement de terre du 25 novembre 1988 au Saguenay, les cloches de l'église Sainte-Thérèse-de-L'Enfant-Jésus, dans l'arrondissement de Beauport, se sont remises à sonner, hier, pour l'Angélus du midi.

De magnitude six à l'échelle de Richter, le séisme, le plus puissant à survenir en Amérique du Nord dans les 50 années précédentes, avait eu des répercussions jusqu'à Québec, alors qu'il secouait le temple paroissial de la rue Bertrand, lui causant des dommages de plus d'un million de dollars et obligeant sa fermeture pendant un an et demi.

Pour les dirigeants de la fabrique, la cerise sur le *sundae* a été d'apprendre plus tard que, même pour un temple, les compagnies d'assurance invoquaient la clause de l'*Act of God* pour se soustraire à leurs responsabilités.

Les paroissiens se sont donc retroussés les manches pour retaper leur église, la population s'est mobilisée et il leur reste toujours 330 000 $ à rembourser sur le prêt contracté pour retaper la bâtisse.

Mais les trois cloches, bénites lors du 25e anniversaire de l'église, en 1962, avaient cessé de sonner depuis. On les avait même enlevées du clocher rendu trop fragile et remisées pendant tout ce temps chez un particulier, Charles-Auguste Fortier.

L'église et les cloches avaient été lourdement abîmées par le tremblement de terre du 25 novembre 1988

Hier, elles sont réapparues, bien fixées à un campanile dont la base repose sur un socle de ciment enfoui à 7,6 mètres de profondeur. Les six colonnes du campanile, hautes de 10 mètres, sont également bourrées de ciment pour que rien ne puisse plus les ébranler à nouveau, surtout pas un séisme de puissance 6. Soixante mètres cubes de béton ont été nécessaires pour rendre l'endroit sécuritaire.

Le curé-recteur du sanctuaire diocésain dédié à sainte Thérèse de L'Enfant-Jésus (aussi appelée Sainte-Thérèse-de-Lisieux, sa ville d'origine) avait donc raison d'afficher un large sourire. Réjean Lessard était fier de ses paroissiens.

Mais l'homme le plus comblé, c'était le président de la Fondation Sainte-Thérèse de Lisieux, Simon Bourque, l'organisme qui a pris en charge de la levée de fond pour ce monument d'une valeur de 208 000 $.

«Depuis le tremblement de terre, et, surtout, le passage du grand reliquaire de la sainte, en novembre 2002, les lieux reprennent vie», rappelait-il.

Pour la venue nouvelle du reliquaire, durant l'automne 2008, le campanile sera entouré de rosiers, d'un petit sentier avec pensées de Thérèse, d'une statue de celle-ci, d'un ou deux bancs et d'une haie de cèdres.



Le président de la Fondation sainte Thérèse de Lisieux, Simon Bourque et le curé-recteur Réjean Lessard étaient des hommes heureux hier.
— PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

1770399



Assemblez votre forfait, économisez gros. Chaque mois.

Regroupez vos services de Bell et économisez jusqu'à 20 $ par mois, chaque mois.

Choisissez-en 2, économisez jusqu'à 10 $/mois.
Choisissez-en 3, économisez jusqu'à 15 $/mois.
Choisissez-en 4, économisez jusqu'à 20 $/mois.



Interurbain Internet Télé numérique Sans fil

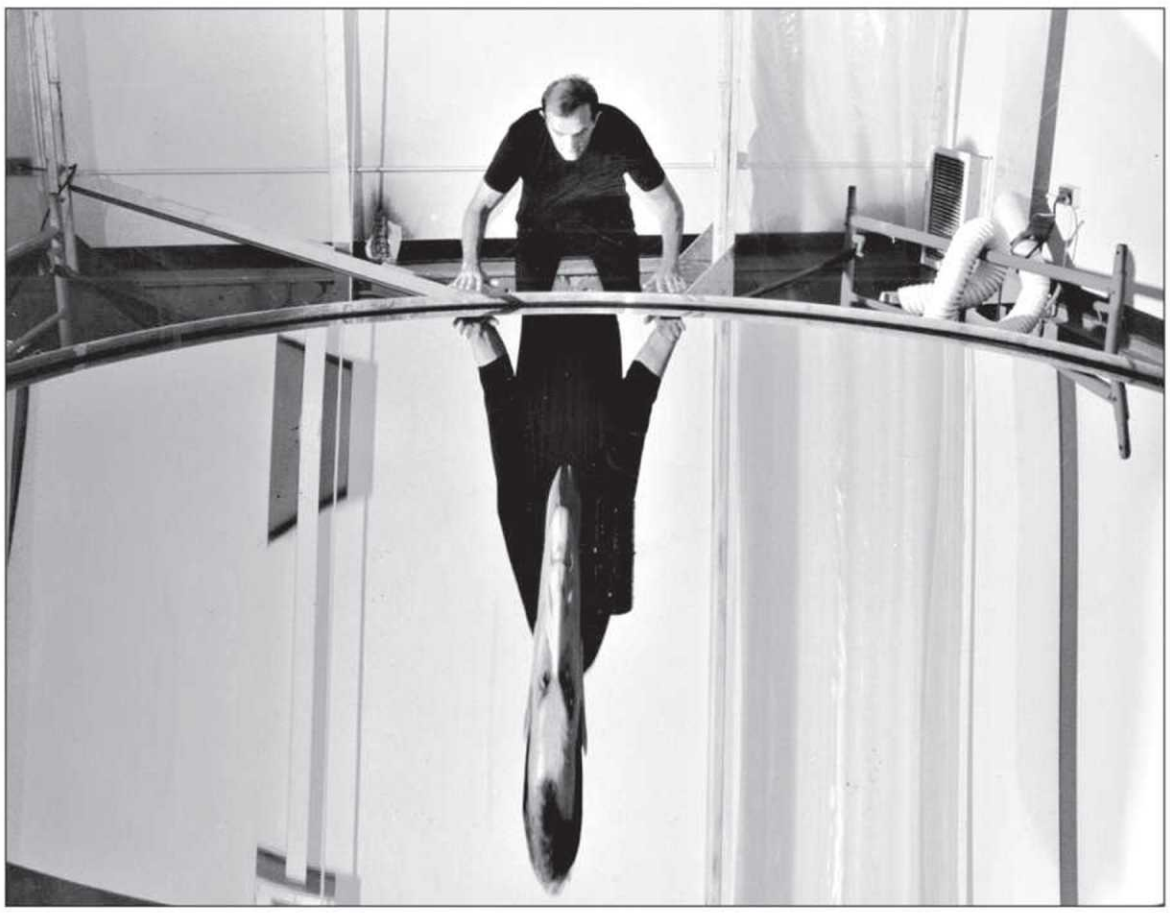
Assemblez votre forfait dès maintenant pour économiser mois après mois.

vancouver 2010
GRAND PARTENAIRE NATIONAL

Visitez un magasin Bell 1 866 313-9859 bell.ca/forfaitdebell6

Bell

Services offerts aux clients résidentiels, là où la technologie et la visibilité directe le permettent. Le Forfait est réservé aux clients résidentiels du Québec et de l'Ontario qui sont abonnés à au moins deux services parmi l'interurbain, Internet, la télé numérique ou le sans fil (mensuel) dont un avec un forfait sélectionné. Une durée de contrat min. de 1 an avec un nouvel abonnement. Des frais uniques de 15 $ s'appliquent sauf avec le passage à une catégorie de forfait supérieure ou un nouvel abonnement. Inscription gratuite à la Facture unique requise. Le rabais du Forfait ne peut être combiné à aucune autre offre et Bell peut y mettre fin avec un préavis de 30 jours. Il n'est pas nécessaire d'être abonné au service local ou à d'autres services tarifés de Bell Canada. Le rabais du Forfait de Bell est appliqué sur chaque service admissible sous la forme d'un crédit sur le compte, avant les taxes suivant l'expiration de tout rabais ou tarif promotionnel applicable; prévoir de 6 à 8 semaines. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. MC© 2005, COVAN.



Ermanno Borra devant un miroir liquide du genre de celui qui pourrait être un jour installé sur la Lune, dans un télescope 1600 fois plus puissant que le télescope Hubble. — PHOTO GRACIEUSETÉ UNIVERSITÉ LAVAL

Télescope sur la Lune

Un chercheur de l'Université Laval rend le rêve possible

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Le chercheur Ermanno Borra, de l'Université Laval, a trouvé avec une équipe internationale la solution qui permettra peut-être de construire un télescope à miroir liquide sur la Lune, d'ici 20 ou 30 ans.

Les résultats des recherches menées par cette équipe viennent d'être publiés dans la revue *Nature*, et ils ont suscité beaucoup de réactions, constate le scientifique, chercheur au Centre d'optique, photonique et laser (COPL).

« Ça fait trois ou quatre jours que le téléphone et le courriel ne dérougissent pas. Ça vient de la planète entière. Les miroirs liquides, c'est très populaire auprès des médias », mentionne-t-il au *Soleil*.

LA RAISON D'Y RETOURNER, POUR LA NASA

« La NASA attache beaucoup d'importance à tout ça. Un des coauteurs de notre article est le directeur du Centre Ames de la NASA et il est derrière ça à 100 %. Pour eux, ça pourrait être " la " raison de retourner sur la Lune. »

C'est en 1991 que le professeur Borra a proposé pour la première fois l'installation d'un télescope à miroir liquide sur la Lune. Le liquide, déposé dans un récipient qui tourne à une vitesse constante, s'étale en une mince pellicule parfaitement lisse qui prend la forme d'une parabole et peut ainsi faire office de miroir de télescope.

Mais l'environnement lunaire présente des défis énormes. Il faut trouver un liquide qui ne gèle pas à une température de -143 °C et lui donner les propriétés réfléchissantes du miroir.

L'équipe menée par le professeur Borra est parvenue à déposer, par vaporisation sous vide, un revêtement d'argent sur un liquide ionique, dont le point de congélation est à -100 °C. Les travaux se sont étirés sur deux ou trois ans et c'est l'étudiant diplômé Omar Seddiki qui a fait le dur travail de laboratoire.

« On a chauffé l'argent de façon très intense pour qu'il s'évapore et ce sont des petites gouttelettes microscopiques qui tombent sur le liquide. J'étais très sceptique au début, c'est un peu comme si on essayait de faire une peinture sur de l'air. On ne l'a fait que sur un échantillon de 5 cm, parce qu'il fallait travailler sous vide, mais on a démontré que la magie fonctionne. Si on n'avait pas pensé à cette solution, ça aurait signifié la fin du projet. »

Le miroir du télescope Hubble fait 2,5 mètres de diamètre alors que le miroir liquide lunaire sera de 100 mètres, 1600 fois plus puissant. Il va voir plus loin dans l'espace et le temps.

Il reste encore à abaisser la température de congélation jusqu'à -150 °C pour pouvoir utiliser ce liquide sur la Lune. C'est la prochaine étape, qui sera réalisée par des chimistes cette fois, dit-il. Le chercheur irlandais Ken Seldon, qui dirigera cette nouvelle étape, se dit très confiant d'y parvenir.

1771038

Femmes volontaires recherchées pour une étude de recherche médicale sur la

BAISSE DU DÉSIR SEXUEL

Nous sommes présentement à la recherche de femmes non ménopausées intéressées à participer à une étude de 8 mois visant à évaluer l'efficacité d'un médicament expérimental pour traiter la **BAISSE DU DÉSIR SEXUEL** chez la femme. Les participantes doivent être âgées d'au moins 18 ans et avoir une relation monogame stable.

Au cours des six derniers mois :

- Avez-vous remarqué une absence ou une baisse des pensées sexuelles, de l'intérêt sexuel ou du désir sexuel?
- Est-ce que ce phénomène vous a causé des souffrances émotives et/ou des difficultés interpersonnelles?

Si vous avez répondu OUI à ces questions, vous pourriez être admissible à cette étude de recherche. Les candidates seront évaluées de façon confidentielle par un personnel médical qualifié.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 658-0008.

1770694

ZONE PHOTO

Le Spécialiste réflex à Québec

DIGITAL REBEL XT avec objectif EF-S 18-55

-Réflex numérique
-8 mégapixels
-image haute définition



729,99$

Canon

PowerShot A 550
-7.1 mégapixels
-Zoom optique 4x
229,95$



NOUVEAU magasin

Venez nous rencontrer dans notre nouveau local à Place Laurier

Nouvelle technologie de traitement de l'image

Bientôt disponible
Station avec logiciel de e-booking

Offre spéciale de relocalisation
Carte prépayée
50 impressions numériques* 9,99$
RÉG. 16,99$
*Sur présentation du coupon. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. **chacune. Offre valide jusqu'au 31 juillet 2007
Place Laurier Place Ste-Foy Place de la Cité

ZONE PHOTO NUMÉRIQUE

Place Laurier (418)650-4445
Place Ste-Foy (418)780-2124
Place de la Cité (418)654-0311

TRANSPORT EN COMMUN

10 % de rabais aux étudiants de Laval

À défaut du laissez-passer universel dont ils rêvent depuis longtemps, les étudiants de l'Université Laval pourront tout de même réaliser une économie de 10 % sur le prix de leurs prochains laissez-passer mensuels.

« À moins que l'Université ou l'association des étudiants (CADEUL) n'arrivent avec de nouvelles propositions qui insuffleraient plus d'argent, je ne crois pas qu'il soit possible d'en arriver à une entente », a expliqué Gilles Marcotte, président du RTC, à l'issue d'une assemblée de son conseil d'administration.

L'Université Laval tout entière aimerait bien bénéficier d'un laissez-passer qui permettrait aux étudiants de se déplacer sur les deux rives du fleuve, au moyen du RTC et de la Société de transport de Lévis, comme cela est le cas à Sherbrooke.

« Là-bas, rappelle Gilles Marcotte, c'est l'Université qui paie. »

MÊME OFFRE QU'AUX ENTREPRISES

Le rabais consenti aux étudiants lavallois est le même que celui accordé aux entreprises qui font la promotion du service de transport en commun pour leurs employés. Moyennant un abonnement, payable par prépaiement autorisé, les usagers épargnent 10 % du coût du billet.

Pour les étudiants de Laval, il s'agira donc d'une économie de 4,45 $ par mois, le laissez-passer mensuel étant de 44,55 $.

Les étudiants intéressés devront s'adresser à la CADEUL pour remplir les formulaires nécessaires.

L'entente est valide pour une période d'un an, à compter du 15 août. *Claude Vaillancourt*

Le RTC convaincu

Le Réseau achète huit minibus électriques

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

Fort satisfait de l'expérience menée ces derniers mois avec un minibus électrique dans les rues du Vieux-Québec, le Réseau de transport de la Capitale (RTC) a décidé de commander huit autres appareils du même type.

« On va les mettre en circulation, le printemps prochain, à temps pour le 400e », promet le président du RTC, le conseiller municipal Gilles Marcotte.

Les huit véhicules écologiques occasionnent une dépense de 5 millions $ au RTC et permettront de relier le secteur de la traverse à celui du parlement de Québec.

« Les gens pourront y accéder gratuitement », ajoute le président du RTC.

Lors de l'assemblée régulière mensuelle, mercredi, le président du RTCa fait savoir que les tests effectués de janvier à mai avaient permis d'établir une série de modifications à apporter afin d'assurer le meilleur fonctionnement possible du parcours écologique mais que «dans l'ensemble, ces tests se sont avérés concluants.»



Les huit véhicules écologiques relieront le secteur de la traverse à celui du parlement de Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Le gouvernement du Québec a donné son accord de principe pour subventionner les autobus à hauteur de 50 %. Les nouveaux autobus sont le modèle Gulliver 2007, de Tecnobus. Ils peuvent accueillir 11 personnes assises et autant debout. L'autonomie des modèles commandés est de 100 kilomètres.

1770723

LA BONNE AFFAIRE

Semico Centre Jardin

Talus universel

189$ L'UNITÉ *GRIS À FACE LISSE JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

27 ans déjà! passion service

3830 BOUL. DE LA RIVE-SUD
LÉVIS, QC.
418.833.3224
semicocentrejardin@bellnet.ca

FINANCEMENT accord D Desjardins

1769793

Voyages Optimistes inc.
www.voyagesoptimistes.com
Sans frais 1 877 255-8833
Le spécialiste «CIRCUITS ET CROISIÈRES»

Nos départs accompagnés en français		Excursions falcultatives en français	
AVENTURE À LAS VEGAS 26 au 31 août et 30 sept. au 5 oct. Vols, transferts, hébergement Imperial Palace, spectacles de Céline Dion, Ô du Cirque du Soleil et excursion au Grand Canyon Départ de Québec **1749$**	**CROISIÈRE À BORD DU PLUS GROS PAQUEBOT AU MONDE** Liberty of the Seas Caraïbes 1er au 8 septembre **1599$**	**CROISIÈRE HAWAII** 12 au 23 novembre **2599$** **CROISIÈRE HAWAII, TAHITI & NOUVELLE-ZÉLANDE** 23 novembre au 9 décembre à bord du Mercury **3399$**	**CROISIÈRE AUSTRALIE - NOUVELLE-ZÉLANDE** 9 au 23 décembre à bord du Mercury **3599$**
CROISIÈRE DU NOUVEL AN CARAÏBES DU SUD à bord du Emerald Princess 5 au 15 janvier 2008 **1799$**	**CROISIÈRE AMÉRIQUE DU SUD + SÉJOUR À SANTIEGO** 20 janvier au 6 février 2008 à bord du Infinity **3799$**	**CROISIÈRE CARAÏBES DU SUD** 4 au 15 février 2008 à bord du Galaxy **1899$**	**CROISIÈRE CANAL DE PANAMA + CARAÏBES** 18 au 29 février 2008 à bord du Constellation **1899$**
CROISIÈRE AMÉRIQUE DU SUD ET CANAL DE PANAMA 30 mars au 13 avril 2008 à bord du Infinity de Santiago Chili à Fort-Lauderdale **2999$**	**CROISIÈRE CANAL DE PANAMA** 13 au 28 avril 2008 à bord du Infinity **3199$**	**CROISIÈRE SCANDINAVIE - RUSSIE** 23 mai au 4 juin 2008 à bord du Jewel of the Seas **3399$**	**CROISIÈRE MÉDITERRANÉE** 2 au 14 septembre 2008 à bord du Brilliance of the Seas de Barcelone **3799$**

Salon Voyage et présentation audiovisuelle dimanche 19 août de 10h à 16h
Château Bonne Entente, 3400, chemin Ste-Foy.
Il y aura 2 présentations audiovisuelles à 11h et 14h.
Veuillez vous y inscrire car le nombre de places est limité.

AVEC NOUS, PAS DE SURPRISE! NOS PRIX INCLUENT VOLS, TRANSFERTS ET TAXES. NOMBRE DE CABINES LIMITÉ

1770193

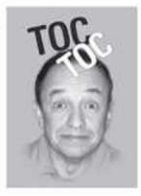
Abonnés du *Soleil*

Profitez des OFFRES EXCLUSIVES du CLUB PRIVILÈGES

Simple et rapide! Visitez le www.cyberpresse.ca/privileges

leSoleil

THÉÂTRE
Pour les 25 ans du Festival Juste pour rire, *Le Soleil* vous offre une promotion vraiment « Tocquée » !



25 % de rabais sur le spectacle TOC TOC

Offre valide jusqu'au 26 juin 2007 et pour les représentations du 26 au 29 juin 2007.

VIDÉOTRON
Festival Juste pour rire

10 à 30 % de rabais sur livres des Éditions *La Presse*



10 % de rabais

vipass

à l'achat en ligne de certificats-cadeaux VIPASS échangeables chez une foule de marchands dont : **SAQ, Pétro-Canada, Dumoulin, St-Hubert, Sports Experts, Métro, Future Shop** et autres.

L'offre est valide jusqu'au 30 juin 2007.

10 à 30 % de rabais sur les magazines des Éditions Gesca : GOLF AGP, RICARDO et HOCKEY



BILAN À L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Une session sous le signe de la santé

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Bien que de courte durée, la dernière session parlementaire aura été riche en rebondissements. Et la santé, « première priorité » des libéraux, a été au cœur du bilan qu'en ont tracé les trois partis, hier.

Lors du discours inaugural, le premier ministre Jean Charest a déterminé huit actions qu'il souhaite poser d'ici la fin de 2007. Hier, il s'est félicité d'en avoir accompli cinq : la baisse d'impôt de 950 millions $, la hausse des droits de scolarité, le retour des bulletins chiffrés, l'ouverture de cliniques privées et l'imposition d'une redevance sur les hydrocarbures.

La plupart de ces mesures se sont concrétisées dans un budget dont l'adoption a été tumultueuse. S'il blâme le chef de l'ADQ d'avoir « menti » sur ses occupations le soir des négociations de la dernière heure, Jean Charest croit pour sa part avoir agi de la bonne façon. « J'avais raison de tenir mon bout au nom de la classe moyenne », a-t-il commenté, en point de presse.

Le premier ministre ne croit pas que le mécontentement suscité par la composition de son Conseil des ministres ou la crise autour du budget ait affaibli son leadership. « Les Québécois ont choisi de réélire mon gouvernement et de me réélire, alors je ne remettrai pas en question leur choix », a-t-il indiqué.

Le feu nourri de questions dont son ministre de la Santé a été la cible témoigne du fait que « la dernière année a été plus difficile » dans le réseau. Que ce soit le débordement des urgences, l'éclosion d'infections nosocomiales ou la démission de chefs-urgentologues, plusieurs tuiles se sont abattues sur le gouvernement. « Dans le domaine de la santé, les défis, on le sait, sont très très grands », a noté le premier ministre, qui souhaite que la commission Castonguay enrichisse la réflexion du gouvernement sur les solutions à envisager.

Le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, parle d'une « crise » dans le secteur santé. Pour lui, le ministre de la Santé, Philippe Couillard, présente « des résultats de plus en plus décevants et des réponses de plus en plus erratiques ».

M. Dumont reconnaît avoir perdu une bataille de perception en rencontrant des contributeurs juifs à Montréal au lieu de négocier la survie du gouvernement, dans la saga du budget. Mais, si le prochain budget est bâti sur les mêmes prémisses que le précédent, il votera contre de nouveau.

Hier, le chef adéquiste s'est réjoui des idées et des positions de l'ADQ qui ont été adoptées par le gouvernement. Il a énuméré le dossier du Mont-Orford, le conflit de travail à la Société de transport de Montréal, le projet de loi C-56 d'Ottawa, la commission sur les conditions de vie des aînés, le retour des bulletins chiffrés et du redoublement dans les écoles.

La démission d'André Boisclair suivie de la valse-hésitation de Gilles Duceppe et le triomphe de Pauline Marois a secoué le Parti québécois. « On s'est serré les coudes, on s'est tourné vers l'objectif, vers la tâche, et c'est la réaction d'un groupe humain qui vit un deuil, un choc, de la colère, tout ce que vous voulez », a commenté la leader parlementaire du PQ, Diane Lemieux. Le chef intérimaire, François Gendron, a dit souhaiter que Mme Marois fasse son entrée en Chambre à l'automne, mais ne s'est pas avancé sur la façon dont elle le ferait.

Les péquistes dénoncent l'attitude de M. Couillard par rapport aux problèmes du réseau de santé, disant que ses réponses se résument à « la situation s'améliore » ou « ce n'est pas de ma faute ».

Aucun des trois partis ne semble partant pour des élections à l'automne.



Jean Charest a dressé hier le bilan de la courte session parlementaire à l'Assemblée nationale. Le premier ministre a aussi profité de sa journée pour s'improviser guide auprès d'élèves de l'école Saint-Esprit de Sherbrooke. — PHOTO PC

1768017

leSoleil PARIS · GRILL GRILLADES ET POISSONS

Paris dans votre cour?

Courez la chance de gagner un «party de Brochettes et côtes levées» du Paris Grill, dans votre cour cet été !

Grand prix

Repas pour 20 personnes offert par le Paris Grill

Articles de BBQ, 200$ de chèques-cadeaux de la SAQ et décorations offerts par leSoleil.

POUR PARTICIPER :

- Remplissez le coupon présenté dans cette annonce. Vous pourriez gagner une des 5 cartes à puce de 100$ du Paris Grill et être admissible du même coup pour le grand prix.
- Dégustez un item du menu « Brochettes et côtes levées » au Paris Grill afin de pouvoir remplir un coupon de participation.
- Tirage des cartes à puce le vendredi 13 juillet.
- Tirage du «Paris dans votre cour» le 6 août.

Remplissez le bulletin de participation et retournez-le à :
Concours « Paris dans votre cour »
C.P. 15800 Québec (QC) G1K 8A8

Nom :
Adresse :
Ville :
Tél. (jour) :

PARIS · GRILL leSoleil

Concours s'adressant aux personnes âgées de 18 ans et plus. Règlements disponibles au restaurant Paris Grill.

1763595

...les meilleures BROCHETTES & CÔTES LEVÉES de votre été !

On se fait un Paris?

PARIS · GRILL GRILLADES ET POISSONS

3121, Hochelaga, Ste-Foy (voisin de l'Hôtel Clarion) 658-4415 www.parisgrill.com

Épinglés pendant l'opération « Minounes »

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Vous êtes du genre à mettre de l'huile à chauffage domestique plutôt que du diesel dans votre véhicule parce que ça coûte moins cher ? Prenez garde, la police de Québec et le ministère du Revenu vous ont à l'œil.

Plus tôt cette semaine, la police de Québec a mené une opération Autopsie, communément appelée opération « Minounes », sur son territoire. Sur 80 véhicules diesel vérifiés, 4 contenaient de l'huile à chauffage domestique (mazout). La différence entre l'huile à chauffage domestique et le diesel est visible : l'huile à chauffage est colorée, pas le diesel.

« Les gens font ça pour économiser de l'argent. De cette façon, ils n'ont pas à payer les taxes qu'ils paieraient sur le diesel », explique l'agent François Y. Bouchard, porte-parole de la police de Québec.

Le rôle de la police de Québec lors de ses opérations « minounes », ajoute l'agent Bouchard, c'est de faire les inspections mécaniques d'usage, mais aussi « d'être un support pour le triage des véhicules pour le ministère du Revenu ».

500 $ D'AMENDE

Les automobilistes fautifs se sont vu remettre, tenez-vous bien, un constat d'infraction de... 500 $! « Pour une deuxième infraction, c'est 2000 $ », précise l'agent Bouchard. L'amende maximale pour une récidive est de 25 000 $.

« Le fait de mettre de l'huile à chauffage domestique plutôt que du diesel est proscrit par l'article 19 de la Loi concernant la taxe sur les carburants, qui stipule que le mazout coloré peut être acquis ou utilisé à toutes fins autres que celle d'alimenter un moteur propulsif », rappelle une porte-parole de Revenu Québec, Linda Di Vita.

Chaque année, les inspecteurs de Revenu Québec participent à des barrages routiers en collaboration avec la SAAQ et les corps policiers pour vérifier le carburant utilisé par les usagers de la route, particulièrement par les conducteurs de poids lourds. En 2006-2007, sur quelque 16 100 véhicules et camions vérifiés, 512 contenaient du mazout coloré.

« Les gens font ça pour économiser de l'argent. De cette façon, ils n'ont pas à payer les taxes qu'ils paieraient sur le diesel »

— Fran ois Y. Bouchard, porte-parole de la police de Québec, au sujet des automobilistes qui utilisent illégalement de l'huile à chauffage

1770542



Le 22 juin, donnez-nous l'occasion de vous montrer combien nous apprécions votre clientèle.

Nous aimerions vous remercier de la confiance que vous nous accordez tout au long de l'année. C'est pourquoi nous vous convions à la *Journée RBC... pour vous avant tout*, le vendredi 22 juin 2007. Au programme : des rafraîchissements et des activités pour toute la famille. En témoignage de notre appréciation, nous ferons également une contribution en votre nom aux programmes d'activités parascolaires de partout au pays. Car nous croyons que les activités parascolaires sont tout aussi importantes que l'école. **Le 22 juin, venez célébrer la *Journée RBC... pour vous avant tout* à votre succursale !**

RBC



JE CHOISIS RBC

® Marque déposée de la Banque Royale du Canada. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada.

La mairesse sur les traces de Champlain

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

La mairesse Andrée Boucher s'envolera en France à la fin du mois de septembre et se lancera à rebours sur les traces de Champlain. Avec l'équipe de la Société du 400e, elle participera à une tournée de villes françaises afin de faire la promotion de Québec 2008.

Paris, Bordeaux, Brouage, La Rochelle, Saint-Malo... Mme Boucher s'arrêtera dans toutes ces villes pour convaincre les Français de participer activement aux Fêtes du 400e, chez eux ou à Québec. La mairesse sera accompagnée par le président de la Société, Jean Leclerc, et le commissaire général du 400e en France, Jean-Pierre Raffarin. Le voyage ne durera pas plus d'une semaine et devrait se dérouler du 20 au 26 septembre, s'il n'y a pas de changement à l'horaire.

Deux représentantes de la Société et de la Ville de Québec partiront dans quelques jours pour les mêmes destinations afin de préparer le voyage et de s'assurer que les projets français pour le 400e s'arriment bien avec ceux de la capitale. Les deux femmes profiteront de cette tournée de cinq jours pour déposer des dépliants de promotion dans les stands touristiques des quatre villes concernées et décoreront certains de ces bâtiments aux couleurs du 400e.

DERNIER VOYAGE

Selon des informations obtenues par *Le Soleil*, il s'agira du dernier voyage à l'étranger de la mairesse avant le début des Fêtes du 400e. Par la suite, Mme Boucher devra plutôt accueillir les dignitaires qui convergeront vers Québec tout au long de l'année.

1770312

L'événement

Partir en neuf

BONNE FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC
(FERMÉ DIMANCHE)

TOUS LES MEUBLES, ÉLECTROMÉNAGERS ET APP. ÉLECTRONIQUES !

Avec un achat minimum de 750$

NE PAYEZ RIEN !

PAS MÊME LES TAXES !

POUR **15** MOIS !

Pas d'acompte !* Pas d'intérêt !
Pas de paiement mensuel !

OU

Avec un achat minimum de 750$

PRENEZ 36 MOIS POUR PAYER !

Pas d'acompte !* Pas d'intérêt !
36 versements égaux !

L'OFFRE SPÉCIALE PREND FIN LUNDI !

PLUS! LES ENS. DE MATELAS: TOUS SONT EN SOLDE !

PLUS ! GRATUIT ! MONTURE DE LUXE !
à l'achat de tout ensemble de matelas.

KING KOIL™

Ens. Grand Lit
à dessus matelassé
Euro Édition spéciale III

Ens. lit 1 place	399$
Ens. lit 2 places	479$
Ens. très grand lit	799$

211-62315

QUELLE AUBAINE !
499$
LIVRAISON INCLUSE

Sealy®

Ens. Grand Lit à
dessus matelassé
Rendition

Ens. lit 1 place	549$
Ens. lit 2 places	679$
Ens. très grand lit	999$

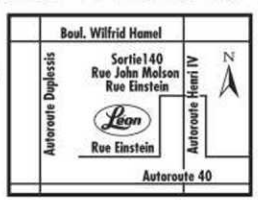
658-80759

SENSATIONNEL!
699$
LIVRAISON INCLUSE

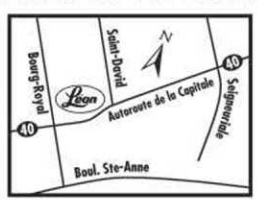
63 SUPERBES MAGASINS À TRAVERS LE CANADA OU VISITEZ-NOUS À : www.leons.ca

Léon DEPUIS 1909
LA SEULE CHAÎNE DE SUPERMAGASINS DE MEUBLES AU PAYS

STE-FOY NORD
2840, rue Einstein
(418) 683-9600



BEAUPORT
Les Promenades Beauport
(418) 667-4040



Léon · FINANCEMENT accord D Desjardins · VISA · MasterCard · AMERICAN EXPRESS

HEURES D'OUVERTURE : lundi au mercredi, de 9 h à 18 h; jeudi au vendredi, 9 h à 21 h; samedi, 9 h à 17 h; dimanche, 11 h à 17 h.

*S.A.C. Un achat minimum de plus de 750$ est requis. Avec l'option de 15 mois, le montant total de l'achat, incluant les taxes, est dû en septembre 2008. Avec l'option de 36 mois, toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. La balance à payer est divisée en 36 paiements égaux. Dans le cas d'un mode de paiement CitiFinancière, un relevé de compte sera émis à l'acheteur après la livraison de l'achat et 30 jours avant que le solde ne soit dû; dans le cas d'un mode de paiement VISA Desjardins, un relevé de compte mensuel sera émis. Les articles sont disponibles jusqu'à épuisement des stocks. Les prix, termes et conditions peuvent varier selon la région. La sélection peut différer d'un magasin à l'autre. Les remises «Payez et emportez» ne sont pas disponibles sur certains articles. Aucuns frais de livraison sur la plupart des articles lorsque le total de l'achat avant taxes est de 498$ ou plus. Voir en magasin pour les régions où la livraison est assurée. Non applicable sur les achats antérieurs et les articles démarqués. Renseignez-vous en magasin sur d'autres modalités de paiement. Un acompte de 15 pour cent est requis pour des commandes spéciales.

Puissante et dangereuse scie à ciment

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

Les utilisateurs de scie à ciment devront changer leur méthode de travail pour éviter les accidents comme celui qui a coûté la vie à André Devost, l'été dernier à Charlesbourg. Lors de son enquête, la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) a découvert que cet outil comportait des dangers sous-estimés.

M. Devost était à installer une bordure de rue avec des blocs préfabriqués en béton. Il restait un bloc à installer, malheureusement un peu trop long pour s'insérer entre deux autres blocs.

Il a alors eu l'idée d'effectuer un trait de scie. Le bloc a descendu rapidement en place, coinçant la lame de la scie. L'outil a alors rebondi vers le travailleur, qui a eu la gorge tranchée par la lame.

Avant l'enquête, on ignorait à quel point cet outil de plus en plus utilisé dans les chantiers de construction dégageait de l'énergie. Une étude menée en laboratoire à l'Université Laval a permis de constater qu'en cas de coincement de la lame, l'utilisateur de l'outil doit en une fraction de seconde être capable d'appliquer une force de 130 kilos pour retenir la scie.

C'est comme demander à quelqu'un averti à la dernière seconde de retenir un ballon de 10 kilos qui se dirige vers lui à une vitesse de 100 km/h est la comparaison faite hier lors du dévoilement du rapport d'enquête.

Pour éviter d'autres drames, la CSST recommande de ne plus couper les blocs de béton en place. Le bloc doit être posé bien à plat. L'autre danger de la scie à béton est de travailler en utilisant la partie avant supérieure de la lame. Une méthode à bannir.

Toutes les entreprises de construction devront informer les travailleurs sur les dangers du coincement de la lame d'une scie à béton. Les inspecteurs de la CSST porteront une attention particulière à l'utilisation de cet outil lorsqu'ils visiteront les chantiers de construction.



André Devost a eu la gorge tranchée par une scie semblable à celle-ci l'été dernier. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1771041



FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

PARTEZ À L'AVENTURE TOUT L'ÉTÉ.

Cet été, changez d'air avec le Jeep Grand Cherokee 4x4, le Jeep Liberty 4x4 et le Jeep Commander 4x4.





JEEP LIBERTY 4X4 2007
LOUEZ À 359$* PAR MOIS LOCATION DE 48 MOIS. 0$ COMPTANT INITIAL 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU OBTENEZ 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◊.

JEEP GRAND CHEROKEE 4X4 2007
LOUEZ À 519$* PAR MOIS LOCATION DE 48 MOIS. 0$ COMPTANT INITIAL 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU OBTENEZ 3,9% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS◊.

JEEP COMMANDER 4X4 2007
OBTENEZ 1,9% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◊.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE JEEP MD OU JEEP.CA DÈS AUJOURD'HUI!

* Tarifs mensuels établis pour le Jeep Liberty avec l'ensemble 29B + AHT + WDR + DHP + GEG + NHM et pour le Jeep Grand Cherokee 2007 avec l'ensemble 26E + CLZ +GTS + TCG. Le dépôt de sécurité est de 0$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15¢ le kilomètre. ◊. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60$, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 300$), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 et 2008 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler, Jeep, Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.v L'offre «Mon Volant » de 500$ est en vigueur chez les concessionnaires DaimlerChrysler Canada inc. participants du 3 avril au 3 juillet 2007 et s'applique à tous les modèles 2006, 2007 et 2008 neufs et inutilisés (modèles inadmissibles : Chrysler Crossfire et Dodge Sprinter). L'offre est limitée aux résidents canadiens présentement inscrits à une école secondaire à temps plein, un collège, un cégep ou une université reconnue et à ceux qui ont reçu un diplôme de l'une de ces institutions au cours des quatre dernières années. L'offre « Mon Volant » s'applique à la vente ou à la location d'un véhicule 2006, 2007 ou 2008 neuf et admissible, livré durant la période de l'offre. 500$ seront déduits du prix négocié après application des taxes. Les taxes sont calculées sur la totalité du montant négocié. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Mon volant PROGRAMME ÉTUDIANT

CHRYSLER
Jeep MD
DODGE
CINQ ÉTOILES

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec

Les enfants canadiens trop souvent intoxiqués par les pesticides

Presse canadienne

OTTAWA — Plus de 6000 Canadiens sont victimes chaque année d'une intoxication par les pesticides, et près de la moitié d'entre eux sont des enfants âgés de moins de six ans.

Cette conclusion figure dans le nouveau rapport de la Fondation David Suzuki.

L'auteur du rapport, David Boyd, un juriste spécialiste des questions d'environnement, estime que le nombre étonnamment élevé d'enfants empoisonnés prouve l'urgence de mesures plus rigoureuses pour empêcher de tels incidents.

Le rapport, intitulé *Exposition au Nord — Les intoxications aiguës par les pesticides au Canada*, fait toutefois remarquer que le Québec a fait un pas de géant en instaurant son Code de gestion des pesticides, le premier au Canada et en Amérique du Nord à interdire l'usage de certains pesticides. M. Boyd y voit des imperfections, puisqu'il limite l'utilisation de 20 ingrédients actifs et que les ressources qui sont allouées à son application sont insuffisantes, mais il le considère néanmoins comme un modèle à suivre.

En 2002, au Québec seulement, soit avant l'application du Code de gestion des pesticides, les centres antipoison de la province ont reçu 2096 appels concernant les pesticides. Il s'agissait alors d'une moyenne par habitant nettement supérieure à la moyenne nationale.

Il faut s'attendre à ce que de telles intoxications diminuent quelque peu au Québec grâce à l'entrée en vigueur du nouveau Code de gestion des pesticides.

Le rapport estime d'autre part que les intoxications aiguës par les pesticides coûtent à l'économie canadienne jusqu'à 16 millions $ par an, une somme qui s'ajoute à tous les inconvénients de santé.

1770649

FAITES LE TOUR DE TOUS LES
PARCOURS

Combien de trous d'un coup avez-vous à votre actif?

Selon le magazine Golf Digest, les probabilités pour un golfeur moyen de réussir un trou d'un coup sont d'environ 1 sur 12 000. Cela signifie que plus vous jouez au golf, meilleures sont vos chances de caler votre balle depuis le tertre de départ.

À ce compte, on pourrait croire qu'un golfeur de la trempe de Tiger Woods serait un bon candidat au titre de détenteur du record mondial pour le plus grand nombre de trous d'un coup. Tiger en compte présentement 18 à sa fiche cumulative, alors que Jack Nicklaus en a réussi 20 pendant toute sa carrière.

Le record du plus grand nombre de trous d'un coup en carrière, soit 68, a été réalisé par Harry Lee Bonner de 1967 à 1985. La plupart d'entre eux ont été réussis sur le parcours de 9 trous de Las Gallinas à San Rafael en Californie près de chez lui. Le record actuel de 59 trous d'un coup pour un joueur encore actif appartiendrait à un golfeur amateur du nom de Norman Manley.

Plus près de chez nous, Guy Turcot a réussi un trou d'un coup au trou n° 4 du Club de golf Orléans (162 verges) à l'aide d'un fer 4 le 7 juin dernier. Ses partenaires de golf étaient Raymond Gagnon, Fernand Pagé et Gaston Bélanger. D'autres statistiques sur les trous d'un coup la semaine prochaine.

BEAUCE

Club de golf de Beauceville

Situé en plein cœur de la Beauce, à seulement 50 min des ponts, le Club de golf de Beauceville vous offre des conditions de jeu exceptionnelles. Tarifs jusqu'au 16 juin : lun. au jeu. 25$, vendr. au dim. 35$, rabais à partir de 14h tous les jours. Pour info et réservations (418) 774-4141

CENTRE-DU-QUÉBEC

Golf Gentilly (Bécancour)

Redécouvrez le plaisir de jouer en pleine nature en parcourant notre 18 trous (normale 72) totalisant 6300 verges bordées de lacs et de sous-bois, et ce, à prix modique (semaine : 22$/pers. et fin de semaine : 26$/pers.). Pour un après-golf réussi, notre magnifique terrasse couverte ou l'une de nos 2 salles de réception sauront vous plaire. Aussi disponibles : champs et vert de pratique, boutique du Pro, forfaits avec hébergement, tournois clé en main (traiteur, animation, etc.). À 60 minutes des ponts. Osez et vous serez comblé! Pour réservation : **(819) 298-3131** ou **www.golfgentillly.ca**

Golf Cristal

Terrain 18 trous style Myrtle Beach, 17 lacs et 2 trous sur îles, verts gigantesques. St-Rosaire, 40 min des ponts. Du lundi au vendredi *forfait 2 pour 1 ou 30$ par joueur, voiturette incl., taxes incl. et 25$ par joueur à pied, taxes incl. Info. : 1 888 751-4646. Nos verts sont super. Visitez notre site www.cristal.qc.ca *Sur présentation de cette annonce. Avant le 14 juillet 2007.

CHAUDIÈRE-APPALACHES

Club de golf de Bellechasse Inc. (St-Damien)

Notre réseau d'irrigation couvre l'ensemble de notre parcours, ce qui garantit aux golfeurs des conditions de terrain parfaites tout au long de l'été. Golf à volonté après 15h, incluant voiturette, 20$ taxes incluses. (418) 789-2008

CHAUDIÈRE-APPALACHES (SUITE)

Club de golf Trois-Saumons

Parcours au relief peu prononcé, idéal pour la marche. Lun. au jeu. 28$, après 13h 21$. Ven., sam., dim. et fériés 32$, après 13h 26$. Après 16h en tout temps 15$, golf illimité ! **Tous les verts en parfaite condition en ce début de saison. 1 877 598-9719**

Club de golf de Montmagny

Très beau parcours ! Ambiance calme, magnifique panorama sur le fleuve. Situé sur la rive sud de Québec à 40 min des ponts, aut. 20 Est, sortie 378. Pour réservation : (418) 248-4079, 1 888 290-1872

Club golf de St-Michel

Excellente condition. **TARIFS SPÉCIAUX :** tous les jours après 15h **16,95$.** Lundi bel-âge et mardi des dames : droit de jeu à 26$ et voiturette à 20$. Sur la rive sud de Québec à 20 min des ponts, aut. 20 est, sortie 348. **884-3672.** Réservation en ligne : **www.golfsaintmichel.com**

QUÉBEC

Club de golf Donnacona

À l'affût d'une nouvelle expérience de golf ? Terrain au **SUMMUM** de sa condition, vue imprenable sur le fleuve et détente assurée. Forfait : 12 parties pour le prix de 10. Après 14h, tous les jours, 14$ pour 9 trous, 20$ pour 18 trous (taxes incl.). Réservation : 285-1771.

Club de golf Le Grand Vallon

À 30 minutes de Québec (route 138, puis 360). **vue grandiose et conditions optimales** vous attendent. Au pied du Mont-Sainte-anne : le terrain à normale 72 comprend 40 fosses de sable blanc immaculé et 4 lacs. **Architecture remarquable et service inégalé.** Renseignez-vous sur nos **NOMBREUX FORFAITS GOLF ET HÉBERGEMENT** pour une expérience inoubliable, au www.legrandvallon.com. Pour réserver un départ : **418-827-GOLF.**

QUÉBEC (SUITE)

Club de golf Le Montmorency

Situé à 10 min. du Vieux-Québec. Salle de réception, tournois. Tarifs spéciaux après 14 h, 2 personnes incluant voiture : du lundi au jeudi 73,71$ + taxes, du vendredi au dimanche et jours fériés 78$ + taxes. Réservation : **661-8712.**

Club de golf Orléans (Ste-Pétronille)

BIENVENUE À TOUS. 9 trous : 24$ – 18 trous : 36$. Après 14h – 9 trous : 21$ – 18 trous : 31,50$. Après 15h – Spécial 2 joueurs voiture motorisée incluse – 9 trous : 45$ – 18 trous : 60$. Abonnement disponible. Réservation 24 heures à l'avance. **828-2269.**

Golf Beaurivage

Devenez membre pour aussi peu que 190$ + taxes. À 5 min des ponts, sortie 124, route 73. Nous avons plusieurs forfaits de tournois corporatifs. Terrain amélioré. Droits de jeux intéressants et variés pour 50 ans et +, pour les dames, les couples, les célibataires et les juniors. Informez-vous : **831-9066.**

Golf de L'Auberivière

Bienvenue aux visiteurs! Situé à 10 minutes de Québec et facile d'accès par l'autoroute 20, sortie 321, le Golf de L'Auberivière vous enchantera par son parcours en excellente condition. Réservez 24h sur 24 au www.golfauberiviere.com, 72 heures d'avance. Tél. : **835-0480.**

Vous désirez annoncer dans ces pages

Communiquez avec le télémarketing au **686-3377**
ou sans frais au **1 800 318-3378** •• Télécopieur : **686-3370** •• **telemarketing@lesoleil.com**

1763299

LE THÉÂTRE D'ÉTÉ
La Roche à Veillon
PRÉSENTE

L'INTRUS

15-16-22-23 juin
et du 26 juin au 1er septembre 2007
du mardi au samedi 20h30

Comédie de **Yves Amyot** – Mise en scène de **Nancy Bernier**
Scénographie de **Vano Hotton** – Éclairage de **Christian Garon**



Line Nadeau · Serge Thibodeau · Marie Soleil Dion · Danny Gilmore

RÉSERVATION
(418) 598-7409 / 1 877 598-7409
www.rocheaveillon.com

LES PRODUCTIONS Théâtrissimo
La Commission touristique du Port-Joli inc.

Tu as mal à la vie.
1.418.683.4588
1.866.APPELLE
1.866.277.3553

CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC

1770326



LOFTS URBAINS
leSaint
NOUVO St ROCH

Concept innovateur • Lofts de 640 et 800 pi-ca
Aménagement raffiné • Cour intérieure discrète sécuritaire et paysagée
À partir de 119 000$
(Avant taxes et crédits)
Téléchargez un dépliant à :
www.loftsurbainslesaint.com



135 rue St-Vallier Est, Québec
Bureau des ventes 265-3222

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi! leSoleil

1769294

guide Forfaiterie vacances

La Forfaiterie, des idées vacances aux meilleurs prix!



Courez la chance de gagner une escapade vacances au Québec d'une valeur de 350 $

Plus de 60 destinations vacances partout au Québec vous sont offertes dans le *Guide Vacances Forfaiterie.*

Procurez-vous-le en boutique et courez la chance de gagner une escapade vacances au Québec d'une valeur de 350 $.

Le *Guide Vacances Forfaiterie* les plus belles escapades du Québec !

Plus de détails en magasin.

leSoleil

La Forfaiterie

Place Laurier
Place Fleur-de-Lys
Galeries de la Capitale

www.laforfaiterie.com

EN BREF

L'opération Clinton a été rentable

→ L'événement Clinton aura finalement généré des profits. Nemex Network prendra encore quelques jours pour calculer le montant exact de ce surplus, mais chose certaine, l'opération a été rentable, assure le président Karl Talbot. Tous les profits engendrés par cet événement seront versés à deux organismes sans but lucratif de la région de Québec : Leucan et la fondation du Centre de réadaptation Ubald-Villeneuve, qui se spécialise dans les services offerts aux toxicomanes, aux alcooliques et aux joueurs compulsifs. *Julie Lemieux*

Le calendrier du 400e dans tous les foyers

→ La Société du 400e anniversaire de Québec distribuera dans les foyers de la capitale 350 000 dépliants décrivant le calendrier de sa programmation préliminaire. Les citoyens recevront ce document par la poste les 26, 27 et 28 juin. On retrouve quelques éléments de nouveautés dans ce calendrier. Par exemple, les plaines d'Abraham seront le théâtre d'un grand rassemblement familial le 6 juillet et une photo aérienne sera prise et offerte dans 100 ans au comité organisateur du 500e anniversaire de Québec. Le 3 juillet, à la suite du spectacle d'ouverture du Festival d'été, un «feu-sculpture» sera allumé vers 23 h sur les Plaines. Une procession au flambeau se mettra ensuite en branle et se rendra jusqu'au bassin Louise. *Julie Lemieux*

La baie de Beauport fermée pour l'été

→ On l'avait déjà dit, mais on le rappelle : la baie de Beauport sera fermée au public pour tout l'été. La Ville de Québec a publié un communiqué, hier, pour expliquer que cette décision a été prise pour une question de sécurité et de respect de l'échéancier des travaux de réaménagement, qui seront terminés pour l'été 2008. Les propriétaires de bateaux qui avaient l'habitude de s'installer à cet endroit ont dû trouver un autre espace pour leur embarcation. Certains ont même dû se résigner à entreposer leur bateau sur leur terrain ou dans un garage puisque les marinas de la région ne fournissent pas à la demande. *Julie Lemieux*

Une belle prise pour la police

→ Certains conducteurs semblent avoir tous les défauts. C'est le cas d'un individu qui a été intercepté dans la nuit de mercredi à hier au cours d'une opération radar menée par la police de Québec dans le secteur des boulevards Laurier et Robert-Bourrassa. Non seulement le conducteur roulait-il à 125 km/h dans une zone de 50 km/h, l'homme avait les facultés affaiblies par l'alcool... Au total, neuf personnes ont reçu des constats d'infraction pour avoir excédé la limite de vitesse de plus de 30 km/h. *Élisabeth Fleury*

Prostitution : 18 clients arrêtés

→ La police de Québec s'était engagée à freiner les ardeurs des clients des prostituées du centre-ville, elle a tenu promesse. Entre 16 h et minuit mercredi, elle a procédé à l'arrestation de 18 clients dans les quartiers Saint-Roch, Limoilou et Saint-Sauveur. Les 18 individus comparaîtront ultérieurement devant la cour municipale de Québec, a fait savoir hier l'agent François Y. Bouchard, porte-parole de la police de Québec. Les policiers ont également procédé à l'arrestation de six prostituées, qui devaient comparaître hier au palais de justice de Québec. *Élisabeth Fleury*

Un morceau de plafond s'affaisse au CHUQ

→ Une dalle de béton s'est écroulée du plafond dans le stationnement souterrain du Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ), mercredi vers 21 h 30. La chute s'est produite au premier niveau du stationnement sous le Centre mère-enfant, inauguré en 2003. L'affaissement a été causé par le bris d'une conduite d'eau et il a entraîné l'intervention du Service de protection contre les incendies de la Ville de Québec (SPIQ), qui a dû faire tomber d'autres dalles, afin de vérifier si le système de gicleurs n'était pas en cause. La voiture d'un usager du Centre a été endommagée lors de l'incident. Personne n'a été blessé. *Marc-André Boisvert*

1770402

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2007-06-21

Jour de paye!
02 13 17 27 28 30 — 14 compl. (C)

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
18 JUILLET 30 LION

La Quotidienne
3 847
4 2494

Banco
02 07 08 14 20 26 29 32 33 34 35 38 41 42 44 50 57 67 68 69

Extra
8375829
500 000 $
*décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-06-20

Lotto 649
04 07 13 41 44 47 — 19 compl. (C)

Gagnants		Lots
6/6	2	2 060 664,00 $
5/6+C	6	49 063,40 $
5/6	172	1 413,80 $
4/6	8 520	54,10 $
3/6	146 740	10,00 $
2/6+C	107 390	5,00 $
Ventes totales :		15 157 468 $
Prochain gros lot (approx.) :		4 000 000 $

Québec 49
13 23 30 31 39 46 — 16 compl. (C)

Gagnants		Lots
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+C	0	50 000,00 $
5/6	11	500,00 $
4/6	715	50,00 $
3/6	14 490	5,00 $
Ventes totales :		474 799,00 $

Extra 7893849* 500 000 $
*décomposable dans les deux sens

Mise à jour Prédictions
NOUVEAU !
DEMANDEZ LA LISTE DE BASEBALL AVANT VENDREDI 19H.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

Méga Fiesta
Tirage de 2 VÉHICULES CHAQUE JOUR de juin !
Numéros gagnants du 21 juin 2007
JEEP WRANGLER UNLIMITED ou 30 000$
MAZDA MX5 CONVERTIBLE ou 30 000$
249B538
052A069
Liste complète des résultats à : lotoquebec.com ou chez votre détaillant.

Invitation à lutter contre les maringouins

Le ministère de la Santé et des Services sociaux invite la population à lutter contre les maringouins au quotidien, ce qui est la meilleure façon de se protéger du virus du Nil occidental.

Ce dernier est transmis à l'humain principalement par la piqûre d'un maringouin infecté. Même si dans la majorité des cas, l'infection causée par ce virus est sans risque, il peut provoquer des complications chez les personnes de 50 ans et plus et celles dont le système immunitaire est affaibli.

Pour se protéger des piqûres de maringouins, on conseille l'utilisation d'un chasse-moustiques à base de DEET. Il est également recommandé de porter des vêtements longs de couleurs claires.

Le virus du Nil occidental est présent au Québec depuis 2002 mais il n'est pas très répandu. La surveillance des dernières années a même permis d'observer une diminution de son activité. Le ministère de la Santé et des Services sociaux rappelle à la population qu'il est important de signaler la découverte d'oiseaux morts. *PC*

ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

HONNEUR AU PEUPLE DU QUÉBEC

L'Ordre national du Québec constitue la plus rare et la plus prestigieuse distinction décernée par l'État québécois. Le gouvernement met ainsi en lumière les qualités et les compétences exemplaires de femmes et d'hommes d'exception qui ont contribué de façon remarquable au rayonnement du Québec.

Le 20 juin 2007, à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement, le premier ministre du Québec, monsieur Jean Charest, a remis l'insigne de l'Ordre national du Québec à trente-deux personnalités qui font honneur au peuple du Québec. Trois récipiendaires recevront leur insigne à une date ultérieure.

À TOUTES ET À TOUS, FÉLICITATIONS!



Le premier ministre du Québec, monsieur Jean Charest, en compagnie de messieurs Jean-Marc Boulé et Daniel Germain.

GRANDS OFFICIERS



Gilles Carle



Guy Coulombe



Stephen A. Jarislowsky (promotion)

OFFICIERS



Louis Balthazar



Jean Béliveau (promotion 2006)



Robert E. Brown



Michel Dallaire (promotion)



Serge Godin



Jacques Hétu



Edith Jacobson Low-Beer



Pierre Legendre (absent)



Claire Martin



Jean Paré



Gérard Poirier



Guy A. Rouleau (absent)



Monique Vézina

CHEVALIERS



Yvette Bonny



Jean-Marc Boulé



Hélène Dorion



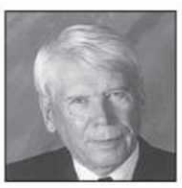
Jules Dufour



Daniel Germain



Joseph Guanish



Marcel Junius



Réal Lacombe



Louise Lambert-Lagacé (2006)



Normand Latourelle



Denis Lazure



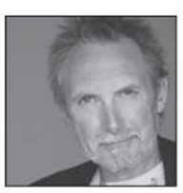
Jack Wing Lee



Michel Lemire



Michael Meaney (absent)



Jacques Michel



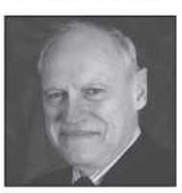
Lorraine B. Palardy



Marie Saint Pierre



Philippe Sauvageau



Gilles G. Sauvé

Pour en savoir plus sur les récipiendaires ou pour soumettre une candidature à l'Ordre national du Québec, veuillez consulter le site Internet www.ordre-national.gouv.qc.ca ou communiquer avec le Secrétariat de l'Ordre national du Québec aux coordonnées suivantes :

875, Grande Allée Est, bureau 3.221
Québec (Québec) G1R 4Y8 Tél. : 418 643-8895

Québec

1771114

INCROYABLE!

ET, c'est la fin de semaine 'Grattez et épargnez'

Il y a des exclusions. Pour plus de détails, consultez le cahier publicitaire de la fin de semaine ou renseignez-vous en magasin

Le samedi 23 juin, de 8 h à midi seulement

rabais 50% Tous les maillots de bain à prix ordinaires* pour hommes et femmes

rabais 45% Toute la mode Jessica à prix ordinaires** pour femmes

comprend la mode Jessica®/MD, Jessica petite, Jessica plus et Jessica sport®/MD

rabais 45% Toute la mode Tradition à prix ordinaires** pour femmes

comprend la mode Tradition®/MD, Tradition petite, Tradition plus et Tradition Country Collection®/MD

rabais 45% Toute la mode habillée à prix ordinaires** pour hommes

MAINTENANT 99,99

Rabais 60%. Tente dôme Hillary®/MD 3 pièces avec abri-moustiquaire

N° 75119. Rég. Sears 249,99

TOUTE LA JOURNÉE
Samedi et lundi
Les 23 et 25 juin

Épargnez 20% de plus

sur mode et chaussures pour hommes, femmes et enfants à prix de liquidation

Toutes les offres valides dans la province de Québec seulement. Dans la limite des stocks

Épargnez jusqu'à 50%

sur une sélection de petits appareils ménagers, housses de couette, vaisselle, draps, ustensiles, jetés, oreillers, gadgets KitchenAid®MD, OXO et Starfrit®MD, serviettes, linge de table et parures de fenêtres

Le choix varie suivant le magasin. Dans la limite des stocks. Marque déposée de KitchenAid USA. KitchenAid Canada, usager inscrit au Canada

Rien que 3,83 pour oreiller

Dans la limite des stocks

12,99 Ens., tout format

Ensembles de draps en percale à 180 fils

1 place ou G 2 places.

Dans la limite des stocks

*sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97, les modèles Lands' End®MD et les articles actuellement annoncés

**sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97 et les articles actuellement annoncés

Sears

NE064G807 © 2007. Sears Canada Inc.

Un motocycliste a ruiné des vies

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Le juge Jean-Paul Aubin a reconnu hier avoir été fortement ébranlé par les témoignages de trois des victimes affligées d'Éric Desjardins, le motocycliste de 35 ans qui a plaidé coupable à l'accusation de conduite dangereuse causant des lésions à cinq personnes, dont sa conjointe et une enfant.

« T'aurais pu l'attendre cinq minutes, ta maudite lumière ! » a lancé, ulcérée, l'une des victimes à l'accusé. « Je serais pas comme ça ! » a ajouté Lise Gosselin, une jeune quinquagénaire qui faisait partie du groupe de touristes sherbrookois heurtés par Desjardins.

« Nos vacances, c'est visiter des centres d'achats, s'est écrié son conjoint, Yvon Poirier. C'est intéressant en sacrament ! »

L'homme de 50 ans illustrait ainsi que, pour sa conjointe souffrant encore énormément, il n'est plus question de plage, de danse, ni de camping. « Il peut prendre de belles vacances, lui, de dire M. Poirier au sujet de Desjardins. Moi, j'en prends pas ! »

ROULER SUR LE TROTTOIR

L'accident lors duquel ces personnes ont été blessées est survenu en juillet 2003. Le motocycliste sortait du stationnement d'une succursale bancaire de la Grande Allée et il a roulé sur le trottoir sur une distance de 40 mètres de façon à devancer une file de voitures immobilisées à un feu rouge.

Il a toutefois heurté une voiture et il a perdu la maîtrise de son engin. Sa conjointe et lui ont été propulsés pendant que la moto continuait sa course en glissant pour faucher le groupe de touristes.

Comme Desjardins, fils d'un ancien directeur adjoint de la police de Québec, n'avait pas d'antécédents judiciaires, son avocat, Me André Gaulin, et le procureur de la Couronne, Me Christian Trudel, ont suggéré l'imposition d'une peine de neuf mois purgée à la maison. Les deux avocats ont aussi convenu que Desjardins pourrait faire un certain nombre d'heures de travaux communautaires durant cette période.

Le motocycliste, qui n'avait même pas assuré son bolide, a déclaré à l'intention des victimes : « Je suis sincèrement désolé. Il n'y a pas de mots. Pour sauver 30 secondes... c'est d'autant plus stupide... »

Une autre victime de l'accident, Linda Biron, 33 ans, a déclaré que sa blessure cervicale ne guérira pas, malgré des mois de physiothérapie. Comme le couple de quinquagénaire, Mme Biron a fini par baisser les bras devant la SAAQ après avoir longtemps lutté pour obtenir une indemnisation adéquate.

Pour sa part, Mme Gosselin a reconnu tristement qu'il lui arrive parfois d'avoir le goût d'en finir, tellement son genou la fait souffrir et lui empoisonne la vie. Selon la femme se déplaçant péniblement à l'aide d'une canne, les médecins lui ont affirmé que, même en amputant sa jambe, la douleur persisterait. Selon son conjoint, qui a toujours besoin d'un support lombaire pour s'adonner à des travaux physiques, tous les projets du couple sont tombés à l'eau à cause des graves séquelles endurées par Mme Gosselin depuis l'accident.

Le juge Aubin déterminera la peine de Desjardins le 2 novembre.

EN BREF

Cinq ans de plus pour CHOI-FM

→ Après une semaine d'incertitude, l'avenir de CHOI-FM est officiellement assuré. Dans un communiqué de presse diffusé en début de soirée hier, RNC Média (autrefois Radio-Nord) affirme que le CRTC vient de lui octroyer une licence de radiodiffusion pour exploiter la station jusqu'au 31 août 2012. Raynald Brière, président de RNC Média, a refusé d'accorder des entrevues à ce sujet. Le communiqué précise toutefois que la programmation de CHOI-FM restera locale, et son contenu, respectueux des individus. *Patricia Cloutier*

Québec verte

→ Le plan de réduction des gaz à effet de serre (GES) de la Ville de Québec vient d'obtenir la consécration du Conseil canadien des ministres de l'Environnement. La capitale a remporté le Prix de la prévention de la pollution, catégorie réduction des GES. Ce plan prévoit une réduction de 22 %, d'ici 2010, de ses émissions de 2002, soit 72 000 tonnes. La Ville a déjà atteint les deux tiers de cet objectif, en grande partie par le captage et le brûlage des biogaz du site d'enfouissement de Saint-Tite-des-Caps. La Ville a aussi acheté 42 voitures hybrides, adopté un plan d'économie d'énergie, etc. *Éric Moreault*

Précision

Les médecins psychiatres de la clinique Le 388 sont bel et bien membres du CMDP du Centre Robert-Giffard, contrairement à ce qui a été écrit dans notre édition du 12 juin. *Louise Lemieux*

HYUNDAI 3, TOYOTA 0.

STRATEGIC VISION

TOTAL QUALITY AWARD™

Prix « Qualité totale »



Santa Fe 2007 de Hyundai
Gagnant du prix « Total Quality Award™ » 2007 de Strategic Vision pour la plus grande satisfaction des propriétaires de VUS compact.

Entourage 2007 de Hyundai
Gagnante du prix « Total Quality Award™ » 2007 de Strategic Vision pour la plus grande satisfaction des propriétaires de minifourgonnette. (3 véhicules à égalité)

Azera 2007 de Hyundai
Gagnante du prix « Total Quality Award™ » 2007 de Strategic Vision pour la plus grande satisfaction des propriétaires de grande berline.

Pour la première fois de son histoire, Hyundai a construit le plus grand nombre de véhicules ayant dominé les sondages de l'index de qualité totale (Total Quality Index™) de Strategic Vision en remportant le 1er rang dans plus de catégories que les véhicules Toyota et Honda réunis. Ces prix d'excellence, comme pour les nombreux autres prix remportés récemment par Hyundai, témoignent de notre engagement à construire des véhicules exceptionnels qui se démarquent en matière de qualité, de design, de sécurité et pour leur rapport qualité/prix incomparable. Pour en savoir davantage sur nos trois véhicules primés par Strategic Vision, ou sur tout autre véhicule primé de la gamme Hyundai, **visitez notre site hyundaicanada.com.**

HYUNDAI

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Canada Corp. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. Honda est une marque de commerce enregistrée de Honda Motor Co., Ltd. Toyota est une marque de commerce enregistrée de Toyota Motor Corporation. Sondage de satisfaction « 2007 Vehicle Experience Study℠ » de Strategic Vision effectué auprès de 27 780 propriétaires de véhicule neuf acheté en octobre et novembre et possédant leur véhicule depuis 90 jours. Conduisez toujours prudemment.

SOMMET EUROPÉEN

Constitution difficile à enterrer

Agence France-Presse

BRUXELLES — Les premières discussions au sommet sur un nouveau traité remplaçant la Constitution européenne n'ont rien donné hier soir, et la chancelière allemande, Angela Merkel, a estimé « impossible de dire encore s'il y aurait un accord ».

« Nous ne pouvons pas dire encore si ce sera possible », mais « il y a une disposition de tous les côtés à trouver un accord », a indiqué la présidente en exercice de l'Union européenne lors d'une conférence de presse après le premier dîner des chefs d'État et de gouvernement à Bruxelles.

« Je n'ai pas constaté de très grands progrès. Il y a le problème polonais, il y a le problème britannique et les deux me semblent constituer des difficultés de taille égale », a confirmé le premier ministre luxembourgeois Jean-Claude Juncker, fervent défenseur de la Constitution rejetée par les Français et les Néerlandais en 2005.

Des apartés étaient encore prévus dans la nuit, entre le président polonais, Lech Kaczynski, le président lituanien, Valdas Adamkus, et le président français Nicolas Sarkozy, d'une part et M. Kaczynski et M^me^ Merkel d'autre part. Puis ce matin, la chancelière devait avoir des rencontres avant un déjeuner à 27.

Avant le dîner hier, les dirigeants français, italien et espagnol s'étaient réunis pour chercher des solutions aux exigences polonaises et britanniques.

Varsovie insiste pour que le système de vote européen à la majorité qualifiée, prévu dans le projet d'accord préparé par Angela Merkel, soit rediscuté lors d'une conférence intergouvernementale qui serait chargée de rédiger le nouveau traité — une demande rejetée par tous les autres.

M. Kaczynski argue que ce système inscrit dans la Constitution, qui prévoit qu'une décision est prise quand elle réunit 55 % des États membres et 65 % de la population de l'UE, pénalise fortement la Pologne et avantage nettement l'Allemagne.

POLOGNE ET ALLEMAGNE

« Tout l'effort de la présidence allemande dans les heures qui viennent sera de trouver un moyen, à la marge, de réduire l'écart» entre le poids de la Pologne et les grands pays dans le système de calcul des votes, selon le porte-parole de M. Sarkozy.

M^me^ Merkel s'est dite « prête » à parler de ce problème au sommet, mais veut l'évacuer une fois pour toutes pour que les 27 puissent organiser rapidement une conférence intergouvernementale afin de finaliser la rédaction du nouveau traité. L'objectif est qu'il puisse entrer en vigueur pour les élections européennes de 2009.

Madrid, Rome et Paris s'efforçaient aussi de trouver des solutions pour le premier ministre britannique, Tony Blair, qui, avant de céder la place mercredi à un Gordon Brown moins euro-enthousiaste, a exigé que ses revendications soient « pleinement satisfaites ».

Au moins 23 pays sont néanmoins d'accord pour un nouveau traité qui — bien qu'abrégé, rebaptisé et privant l'UE de tous les attributs ressemblant à un super-État qui figuraient dans la Constitution — conserverait ses innovations pratiques pour faciliter les décisions à 27.

Retour différé pour *Atlantis*

CAP CANAVERAL, Floride — La NASA a décidé hier de reporter à aujourd'hui la possibilité de faire atterrir la navette spatiale *Atlantis*.

Elle devait se poser sur Terre hier, à Cap Canaveral, en Floride, mais le mauvais temps a forcé le report de l'opération.

On indiquait que des averses se trouvaient à 55 kilomètres du Centre spatial Kennedy, alors que les nuages étaient aussi bas que 2400 mètres sur le lieu d'atterrissage.

Les ingénieurs de l'agence spatiale américaine pourraient également envisager de recourir à un autre lieu d'atterrissage en Californie.

Atlantis dispose d'assez d'énergie pour rester en orbite jusqu'à dimanche. Son vol ne devrait être prolongé jusqu'à dimanche qu'en cas de problèmes techniques nécessitant des réparations. ***AFP et AP***



FIERTÉ GAIE BOUDÉE À JÉRUSALEM

Ce juif orthodoxe de Jérusalem est l'un de ceux qui se sont levés pour dénoncer la célébration de la fierté gaie dans la ville sainte israélienne, qui avait lieu hier dans un climat de tension palpable. Ne faites pas de la Jérusalem une seconde Sodome, clame-t-il sur sa pancarte. La fierté gaie s'est déroulée sans incident majeur. Quelques milliers d'homosexuels et de lesbiennes ont paradé dans les rues de Jérusalem, mais sous forte protection militaire et policière. — PHOTO AP

Émissaire américain en Corée du Nord

Premier contact depuis cinq ans

Agence France-Presse

SÉOUL — Les États-Unis ont dépêché hier à Pyongyang leur émissaire sur le nucléaire nord-coréen, pour la première fois depuis près de cinq ans, dans l'espoir de relancer le processus de dénucléarisation en Corée du Nord maintenant qu'est dénouée la crise sur les fonds gelés.

L'agence officielle nord-coréenne KCNA a annoncé sans fournir de précisions l'arrivée- surprise de Christopher Hill à Pyongyang, hier après-midi.

« Nous espérons rattraper une partie du temps que nous avons perdu ce printemps», a déclaré M. Hill à l'aéroport nord-coréen, cité par l'agence Chine nouvelle.

La visite « fait partie d'une série de consultations avec ses homologues des négociations à six pour faire avancer le processus » de dénucléarisation de la Corée du Nord, a indiqué le département d'État à Washington.

Les négociations à six sur le programme nucléaire nord-coréen rassemblent les deux Corées, les États-Unis, la Chine, le Japon et la Russie.

Elles avaient abouti à un accord le 13 février prévoyant la fermeture, le 14 avril au plus tard, du principal complexe nucléaire nord-coréen, à Yongbyon (nord).

Mais la Corée du Nord avait refusé de bouger, exigeant au préalable la levée de ses fonds bloqués dans une banque de Macao à la suite d'accusations américaines de blanchiment. Cet argent a été transféré dans un compte nord-coréen en Russie, ouvrant la voie à une reprise du processus de dénucléarisation.

Alliance israélo-arabe pour isoler le Hamas

Agence France-Presse

RAMALLAH, Cisjordanie — Le président palestinien Mahmoud Abbas, affaibli après le coup de force du Hamas dans la bande de Gaza, doit recevoir le soutien de l'Égypte, de la Jordanie et d'Israël au cours d'un sommet israélo-arabe prévu lundi en Égypte.

Un sommet quadripartite réunissant M. Abbas, le premier ministre israélien Ehoud Olmert, le roi de Jordanie Abdallah II et le président égyptien Hosni Moubarak aura lieu dans la station balnéaire de Charm el-Cheikh, sur la mer Rouge, a annoncé hier le porte-parole de la présidence palestinienne.

«Ce sommet quadripartite aura lieu sur invitation du président Moubarak», a déclaré Nabil Abou Roudeina à l'AFP.

Israël, l'Égypte, et la Jordanie ont confirmé cette rencontre, la première à ce niveau depuis un sommet quadripartite similaire qui avait réuni le 8 février 2005, également à Charm el-Cheikh, l'ex-premier ministre israélien Ariel Sharon ainsi que les mêmes trois dirigeants arabes.

« Le sommet vise à donner une impulsion à la relation entre l'Autorité palestinienne et Israël», a affirmé au Caire le chef de la diplomatie égyptienne Ahmed Aboul Gheit.

1500 ordinateurs du Pentagone affectés par une attaque

WASHINGTON — Le département américain de la Défense a mis hors service quelque 1500 de ses ordinateurs hier en raison d'une attaque informatique, mercredi, contre son réseau, ont indiqué des responsables du Pentagone.

Peu de détails ont été révélés, mais le secrétaire à la Défense Robert Gates, a affirmé que le système informatique du Pentagone fonctionnerait de nouveau rapidement, mais sans fournir de date.

Une enquête a été ouverte, a précisé Robert Gates, rappelant que le système du Pentagone faisait l'objet de plusieurs centaines d'attaques quotidiennes. Celle de mercredi n'a eu aucun impact sur les opérations du département à la Défense, a-t-il assuré.

Il a évoqué la disponibilité de « systèmes redondants » qui préviennent les véritables ruptures.

Les employés dont les ordinateurs ont été affectés peuvent en outre toujours se rabattre sur leur BlackBerry, au moins pour échanger des courriels. ***AP***

Irak : lourdes pertes encore attendues par Washington

WASHINGTON — Le secrétaire américain à la défense Robert Gates a prévenu hier qu'il y aurait encore de durs combats en Irak et le chef d'état-major interarmées, le général Peter Pace, a anticipé davantage de morts, alors que 14 soldats américains ont été tués en trois jours en Irak.

«On est en plein dans une bataille et nous devons y faire face», a dit M. Gates lors d'une conférence de presse.

Le général Pace a admis de son côté que le niveau de violence était actuellement plus élevé qu'en janvier au début de la nouvelle stratégie consistant à envoyer des renforts américains, mais il a affirmé, comme Robert Gates, que cela était dû au fait que les troupes américaines affrontaient les insurgés dans leurs sanctuaires.

M. Gates et le général Pace ont défendu les alliances conclues entre des officiers américains sur le terrain et des groupes d'insurgés irakiens contre Al-Qaida même si certains de ces groupes se sont battus dans le passé contre les Américains. .

Le général Pace a également affirmé qu'environ 130 chefs sunnites de la région de Tikrit ont accepté de s'unir pour combattre Al-Qaida.

Un camion-suicide piégé a entre-temps frappé la mairie d'une ville à majorité sunnite du nord de l'Irak, faisant au moins 16 morts et 67 blessés, selon l'armée irakienne. ***AFP et AP***



SALMAN RUSDIE ENCORE CONSPUÉ

L'anoblissement de Salman Rushdie par la reine d'Angleterre a encore provoqué hier des manifestations et des appels au meurtre de l'écrivain. La nouvelle «affaire Rushdie», 18 ans après la publication des *Versets sataniques*, a déclenché depuis lundi, surtout au Pakistan, une vague de colère dirigée contre la Grande-Bretagne et l'auteur «blasphémateur». Ci-dessus, des musulmans de Srinagar, au Cachemire, en Inde, région revendiquée par le Pakistan, ont brûlé en effigie l'écrivain maudit en chantant «Mort à la Grande-Bretagne et à Rushdie !» Salman Rushdie, un Britannique d'origine indienne, a passé des années dans la clandestinité après avoir été «condamné à mort» par une fatwa lancée en 1989 par l'ayatollah Khomeiny. — PHOTO AP

Il laisse son fils pratiquer une césarienne pour figurer dans le Guinness

MADRAS, Inde — Un chirurgien indien risque d'être radié, voire inculpé de crime, pour avoir laissé son fils de 15 ans procéder à une césarienne, dans l'espoir de le faire figurer dans le livre Guinness des records.

Des médecins de l'Association médicale indienne, au Tamil Nadu (sud), ont raconté avoir été ébahis lorsque le docteur K. Murugesan leur a diffusé une vidéo montrant son fils, Dileepan Raj, avec un scalpel devant une femme prête à accoucher.

« Comment un médecin peut-il transformer sa maternité en une boucherie en laissant son fils, sans aucune qualification, conduire une opération chirurgicale?», a protesté le ministre local de la Santé, K.K. Ramachandran. « Des mesures sévères seront prises.»

Après la césarienne, le bébé est né vivant, mais les autorités devraient se tourner vers la mère pour qu'elle porte plainte.

En diffusant le film vidéo à ses pairs, le docteur Murugesan n'a pas regretté sa décision, certain que son fils méritait d'entrer pour son exploit dans le livre Guinness des records, a raconté le secrétaire de l'Association des médecins du Tamil Nadu.

Mais la césarienne illégale pourrait bien entraîner une radiation du chirurgien. Lui et son fils pourraient aussi être inculpés au pénal pour blessures infligées à la patiente, ont indiqué des sources médicales.

Le docteur Murugesan a dit à la presse n'avoir rien fait de mal, d'autant que, d'après lui, son fils a déjà opéré dans le passé. ***AFP***

1770598



Excursion en mini-raft
À partir de
72$
pour 5 personnes





Photos : Steve Deschênes, Mathieu Dupuis, Jean-Pierre Huard

Vous cherchez une activité en famille ou entre amis qui vous réserve plein de rebondissements? Montez à bord de nos nouveaux mini-rafts et filez sur une rivière-école unique, dans un décor naturel saisissant, à seulement quelques pas de Québec.

Détails de l'activité :
Le forfait inclut le mini-raft pour 4 heures, les combinaisons isothermiques, le service de navette jusqu'au pont Banc pour une descente de 8 km.

Prix sujet à changement sans préavis. Taxes en sus.

Cet été, vivez
le parc national de la Jacques-Cartier

Pour information ou réservations :
1 800 665-6527 ParcsQuebec.com/Vivez

RÉSEAU Sépaq

Parc national de la Jacques-Cartier
Conserver. Protéger. Découvrir.

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Le respect

Jean-Marc Salvet

jmsalvet@lesoleil.com



Il est irresponsable d'exiger un retrait immédiat des troupes canadiennes d'Afghanistan, comme le réclament les groupes résolus à manifester le plus près possible de la parade militaire prévue ce soir à Québec. La manifestation qu'ils tiendront est légitime, mais ne vise pas les bonnes personnes.

Les hommes et les femmes du Royal 22e Régiment croient profondément en leur mission, bien qu'elle soit périlleuse. Eux et leurs familles ont droit au respect.

Nous reprenons à notre compte les mots de la motion adoptée mercredi à l'Assemblée nationale. Elle souligne « le courage, l'abnégation et le sens du devoir des 2500 soldats » qui quitteront Valcartier pour Kandahar entre le 15 juillet et le 1er septembre.

Les citoyens opposés à la guerre ont de solides arguments à faire valoir. Leur droit de manifester ne souffre aucune discussion. Mais le lieu et l'heure choisis par les coalitions antiguerre posent problème.

Pas seulement en raison des risques de débordement que toute contre-manifestation porte en elle. Mais parce que c'est à ces soldats et à leurs familles que ces groupes s'en prennent, même sans le vouloir. Ils ont beau s'en défendre, la réalité est là.

Ces coalitions n'ont pas à aller devant le parlement canadien pour manifester — même si ce serait logique puisqu'elles soutiennent que leur message s'adresse au gouvernement Harper. Les lieux pour se faire entendre sont nombreux. Elles ont malheureusement choisi le pire, le plus controversé.

Poser des questions sur la stratégie de l'OTAN en Afghanistan est essentiel. Exiger davantage d'aide au développement est tout aussi nécessaire — ne serait-ce que pour contraindre les autorités politiques à pousser ce volet au maximum.

Il y a suffisamment de rapports de l'ONU et d'organismes de toutes sortes pour soulever des doutes sur la réussite de la mission lancée par la communauté internationale. Malgré les progrès, la construction d'écoles, les échecs sont nombreux.

Les talibans n'ont jamais baissé ni la tête, ni la garde. Ils continuent de jouir du soutien de la population dans certains coins du pays ; là où des pères et des mères désespèrent de voir s'améliorer leurs conditions de vie et celles de leurs enfants.

La corruption de cadres du gouvernement de Kaboul ne fait rien pour les détourner de leurs bourreaux d'hier.

Pour les pays engagés sur le terrain, le pire réside dans l'enlisement. Le principal piège est là. Voilà pourquoi la vigilance s'impose.

Si le débat doit se poursuivre sans cesse, c'est aussi parce que nos soldats paient un lourd tribut en participant à cette mission de reconstruction et de stabilisation.

C'est le lieu et l'heure choisis par les coalitions antiguerre qui posent problème

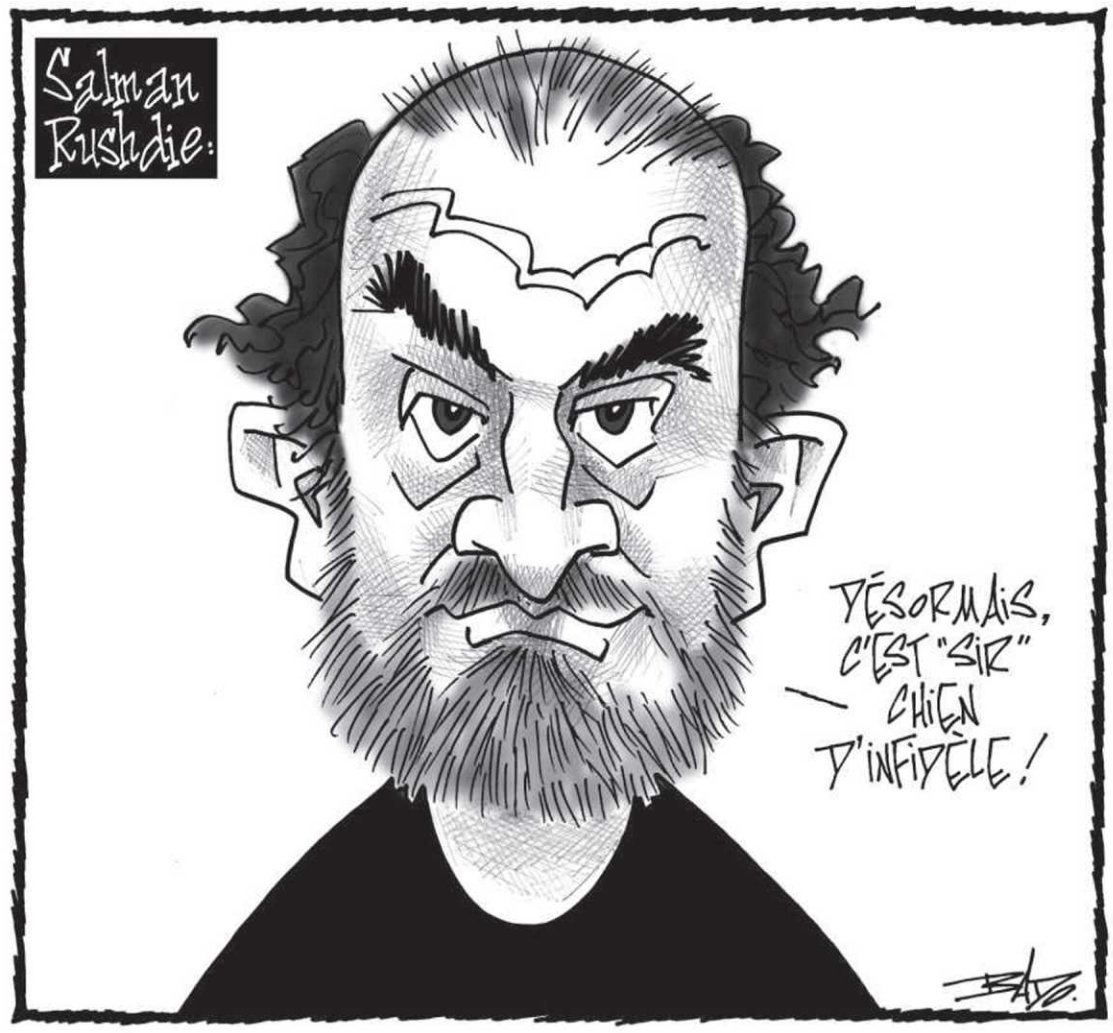
Et que des civils afghans sont victimes de ce conflit entre l'OTAN et les talibans.

Mais il faut lire ces mêmes rapports jusqu'au bout et réaliser qu'un départ à court terme des troupes internationales serait pire encore. Les forces afghanes de sécurité ne sont pas prêtes à prendre la relève.

Le risque serait grand qu'avec un départ précipité, des régions stabilisées retombent aux mains d'extrémistes que peu d'Afghans ont envie de voir refaire la pluie et le beau temps.

Voilà pourquoi la proposition de retrait avant l'heure, même si elle rencontre un fort écho chez les Canadiens et surtout chez les Québécois, ne peut être agréée par les gouvernements. Voilà pourquoi aussi ni les libéraux fédéraux, ni les bloquistes de Gilles Duceppe, malgré le scepticisme qu'ils affichent, ne vont jusque-là.

Si le gouvernement canadien souhaite prolonger la mission au-delà de février 2009, il devra par contre en saisir le Parlement. Et ce, même si c'est pour redéployer les troupes dans des zones apaisées de l'Afghanistan.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

« Heureusement qu'on ne prend pas le métro pour se rendre en Afghanistan, ce serait dangereux. »
— UN SOLDAT QUÉBÉCOIS

Point de vue | Jocelyne Rouleau

Les coops sont en bon état

À la suite d'un dossier réalisé par Mme Marianne White (*Le Soleil*, 26 mai), la Confédération québécoise des coopératives d'habitation (CQCH), la Fédération des coopératives d'habitation de Québec Chaudière-Appalaches et d'autres acteurs du réseau se sont sentis choqués à l'égard de certains propos énoncés. En effet, l'article mettait l'accent sur des cas isolés de coopératives d'habitation en difficulté à Québec. La réalité est plus riche et plus complexe, aussi tenons-nous à rectifier le tir.

Si l'âge moyen des immeubles abritant les coopératives d'habitation est d'environ 45 ans, il n'en demeure pas moins qu'ils sont en très bon état. D'après un rapport déposé par les services de vérification et d'évaluation de la SCHL, « les logements dans les coopératives sont de qualité convenable pour plus de 90 % des résidants ». De plus, il est bien indiqué dans ce rapport que « de nombreuses coopératives ont suffisamment d'argent dans leur réserve de remplacement pour payer les réparations nécessaires », le cas échéant.

Une fausse croyance court également. Ainsi, certains diront que pour conserver les prix des loyers au plus bas, les membres de coopératives d'habitation votent des hausses symboliques des loyers de 1 $. Or, d'après une enquête sur le profil socio-économique des résidants de coopératives d'habitations réalisée en 2002 par la CQCH, le prix moyen de leur loyer a augmenté de 6 % au cours de la période de 1996 à 2002. Impossible donc que cette tendance se répercute dans la majorité des coopératives. Aussi, près du tiers des membres avait un taux d'effort supérieur à 30 % en 2002, et ce, même s'il est fortement recommandé de ne pas consacrer plus de 25 % de son revenu pour se loger.

De plus, une grande proportion de membres s'implique activement dans leur coopérative. Ils organisent des corvées et des fêtes, ils entretiennent leurs immeubles et les gèrent comme s'ils leur appartenaient. Un des résultats de ce phénomène est que « le taux de survie des coopératives d'habitation est très élevé, quel que ce soit leur âge ». En effet, un autre rapport réalisé en 2005 par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE) révèle que ce taux est de 99,02 % après 3 ans, 97,96 % après cinq ans et de 94,74 % après 10 ans.

Aussi, même si la fin des accords d'exploitation avec la SCHL et la SHQ représente un grand défi, le Mouvement québécois de l'habitation coopérative est prêt à le relever. Au cours des dernières années, une étude e été réalisée, un colloque organisé, des formations données, un comité de suivi a été mis sur pied et des résolutions ont été adoptées afin d'assurer la pérennité du parc immobilier coopératif québécois.

En définitive, quotidiennement, les fédérations et la CQCH interviennent directement auprès des membres et des administrateurs des coopératives afin de les soutenir et de leur fournir des outils leur permettant d'assurer la saine gestion de leurs coopératives et de leurs immeubles.

Jocelyne Rouleau est directrice générale de la Confédération québécoise des coopératives d'habitation

Analyse | Anne Vigna, journaliste indépendante*

Aide internationale contre le narcotrafic

Le président mexicain cherche une aide internationale pour lutter contre le narcotrafic, très implanté dans le pays. Mais le Mexique espère aussi que son puissant voisin agira chez lui contre ce fléau.

« Priorité nº 1 de ce gouvernement », selon les mots du président Felipe Calderon, la lutte ne donne pas les résultats escomptés. Malgré le déploiement de 20 000 soldats aux côtés des forces de police, plus de 1000 personnes ont péri depuis janvier dans les affrontements entre narcotrafiquants.

Le président mexicain se cherche des appuis internationaux. C'est dans cet objectif qu'il s'est rendu en Colombie. Lors de sa récente tournée européenne, Felipe Calderon s'est dit « très intéressé d'apprendre de l'expérience italienne » et de poursuivre avec la France une coopération militaire. En marge du G8, en Allemagne, le président a également sensibilisé ses homologues canadien et américain.

PREMIER PRODUCTEUR MONDIAL DE MARIJUANA

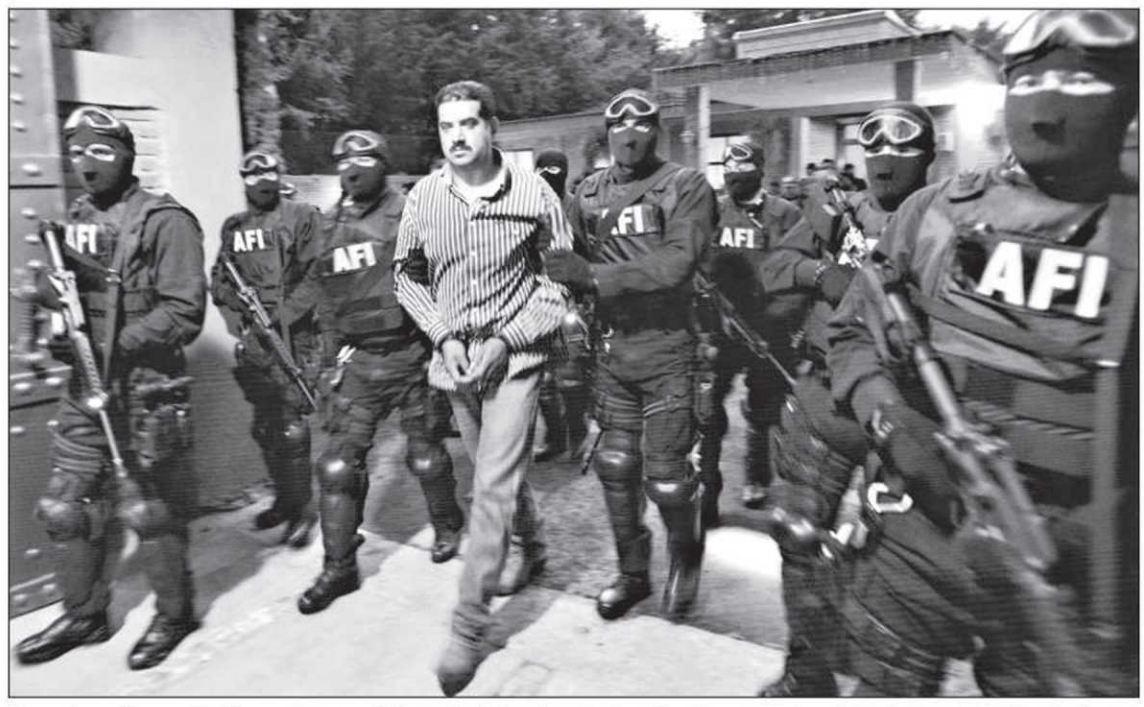
Les États-Unis voient d'un très bon œil cette volonté de coopération du président mexicain. Les rencontres se sont multipliées entre les services de lutte antidrogue des deux pays afin d'adopter une stratégie commune. Tout indique que le Plan serait régional et engloberait l'Amérique centrale, là où la présence des mêmes gangs criminels se confirme. Le Mexique recevrait le gros de l'aide des Américains.

Le Mexique n'est pas seulement le lieu de transit de 90 % de la cocaïne consommée aux États-Unis, mais le principal producteur des métamphétamines destinées au marché américain. Depuis 2006, il est devenu le premier producteur mondial de marijuana, selon l'Office des Nations unies contre les drogues.

Le terme de « Plan Colombie » utilisé par la presse mexicaine a incité le ministre de l'Intérieur, Edouardo Medina-Mora, à démentir : « Ce ne sera pas le schéma du Plan Colombie. Nous allons coopérer dans plusieurs domaines, mais nous ne donnerons pas plus d'information qui serait accessible aux bandes criminelles ».

Selon des experts, le Plan ne sera guère différent : « Le Plan Colombie est censé reprendre les meilleures méthodes de la lutte antidrogue américaine. Les États-Unis n'en ont pas d'autres et je ne crois pas qu'ils vont inventer grand-chose ici. Le Plan comprendra sûrement une coopération judiciaire et militaire, et une aide économique et technique pour l'épandage », estime Luis Astorga, chercheur à l'UNAM (Université de Mexico) sur le narcotrafic.

L'épandage ne semble pour l'instant pas fonctionner au Mexique, puisque selon le président du Tribunal supérieur agraire, Ricardo Garcia, « près de 30 % de la surface cultivée, sont aujourd'hui des cultures illicites ». Le ministère de la Justice tout comme l'Union nationale des travailleurs agricoles (UNTA), voient un lien entre ces augmentations avec la mise en place de l'ALENA, en 1994, laquelle a annulé les subventions à la production agricole.



Un présumé narcotrafiquant est arrêté par la brigade antistupéfiants mexicaine dans le quartiert Santo Tomas Ajuscode Mexico. — PHOTO REUTERS

« Les narcos ont occupé ce vide laissé par l'État. Ils ont convaincu les paysans en leur offrant toute l'aide technique nécessaire. Dans certaines zones du pays, ils sont les seuls à offrir semences et tracteurs », raconte Alvaro Rioz, secrétaire général de l'UNTA.

NARCO-PAUVRETÉ!

Le ministère de l'Action sociale (SEDESOL) a montré la concordance entre les cartes de la pauvreté extrême et celle des narcocultures. Il qualifie ce phénomène de « narco-pauvreté ». L'ancienne ministre à l'Action sociale et actuelle ministre de l'Éducation, Josefina Vasquez Mota, a ainsi déclaré : « Je n'exagère pas quand je dis que la pauvreté est un thème de sécurité nationale. » Une des critiques majeures au Plan Colombie pointe justement le peu de cas qui est fait des agriculteurs : moins de 10 % du budget a concerné l'aide aux paysans contre 70 % pour les commandes militaires.

Le Mexique n'aurait pas signé « un chèque en blanc » aux Américains pour autant. D'abord « le sud » a demandé « au nord » de réglementer la vente d'armes. Depuis toujours, les narcos se fournissent aux États-Unis. Si Calderon réussit à obtenir un tel engagement, cette réglementation serait une grande victoire pour Calderon, ses prédécesseurs ayant échoué en ce sens. Ensuite Medina Mora a rappelé que « le premier consommateur de drogues au monde doit agir aussi chez lui pour faire baisser le trafic ».

**L'auteure est basée au Mexique*

VOS COMMENTAIRES | La parade des soldats de Valcartier

Encourager nos soldats, non les critiquer !

Ce soir, un contingent de soldats de Valcartier paraderont sur la Grande Allée, à Québec, quelques mois avant leur départ pour l'Afghanistan. Quelles impressions devrions-nous laisser à ces militaires qui partiront combattre pour une cause juste à certains égards et d'un expansionnisme douteux à bien d'autres égards ?

La situation en Afghanistan se révèle complexe. D'une part, la population ne perçoit pas suffisamment les signes de la reconstruction du pays, l'OTAN n'engagera pas de nouvelles troupes, les talibans reçoivent des appuis aux frontières. D'autre part, on reconstruit les infrastructures, on redonne l'éducation aux jeunes, on essaie de faire renaître l'agriculture et le commerce d'antan et on tente de procurer une certaine sécurité à la population. Ces éléments sont essentiels à l'épanouissement de tout le peuple. Quant au défilé de ce soir, une chose est certaine : nos militaires ont plus besoin d'encouragement que de critique. S'il paraît utile d'organiser des moyens de pression, qu'on le fasse là où les décisions se prennent. Si nous avons un message à transmettre aux militaires, c'est de leur crier : « Allez, soldats, nous sommes derrière vous de tout cœur. Il y a quelque chose de bon pour l'humanité en cette mission périlleuse. Et s'il advient que, prochainement, d'autres indices nous révèlent qu'il en va tout autrement, nous espérons que nos élus prendront de sages décisions comme s'il s'agissait de leurs propres filles et de leurs propres fils. Bon courage ! »

Michel Légaré
Père de l'un de nos soldats

Viser le gouvernement, pas les soldats !

Nous sommes contre la manifestation, contre la guerre. Mais nous appuyons les soldats qui y vont dans un but de paix pour essayer de rétablir un certain équilibre dans ce pays. C'est déjà terrible pour ces soldats de partir dans ces conditions, mais si, en plus, ils ont leur population contre eux... alors, dans quel état psychologique partiront-ils ?

La manifestation risque d'affaiblir leur moral et leur force. Leur famille, femme et enfants, vont être touchés aussi. Ça va donner quoi puisqu'on ne peut rien y faire ! Est-ce cette manifestation qui va les empêcher de partir ? Est-ce qu'on a le choix ? Est-ce que Harper va être suffisamment troublé pour arrêter tout ça? Il faut viser le gouvernement, pas ces pauvres soldats. Foutez-leur la paix... la paix ils en ont besoin avant de partir et de risquer leur vie.

Marcel Landry
Michèle Renaut
Québec

Bonne chance à nos braves !

Contrairement à l'invasion irakienne injustifiée de George W. Bush, dénoncée par l'ONU, la mission humanitaire et militaire de l'OTAN en Afghanistan a l'appui de l'ONU. Si, comme certains le suggèrent, l'OTAN se retirait d'Afghanistan, les talibans, ces nazis du XXIe siècle reviendraient renforcés non seulement pour mieux s'entraîner à propager le terrorisme en Occident, mais aussi pour fermer les écoles aux femmes afghanes et installer leur idéologie religieuse sanguinaire. Le travail courageux de nos soldats est essentiel pour quiconque ne se contente pas de vœux pieux pour faire progresser un petit peu plus chaque jour la société afghane. C'est un noble et grand défi.Tant que les talibans ne seront pas éliminés, rien ne sera possible dans ce pays, c'est une évidence ! Bonne chance à nos courageux soldats.

André Michaud
Québec

Sur le Web

À MON FRÈRE...

Interpellée par son frère François, qui manifestera contre la présence des soldats de Valcartier sur la Grande Allée et qui l'incite à la défection, la capitaine Catherine Déry répond : « Quoi que tu penses des intérêts sous-jacents à la mission canadienne en Afghanistan, j'ai besoin de ton support moral »...

À lire sur www.lesoleil.com sous la rubrique Opinion.

Aussi, sur notre site Web, l'analyse de Gwynne Dyer sur le conflit fratricide qui déchire les Palestiniens. Selon lui, la nouvelle « République islamique de Gaza» risque de sonner le glas du processus de paix !

Éric Maldemay sera entendu le 28 juin

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

CARLETON — La Cour supérieure entendra le 28 juin la demande d'Éric Maldemay, accusé de trafic de stupéfiants, qui vise la révocation du juge Michel Babin, de la Cour du Québec pour présumé manque d'impartialité.

L'accusé de 30 ans, incarcéré depuis le 30 mai, prétend que le magistrat n'a pas été neutre depuis le début de l'enquête sur sa remise en liberté, le 7 juin. Depuis cette date, Éric Maldemay et son avocat, Steven Cauchon, ont multiplié les étapes de procédures, par des actions officiellement déposées ou par des demandes impromptues. Une dizaine de requêtes ont été signifiées à la Cour.

En attendant que la Cour supérieure tranche sur l'impartialité du juge Babin, l'enquête sur remise en liberté d'Éric Maldemay est suspendue.

Il doit toutefois revenir devant la Cour du Québec le 26 juin afin de faire savoir s'il veut être jugé par un magistrat seul ou par un juge et un jury, et s'il se prévaut

L'accusé pour trafic de drogue soutient que le juge Michel Babin n'a pas été impartial

de son enquête préliminaire. Ses cinq présumés complices, son frère Régis, Bernard Desroches et son fils Sébastien, de même que Diane Duffault et Annie Élément, devront s'astreindre aux mêmes décisions mardi.

Me Cauchon a aussi porté en appel une décision du juge Richard Grenier, de la Cour supérieure, au sujet d'une requête en *habeas corpus*.

L'avocat de la défense tentait alors de faire reconnaître la détention illégale de son client, parce qu'il n'avait pas été traduit à son enquête sur remise en liberté à l'intérieur d'un délai de trois jours ouvrables.

Éric Maldemay est accusé de trafic de stupéfiants, de voies de fait armée, d'avoir proféré des menaces de mort et d'entrée par effraction. Il n'en est pas à ses premiers coups d'éclat.

En 2006, il est sorti de prison en limousine. Des biens en sa possession valant plus d'un million de dollars ont été saisis lors de l'arrestation des six prévenus, le 30 mai.

NON-ADMISSIBILITÉ À L'AIDE JURIDIQUE

Un accusé veut une remise de sa cause

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — À quelques semaines de l'ouverture de son procès, l'un des 10 coaccusés au procès pour trafic de drogue et gangstérisme au palais de justice de Baie-Comeau vient d'apprendre qu'il n'aura pas droit aux services de l'aide juridique. En conséquence, il demandera une remise de la cause le temps de se trouver un avocat ou de faire fléchir l'aide juridique.

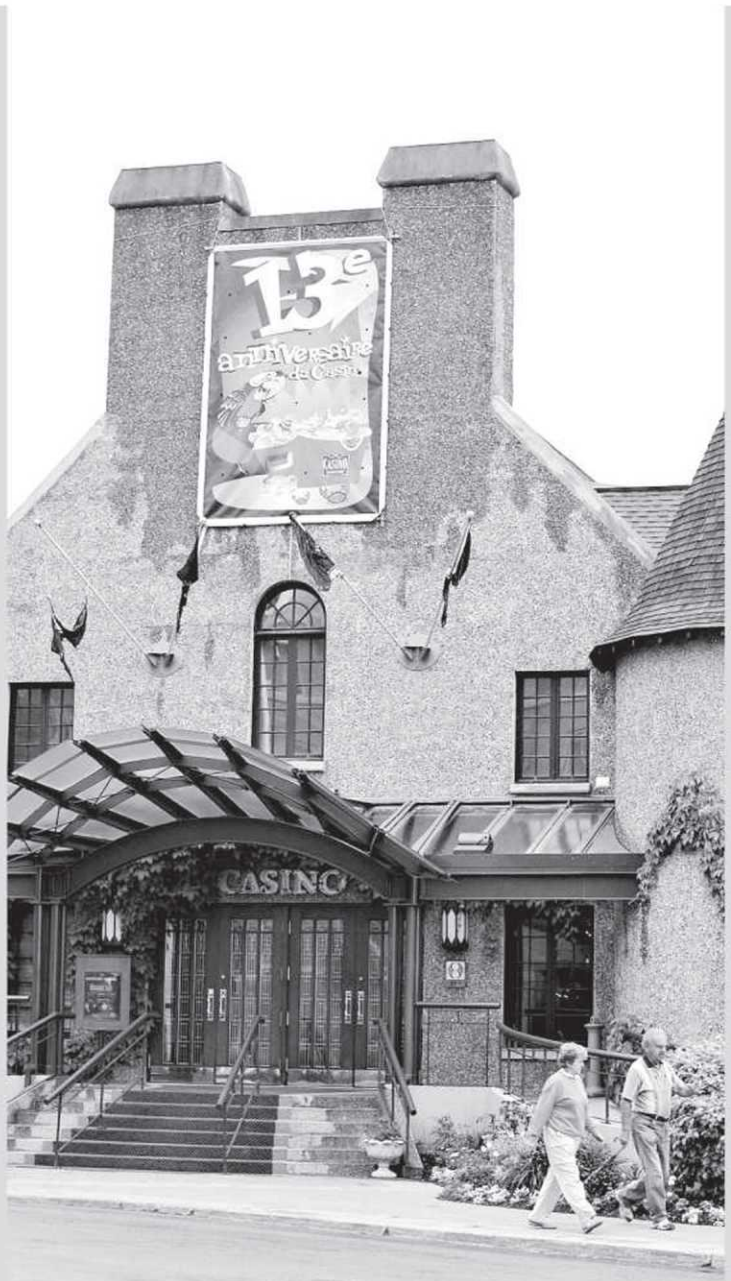
« On m'a refusé l'aide juridique sous prétexte d'inadmissibilité financière », a déclaré au *Soleil* Serge Thériault, depuis le Centre de détention de Baie-Comeau. « Des 54 accusés dans cette affaire dans la région, je suis le seul qui n'y ait pas droit. Je ne comprends absolument pas. »

M. Thériault soutient ne recevoir comme revenu que 700 $ aux deux semaines comme prestation de la Commission de la santé et de la sécurité du travail. L'accusé assure qu'il doit payer un loyer malgré sa détention, en plus d'assumer les besoins de sa fille de 17 ans.

« Le juge (Jean-Paul Decoste) a fixé un barème de 6000 $ par semaine comme honoraires pour les avocats de l'extérieur. Croyez-vous que j'ai les moyens de payer ça ? », a-t-il ajouté.

L'accusé poursuit en signalant qu'il a déjà dû verser plus de 16 000 $ à son précédent procureur, Me Michel Savard de Sept-Îles, qu'il a remercié de ses services il y a un mois. Thériault se disait mal représenté par Me Savard. Les deux autres accusés représentés par le procureur ont aussi changé d'avocat.

La demande de remise de Serge Thériault sera peut-être entendue aujourd'hui, en même temps que la requête en arrêt des procédures ou de libération sous cautionnement que les cinq coaccusés de Baie-Comeau qui sont détenus, dont Thériault, présenteront au juge Decoste pour étudier la preuve déposée contre eux.

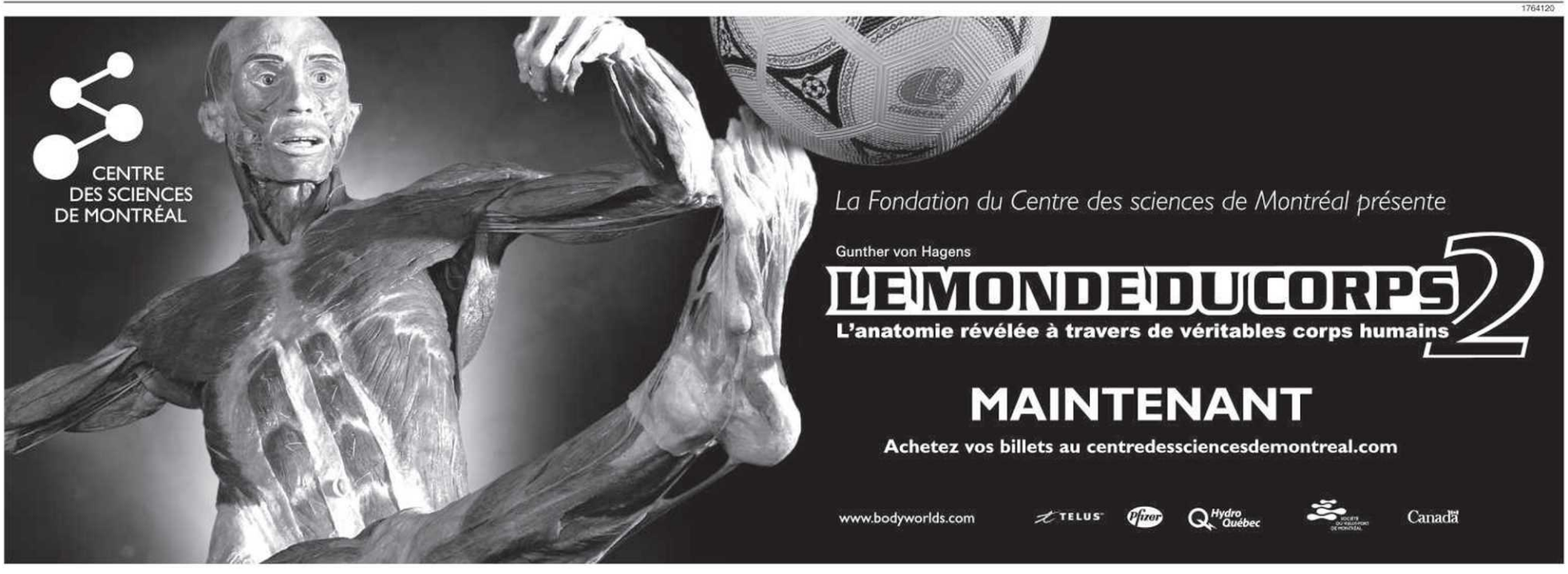


LE CASINO FÊTE SES 13 ANS

Contrairement à la croyance populaire, le chiffre 13 sera chanceux au Casino de Charlevoix. À compter d'aujourd'hui et jusqu'au 1er juillet, la maison de jeu célèbre en grand ses 13 années d'existence. Le point culminant des célébrations aura lieu le 24 juin avec la présence du roi et de la reine du Casino, accompagnés de leurs lutins de la chance. Dès 14 h, la cérémonie officielle de remise des clés se tiendra en présence du personnel de la maison de jeu et des invités, suivi à 15 h de la traditionnelle dégustation d'un gigantesque gâteau d'anniversaire. Jusqu'au 25 juin, les visiteurs auront également la chance de découvrir les « treize-or » du Casino, une promotion spécialement conçue pour l'occasion. Les 30 juin et 1er juillet, les amateurs de voitures anciennes apprécieront une exposition de modèles antiques. Pour information : **www.casino-de-charlevoix.com**

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SYLVAIN DESMEULES

1764120



EN BREF

L'Épicerie au Marché du Vieux-Port

→ L'émission *L'Épicerie* était de passage au Marché du Vieux-Port de Québec, hier. À l'occasion de sa tournée estivale des marchés publics, la production a rencontré des producteurs de la région. Arthur Cauchon, de la ferme de Château-Richer qui porte son nom, a été interrogé sur la saison des fraises qui s'amorce, et Andrée Tremblay a parlé des nouveautés fromage. Un segment portera sur les boissons alcoolisées à base de cerise de terre de l'entreprise Passion Doré, de Saint-Pie. L'émission devrait être diffusée sur les ondes de Radio-Canada mercredi. *Daphné Cameron*

Dégustation de choucroute

→ Le Marché du Vieux-Port propose toutes les fins de semaine du mois de juin une dégustation de saucisses et de choucroute. Différentes variétés sont offertes pour les amoureux de ce plat typiquement européen. En prime, le chef Guillaume Cantin offre ses conseils de cuisine. *Olivier Bourque*



COURIR AVEC SA BLONDE

La seconde Course de serveurs Stella Artois a été disputée hier soir dans les rues du quartier Petit-Champlain. Treize équipes de quatre « serveurs d'élite » provenant de la grande région de Québec se sont affrontées dans une course à relais d'une durée de 15 minutes. L'épreuve consistait à effectuer un trajet avec un plateau de service portant deux bières. À trois reprises dans le parcours, deux autres bières ont été ajoutées. Le temps pris pour terminer le parcours et le liquide restant déterminaient l'équipe victorieuse. Sur la photo, Audrey Proulx, du Café du monde, fait tout pour ne rien renverser. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

1771042

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement Les Rivières

ASSEMBLÉES PUBLIQUES DE CONSULTATION

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR DEUX PROJETS DE MODIFICATION AU *RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LES RIVIÈRES SUR LE ZONAGE ET L'URBANISME RELATIF AU TERRITOIRE DE L'ANCIENNE VILLE DE SAINTE-FOY*

Projet de modification du *Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur l'utilisation temporaire des lots numéros 1 533 993 et 1 738 095 du cadastre du Québec situés au 2323, boulevard du Parc-Technologique, R.A.2V.Q. 119.*

Ce projet, adopté lors de la séance du conseil d'arrondissement des Rivières du 12 juin 2007, a pour objet de permettre l'utilisation temporaire des lots numéros 1 533 993 et 1 738 095 du cadastre du Québec situés au 2323, boulevard du Parc-Technologique afin de prolonger la période d'utilisation temporaire jusqu'au 31 août 2010.

Projet de modification du *Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur l'utilisation temporaire des lots 1 533 994, 1 619 726 et 3 437 597 du cadastre du Québec situés dans la partie nord-est du Parc Technologique du Québec métropolitain, R.A.2V.Q. 120.*

Ce projet, adopté lors de la séance du conseil d'arrondissement des Rivières du 12 juin 2007, a pour objet de permettre, pour une période de cinq ans, d'exercer l'usage « production de vaccin » à l'intérieur d'un bâtiment modulaire amovible sur un terrain constitué des lots 1 533 994, 1 619 726 et 3 437 597 du cadastre du Québec, d'une superficie de 52 519,9 mètres carrés, situés dans la partie nord-est du parc technologique du Québec métropolitain dans l'arrondissement Les Rivières.

L'utilisation temporaire autorisée par ce règlement s'ajoute à l'usage « stationnement » permis sur le même terrain par le Règlement R.A.2V.Q. 91.

Une assemblée publique de consultation sur chacun de ces projets sera tenue par le conseil d'arrondissement Les Rivières, dans le cadre de sa prochaine séance régulière qui aura lieu le **5 juillet 2007, à 19h, à la salle du conseil du bureau d'arrondissement située au 233, boulevard Pierre-Bertrand,** à Québec. Lors de ces assemblées publiques de consultation, le contenu des projets ainsi que les conséquences de leur adoption seront présentés au public et le conseil d'arrondissement entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Ces projets de modification R.A.2V.Q. 119 et R.A.2V.Q. 120 contiennent des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Ces projets de modification ainsi qu'une illustration des zones visées pour chaque projet peuvent être consultés au Bureau d'arrondissement Les Rivières situé au 233, boulevard Pierre-Bertrand ou au point de service situé au 100, rue Chabot, à Québec, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30.

Donné à Québec, ce 20 juin 2007.

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,
Linda M. Simard, O.M.A

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES, AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM CONCERNANT UN PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT *LE RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LES RIVIÈRES SUR LE ZONAGE ET L'URBANISME RELATIF AU TERRITOIRE DE L'ANCIENNE VILLE DE QUÉBEC*

1. Adoption projet de règlement

À la suite de l'assemblée publique de consultation, le projet de règlement suivant portant sur des modifications au règlement de zonage a été adopté par le conseil d'arrondissement Les Rivières le 12 juin 2007 :

Projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur le zonage et l'urbanisme relatif au territoire de l'ancienne Ville de Québec relativement aux zones 1248-I-211.07 et 1296-I-211.14, R.A.2V.Q. 118.*

Ce projet a pour objet de modifier certaines dispositions des zones 1248-I-211.07 et 1296-I-211.14 situées au sud du boulevard Wilfrid-Hamel, au nord de la voie ferrée, à l'ouest de l'avenue Saint-Sacrement et à l'est de la rue Paradis.

La zone 1296-I-211.14 est agrandie à même une partie de la zone 1248-I-211.07 de sorte que les normes applicables dans la zone 1296-I-211.14 s'appliquent désormais à la partie de territoire touchée par la modification.

Ce projet de règlement R.A.2V.Q. 118 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet de demandes de la part des personnes intéressées des zones visées ou contiguës à celles-ci, afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et à la Charte de la Ville de Québec*. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions qui sont susceptibles d'approbation référendaire peuvent être obtenus au bureau de la secrétaire et assistante-greffière de l'arrondissement Les Rivières, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

2. Description des zones visées

L'illustration des zones visées mentionnées ci-haut pour le projet et des zones contiguës peut être obtenue au bureau de la secrétaire et assistante-greffière de l'arrondissement Les Rivières, aux heures normales de bureau mentionnées ci-dessous.

3. Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition du projet de règlement qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la secrétaire et assistante-greffière de l'arrondissement Les Rivières, 233, boulevard Pierre-Bertrand, Québec, G1M 2C7 au plus tard le huitième (8e) jour qui suit celui de la publication du présent avis;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21). Chaque signature doit être accompagnée du nom de la personne, de son adresse et d'une mention indiquant à quel titre la personne signe.

4. Personnes intéressées

1. Toute personne qui, le 12 juin 2007 et au moment d'exercer son droit, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q. chapitre E-2.2) i.e. une « personne déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse » et qui remplit les conditions suivantes à la date d'adoption du projet de règlement :
   - être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
   - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; **ou**
2. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes à la date d'adoption du projet de règlement :
   - être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
   - avoir produit en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant; **ou**
3. Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes à la date d'adoption du projet de règlement :
   - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
   - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer la demande et leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant; la procuration doit avoir été produite ou être produite avec la demande.

S'il s'agit d'une personne physique, elle doit être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

S'il s'agit d'une personne morale, elle doit :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, le 12 juin 2007 et au moment d'exercer son droit, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit ou produire en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, ou pour la personne désignée comme représentant de plusieurs personnes morales, nul ne peut être considéré comme une personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 131 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. En vertu de ces articles, la personne qui est à plusieurs titres une personne intéressée des zones concernées n'est inscrite qu'à un seul de ces titres, selon l'ordre de priorité suivant :

1. à titre de personne domiciliée;
2. à titre de propriétaire unique d'un immeuble;
3. à titre d'occupant unique d'un établissement d'entreprise;
4. à titre de copropriétaire indivis d'un immeuble;
5. à titre de cooccupant d'un établissement d'entreprise.

5. Absence de demandes

Si aucune demande valide n'est reçue, ce règlement n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet

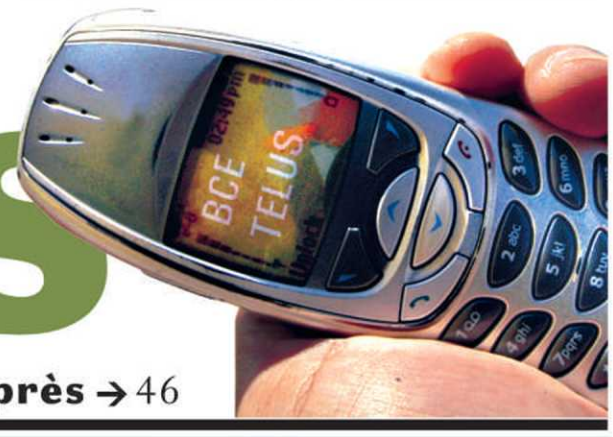
Le projet de règlement R.A.2V.Q. 118 peut être consulté au bureau de la secrétaire et assistante-greffière de l'arrondissement Les Rivières, situé au 233, boulevard Pierre-Bertrand, Québec, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30, et une copie de chacun des projets peut aussi être obtenue sans frais par toute personne qui en fait la demande.

Donné à Québec, ce 20 juin 2007.

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,
Linda M. Simard, O.M.A

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
14 095,73	809,66	2616,96	13 545,84	-0,67
+117,57	+9,32	+17,00	+56,42	93,05 ¢US

affaires



TELUS-BCE Rimouski regarde ça de près → 46

Chez Uniprix

La grogne couve

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

La grogne couve chez Uniprix. Plusieurs pharmaciens-actionnaires mécontents de la rentabilité du groupe réclament maintenant la tête d'un haut dirigeant de la société, a appris *Le Soleil*.

Mercredi prochain, quelque 200 actionnaires d'Uniprix tiendront une séance extraordinaire à Saint-Hyacinthe. Selon nos sources, une douzaine d'entre eux déposeront une proposition au cours de cette rencontre visant à destituer le président du conseil d'administration et administrateur Normand Bonin.

Les actionnaires mécontents soutiennent que « la présidence d'Uniprix comporte actuellement de graves lacunes qui nuisent ou mettent en péril les intérêts de la société ».

D'après ces derniers, d'importantes décisions s'imposent chez Uniprix pour affronter la concurrence de plus en plus féroce dans le secteur de la pharmacie. « Notre industrie sera appelée à changer radicalement au cours des prochaines années. Il faut donc revoir toutes nos façons de faire et il faut le faire rapidement », a souligné un pharmacien-actionnaire sous le couvert de l'anonymat.

La rentabilité du Groupe Uniprix est également remise en question par les actionnaires mécontents. En 2006, sur un chiffre d'affaires de 1,5 milliard $ (points de vente et siège social), le groupe a déclaré des profits de plus de 2 millions $. Cette somme exclut les profits réalisés par chaque pharmacie.

LE C.A. EN DÉSACCORD

Évidemment, la proposition des actionnaires insatisfaits ne fait pas l'unanimité au sein de la direction d'Uniprix. Les membres du c.a. rejettent d'ailleurs du revers de la main leur proposition. « Nous sommes en désaccord total avec cette affirmation », écrivent-ils dans un document envoyé aux actionnaires dont *Le Soleil* a obtenu copie.

Le c.a. fait valoir que « la présidence d'Uniprix est assurée avec vision et cohérence ». Il ajoute que « compte tenu de l'agressivité de nos compétiteurs actuels et la pression exercée, il est plus que capital que notre entreprise garde le cap sur ses orientations stratégiques et son plan d'affaires ».

AU SIÈGE SOCIAL

Hier, au siège social d'Uniprix, on marchait sur des œufs. On reconnaît qu'il y a toutefois une volonté chez les actionnaires de moderniser le modèle d'affaires d'Uniprix. « Et il y aura plusieurs scénarios présentés à cet effet à la réunion du 27 juin», a souligné le porte-parole Pierre Gince.

Au Québec, Uniprix est le
nº 2
de la pharmacie derrière Jean Coutu

Le groupe compte
400
points de vente

et détient
26%
des parts de marché



PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

POUR ASSURER LA CONCURRENCE EN CAS DE FUSION AVEC BCE

TELUS se dit prête à des concessions

Presse canadienne

MONTRÉAL — La firme de télécommunications TELUS se dit prête à certaines concessions pour assurer la concurrence dans le secteur des services sans fil dans l'éventualité d'une fusion avec la compagnie mère de Bell Canada, BCE, mais affirme n'avoir aucune intention de vendre des composantes de l'entreprise qui serait créée.

« Nous ne voyons pas comment l'intérêt des consommateurs serait servi en annonçant à certains qu'ils ne peuvent plus faire affaire avec la nouvelle entité, a dit lors d'une entrevue hier Janet Yale, la vice-présidente à la direction, affaires corporatives de Telus. Nous croyons que s'il y a des questions ou des préoccupations, on devrait plutôt faciliter l'entrée d'un nouveau joueur. »

TELUS serait maintenant ainsi prête à accueillir au Canada une nouvelle entreprise qui offrirait des services sans fil rivalisant avec ceux de TELUS-BCE et de Rogers Communications. Telus, qui a manifesté hier son intérêt pour l'acquisition de BCE, avait précédemment indiqué s'opposer à la venue d'un nouveau concurrent.

TELUS et BCE disent avoir signé une entente mutuelle de non-divulgation et de moratoire sur une base non exclusive en vue d'une éventuelle transaction. Les deux entreprises ont toutefois précisé qu'elles ne peuvent assurer que les discussions à cet effet aboutiront à une transaction.

Le chef de la direction de TELUS, Darren Entwistle, a expliqué dans un communiqué diffusé tôt hier matin que le regroupement des deux entreprises représenterait une occasion financière et stratégique « fantastique » pour tous les actionnaires de BCE et de TELUS.

« Il s'agirait d'une solution entièrement canadienne qui créerait de la valeur immédiatement et à long terme et permettrait à cette industrie de plus en plus concurrentielle de conserver un joueur dynamique. »

Selon lui, TELUS a là une occasion unique de former une entreprise canadienne vraiment nationale qui posséderait la force financière consolidée indispensable et aurait l'ampleur et la portée nécessaires pour poursuivre son développement.

Un analyste de UBS valeurs mobilières, Jeffrey Fan, a estimé qu'une fusion entre les deux entreprises pourrait engendrer des économies d'échelle d'environ 700 millions $.

Denis Durand, associé principal de la firme de conseillers en placements Jarislowsky Fraser à Montréal, estime que les sociétés canadiennes doivent se préparer à faire face à la compétition puisque le gouvernement fédéral songerait à ouvrir davantage le marché aux compagnies étrangères.

Ainsi, il est d'avis qu''une fusion TELUS-Bell permettrait de former un grand champion national qui pourrait faire face à la compétition américaine.

Le porte-parole de l'Union des consommateurs, Charles Tanguay, souhaite voir le Bureau de la concurrence examiner de près toute éventuelle transaction, quitte à carrément refuser la fusion.

En entrevue à la Presse canadienne, M. Tanguay affirme qu'une fusion entre des géants de la téléphonie serait une mauvaise nouvelle pour les consommateurs au Québec puisque cela diminuerait la concurrence déjà trop faible dans ce secteur, particulièrement en ce qui concerne la téléphonie cellulaire.

BCE, dont la valeur est présentement estimée à environ 32 milliards $ et qui est déjà source d'intérêt pour trois importants groupes d'investisseurs, a indiqué mercredi soir dans un communiqué confirmant les négociations avec TELUS qu'aucune assurance ne pouvait être donnée quant au dénouement du processus d'examen stratégique qu'elle a entamé.

Un groupe formé de l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, de la Caisse de dépôt et placement du Québec et de la firme américaine Kohlberg Kravis Roberts & Co.a été le premier à exprimer son intérêt envers BCE. La canadienne Onex a annoncé la semaine dernière qu'elle rejoignait ce consortium.

BCE a aussi fait part de l'intérêt du Régime de retraite des enseignantes et enseignants de l'Ontario allié à Providence Equity Partners et d'un groupe mené par la société américaine à capital de risque privé Cerberus Capital Management.

BCE a demandé aux trois consortiums de soumettre leurs offres d'achat pour la compagnie avant la fin de semaine de la fête du Canada.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de BCE a progressé de 1,57 $, soit 4 %, terminant à 40,74 $. Celui de TELUS a reculé de 2,11 $, soit 3,21 %, pour clôturer à 63,65 $.

Vaperma inaugure son usine-pilote

Marc Saint-Pierre
mstpierre@lesoleil.com

S'il n'en tient qu'à la société lévisienne Vaperma, les bonnes vieilles méthodes d'épuration de l'éthanol et du gaz naturel brut seront bientôt au musée et feront place à son superfiltre Siftek.

C'est dès le mois d'août que l'entreprise de technologie fine mettra en branle son exploitation-pilote destinée à développer son Siftek, sur la 4e Rue, dans le parc industriel du quartier Saint-Romuald.

« L'entreprise prévoit lancer la production commerciale dans 12 mois », a précisé le président et chef de la direction, Claude Létourneau, en coupant le ruban inaugural, hier.

Quelque 20 millions $ ont été investis dans les laboratoires du centre de recherche et de technologie, ses ateliers et sa chaîne de production, que se partagent 40 scientifiques recrutés jusqu'en Europe et en Asie. À terme, il est question d'investir un autre 20 millions $ pour soutenir la commercialisation du produit et doubler le personnel.



Vaperma a inauguré son usine-pilote destinée à développer sa membrane de fine technologie de séparation des gaz, hier, à Lévis. Le président et chef de la direction, Claude Létourneau, à droite, accompagné du vice-président Christian Roy. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

TECHNOLOGIE

La technologie Siftek de Vaperma prend précisément la forme d'une membrane polymérique à fibre creuse, qui a le mérite de favoriser la déshydratation de l'éthanol et du gaz naturel, ceci en repoussant la vapeur d'eau, quitte à laisser passer les autres gaz.

« C'est une technologie d'avant-garde bénéfique pour l'environnement et l'industrie de l'énergie », a noté le vice-président Christian Roy.

C'est-à-dire en l'occurrence qu'elle est porteuse d'importantes économies d'énergie et de réduction de gaz à effet de serre (GES). Jusqu'à 45 % d'économie en coûts d'énergie en ce qui concerne le processus de déshydratation de l'éthanol et jusqu'à 30 % pour le gaz naturel brut.

Ne serait-ce que parce que leurs domaines respectifs sont en développement exponentiel, Ethanol Greenfield et EnCana ont flairé la bonne innovation et se sont positionnés comme les partenaires de la jeune société lévisienne pour en devenir les premiers clients.

« C'est la voie de l'avenir pour les usines d'éthanol », a notamment observé Robert Gallant, président et chef de la direction de Greenfield, qui exploite des usines à Varennes et en Ontario.

Quand elle aura approvisionné ses clients partenaires, Vaperma a pour objectif de développer les marchés des États-Unis et du Brésil.

Le projet inquiète Quebecor

Presse canadienne

MONTRÉAL — Quebecor voit dans le projet de fusion Bell-Telus une raison de plus pour convaincre Ottawa de l'autoriser à faire son entrée dans le secteur de la téléphonie sans fil.

« Il y avait un oligopole. Si ce *deal* passe, il va y avoir un duopole et les conséquences d'un oligopole, on les connaît : on paye jusqu'à 50 % plus cher que les Américains pour un service inférieur, parce que la technologie est trois ou quatre ans en retard, et on a le taux de pénétration du sans-fil le plus bas dans les pays de l'OCDE », a déclaré le vice-président aux affaires corporatives de Quebecor, Luc Lavoie, dans un entretien téléphonique.

Depuis plusieurs mois, l'entreprise montréalaise fait pression sur Ottawa pour obtenir un plus grand accès au marché du sans-fil.

« Avec le projet de regroupement, notre argument est encore plus évident », a soutenu M. Lavoie.

Le porte-parole de Quebecor a accueilli avec ironie la proposition faite par Telus, hier, de laisser entrer un troisième joueur dans ce lucratif marché (outre Rogers et Telus-Bell) pour mieux faire passer une éventuelle fusion.

« Dans un geste de soudaine générosité, ils nous arrivent en nous disant "on va vous appuyer" », a lancé Luc Lavoie.

PROJET DE FUSION BCE-TELUS

De l'inquiétude, mais pas de panique à Rimouski

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Personne ne pèse encore sur le « bouton panique » à Rimouski concernant les négociations entreprises entre BCE et TELUS en prévision de la fusion des deux géants canadiens de télécommunications.

L'importance économique du siège social de TELUS au Québec et de ses 1400 employés à Rimouski est facile à démontrer avec une feuille salariale annuelle de l'ordre de 100 millions $.

Ce serait un cruel retour de l'histoire pour TELUS Québec ou l'ex-groupe QuébecTel acquis par TELUS Canada en 2000. Au milieu des années 1960, le propriétaire et fondateur de l'entreprise, Jules A.-Brillant, avait vendu son entreprise à la compagnie américaine GTE afin d'éviter que Bell l'intègre, sinon la fasse disparaître.

Le maire de Rimouski, Eric Forest, « préoccupé » par cette possible fusion adopte une attitude réaliste. «J'ai lu des informations contradictoires à l'effet que TELUS achèterait Bell et d'autres affirmant que ce serait Bell qui achèterait TELUS. Je crois qu'il faut faire valoir la compétence et les avantages de l'équipe de TELUS Québec à Rimouski. Je crois aussi que l'étape la plus difficile a été celle de l'intégration en 2000 du groupe QuébecTel à TELUS. Mais je suis préoccupé par le faitque TELUS Québec est le vaisseau amiral des *tiques* à Rimouski, une pièce majeure de notre vision commune de développement. »

Les employés syndiqués de TELUSQuébec ont été pris par surprise. « Nous n'en savions rien. Nous avons demandé une rencontre avec la direction de l'entreprise afin d'avoir des réponses. S'il y avait une fusion, on pense sûrement à l'impact sur les emplois », a commenté Diane Gagné, présidente du Syndicat québécois des employés de TELUS qui regroupe 1 000 travailleurs. La convention collective de ce syndicat ne prévoit pas de mécanisme de protection de l'emploi en cas de vente de l'entreprise.

Patrick Scanlan, président de la Chambre de commerce et de l'industrie Rimouski-Neigette, anticipe des pertes éventuelles d'emplois limitées.

« Je ne suis pas inquiet pour le volume des emplois au nombre de 1800 dans l'Est du Québec, mais plus pour ceux de haut-niveau. Il faut aussi tenir compte de l'accroissement général de la demande de services en télécommunications et du réseau sans fil qui ferait en sorte que les pertes d'emplois à mon avis seraient nulles, sinon limitées. L'influence du siège social de TELUS Québec serait toutefois perdue. Mais nous n'avons pas d'emprise contre ce genre de transaction si elle se concluait »

Louise Thibault, députée de Rimouski-Neigette—Témiscouata-Les Basques, demande aux citoyens de sa circonscription de déjà faire valoir leur opposition au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, qui devra approuver éventuellement cette décision. « Les consommateurs, toute l'économie de notre région et un pays seront affectés par une éventuelle fusion des deux groupes. »

Mercredi soir, BCE a confirmé que des négociations ont été amorcées avec TELUS Corporation « en vue d'explorer la possibilité d'un regroupement d'entreprises au même moment où trois groupes d'investisseurs affichent leurs intérêts pour l'achat de BCE ».



Le maire de Rimouski, Éric Forest — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La Bourse de Toronto bondit alors que le huard fléchit

Presse canadienne

TORONTO — La bonne tenue des titres de l'énergie et des technologies de l'information a permis à la Bourse de Toronto de se raplomber, hier, de sorte que l'indice S&P/TSX a grimpé de 117,57 points, à 14 095,73, au lendemain d'une lourde chute de 141 points.

Le dollar canadien, qui la veille faisait un gain substantiel, a dégringolé de 0,67 ¢, à 93,05 ¢US. Le matin, Statistique Canada avait établi les ventes au détail d'avril en hausse de 0,4 % en écart mensuel, soit moins que le pronostic des analystes.

Mais même après ce bilan, l'hypothèse demeure forte de voir la Banque du Canada accroître les taux d'intérêt, en juillet. Même si les ventes au détail de mai et de juin n'accélèrent pas, observe l'économiste Pascal Gauthier, de la Banque TD, le gain d'avril suggère qu'en termes de volume, les ventes du deuxième trimestre vont grossir à un taux annualisé robuste de 4,0 %.

À Wall Street, le Dow Jones des 30 valeurs industrielles est monté de 56,42 points, à 13 545,84, et l'indice S&P 500 s'est bonifié de 9,35 points, à 1522,19.

Le marché a apprécié, venant du bureau de Philadelphie de la Réserve fédérale, son indice du secteur manufacturier affichant, pour juin, sa croissance la plus forte depuis avril 2005. Cet avis a aidé à surmonter les craintes soulevées par la tendance haussière du marché des obligations, laquelle peut se répercuter sur les taux d'intérêt de la Banque centrale.

LE PÉTROLE BAISSE

À la cote new-yorkaise, le brut pour livraison en août a baissé de 21 ¢, à 68,65 $US le baril. Une grève du secteur pétrolier, au Nigeria, avait d'abord fait monter le cours mondial, mais il appert qu'elle n'a pas affecté les expéditions du plus important pays producteur d'Afrique.

À Bay Street, où l'indice sectoriel de l'énergie progressait de 1,5 %, la Pétrolière Impériale s'adjugeait 15 ¢, à 50,04 $, Petro-Canada prenait 1,73 $, à 57,20 $, et Nexen augmentait de 45 ¢, à 33,77 $. Dans les mines et métaux, Teck Cominco a avancé de 73 ¢, à 48,60 $.

Du côté des aurifères aussi, leur indice gagnant 1,3 %, Iamgold a grappillé 2 ¢, à 8,23 $, et Kinross Gold s'est élevé de 16 ¢, à 13,76 $.

1767502

SAINT-AUGUSTIN DE-DESMAURES

Fête nationale des Québécois

Parc du Millénaire • Rue Jean-Juneau • Saint-Augustin-de-Desmaures

Gâteau de la St-Jean offert par la ville • Toutes les activités sont gratuites

13 h 30 Randonnée cycliste de Saint-Augustin

14 h à 17 h Exposition de voitures antiques

14 h à 17 h Jeux pour les jeunes
Jumpaï-maquillage-mini-fermette-carrousel de poneys

17 h à 22 h Activités pour les ados au Centre Delphis-Marois
Piste de danse virtuelle- Karaoké-Ultimate
freezebee-Rock n'Roll

17 h à 22 h Spectacles continus sur scène
Harmonie de Saint-Augustin-Groupe « Juliette et ses Roméo »

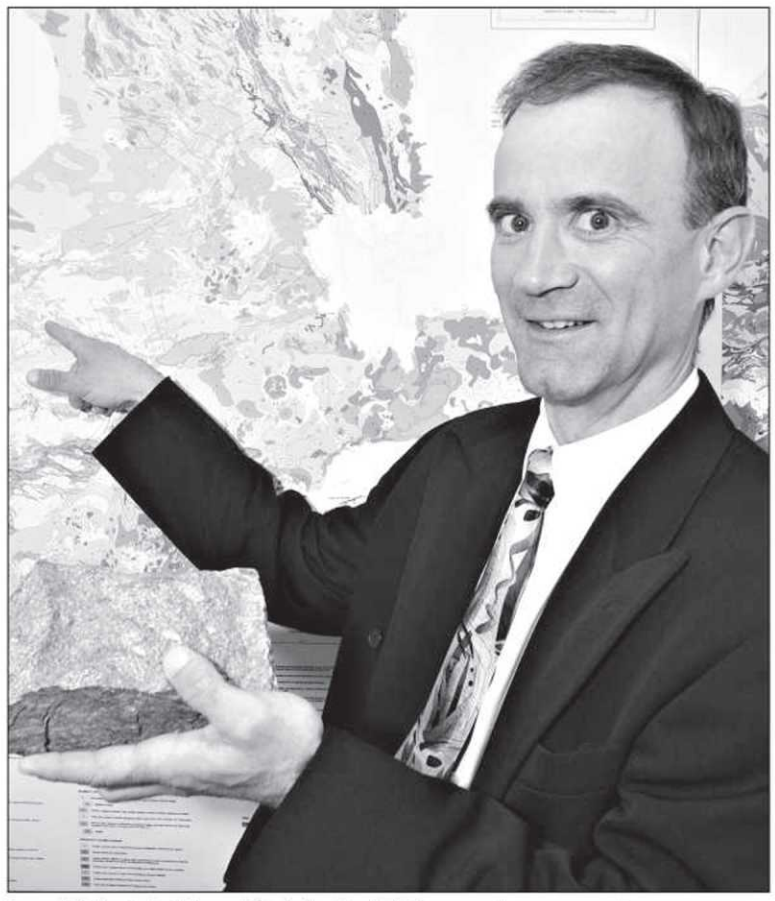
22 h Magnifiques feux d'artifice



leSoleil

Mines Virginia mise sur les métaux de base

Louis Tanguay
ltanguay@lesoleil.com


Le président de Mines Virginia, André Gaumond — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Un an après la vente à Goldcorp de son gisement d'or Eléonore, à la baie James, la société d'exploration Mines Virginia concentre maintenant ses efforts sur la recherche de métaux de base.

Au cours des dernières années, la société a accumulé six découvertes, a rappelé hier en marge de l'assemblée annuelle de ses actionnaires son président, André Gaumond. Quatre gîtes d'or et deux de métaux usuels.

Une de ces propriétés appelée Coulon, située non loin du réservoir de Caniapiscau et recelant du zinc, du cuivre, du plomb et de l'argent est en train de devenir la nouvelle « vedette » de la compagnie. Elle est explorée conjointement avec Breakwater Ressources, qui acquerra bientôt un intérêt de 50 % dans le gisement en complétant en 18 mois des travaux de 6,5 millions $ qui devaient initialement s'échelonner sur huit ans.

Le partenariat veut y accélérer le développement et tente d'y mettre au travail une troisième foreuse (une denrée rare au Canada par les temps qui courent) pour poursuivre en continu le travail d'identification des ressources sur cinq lentilles de sulfure massif déjà identifiées et possiblement sur une sixième.

On n'est pas rendu à une mine, dit M. Gaumond, mais les résultats sont « très significatifs ». Il reconnaît néanmoins que la marche est haute, compte tenu de l'éloignement de ce gisement par rapport à tout transport maritime ou ferroviaire pour le concentré.

Il faut viser des réserves de 10 millions de tonnes de minerai pour rendre une exploitation économiquement viable.

Cette diversification dans les métaux de base n'incitera par ailleurs pas l'équipe de Virginia sur le terrain (une quarantaine de personnes, dont 20 géologues) à négliger les trois petits gisements d'or qui pourraient devenir des « satellites » de la future mine de Goldcorp sur le site Eléonore. Il s'agit de dépôts trop petits pour une exploitation autonome à chaque endroit, mais la proximité prochaine d'une usine de traitement, avec l'infrastructure qu'une telle exploitation nécessite, justifie, selon M. Gaumond, les efforts déployés pour tenter d'augmenter les ressources minérales identifiables.

Air Canada interdira les animaux de compagnie à bord de ses avions

Presse canadienne

TORONTO — Mauvaise nouvelle pour les voyageurs qui espéraient emmener Fido ou Minou avec eux pour les vacances estivales : Air Canada a annoncé, hier, que les animaux de compagnie seront bannis de ses vols passagers nationaux à compter du 15 juillet.

Et si elle obtient le feu vert de l'Office des transports du Canada, Air Canada les chassera aussi de ses vols à destination des États-Unis ou d'ailleurs dans le monde.

Les chiens, chats et autres devront prendre un aéronef cargo. Un porte-parole d'Air Canada, Peter Fitzpatrick, affirme que le transporteur est si en demande qu'il a besoin de plus d'espace pour les bagages, d'où la mesure annoncée hier.

« Depuis trois ans, nous avons des coefficients de remplissage sans précédent, a-t-il dit. Et ce fait, combiné aux nouvelles règles de sécurité qui limitent les gels et liquides que les gens peuvent emmener à bord, signifie que nous transportons plus de bagages que par le passé. »

Avec un coefficient de remplissage qui dépasse les 80 %, M. Fitzpatrick explique que la présence d'animaux dans la soute à bagages réduit la quantité de valises que le transporteur peut prendre puisque les animaux ont besoin de plus d'espace pour respirer.

« On doit donc décider entre transporter des bagages pour la grande majorité de nos passagers ou des animaux pour une faible minorité », a-t-il précisé.

LA CONCURRENCE

La grande rivale d'Air Canada, WestJet, accepte les petits chiens, les chats, les lapins et les oiseaux dans la cabine pour ses vols nationaux et internationaux.

Air Canada avait précédemment annoncé, le 18 septembre, que les animaux étaient chassés de la cabine et relégués à la soute à bagages, au grand déplaisir de leurs maîtres, mais au grand soulagement des passagers souffrant d'allergies.

M. Fitzpatrick précise que la nouvelle mesure ne s'appliquera pas aux chiens-guides pour aveugles ni aux passagers qui ont déjà acheté un billet.

Alcan accorde un contrat au groupe ABB

Presse canadienne

KITIMAT — Alcan a annoncé hier la signature d'un contrat d'ingénierie et de conception avec le Groupe ABB pour un nouveau poste de haute tension qui fournira de l'énergie lors de l'expansion prévue de l'usine d'électrolyse Kitimat du producteur d'aluminium.

Les modalités du contrat n'ont pas été dévoilées.

La modernisation de l'usine permettrait d'accroître la production annuelle mondiale d'aluminium de première fusion d'Alcan de plus de 4 % et ferait de Kitimat non seulement une des plus grandes installations d'électrolyse, mais aussi une des trois plus grandes en Amérique du Nord.

La production d'aluminium de Kitimat augmenterait de 40 % et ses émissions annuelles de gaz à effet de serre seraient réduites de 500 000 tonnes.

APPROBATION À VENIR

Le projet de modernisation a été annoncé en août 2006. Il est assujetti à l'approbation définitive du conseil d'administration d'Alcan .

1754644

1770999

Barreau du Québec

Le Barreau du Québec, l'Ordre professionnel de plus de 22 000 avocats, a pour mission d'assurer la protection du public. Pour ce faire, le Barreau du Québec maximise les liens de confiance entre les avocats et les avocates, le public et l'État. Le Barreau surveille l'exercice de la profession, soutient les membres dans l'exercice du droit, favorise le sentiment d'appartenance et fait la promotion de la primauté du droit.

En raison de la nature particulière de la profession d'avocat, la mission de protection du public comporte une dimension d'ordre sociétal qui consiste à défendre la règle de droit et les principes démocratiques sur lesquels se fonde notre société. Le Barreau fait connaître la nature et le caractère essentiel des services rendus par les avocats, de manière à favoriser un accès aussi large que possible au système de justice.



LE BÂTONNIER DU QUÉBEC
Me J. Michel Doyon, c.r., Ph.D.

Admis au Barreau du Québec en 1972, Me J. Michel Doyon a été élu bâtonnier du Québec pour l'année 2007-2008. Me Doyon a fait carrière dans le district de Québec, notamment en droit des affaires au sein du cabinet Gagné Letarte. Il sera appuyé dans ses fonctions de bâtonnier par le vice-président, Me Gérald R. Tremblay, C.M., O.Q., c.r., du cabinet McCarthy Tétrault.

Me Doyon et Me Tremblay dirigeront le Barreau du Québec assistés d'un Comité administratif composé du bâtonnier Gilles Ouimet, de Me Stephen Gerard Schenke, de Me Nicolette Kost De Sèvres du Barreau de Montréal, de la bâtonnière Claudia P. Prémont et de Me Chantal Gosselin du Barreau de Québec, de Me Jean-Claude Dubé du Barreau de Laval, de Me Éric Beauchesne du Barreau de Mauricie, de M. Noël Pelletier, nommé par l'Office des professions du Québec et de Me Stéphane Rivard, bâtonnier du Québec sortant, à titre d'observateur.

Dilbert



OMC : un nouvel échec Nord-Sud

Patrick Baert

Agence France-Presse

POTSDAM — Les quatre grands acteurs de l'OMC (le Brésil, les États-Unis, l'Inde et l'Union européenne) se sont déchirés hier autour de la libéralisation des échanges mondiaux, mettant en péril cinq années et demie de négociations marquées par un différend Nord-Sud sur l'agriculture.

Le Brésil et l'Inde, représentants du monde en développement à des tractations organisées à Potsdam, en Allemagne, ont été les premiers à claquer la porte, trois jours avant la fin prévue des discussions, accusant leur partenaires occidentaux de vouloir perpétuer les déséquilibres du commerce mondial.

« Il était inutile de poursuivre les négociations, compte tenu de ce qui est sur la table », a annoncé le ministre brésilien des Affaires étrangères, Celso Amorim, lors d'une conférence de presse en compagnie du ministre indien du Commerce, Kamal Nath.

MM. Nath et Amorim ont tout deux expliqué qu'ils quittaient par conséquent Potsdam, où avait débuté mardi une réunion cruciale pour le sort du cycle de négociations de Doha lancé en 2001 dans la capitale du Qatar sous l'égide de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Occidentaux et pays en développement ont divergé sur les causes de l'échec.

M. Amorim a précisé que l'agriculture avait été une nouvelle fois la responsable du dialogue de sourds avec le commissaire européen au Commerce, Peter Mandelson, et la représentante américaine pour le Commerce, Susan Schwab.

Depuis 2001, les négociateurs tentent de résoudre une équation quasi impossible : obtenir des Occidentaux qu'ils réduisent leurs subventions et ouvrent davantage leurs marchés aux produits agricoles en provenance des pays émergents afin que ceux-ci, en retour, abaissent leurs barrières pour les productions industrielles des pays riches.

M. Amorim a expliqué qu'en matière de subventions, Bruxelles et Washington restaient « très au-dessus » des exigences des pays émergents du G20, qui souhaitaient plafonner ces aides à 12 milliards $ par an pour les États-Unis et à 20 milliards $ pour les Européens.

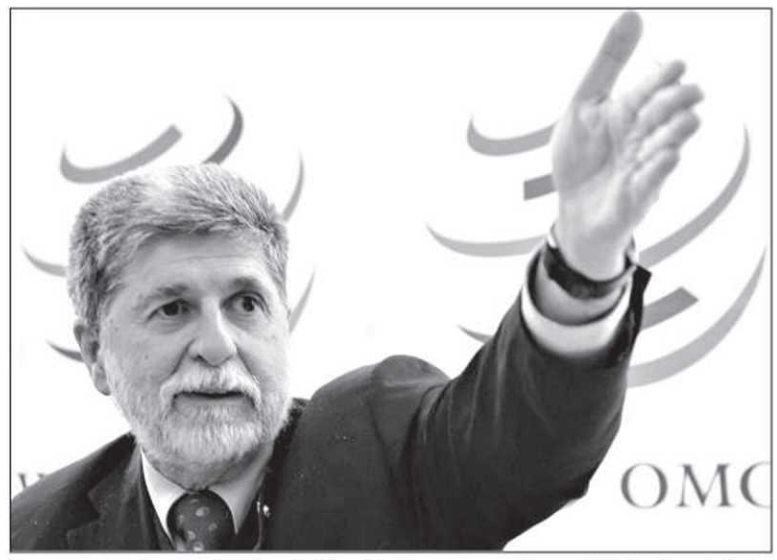
Au-delà des chiffres, ce que recherchent les pays riches, c'est « la perpétuation des inégalités du commerce mondial », a accusé M. Nath. Le cycle de Doha « doit créer des flux commerciaux des pays en développement vers les pays développés et non l'inverse », a-t-il dit.

Mais les Occidentaux, pour une fois unis, ont assuré que c'est le refus de Brasilia et de New Delhi de réduire leurs droits de douane sur les produits industriels qui a conduit dans l'impasse.

« Alors qu'en Europe nous sommes prêts à offrir beaucoup, nous ne pouvons le faire en obtenant trois fois rien en retour », a déclaré M. Mandelson. Le commissaire a précisé qu'il aurait été prêt à mettre sa « dernière carte » sur la table en matière agricole, mais qu'il y a renoncé en constatant qu'un tel geste n'aurait suscité aucune concession de ses partenaires.

Les offres en présence n'auraient de toute façon pas « généré de nouveaux échanges » dans le monde, a fait valoir pour sa part Mme Schwab.

L'échec de Potsdam met sérieusement en péril le cycle de Doha, alors que le temps est compté : un accord sur les grandes lignes de la négociation est indispensable dans les prochaines semaines si les 150 pays membres veulent tenir leur engagement de boucler les travaux fin 2007. Au-delà, les discussions risquent d'être figées pour longtemps du fait de l'élection présidentielle américaine de 2008.



En compagnie du ministre indien du Commerce, Kamal Nath, le ministre des Affaires étrangères du Brésil, Celso Amorim, a claqué la porte de la conférence de Potsdam trois jours avant la fin de celle-ci. — PHOTO AFP

Mais tous les protagonistes ont voulu croire que Doha n'était pas mort.

À Washington, le président américain, George W. Bush, s'est dit « déçu », mais déterminé à mener à bien le cycle de Doha.

Depuis Genève, le directeur général de l'OMC, Pascal Lamy a estimé que l'échec de la réunion de Postdam, à laquelle il n'a pas participé, ne signifiait pas la fin du cycle.

Un mécanisme de négociation parallèle à celui du G4 se poursuit à Genève avec tous les pays membres de l'OMC, a-t-il souligné. Mais on voyait mal comment obtenir un compromis entre 150 États là où quatre d'entre eux n'ont pu se mettre d'accord.

Une situation semblable à la conférence de Cancun

Agence France-Presse

POTSDAM — L'échec des discussions entre les quatre grands acteurs de l'Organisation mondiale du commerce à Potsdam, près de Berlin, constitue le « deuxième acte » de la conférence ratée de l'OMC en 2003 à Cancun, a estimé hier le chef de la diplomatie brésilienne, Celso Amorim.

Le ministre brésilien a annoncé à la presse qu'il quittait prématurément la réunion avec ses partenaires indien, américain et européen faute de consensus sur l'avenir du commerce mondial, en évoquant la conférence ministérielle de septembre 2003 à Cancun, qui avait tourné à l'affrontement Nord-Sud.

« C'est un peu comme un Cancun, deuxième acte », a dit M. Amorim. Les pays développés se sont trouvé un niveau commun de confort pour eux-mêmes », a-t-il expliqué pour dénoncer l'entente euro-américaine sur l'agriculture et les produits industriels.

La conférence de Cancun avait achoppé sur un projet de règlement euro-américain, qui laissait la part belle aux agriculteurs des pays riches. Ce document mort-né avait suscité la colère des grands pays émergents qui s'étaient ensuite regroupés au sein du « G20 ».

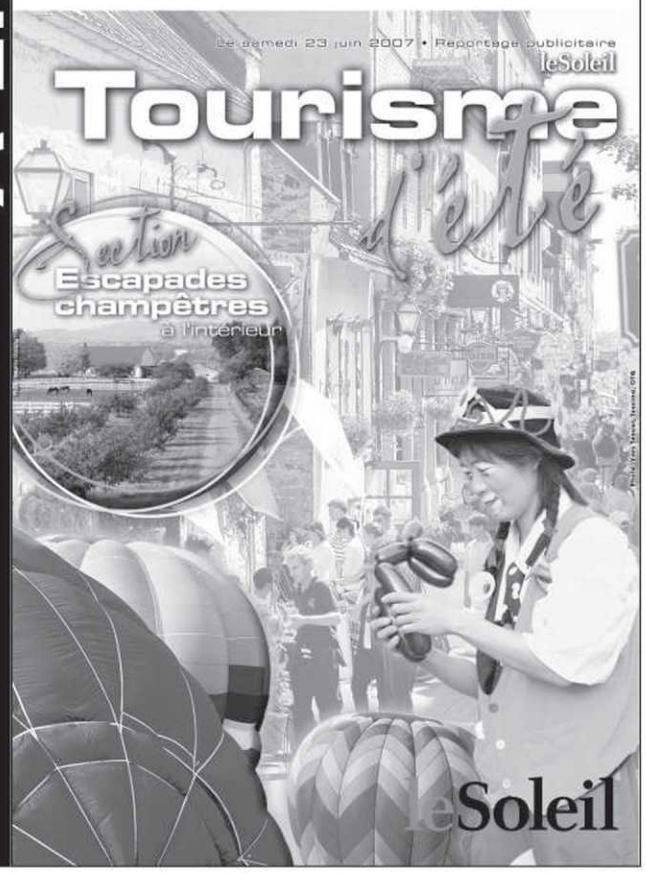
M. Amorim a dénoncé les concessions réclamées à Potsdam par les pays riches de la part du Brésil et de l'Inde en matière d'importations de produits industriels.

L'Union européenne et les États-Unis ont exigé de ces deux pays qu'ils plafonnent à 18 % ou 20 % leurs droits de douane sur ces produits, ce qui aboutirait, selon le ministre brésilien, à une baisse de 58 % en moyenne de la protection douanière de leur propre secteur industriel, soit trois fois plus que ce que les Occidentaux sont prêts à faire eux-mêmes.

1767970

À LIRE

dans votre Soleil de SAMEDI
NOTRE CAHIER SPÉCIAL



Chrysler fabriquera des moteurs hybrides plus efficaces

Associated Press

DETROIT — Le constructeur Chrysler a indiqué, hier, qu'il fabriquera des moteurs capables de n'utiliser, par moments, que trois cylindres sur six pour économiser le carburant.

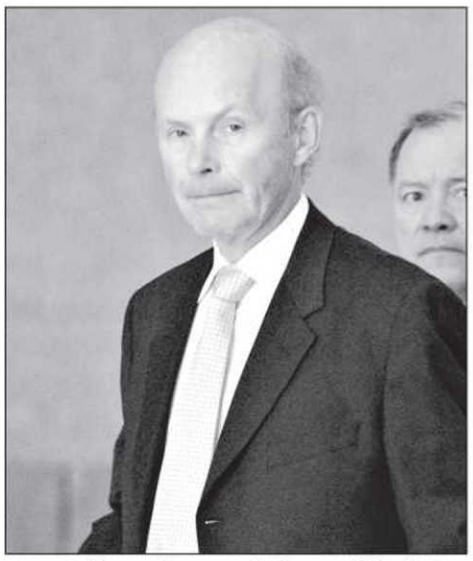
Ainsi Chrysler, en voie d'être acheté par le fonds new-yorkais Cerberus, prépare de nouveaux moteurs V-6, dans une gamme baptisée Phoenix. Depuis un mois, les travaux ont été lancés pour bâtir des usines à Trenton, au Michigan, à Kenosha, au Wisconsin, ainsi qu'au Mexique.

Il s'agit de moteurs hybrides, conçus conjointement avec General Motors et l'allemand BMW. Ces moteurs seront contrôlés par ordinateur. Son logiciel choisira parmi de nombreuses combinaisons possibles pour faire tourner un ou deux moteurs électriques d'appoint, ou bien une combinaison de moteur électrique et de moteur à essence, ou encore pour stopper des cylindres de ce dernier lorsque leur énergie sera superflue.

Ce système permettra un gain d'ensemble de 25 % en efficacité énergétique, explique le constructeur américain, et de près de 40 % en ville. Pour le moment, il est prévu d'en équiper les véhicules utilitaires Aspen et Durango, à compter de 2008.

À la défense d'un coaccusé de Black

Presse canadienne



Peter Atkinson à son arrivée au palais de justice de Chicago, hier — PHOTO REUETERS

CHICAGO — L'avocat d'un coaccusé de Conrad Black a dénoncé, hier, les procureurs du gouvernement américain, à qui il a reproché d'avoir induit les jurés en erreur avec des « accusations sans fondements » et d'avoir lamentablement échoué dans leur tentative pour prouver que Peter Atkinson a commis un crime.

« C'est une cause criminelle », a lancé Me Michael Schachter sur un ton outré. « Ce n'est pas un jeu. »

Me Schachter a ajouté qu'Atkinson n'a jamais trompé ou fraudé qui que ce soit, et qu'aucune preuve démontrant le contraire n'a été présentée. Il affirme aussi que rien ne prouve que son client a menti.

« (L'avocat de la poursuite Jeff) Cramer a voulu vous faire croire que Peter avait été impliqué dans une affaire avec laquelle il n'avait rien à voir, a-t-il ajouté. Il voulait gagner, sans respect pour les faits. »

Atkinson, Black et deux autres hommes sont accusés d'avoir empoché illégalement des millions de dollars qui, selon la poursuite, appartenaient aux actionnaires de Hollinger International.

Après la comparution de 31 témoins et le dépôt de quelque 700 documents, la preuve démontrerait plutôt qu'Atkinson a demandé des conseils et ouvert des enquêtes quand des questions ont été soulevées concernant de possibles malversations, a dit Me Schachter.

Il a ensuite rappelé aux jurés que, pendant huit jours de témoignage, David Radler, le témoin-vedette de la poursuite et l'ancien lieutenant de Conrad Black, n'a jamais impliqué Atkinson dans cette affaire.

« Vous pouvez relire tous les mots du témoignage de David Radler et vous verrez qu'il n'a jamais dit que Peter a fait quoi que ce soit d'illégal, a-t-il lancé. Même si vous deviez croire chaque mot prononcé par David Radler, vous devriez trouver Peter Atkinson non coupable. »

Me Schachter a livré sa présentation enflammée pendant la quatrième journée de plaidoiries finales, qui ont débuté lundi et devraient se terminer au début de la semaine prochaine.

Les avocats de Black et de Jack Boultbee ont eux aussi dénoncé la faiblesse des accusations gouvernementales, estimant qu'un dédain envers la richesse et le mode de vie extravagant de Black sont les motivations réelles derrière cette affaire.

L'avocat de Boultbee, Jack Newman, a notamment terminé sa plaidoirie, hier, en affirmant aux jurés qu'ils doivent innocenter son client puisque les preuves « présentées par (la poursuite) ne sont pas à la hauteur ».

EN BREF

Commandes de 1,2 M $ pour Fiso Technologies

→ Fiso Technologies, une entreprise de Québec qui produit et commercialise des capteurs à fibre optique et des systèmes de mesure de haute précision, vient de décrocher des commandes d'une valeur de 1,2 million $ de la part d'un fabricant d'équipement médicaul. Une filiale de Roctest (TSX : RTT), Fiso Technologies fabriquera pour son client des senseurs de pression à fibre optique et des conditionneurs de signaux notamment pour le traitement des maladies cardiaques. Les appareils permettent, entre autres, de prendre une lecture de la pression sanguine d'une grande précision. Dans un communiqué, la compagnie — qui compte sur une soixantaine d'employés au Québec et en France — signale que ces premières commandes représentent plus de 1000 appareils ainsi que des milliers de jauges à usage unique. La livraison se fera sur une période de neuf mois avec une possibilité de futures commandes une fois que le tout sera complété en septembre. *Gilbert Leduc*

La Banque Nationale vend des éléments d'actifs américains

NEW YORK — Jeffries & Co. a fait l'acquisition des activités de banque d'affaires de Putnam Lovell dans le cadre d'une transaction conclue avec la Financière Banque Nationale. Le groupe Putnam Lovell emploie 21 professionnels de ce secteur à New York, à Londres et à San Francisco. Un porte-parole de la Financière Banque Nationale a expliqué depuis Toronto que Putnam Lovell avait été acquis en 2002 afin de mettre sur pied un service-conseil transfrontalier qui aurait complété les activités canadiennes de son institution dans ce domaine. Les conditions financières de l'entente avec Jeffries n'ont pas été dévoilées, mais les montants ne seraient pas très importants. *PC*

L'AMF retire sa poursuite contre Ghislain Morin

MONTRÉAL — L'Autorité des marchés financiers a confirmé hier avoir retiré la poursuite en délit d'initié qu'elle avait intentée à l'encontre de Ghislain Morin, ex-administrateur de la société abitibienne Ressources Allican. La preuve était insuffisante pour poursuivre les procédures, a indiqué l'AMF. « La preuve dont dispose l'Autorité ne permet pas de rencontrer le fardeau de la preuve hors de tout doute raisonnable, exigé en matière pénale », a expliqué l'organisme dans un communiqué. « Il apparaît que les versions des témoins sont contradictoires et les documents recueillis initialement ont induit l'Autorité en erreur. » Dans un communiqué de presse diffusé hier, M. Morin soutient que la poursuite, intentée en décembre 2005, s'est avérée non fondée. *PC*

1770724



1770426



TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE	UN EURO COÛTE
1,0747$	**1,4392$**

PÉTROLE

WTI	BRENT
67,83 $ US	72,74 $ US
-0,35	**+0,52**

OR

650,60 $US

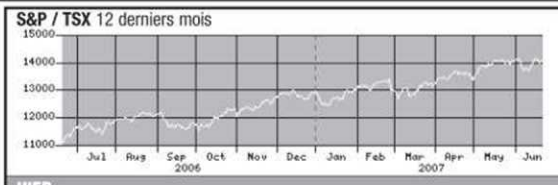
-5,50

ARGENT

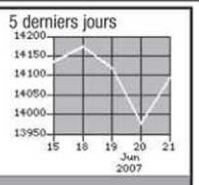
14,366 $CAN

-0,246

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
14 041,81	14 107,28	13 941,6	**14 095,73**	0,84%	26,84%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 823 millions	776	757	286

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	14 216	10 957	356 millions	401 millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Bell	208078	40,74	+1,57
Extendicare RI stt n	54350	99,50	N/A
Abitibi A	49917	63,08	-1,63
Clarke Inc A	23300	132,23	+0,23
Telus T	38847	63,65	-2,11

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Paramount Ergy trs C	23200	99,00	-0,60
Banque Royale	33274	55,85	-
Thunder Ergy trst	16480	102,50	+2,48
Encana	22758	70,86	+1,96
IUn SPInx	18052	81,51	+0,79

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2849,66 POINTS

en baisse de

17,55 POINTS OU

0,61 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

	Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Advitech Inc	AVI 135	0,09	-0,00
Augyva Mnng Res	AUV 85	0,42	-0,03
Azimut Explrtn	AZM 483	8,89	+0,14
Biophage Phrm	BUG 50	0,10	-
Bioxel Phrm	BIP 225	0,22	+0,04
British Cntr If	BCO 5	0,40	+0,20
Cagim RI stt cr	CIM 145	0,63	+0,08
Ced-or	COQ 960	0,03	-0,01
Cie-nergy Ply-f	CGY 80	0,32	-0,01
Co2 Sltns	CST 250	0,50	+0,03
Cpl Tchnlgs	CCY 30	0,26	-
Dachatl	DAC 20	2,20	-
Deq Systèms	DEQ 525	0,70	-0,04
Dianor Ress	DOR 4706	0,80	+0,10
Dios Explrtn	DOS 77	0,53	-
Ergoresearch	ERG 120	0,17	+0,05
Fortsum Bs sl	FRT 80	0,51	-
Frv Md	FRV 350	0,15	-
Gie Envrmmnt tc	GIE 110	0,03	+0,00
H2o Innvtn 2000	HEO 1294	1,90	+0,20
Honeybee Tchnlg	HBT 48	0,11	+0,00
Imaflex A	IFX.A 50	0,60	+0,05
Junex	JNX 495	1,07	+0,02
Les Mns jg It	JML 350	0,18	-0,01
Loubac Tp nvrnm	LTE 940	0,03	-0,00
Louvem Mns	LOV 100	0,31	+0,02
Lyrtech	LYT 4320	0,08	-0,00
Matamec Explrtn	MAT 275	0,20	+0,00
Medical Intl tc	MIZ 2153	0,59	-0,01
Namex Explrtn	NME 10	0,43	+0,06
Novik	NVK 10	0,24	-
Nstein Tchnlgs	EIN 10	0,69	+0,02
Nti Nwmrcl	CFD 50	0,07	-0,01
Omnitech Cnsltn	GCO 800	0,04	+0,00
Orbite Vsp A	ORT.A 270	0,20	-
Perlite Cd	PCI 155	0,36	-
Priva	PIV 30	0,11	-0,02
Prolab Tchnlgs	PLT 70	0,07	-
Redex	RDX 10	0,40	-0,04
Ressources Mnrr	POI 15	0,70	+0,05
Road Nw md crp	RNM 40	0,03	-
Robex Ress	RBX 340	0,25	+0,01
Saturn Mnrls	SMI 448	0,19	+0,02
Sirios Ress	SOI 225	0,33	-0,00
Sofame Tchnlgs	SDW 155	0,27	+0,01
Tom Explrtn	TUM 430	0,08	-0,01
Vantex Ress	VTX 280	0,15	-0,01
Vigil Lctng sys	VIG 2710	0,02	-
Vior Explrtn mn	VIO 220	0,17	-0,00
Wanted Tch crp	WAN 75	0,76	+0,11

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net
A et B		
Aastra Tchnlgs	AAH	39,23 +0,21
Aber Dmnd crp	ABZ	42,36 +0,80
Aberdeen As-pcf	FAP	8,41 -0,14
Abitibi A	A	3,11 +0,06
Absolute Sftwr	ABT	23,19 +0,03
Accrete Ergy	GZ	5,45 +0,08
Acd Systms nt'l	ASA	0,56 -
Ace Avtn hldg A	ACE.A	26,47 -0,15
Adaltis Incrprt	ADS	1,88 -0,02
Addax Ptrlm crp	AXC	39,80 -0,05
Addendatl	ADV	23,30 +0,05
Adeptron Tchnlg	ATQ	0,24 -0,02
Adf Grp sv	DRX	3,53 -0,06
ADS A	AAL.A	1,10 -0,05
Advantex Mrktng	ADX	0,08 +0,02
Aecon Grp	ARE	11,15 +0,05
Aeterna Zentaris	AEZ	3,59 +0,03
Africanpr plc	ACU	1,90 -0,04
Afriore	AFO	8,72 -0,01
AGF Mngmnt B	AGF.B	36,01 +0,21
Agnico-eagle Mn	AEM	39,63 +0,93
Agricore Untd I	AU	20,45 N/A
Agrium	AGU	48,27 +1,81
AiC Glbl Fncl c	ASC	15,95 -0,05
Ainsworth Lmbr	ANS	6,80 -0,06
Air Cd cl A	AC.A	13,99 -0,01
Airiq	IQ	0,20 -
Akita Drlng A	AKT.A	17,50 -0,34
Alamos Gld	AGI	5,27 -0,18
Alarmforce Inds	AF	5,51 -
Alberta Clppr r	ACN	3,31 -0,19
Alcan	AL	89,80 +1,30
Alexco Res crp	AXR	5,48 -0,02
Algoma Cntrl cr	ALC	137,50 +0,50
Algoma Stl	AGA	55,97 -
Alimentation B	ATD.B	22,98 +0,04
Aliments Mpl If	MFI	15,94 -0,12
Allbanc Splt cr	ALB	13,31 -0,24
Allen-vanguard	VRS	7,36 +0,59
Alliance Atl B	AAC.B	52,12 -0,03
Almaden Mnrls	AMM	2,57 +0,09
Ambrilia Bphrm	AMB	2,12 +0,01
Amcn Bnnz gld c	BZA	0,26 -0,00
Amerigo Ress	ARG	2,71 -
Amica Mtr Ifsty	ACC	12,01 -0,14
Amisco Indstrs	IAC	1,50 +0,07
Amvescap	AVZ	12,10 -0,51
Anatolia Mnrls	ANO	5,93 +0,03
Anderson Ergy	AXL	4,70 -0,14
Angiotech Phrmc	ANP	7,73 +0,07
Antrim Ergy	AEN	6,48 +0,08
Anvil Mnng	AVM	17,51 +0,07
Apollo Gld crp	APG	0,46 +0,01
Aquiline Ress	AQI	10,46 +0,08
Arawak Ergy crp	ABG	2,59 -0,03
Armistice Ress	AZ	0,91 +0,02
Arsenal Ergy	AEI	0,51 -
Art Advncd rsch	ARA	0,27 -0,04
Asbestos	AB	5,94 +0,99
Ascalade Cmm	ACG	2,48 -0,02
Ashton Mnng f c	ACA	1,14 -0,01
Aspen Grp Ress	ASR	0,12 +0,00
Aspreva Phrm	ASV	21,46 +0,01
Astral Md cl A	ACM.A	42,50 -0,32
Atco Cl X	ACO.X	55,74 +0,94
Atlantis Systms	AIQ	0,53 +0,02
Atlas Ergy	AED	4,03 -0,07
Atna Ress	ATN	1,38 -0,03
Atrium Innvtns	ATB	20,94 +0,56
Ats Atmtn tlng	ATA	8,80 +0,56
Augusta Res crp	AZC	3,30 +0,12
Aur Ress	AUR	33,26 +0,36
Aura Gld	ORA	1,45 +0,05
Aurizon Mns	ARZ	3,53 -0,03
Aurora Ergy Res	AXU	18,03 -0,32
Axcan Pharm.	AXP	20,14 +0,18
Axia Ntmd crp	AXX	6,21 +0,06
Azure Dyns crp	AZD	0,71 +0,05
Baffinland Irn	BIM	3,12 -0,02
Ballard Pwr syt	BLD	5,33 +0,15
Bankers Ptrlm	BNK	0,54 -
Banque CIBC	CM	96,18 -0,46
Banque de MontréalBMO		67,87 -0,13
BK NS	BNS	52,38 +0,03
Banque LaurentienneLB		35,13 +0,16
Banque Nationale	NA	61,99 +0,22
Banque Royale	RY	55,85 -
Banque TD	TD	72,92 -
Banro	BAA	11,51 +0,40
Barrick Gld crp	ABX	31,74 +0,47
Barrick Gld	HCX	17,20 +0,60
Bell	BCE	40,74 +1,57
Bear Rdg Ress	BER	1,80 +0,02
Belzberg Tchnlg	BLZ	6,79 +0,04
Bema Gld crp	BGO	7,32 +0,32
Bennett Envrmmn	BEV	0,36 +0,01
Berens Ergy	BEN	1,07 -
Big 8 splt A	BIG.A	53,64 +0,04
Biomira	BRA	1,16 -0,02
BioMS	MS	2,54 +0,04
Bioscrypt	BYT	0,67 -0,01
Biosyntech	BSY	0,51 -0,02
Biovail	BVF	27,20 +0,83
Birchcliff Ergy	BIR	4,80 -0,02
Bmtc Grp A	GBT.A	22,65 -
Bocenor	GBO	0,32 -0,03
Bombardier Cl B	BBD.B	6,47 -0,13
Boralex	BLX	15,11 +0,11
Bow Vlly rgy	BVX	6,24 +0,11
Brazilian Dmnds	BDY	0,20 +0,01
Brazmin	BZM	1,30 +0,05
Breaker Ergy A	WAV.A	6,44 +0,07
Breakwater Ress	BWR	2,73 -0,04
Brompton Eqty s	BE	19,20 -0,40
Brompton Splt b	SBC	15,20 -0,03
Brookfield As A	BAM.A	43,15 +2,40
Brookfield Prpr	BPO	26,34 -0,36
Bulldog Ress	BD	6,40 +0,09
Burmis Ergy	BME	2,98 +0,03
Burntsand	BRT	0,22 -
C		
C1 Ergy	CTT	0,20 +0,01
Cae	CAE	14,57 -0,04
Caldwell Prtn A	CWL.A	1,49 -
Caledonia Mnng	CAL	0,16 -0,00
Calfrac Wllcs	CFW	21,70 -0,02
Calvalley Ptr A	CVI.A	7,07 -0,14
Cameco	CCO	58,23 +1,48
Campbell Ress	CCH	0,15 -
Can Sb-srfc rgy	CSE	4,25 -
Canaccordtl	CCI	21,23 +0,12
Cdn Gn nvsts	CGI	28,68 +0,40
Cdn Gld hntr cp	CGH	2,07 -0,02
Cdn Hydr dvlpr	KHD	6,29 +0,15
Cdn Lf cs spl	LFE	15,71 +0,52
CNRL	CNQ	71,97 +0,53
Cdn Rylty	CZZ	3,50 +0,01
Cdn Sprr rgy	SNG	3,75 -0,01
Cdn Tr crp cl A	CTC.A	82,30 +0,38
Cdn Utl cl	CU	47,20 +0,15
Cdn Wstrn bnk	CWB	28,16 +0,05
Cdn Zcrp	CZN	0,85 -
CP Rail	CP	76,07 +1,87
Canarc Res crp	CCM	0,58 -0,01
Candax Ergy nc	CAX	0,88 -
Candente Ress c	DNT	1,54 -0,03
Canfor	CFP	13,30 +0,04
Canwest Glbl cm	CGS	9,80 -0,09
Canyon Srvcs gr	FRC	4,90 -0,10
Capital Gld crp	CGC	0,44 -
Capitol Ergy Re	CPX	8,12 -
Capstone Mnng c	CS	2,90 +0,04
Cardero Res crp	CDU	1,99 -0,01
Cardiome Phrm c	COM	10,45 -0,13
Caribbean Utl U	CUP.U	11,54 +0,04
Carmanah Tchnlg	CMH	2,32 +0,09
Carpathian Gld	CPN	1,70 -0,03
Cascades	CAS	11,34 +0,01
Caspian Ergy	CEK	0,71 -0,02
Catalyst Ppr cr	CTL	3,51 -0,14
Ccl Indstrs c B	CCL.B	41,01 -0,36
Celestica	CLS	6,95 +0,06
Centerra Gld	CG	10,22 +0,02
Central Fnd f A	CEF.A	9,95 -
Centurion Ergy	CUX	11,99 -0,01
Ceramic Prtctn	CEP	14,61 +0,11
Certicom	CIC	4,21 +0,16
Chariot Ress	CHO	1,00 -
Chartwell Tchnl	CWH	1,80 -
Chc Hlcptr cr A	FLY.A	23,96 -0,09
Churchill	CUQ	9,80 -0,26
Cic Ergy crp	ELC	16,25 +0,25
Cinch Ergy crp	CNH	1,45 -0,02
Clarke	CKI	10,60 +0,05
Claude Ress	CRJ	1,52 -
Claymore Brc tf	CBQ	31,65 +0,63
Cline Mnng crp	CMK	0,35 +0,04
Coalcorp Mnng n	CCJ	4,65 +0,06
Coeur Dln mns c	CDM	3,94 -
Cogeco Cbl sv	CCA	44,43 +0,02
Cogeco Sv	CGO	38,92 -0,07
Cognos	CSN	42,54 +0,63
Com Dv tl	CDV	5,47 +0,03
Cmrcl Sltns	CSA	5,37 +0,21
Canadien National	CNR	56,23 +1,29
Compagnies Lb L	L	52,15 +0,26
Compton Ptrlm c	CMT	11,69 +0,31
Conjuchem Btch	CJB	0,42 -
Connacher Oil &	CLL	3,72 -0,01
Constellationpr	CCU	1,42 +0,01
Corby Dstllrs A	CDL.A	24,21 -0,29
Cordero Ergy	COR	5,80 -0,09
Coretec	CYY	0,91 +0,01
Cork Explrtn	CRK	2,62 -0,02
Corp Fin. Power	PWF	40,91 -0,29
Corridor Ress	CDH	11,70 +0,10
Corriente Ress	CTQ	4,29 +0,13
Corus Entrtnm B	CJR.B	49,14 -0,34
Cossette Cmmnct	KOS	12,50 -0,20
Cott	BCB	15,84 -0,03
Crew Ergy	CR	11,05 -0,02
Cross Lk mnrls	CRN	0,60 +0,01
Cryocath Tchnlg	CYT	3,85 -0,11
Cryptologic Ord	CRY	27,03 +0,27
Crystallex Intr	KRY	4,66 -0,04
Cumberland Ress	CLG	7,35 +0,17
Cusac Gld mns	CQC	0,20 +0,00
CV Tech	CVQ	1,50 -0,05
Cygnal Tchnlgs	CYN	0,56 -
Cymat Tchnlgs	CYM	0,22 +0,02
Cyries Ergy	CYS	11,52 -0,02
D à F		
Dalsa	DSA	12,20 +0,18
Delphi Ergy crp	DEE	1,94 +0,03
Denison Mns crp	IUC	10,99 +0,33
Descartes Systm	DSG	4,55 -0,01
Diagnocure	CUR	3,42 -0,01
Diamond Flds nt	DFI	0,14 +0,01
Diamond Tr rgy	DT	3,15 -
Divcom Lghtnng	DVQ	0,27 -0,01
Divestco	DVT	3,65 +0,10
Dividend 15 spl	DFN	18,45 +0,02
Dividend 15 spl	DF	15,15 -0,39
Domtar	UFS	12,10 +0,15
Draxis Hlth	DAX	6,54 -0,06
Dual Explrtn nc	DLX	2,11 -0,13
Duluth Mtls	DM	1,99 +0,07
Dundee cl A	DC.A	67,43 +2,93
Dundee Prcs mtl	DPM	9,66 +0,10
Dundee Wlth mgm	DW	16,40 -0,35
Duvernay Oil crp	DDV	39,07 -0,52
Dynacor Mns	DYN	0,72 +0,05
Dynatec	DY	5,12 +0,06
Eastern Ptnm	ELR	2,42 -0,03
Eastmain Ress	ER	0,78 -
Ecopia Bscncs	EIA	0,33 -
Eldorado Gld cr	ELD	6,37 +0,05
Emera	EMA	20,25 +0,12
Emergis Inc	EME	6,06 +0,06
Empire A	EMP.A	42,81 +0,32
Enbridge	ENB	36,07 -0,04
Encana	ECA	70,86 +1,96
Endeavour Mnng	EDV	10,39 +0,03
Endeavour Slvr	EDR	4,93 -0,07
Endev Ergy	ENE	1,14 -
Enerchem Itl	ECH	3,50 -
Ergy Mtls crp	EMC	16,60 -0,28
Engenuity Tchnl	EGY	1,19 +0,01
Ensign Ergycs	ESI	20,00 +0,02
Entree Gld	ETG	2,49 +0,03
Equinox Mnrls	EQN	3,46 +0,08
Esi Entrtnmnt s	ESY	0,43 +0,01
Etruscan Ress	EET	3,05 +0,05
European Gldfld	EGU	5,60 -
European Mnrls	EPM	1,41 -0,02
Evertz Tchnlgs	ET	19,60 +1,45
Exalta Ergy	EXA	2,05 +0,05
Exfo Elctr-ptcl	EXF	7,32 +0,17
Extreme Cctv	EXC	3,75 -0,15
Fairfax Fncl hl	FFH	206,58 -0,67
Fairquest Ergy	FQE	3,69 +0,09
Far Wst mnng	FWM	3,60 +0,08
Farallon Ress	FAN	0,72 -0,02
Fncl 15 splt cr	FTN	17,21 -0,12
Fncl 15 splt cr	FFN	15,31 -0,02
Financière Mnv	MFC	39,50 +0,06
Financière Sn I	SLF	50,15 +0,21
Finning Itl	FTT	29,59 -0,31
Fst Clgry ptrlm	FCP	4,96 -0,12
Fsttl rlty	FCR	26,64 -0,16
Fst Mtls	FMA	1,35 +0,04
Fst Nckl	FNI	1,28 -0,01
Fst Qntm mnrls	FM	96,00 -0,13
Fstservice	FSV	38,60 +0,15
Flint Ergycs	FES	28,48 +0,40
Fnx Mnng nc	FNX	33,37 -0,20
Forbes Md-tch	FMI	0,81 -
Formationtl crp	FCO	0,90 -
Forsys Mtls crp	FSY	7,60 +0,09
Fortis	FTS	26,63 +0,04
Four Ssns H&R	FSH	91,38 -0,47
Fraser Pprs nc	FPS	6,00 +0,15
Freegold Vntrs	ITF	1,59 -0,02
Fronteer Dvlpmn	FRG	13,73 +0,51
Fronteraprr crp	FCC	6,14 +0,04
Fun Tchnlgs	FUN	3,15 -
G		
Gabriel Ress	GBU	4,74 +0,21
Galleon Ergy A	GO.A	17,85 -
Gammon Lk Ress	GAM	14,01 +0,05
Garda	GW	22,99 +0,01
Gastar Explrtn	YGA	2,32 +0,08
Gateway Gld crp	GTQ	0,70 -0,06
Gbs Gld tl	GBS	2,70 -
Gemcom Sftwr nt	GCM	2,03 +0,05
Genesis Lnd dvl	GDC	7,81 -0,03
Gennum	GND	11,53 -0,06
Gentry Ress	GNY	3,80 -0,05
Geocan Ergy	GCA	1,00 +0,04
George Wstn Imt	WN	79,62 +0,27
Gerdau Amrstl c	GNA	16,94 +0,29
Gitennes Explrt	GIT	0,26 +0,01
Glencairn Gld c	GGG	0,61 +0,01
Glendale Itl	GIN	3,42 +0,07
Global Almn c U	GLA.U	1,59 -0,06
Globalprc crp	GLQ	2,85 -0,01
Global Rlwy nds	GBI	4,53 -0,16
Globex Mnng ntr	GMX	5,08 -0,22
Gluskin Shff &	GS	26,20 +0,20
Gold Rsrv cl	GRZ	6,12 +0,07
Goldcorp G	G	26,19 +0,48
Golden Str Ress	GSC	3,99 +0,07
Goldstake Explr	GXP	0,14 -0,00
Grande Cch cl c	GCE	0,97 -
Great Bsn gld	GBG	2,79 +0,06
Great Pnthr Res	GPR	1,82 -0,07
Great Plns xplr	GPX	1,10 -
Great-west Lfc	GWO	34,27 -0,21
Grey Hrs cptl c	GHC	10,39 +0,82
Grey Wlf xplrtn	GWE	3,20 +0,10
Greystar Ress	GSL	6,75 -0,22
Groupe Bkn vllg	GBV	0,13 +0,00
Groupe Canam	CAM	10,12 -0,12
Groupe CGI	GIB.A	11,57 +0,10
Groupe Cmnt s A	ST.A	40,71 -0,29
Groupe Frzn Ité	FGL	23,57 -0,13
Groupe Jn ct A	PJC.A	15,19 +0,13
Groupe Lprrr/ A	GLV.A	40,65 -0,15
Groupe Snc LavalinSNC		39,75 -
Groupe TVA	TVA.B	18,50 +0,35
Gryphon Gld crp	GGN	0,87 +0,02
Guyana Gldflds	GUY	9,70 -
H à J		
Haemacure	HAE	0,14 +0,01
Hammond Pwr s	AHPS.A	11,57 +0,12
Hanfeng Evrgrn	HF	11,60 +0,24
Harris Stl grp	HSG	46,15 -0,10
Hemosol	HML	0,09 -
Heritage Oil crp	HOC	56,50 -1,93
Heroux-devtek	HRX	8,95 -
High Incm prncp	PAY	10,67 +0,02
High Plns rnm,	HPU	1,47 +0,04
High Rvr gld mn	HRG	2,52 +0,05
Highpine Oil & g	HPX	14,70 -0,20
Hillsborough Re	HLB	0,50 -0,00
Hmz Mtls	HMZ	0,05 -
Homburg Invst B	HII.B	5,90 +0,20
Hometi grp	HCG	37,90 -0,17
Hudbay Mnrls	HBM	24,20 -0,50
Husky Ergy	HSE	92,81 +1,22
Husky Injctn ml	HKY	7,90 -0,04
Hydrogenics	HYG	1,37 +0,04
Iamgold	IMG	8,23 +0,02
Ibex Tchnlgs	IBT	0,12 +0,02
Igm Fncl	IGM	52,83 -0,74
Imaging Dyns c	IDL	1,32 -0,11
Imax	IMX	4,67 +0,03
Imperial Mtls c	III	14,60 +0,14
Imperial Oil	IMO	50,04 +0,15
Inco	N	85,99 +0,02
Income Strms E	STQ.E	15,61 -0,20
Industrielle Alliance	IAG	39,00 -0,56
Industries Dr B	DII.B	35,75 +0,23
Infowave Sftwr	IW	0,40 -
Ing Cd vtg	IIC	46,81 -0,27
Inmet Mnng crp	IMN	83,29 -0,72
Innicor Sbsrfc	IST	2,00 -
Innova Explrtn	IXL	5,60 -0,02
Inter-citic Mnr	ICI	1,37 +0,05
Intermap Tchnlg	IMP	6,34 -0,04
Internat Mnrls	IMZ	5,70 -
Internat Nckl v	INV	1,38 -0,02
Internat Rylty	IRC	7,05 -0,22
Interoil	IOL	44,12 -0,86
Intertape Plymr	ITP	5,07 +0,02
Intrepid Mns	IAU	0,50 +0,02
Intrinsyc Sftwr	ICS	0,60 -0,04
Ipc Us ncm Cm U	IUR.U	11,43 +0,14
Ipl A	IPL.A	7,00 +0,14
Ipsco	IPS	170,49 +1,34
Ishares Cdn dj	XCG	23,38 +0,32
Ishares Cdn dj	XCV	22,75 -0,02
IUn CdGld	XGD	69,43 +0,82
Ishares Cdn sct	XCB	19,63 +0,10
Ishares Cdn Sct	XBB	28,31 +0,05
Ishares Cdn Sct	XLB	19,08 -0,02
Isotechnika	ISA	1,77 +0,06
Iteration Ergy	ITX	5,85 -
IUn SPCap	XIC	89,09 +0,59
Iunits Cd 5 yr	XSB	27,90 +0,02
Iunits Dvdnd nd	XDV	23,88 -0,01
Iunits Incm trs	XTR	14,44 +0,05
Iunits Mtrls sc	XMA	32,98 +0,42
IUn InEqy	XIN	30,00 +0,31
Iunits RI rtrn	XRB	18,44 -0,09
IUn 500ir	XSP	19,11 +0,11
IUn SPInx	XIU	81,51 +0,79
IUn CdErg	XEG	92,58 +1,30
IUn CdFin	XFN	54,66 -0,18
IUn ITech	XIT	8,44 +0,12
IUn SPMid	XMD	95,55 -0,29
IUn CdRei	XRE	16,55 -0,05
Ivanhoe Ergy	IE	2,08 +0,02
Ivanhoe Mns	IVN	15,37 -0,15
Ivernia Incrprt	IVW	1,58 +0,11
Jaguar Mnng	JAG	7,25 +0,03
Jaguar Nckl nc	JNI	0,20 -0,01
JDS Uni	JDU	14,79 +0,32
Jinshan Gld mns	JIN	1,97 -0,01
Jumptv	JTV	4,99 -0,23
K à M		
Kaboose	KAB	3,26 -0,05
Kangaroo Md	KTV	3,48 -0,02
Katanga Mnng	KAT	18,36 +0,55
Kereco Ergy	KCO	6,45 -0,25
Khan Ress	KRI	4,13 +0,12
Killam Prop	KMP	9,89 -0,09
Kimber Ress	KBR	1,50 +0,04
Kingsway Fncl s	KFS	19,91 -0,17
Kinross Gld c K	K	13,76 +0,16
Kirkland Lk gld	KGI	13,03 -0,09
La Mnch Ress	LMA	0,87 -
La Snz crp	LSZ	48,15 +0,03
Lab Itl	LAB	1,05 +0,05
Labopharm	DDS	3,17 -0,03
Lake Shr gld cr	LSG	1,79 -0,01
Laramide Ress	LAM	10,11 -0,20
Les Vêtements GildanGIL		38,01 -0,10
Life & bnc splt	LBS	14,30 -0,03
Linamar	LNR	19,40 -0,20
Linear Gld crp	LRR	4,14 +0,04
Lionore Mnng nt	LIM	27,27 +0,07
Liquidation Wrl	LQW	4,65 -0,10
Lorex Tchnlgy	LOX	0,30 -0,01
Lorus Thrptcs	LOR	0,24 -0,01
Lumina Ress crp	LUR	1,33 +0,03
Lundin Mnng crp	LUN	12,83 +0,12
Macdonald Dttwl	MDA	45,60 -0,01
Mad Ctz ntrctv	MCZ	1,65 +0,05
Madison Pcfc pr	MPC	3,02 -0,05
Magellan Arspc	MAL	2,82 +0,03
Magna Entrtnm AMEC.A		3,35 -0,03
Magna Int'l c A	MG.A	98,87 +0,09
Mahalo Ergy	CBM	4,16 -0,06
Mainstreet Eqty	MEQ	17,68 -0,07
Major Drlling gr	MDI	44,00 +1,21
Manitoba Ticmc	MBT	49,21 +0,55
March Ntwrks cr	MN	10,74 +0,12
Martinrea Itl	MRE	17,19 -0,07
Matrikon	MTK	3,01 -0,02
Mavrix Fnd mngm	MVX	1,90 -0,05
Maxim Pwr crp	MXG	7,50 -0,05
Mds	MDS	21,75 +0,11
Medcomsoft	MSF	0,56 +0,06
Medicure	MPH	1,39 +0,02
Mega Bloks	MB	20,91 -0,21
Mega Umm	MGA	5,84 +0,21
Melcor Dvlpmnts	MRD	28,01 +0,14
Mercator Mnrls	ML	8,20 -0,05
Merge Cdr xchng	MRG	6,95 -0,14
Meridian Gld	MNG	27,81 +0,30
Metallic Vntrs	MVG	2,21 -0,01
Metallica Ress	MR	4,83 -0,03
Methanex	MX	28,76 +0,61
Métro Inc A	MRU.A	37,48 -0,20
Meubles Lén ls	LNF	57,10 -0,40
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	38,52 -0,67
Midnight Oil xpl	MOX	1,83 -0,07
Migenix	MGI	0,73 +0,05
Milagro Ergy	MIG	0,14 -
Minco Gld crp	MMM	1,45 -0,01
Minco Slvr crp	MSV	2,10 -0,03
Minefinders	MFL	12,27 +0,10
Miramar Mnng cr	MAE	4,76 +0,16
Miranda Tchnlgs	MT	9,12 -0,02
Mission Oil & gs	MSO	12,36 -0,04
Mitec Tlcm	MTM	0,21 -0,01
Mks	MKX	1,60 -0,02
Molson Crs cd B	TPX.B	97,27 -0,46
Moly Mns	MOL	4,14 +0,04
Moneta Prcpn mn	ME	0,13 -
Mosaid Tchnlgs	MSD	24,40 +0,11
Moto Gldmns	MGL	3,64 -0,04
Mountain Prvnc	MPV	5,00 +0,26
Mundoro Mnng	MUN	1,68 -0,01
N à Q		
Nemi Nrthrn r A	NNE.A	0,50 -0,00
Neo Mtrl tchnl	NEM	3,64 -0,06
Neurochem	NRM	7,64 +0,23
Nevsun Ress	NSU	2,30 -0,05
New Gld	NGD	7,23 -0,07
Newmont Mnng cr	NMC	42,91 +0,39
Nexen	NXY	33,77 +0,45
Niko Ress	NKO	97,83 -0,04
Norbord	NBD	8,66 -0,09
Nortel	NT	26,34 +0,56
North Amcn pld	PDL	10,90 -0,10
North Atlntc Re	NAC	1,52 -0,01
Northbridge Cnc	NB	34,24 -0,06
Northern Fncl c	NFC	0,93 +0,01
Northern Mnng x	MDN	1,27 -0,03
Northern Orn Re	NNO	6,07 +0,05
Northern Pr cpp	NOC	10,90 +0,07
Northgate Mnrls	NGX	3,25 -

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

www.appels.doffres.com

1769489

AVIS DE CONVENTION DE FUSION

Conformément aux dispositions de l'article 188 de la Loi sur les assurances (L.R.Q., c. A-32)

AVIS EST DONNÉ QUE

Promutuel Kamouraska-Côte-Nord, société mutuelle d'assurance générale, régie par la Loi sur les assurances, ayant son siège au 267, rue Rochette, Saint-Pascal, Qc;

et

Promutuel Charlevoix-Montmorency, société mutuelle d'assurance générale, régie par la Loi sur les assurances ayant son siège au 951, bld Mgr-de-Laval, Baie-St-Paul, Qc;

ont respectivement fait approuver une convention de fusion lors des assemblées générales extraordinaires de leurs membres tenues les 28 mars et 29 mars dernier en vue de ne former qu'une seule personne morale connue sous le nom de

Promutuel du Littoral.

Saint-Pascal, le 6 juin 2007,
Promutuel Kamouraska Côte-Nord, par

Régis Thiboutot, secrétaire

Saint-Pascal, le 6 juin 2007,
Promutuel Charlevoix-Montmorency, par

Patrice Desgagnés

Une demande commune sera présentée à la Ministre des finances du Québec pour lui demander de confirmer la convention de fusion.

1770912

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie **9120-2986 QUÉBEC INC.**, ayant son siège au 1536, Baillargé à Cap-Rouge (Québec), G1Y 3K8, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la *Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales* et conformément à l'article 28 de la *Loi sur les compagnies*.

Vous avez le coeur sur la main?

Venez nous prêter main forte.

Devenez bénévole pour la Fondation des maladies du coeur du Québec et engagez-vous dans la lutte contre la première cause de décès au Québec.

1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

1770827

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION

Avis public est, par les présentes, donné :

Que, lors d'une séance ordinaire du conseil d'arrondissement Beauport tenue le 14 mai 2007, le conseil d'arrondissement a adopté le *Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 87-806 de l'ancienne Ville de Beauport relativement aux zones 589-HI et 597-CI*, R.A.5 V.Q. 72.

Que ce règlement est entré en vigueur le 14 juin 2007, date d'émission du certificat de conformité.

Que les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au bureau de l'arrondissement de Beauport, 10, rue Hugues-Pommier, Québec, durant les heures de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Donné à Québec, ce 19 juin 2007

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,

Linda M. Simard, o.m.a.

1771014

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION

Le 8 mai 2007, le Conseil d'agglomération de la Ville de Québec a adopté :

- le Règlement de l'agglomération sur l'exclusion d'une partie du chemin de la Canardière située dans l'arrondissement Limoilou du réseau artériel, R.A.V.Q. 175;
- le Règlement de l'agglomération sur l'aliénation à Chemco inc. d'un immeuble situé dans le parc industriel François-Leclerc à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche, R.A.V.Q. 180.

Le 5 juin 2007, le Conseil d'agglomération de la Ville de Québec a adopté :

- le Règlement de l'agglomération sur le versement d'un montant, pour les années 2007 et suivantes, au Fonds de développement du logement social de Québec, et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 78, décrétant un emprunt de 3 762 000$;
- le Règlement de l'agglomération sur les travaux de la phase 1 de la mise en valeur de l'îlot des Palais et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 241, décrétant un emprunt de 15 750 000$.

Ces règlements ont été approuvés par le ministère des Affaires municipales et des Régions le 14 juin 2007.

Le 19 juin 2007, le Conseil d'agglomération de la Ville de Québec a adopté :

- le Règlement de l'agglomération sur les ormes malades, R.A.V.Q. 238;
- le Règlement de l'agglomération sur le programme de soutien à l'abattage des ormes atteints de façon incurable de la maladie hollandaise de l'orme, R.A.V.Q. 239.

Lesdits règlements entrent en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Une copie de l'ensemble de ces règlements est disponible, pour consultation, au bureau du greffier, situé au 2, rue des Jardins, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, le 20 juin 2007.

L'assistant-greffier de la Ville
René Damphousse, OMA

Mikes prend le virage italien

Laurier Cloutier
La Presse

MONTRÉAL — Mikes prend un grand virage italien. La chaîne lancera des restaurants Trattoria di Mikes.

Mikes vient de remodeler un restaurant de Pointe-Claire pour tester le prototype de la Trattoria di Mikes.

« Tout est en test, le nom tout comme le logo et l'expérience en restauration», déclare le vice-président au marketing, Yves Léveillé, à *La Presse Affaires*. Après 40 ans d'activité, il est temps de tout repenser, dit-il.

Mikes travaille sur son offensive depuis un an et demi et vient de transformer ce Mikes de l'Ouest-de-l'Île à cette fin. Par contre, la deuxième Trattoria di Mikes, qui sera ouverte à Repentigny en septembre prochain, profitera d'une nouvelle construction, selon Yves Léveillé. La chaîne n'ouvrira que des Trattoria di Mikes à l'avenir et va en outre convertir des Mikes au nouveau concept.

Par contre, ce ne sont pas tous les Mikes qui pourront devenir des Trattoria di Mikes.

Les restaurants Pacini ont déjà pris un virage italien en 2005. « On verra qui les clients choisiront, Pacini ou Mikes », réplique Yves Léveillé.

D'ici 12 mois, Mikes veut ouvrir six Trattoria di Mikes, à partir de constructions ou de rénovations de restaurants.

L'AMF entame une poursuite de 532 000 $ contre un consultant

MONTRÉAL — L'Autorité des marchés financiers a annoncé hier qu'elle intentait une poursuite pénale contre Jean-François Laroche, vice-président d'une firme de consultation de la Mauricie, Cogetax. L'organisme réclame une amende de 532 000 $. *PC*

1770978

Avis de clôture d'inventaire

Avis est donné qu'à la suite du décès de Marc PARADIS, en son vivant résidant au 2015, rue Bruneau, Québec, province de Québec, G1J 2J1, survenu le 31 janvier 2007, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs, Roméo PARADIS et Louise PARADIS, le 18 janvier 2007, devant Me Alain Desgroseilliers, notaire. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude dudit notaire au 1691, rue Montarville, bureau 100, Saint-Bruno-de-Montarville (QC), (450) 653-7897.

Donné ce 19 juin 2007

1771097

Appel d'offres

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

Le RTC requiert les services d'une firme spécialisée dans le domaine des communications et du marketing pour supporter l'implantation de certains projets inclus à l'intérieur de son plan stratégique de développement des services, et également pour mettre en place des stratégies publicitaires et/ou promotionnelles afin de contribuer à l'augmentation de l'achalandage de ses services.

Dossier no P-07-500-9

Documents d'appel d'offres

Disponibles dès 9 h le 22 juin 2007 au Service de l'approvisionnement du RTC, 720, rue des Rocailles, Québec, G2J 1A5 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h, ainsi que sur le site Internet SEAO suivant : www.seao.ca

Renseignements

(418) 627-2351 poste 4405 ou par courriel: maryse.laliberte@rtcquebec.ca

Dépôt des soumissions

Les soumissions doivent se trouver au Service de l'approvisionnement du RTC, au plus tard à 11 h le 10 juillet 2007.

Le RTC ne s'engage à accepter ni la plus favorable ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Québec, le 21 juin 2007
Service de l'approvisionnement

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!

Site Internet www.alloprof.qc.ca

allô prof

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Index des avis de décès

ALLEN, Benoît — St-Henri de Lévis — 15 juin 2007
CAMIRÉ, Mariette — Québec — 20 juin 2007
CANTIN, Marthe Morin — Québec — 19 juin 2007
CARRIER, Gérard — Pintendre — 19 juin 2007
CÔTÉ, Rosario — St-Joseph-de-la-Rive — 20 juin 2007
D'ASTOUS, Germaine Dubé — Ste-Agnès de Rimouski — 19 juin 2007
FORGUES, Gaston — Charlesbourg — 20 juin 2007
GIROUX, Ghislain — Beauport — 17 juin 2007
GUY, Marthe Leclerc — Québec — 19 juin 2007
JULIEN, Gilbert — Baie-Comeau — 17 juin 2007
LACHANCE, Rose-Aimée Simard — St-Ferréol-les-Neiges — 20 juin 2007
LEMAY, Pierre-Émile — St-Édouard — 19 juin 2007
MORENCY, Robert — Québec — 20 juin 2007
NOLIN, Claudette Genois — Québec — 20 juin 2007
PARENT, Lionel — Québec — 19 juin 2007
PELLETIER, Harold — Longueuil, natif de Ste-Perpétue de L'Islet — 18 juin 2007
POIRIER, Gabrielle Héroux — Lévis — 18 juin 2007
SAMSON, Marie Fiset — Québec — 21 juin 2007

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,25$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous *au 686-3326 poste 2261*

Benoît Allen

Dans l'avis de décès de M. Benoît Allen, nous aurions dû lire: Il laisse dans le deuil sa soeur Rosa (feu Roland Dumont).

Mariette Camiré

1930 - 2007

À la Maison Michel Sarrazin, le 20 juin 2007, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Mariette Camiré, fille de feu monsieur Louis-Philippe Camiré et de feu dame Florence Baker. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

Le service religieux sera célébré, le **samedi le 23 juin 2007 à 14h, en l'église Saint-Dominique, 175, rue Grande-Allée Ouest, Québec (Québec)**. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs et son frère: feu Marie-Ange, Madeleine, Marthe, Colette et Philippe ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec QC G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER
715, rue de St-Vallier Est
Québec QC G1K 3P9
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
"Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Marthe Morin Cantin

1910 - 2007

Au CHUL du CHUQ, le 19 juin 2007, à l'âge de 96 ans, est décédée dame Marthe Morin, épouse de feu monsieur Irenée Cantin. Elle demeurait au St-Brigid's Home. Elle a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

Le service religieux sera célébré le **samedi 23 juin 2007 à 14h, en l'église St-Benoit Abbé, 3420, rue Rochambeau (face au Château Bonne-Entente), Québec** et de là au cimetière Belmont.

La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Nancy (Claude Barbeau), Pierre (Claire Beaudet), Jean (Lucie Bélanger), Louise (François Gagnon), Marc (Ginette Haince), Luce (Jacques Lachance) et Marie (Denis Larose); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; sa sœur Estelle ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Foyer St-Brigid's Home, 1645, chemin St-Louis, Québec (Québec) G1S 4M3, téléphone: 418-681-4687. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

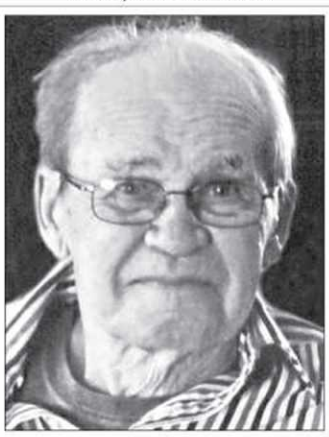


Gérard Carrier

Au CHSLD de Saint-Isidore, le 19 juin 2007, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Gérard Carrier, autrefois de Pintendre. Il était le fils de feu M. Siméon Carrier et de feu dame Rose-Anna Dumont.
Les funérailles auront lieu le **samedi 23 juin à 10h, en l'église Saint-Louis de Pintendre** et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances, samedi, jour des funérailles à compter de 9h à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CLAUDE PAQUET INC
761, ch. Pintendre, Pintendre

Il laisse dans le deuil, sa belle-soeur Claudette Boulanger (feu Joseph Carrier), sa soeur Marie (Hubert Lavoie), feu Irène Labrie, Jacqueline Labrie (feu Lucien), feu Omer Carrier ainsi que plusieurs neveux et nièces.
Vous pourrez témoigner vos condoléances en faisant un don à la Fabrique de Pintendre, des formulaires seront disponibles au salon.
Pour renseignements: 835-5329
Télécopieur: 304-1185.



Rosario Côté
1924 - 2007

Au Centre Hospitalier de Charlevoix de Baie-Saint-Paul, le 20 juin 2007, à l'âge de 82 ans 9 mois, nous a quittés M. Rosario Côté, il était époux de dame Fleurette Tremblay, il demeurait à Saint-Joseph-de-la-Rive.
Les funérailles auront lieu le **samedi 23 juin 2007 à 10h30 en l'église de Saint-Joseph-de-la-Rive** en présence des cendres et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Les membres de sa famille accueilleront parents et amis au funérarium de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOIX OUEST
53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul

vendredi de 19h à 22h et samedi jour des funérailles, le funérarium ouvrira à compter de 9h.

Monsieur Rosario Côté laisse dans le deuil son épouse Mme Fleurette Tremblay, ses enfants: Ginette (Robin Laflamme) Agathe (Richard Blais), Daniel (Linda Lacroix), Doris (Mario Blouin), Gilles (Marie-Hélène Pépin); ses petits-enfants: Andréanne, Sandra, Dominik, François, Marc-André; ses frères et sœurs beaux-frères et belles-sœurs: Rosanne, Édouard, Élie, André, Arthur, Jérémie, Anne-Marie, Jean-Paul, Raymond, Roger, Gilbert; ainsi que M. Paul-Émile Tremblay, frère de Mme Fleurette Tremblay; plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines, et de nombreux amis(es). Que vos offrandes de traduisent par un don à Héma-Québec, ou à la Fondation du Centre Hospitalier de Charlevoix de Baie-Saint-Paul, formulaires disponibles au funérarium. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOIX OUEST
située au 53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
Pour renseignements: 418-435-2412
Télécopieur: 418-435-4036



Germaine Dubé D'Astous
1919 - 2007

Au Centre d'hébergement - Rimouski, le 19 juin 2007, à l'âge de 87 ans et 8 mois, est décédée dame Germaine Dubé, demeurant dans la paroisse de Sainte-Agnès de Rimouski, épouse de feu monsieur Marcel D'Astous. La famille recevra les condoléances le vendredi 22 juin 2007 de 19h à 22h au

FUNÉRARIUM COOPÉRATIF DE RIMOUSKI
286, Saint-Jean Baptiste Ouest
Rimouski (Québec)

samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9h. Le service religieux sera célébré **à 10h30, en l'église de Sainte-Agnès de Rimouski** et de là aux

JARDINS COMMÉMORATIFS SAINT-GERMAIN DE RIMOUSKI

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Jacky Rogeon), Jacques (Josée Gagnon), André (Nell Van Walsum); ses petits-enfants: Nicolas, Audrey, Vincent, Gabriel, Justin, David et Virginie ainsi que sa soeur Sr Jeannine o.s.u.; sa belle-soeur Rita Caron (feu Germain Dubé); ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille D'Astous: Yvette (feu Marcel Croft), Germaine (Paul-Emile Heppell), Albert (Georgette Francoeur), Gisèle Plante (feu Maurice D'Astous); plusieurs autres parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire un don à l'Association des soins palliatifs de l'Est du Québec par l'entremise de l'hôtesse au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU BAS SAINT-LAURENT
286, rue Saint-Jean Baptiste Ouest
Rimouski (Québec) G5L 4J6
téléphone: (418) 722-7044
télécopieur: (418) 722-9033
courriel:
sympathiescoopbsl@globetrotter.net

Vous avez le coeur sur la main?

Venez nous prêter main forte.

Devenez bénévole pour la Fondation des maladies du coeur du Québec et engagez-vous dans la lutte contre la première cause de décès au Québec.

1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC



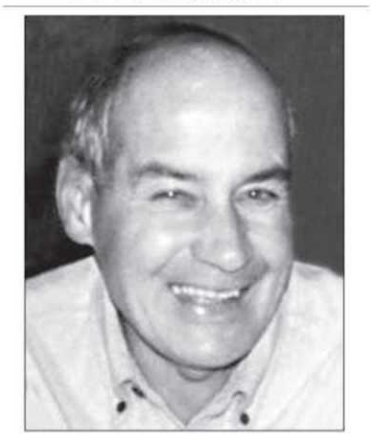
Gaston Forgues
1937 - 2007

À Charlesbourg, le 20 juin 2007, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Gaston Forgues, époux de dame Thérèse Lessard.
M. Forgues était président fondateur de la Fondation des Sourds du Québec, président du Centre de Plein Air Lasallien (Le Saisonnier et Notre-Dame-des-Bois) et vice-président de l'Association des Porteurs de Défibrillateurs Implantables du Québec. Il a également été président du Groupe Maritime de Québec pendant 10 ans et a créé, plus tôt cette année, l'Insectarium de Québec. Il a été confié au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin rte de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9

le samedi 23 juin 2007 de 13h à 16h. **Une liturgie de la parole suivra à 16h en la chapelle du Parc commémoratif La Souvenance**.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse; ses fils: Daniel (Chantale Laforest) et Jean-François (Nancy Drapeau) ainsi que ses petits-enfants: Thomas, Jacob, Gloria, Victoria, Laura et Jonathan. Il laisse également dans le deuil, ses belles-sœurs et beaux-frères: Jean-Baptiste Lessard (Pierrette Brown), Charlotte Lessard, Roger Lessard (Micheline Vallerand) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es). Ceux qui souhaitent exprimer leurs marques de sympathie pourront faire parvenir un don à la Fondation des Sourds du Québec inc, 3348, Mgr Gauthier, Québec QC G1E 2W2 tél.: 660-6800.
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel:
lasouvenance@lepinecloutier.com
" Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com "



Ghislain Giroux
1932 - 2007

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 17 juin 2007, à l'âge de 75 ans et 3 mois, est décédé monsieur Ghislain Giroux, époux de dame Thérèse Rouleau. Originaire de Beauport, monsieur y a toujours habité. Il était le fils de feu dame Marie-Anna Marcoux et de feu monsieur Donat Giroux.
Les membres de la famille vous accueilleront à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, avenue St-Clément
arrondissement Beauport
(autoroute de la Capitale
sortie Bourg-Royal no 318)

le vendredi 22 juin 2007 à compter de 14h. **En sa mémoire suivra à 15h une célébration de la parole à la chapelle de la Coopérative**. Les cendres seront par la suite déposées au columbarium La Seigneurie.

Outre son épouse, monsieur Giroux laisse dans le deuil ses enfants: Martin, Nancy (Normand Proulx), Mylène (Stéphane Lortie); ses petits-enfants: Olivier et Marianne Giroux, Antoine et Marie-Laurence Proulx, William et Florence Lortie; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Lucille (Paul Bédard), Yves (Madeleine Plante), Laurette, Jacqueline (feu Paul-Arthur Grenier), Jean-Marie (feu Murielle Vallière), Rosaire, Gisèle; de la famille Rouleau: Guy (Colette Gagné), Janine (feu Gilles Emond), Jacques, Claude, André (Suzanne Marois), Gisèle Lamontagne (feu Gaston), Yvan Delisle (feu Yolande), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Ghislain était également le frère de feu Rémi et le beau-frère de feu Roger Rouleau, feu Roland Rouleau (feu Marie-Paule Gagné).
La famille remercie le personnel médical et hospitalier du CLSC Orléans et de l'Hôtel-Dieu de Québec (soins palliatifs) pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte du Palais, Québec G1R 2J6. Des formulaires seront disponibles au salon. Les funérailles sont sous la direction de

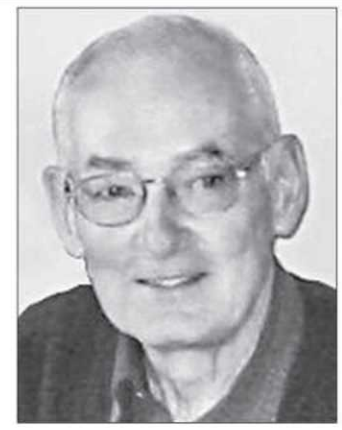
LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, St-Clément, Beauport
Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou messages de sympathie
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca

Marthe Leclerc Guy
1925 - 2007

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 19 juin 2007, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Marthe Leclerc Guy, épouse de feu monsieur Roland Guy. Elle demeurait à Québec.
Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence du corps, le **samedi 23 juin 2007 à 11h, en l'église Saint-Dominique (175, Grande-Allée Ouest à Québec)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne, Philippe, feu Claude, François (Murielle Côté), Thérèse (Yves Patry), Benoît (Denise Lacasse), Céline (Bernard Dubé), Bernard (Nancy Bastien); ses petits-enfants: Maxime, Olivier, Michaël, Josiane, Etienne et Laura; sa sœur Germaine (feu Hugue Bourbon); ses beaux-frères et ses belles-sœurs des familles Leclerc et Guy; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(es). La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Gilbert Julien

Dans la sérénité et entouré de l'amour des siens, en ce dimanche de la Fête des pères, Gilbert Julien, âgé de 77 ans et 4 mois, nous a quittés afin d'entreprendre un autre voyage.
La direction des funérailles a été confiée à

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE JULIEN
788, boul. Blanche, Baie-Comeau, QC

Le service religieux sera célébré le **samedi le 23 juin 2007 à 10h, en la cathédrale Saint-Jean-Eudes** et de là au crématorium Serge Julien de Baie-Comeau.

Il laisse dans le deuil son épouse Rachelle Savard, ses cinq enfants: Jocelyne, Viateur (Linda Fournier), Lise (Serge Francoeur), Christian, Josée (Marc Bélanger), ainsi que ses deux petits-enfants; Jean-Philippe Julien et Annie-Claude Francoeur; ses frères: Marc-Aurèle (Marie-Reine), Claude (Lucienne) et sa sœur Marthe (Napoléon). L'ont précédé feu Clément, Wilbrod, Annette, Jeanne, René, Anita, Roméo et Léonard. Beaux-frères et belles-sœurs et amis pleurent aussi le décès de Gilbert.
Sa générosité, sa curiosité, son sourire ainsi que ses profonds yeux bleus remplis de sagesse resteront dans nos cœurs pour toujours.
Son sens des responsabilités indéniable nous assure de son soutien pour l'éternité.
Ouverture des salons le vendredi 22 juin de 14h à 17h et 19h à 22h et samedi, la journée des funérailles à 8h30.
Que toutes marques de sympathie se traduisent par des dons à la Vallée des Roseaux. www.lavalleedesroseaux.org

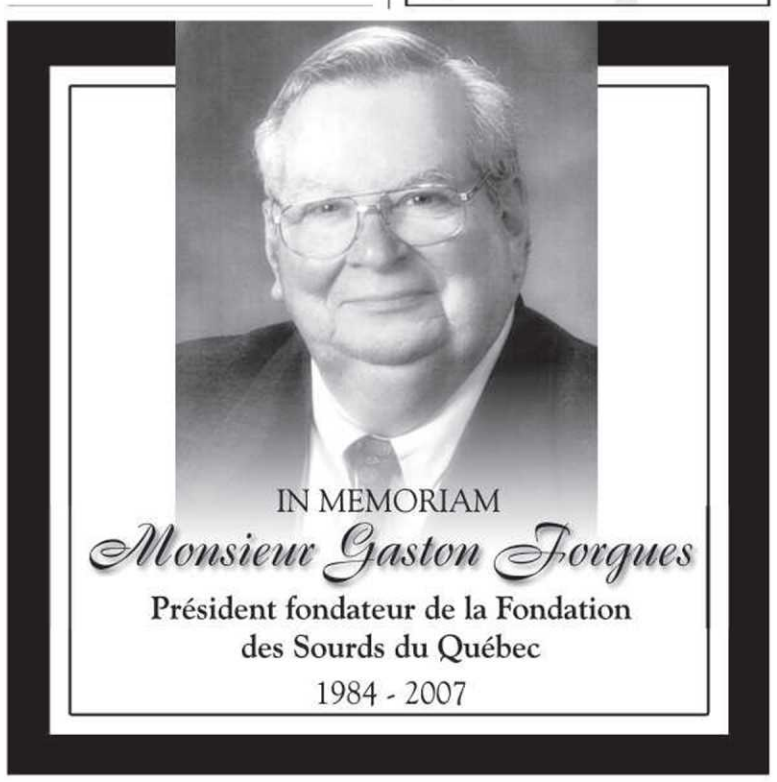
Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3,[255]

3,255 par copie, livré par envoi postal

leSoleil

686-3326, poste 2261





Rose-Aimée Simard Lachance

À l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré, le 20 juin 2007, à l'âge de 80 ans et 7 mois, est décédée dame Rose-Aimée Simard, épouse de feu monsieur Donat Lachance. Elle demeurait autrefois à Saint-Ferréol-les-Neiges. La famille vous accueillera à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CLAUDE DUBEAU NOUVELLE ÈRE

3517, Royale, Saint-Ferréol-les-Neiges

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le **lundi 25 juin 2007 à 14h, en l'église de Saint-Ferréol-les-Neiges** et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses filles et ses gendres: Diane (Jean-Claude Poulin), Murielle (Victor Huot); ses petits-enfants: Geneviève Huot (Martin Brisson), Stéphanie Poulin (Jean-François Jolicoeur), Jérôme Huot (Mélissa Bolduc), Guillaume Poulin (Sophie Gosselin), ses arrière-petits-enfants: feu Félix-Antoine Jolicoeur, Marilou Jolicoeur; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: feu Gérard (Lorraine Mercier), Alice (feu Gérard Paré), Thérèse (feu Philippe Lachance), feu Armand (Gilberte Racine), feu Juliette (feu Amédée Poulin), Léonie (feu Paul Poulin), Léonard (Hélène Touchette), Fernand (Louisette Morency), feu Emile (Pierrette Bouchard), Philippe (Huguette Lajeunesse), Annette (André Tremblay), feu Marie-Rose Lachance (feu Joseph Poulin), Juliette Lachance (feu Louis Dupuis), feu Emilienne Lachance (feu Fernando Racine), Sr Annette Lachance rsr, feu Jules-Aimé Lachance (Ghislaine St-Hilaire), feu Henri Lachance (Adrienne Drouin), feu Oscar Lachance (Aline Michel), feu Marie-Anna Lachance (feu François Xavier Lavoie), feu Alice Lachance (feu Eugène Dupont), feu Gemma Lachance (feu Aimé Bilodeau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). La famille tient à remercier le docteur René Vallée ainsi que le personnel de l'unité prothétique de l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré pour les bons soins et l'amour prodigué. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré, 11000, des Montagnards, Beaupré G0A 1E0

Pour renseignements: 827-4683
Télécopieur: 827-6105
Courriel: cdubeau@bellnet.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

souveni

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca



Pierre-Émile Lemay

Au Foyer de Sainte-Croix, le 19 juin 2007, à l'âge de 72 ans et 8 mois, est décédé M. Pierre-Émile Lemay, époux de Mme Martha Blanchet. Il demeurait à Saint-Édouard, comté de Lotbinière.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Stéphane (Nathaly Bernier), Marie-Claude (Daniel Busque), Daniel (Benoit Tremblay); ses petits-enfants: Julia, Amélie et Maude Lemay, Alexandre et Ariane Busque; ses frères et soeurs: Rose-Eda (Marius Pilote), Alberte (Hilaire Blanchet), Jean-Guy (Yolande Boisvert), Marcelle (Jean-Paul Lemay), Rollande (Benoit Ouellet), André (Denise Duval), Laurent (Fernande Charest), Rémi (Marie-Ange), Louise (André Alain), Solange (Clément Lemay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Blanchet: feu Julienne (feu Oscar Boisvert), feu Pierre-Ange (feu Fernande Tancrède), feu Gérard (Simone Hébert), Agathe (Rémi Daigle), Mariette (feu Paul Leduc), feu Madeleine (Gérard Lord), Soeur Gracia, o.s.u., Imelda (feu Jean-Roch Hamel), Léon (Jacqueline Mercier), Soeur Andrée, o.s.u., feu Lucille (feu Marcel Rousseau), Mathilde (feu Émilien Paquet), Judith (Guy Croteau), Céline (Honoré Castonguay); plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s.
La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE BEAUDOIN FERLAND DUPUIS LTÉE

111, rue Coulombe, Saint-Édouard

samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **lundi 25 juin à 11h, en l'église de Saint-Édouard** et de là au cimetière paroissial.
La famille tient à souligner d'une façon particulière le travail exemplaire du personnel du Foyer Sainte-Croix. Les bons soins donnés, la compassion et la délicatesse dont nous avons été entourés nous ont touchés profondément.

Pour renseignements: (418) 728-2202
salon (418) 796-3290
Télécopieur (418) 728-3747.



Robert Morency

1946 - 2007

À l'hôpital St-François d'Assise, le 20 juin 2007, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur Robert Morency fils de feu monsieur Paul Morency et de feu dame Marguerite St-Laurent, conjoint de dame Danielle Gravel. Il demeurait à Québec. Il a été confié à la

MAISON LÉPINE CLOUTIER LTÉE

La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

1500, BOUL. WILFRID-HAMEL QUÉBEC G1N 3Y6

le samedi le 23 juin de 9h à 11h. **Une liturgie de la parole suivra à 11h, en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.**

Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, ses frères et soeurs: Yves, Jacques (Bérangère Thibault), Louise, Aline (René Albert), Marc (Suzanne Dorion), Hélène (Jacques Bégin); ses beaux-parents: monsieur Rémi Gravel et madame Irène Jacob; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mario Gravel (Solange Guertin), Richard (Bingjie Liang); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, av. des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2J 1B8, tél.: (418) 682-6387.

Pour renseignements: 418-682-5225
Télécopieur: 418-682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Claudette Genois Nolin

1934 - 2007

« Chère Dédette, tu as été une épouse, une mère et une grand-mère exceptionnelle et irremplaçable. Tu as toujours été là pour nous, tu nous manques déjà beaucoup. Tu resteras toujours dans nos coeurs. Repose-toi bien, nous t'aimons énormément et ce, à tout jamais...»

À l'hôpital du Saint-Sacrement, la 20 juin 2007, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Claudette Genois, épouse de M. Jean-Marie Nolin et fille de feu M. Roméo Genois et de feu dame Cécile Montmigny. Elle demeurait à Québec.

Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants: Johanne (Paul-Émile Lajeunesse), Daniel (Lise Bélanger), Normand (Lynda Sylvain) et Guylaine (René Lafrance); ses petits-enfants: Jessyka, Jean, Joannie, Karine, Keven, Alexandra ainsi que feu Vincent; ses frères: feu André (Thérèse Frenette), feu Jean-Pierre (feu Lucille Coulombe), Gilles (Irène Leblanc) et Jacques; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Nolin: feu Soeur Georgette (SCSL), soeur Simone (SCSL), feu Jacqueline (feu Gérard Robitaille), feu Jacques (Louisette Pichette), Thérèse, Lucille (feu Marcel Guy) et Pierrette (Guy Lacasse). Elle laisse également dans le deuil sa tante Louisette Montmigny (feu Albert Paquet) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.
La famille recevra les condoléances au mausolée du cimetière Saint-Charles le samedi 23 juin de 13h45 à 14h15. Un liturgie de la parole sera célébrée le **samedi 23 juin 2007 à 14h15 au mausolée du cimetière Saint-Charles**. La direction des funérailles a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

Membre réseau Dignité
224, St-Vallier Ouest, Québec
www.sylviomarceau.com

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association Pulmonaire du Québec: 222-855, rue Sainte-Catherine Est, Montréal (Québec) H2L 9Z9.

Pour renseignements tél: 522-5212
télécopieur: 521-2187
courriel: quebec@sylviomarceau.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi! leSoleil



Lionel Parent

Le 19 juin 2007, à l'âge de 74 ans et 3 mois, est décédé M. Lionel Parent, époux de Jeannine Pouliot Parent, fils de feu monsieur Joseph Parent et de feu madame Yvonne Thibeault. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances une heure et demie avant la cérémonie au salon. Une liturgie de la parole sera prononcée à la

COOPÉRATIVE FALAISE QUÉBEC

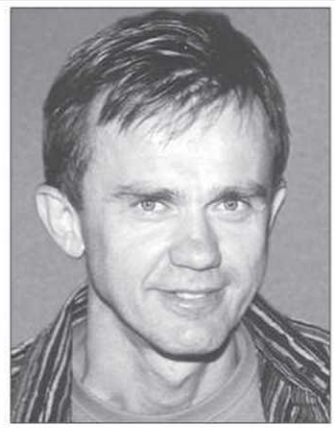
525, Prince-Édouard, Québec

à 15h30 le samedi 23 juin 2007.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Jeannine Pouliot, son fils Stéphane (Nathalie Garneau), sa petite-fille Anabelle, sa soeur Lucille (feu Clément Bowles); ses frères: feu André (Jeannine Lepage), feu Roland (feu Agnès Bourns), feu Robert (Marjolaine Perron), Yvon (Carole Marcotte); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Pouliot: feu Gaston (Louisette Chamberland), André (Madeleine Lachance), Yvan, Monique (Yves Vézina), plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, amis et amies. Les gens qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation Québécoise du cancer, 190, rue Dorchester, Québec G1K 5Y9.

Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, Prince-Édouard
Québec G1K 2M8
Téléphone: (418) 525-4637
Télécopieur: (418) 529-5803
courriel: falaise@oricom.ca

Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society
Vous êtes touché par le cancer ?
Information et soutien
1 888 939-3333
www.cancer.ca



Harold Pelletier

À Longueuil, le 18 juin 2007, à l'âge de 44 ans, est décédé M. Harold Pelletier, conjoint de Brigitte Morneau, fils de M. Jean-Guy Pelletier et de dame Ida Pelletier. Il demeurait à Longueuil et natif de Sainte-Perpétue, comté de L'Islet.

Il laisse dans le deuil outre sa conjointe et ses parents, ses enfants: Pierre-Yves et Karine; ses frères et soeurs: Jean (Nicole Trottier), Sylvie (Gérald Melanson), Francine (Bernard Bernier), Jocelyn (Nancy Laflamme), Raynald, Serge (Marie-Josée Gagnon), Éric (Caroline Pelletier); de la famille Morneau sa belle-mère dame Édith Dupont (feu Edmond Morneau), ses beaux-frères et belles-soeurs: Daniel (Julie Blanchet), Norbert, Gervais, Marcine (Serge Bois), Simon (Nicole Bastien); ses filleuls: Jean-Robert Bois, Bruno Pelletier, Simon-Pierre Pelletier. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, oncles, tantes, autres parents, amis(es) et collègues de travail. Les membres de sa famille vous accueilleront au

SALON PAROISSIAL SACRISTIE DE L'ÉGLISE

de Sainte-Perpétue

vendredi de 19h à 22h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré en **l'église de Sainte-Perpétue le samedi 23 juin à 15h** et de là au crématorium.

Pour renseignements ou messages de sympathie
MAISON FUNÉRAIRE C. LAVOIE & FILS FILIALE DE LA DURANTAYE & FILS
18, du Foyer Sud, Saint-Pamphile
(418) 356-3822
sans frais: 1-888-430-3822
télécopieur (418) 356-5230
courriel: clavoie@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la corporation des thanatologues du Québec.

Le préarrangement crématiste©
HARMONIA



C'est une **nouvelle façon** de faire ses préarrangements en privilégiant la crémation sans exposition et sans achat de cercueil.

Recevez **gratuitement** le **Guide des nouvelles alternatives funéraires** en appelant aujourd'hui au
681-9797

HARMONIA
Chef de file des **nouvelles tendances**
www.services-harmonia.com



Gabrielle Héroux Poirier

1913 - 2007

À Lévis, le lundi 18 juin 2007, est décédée, à l'âge de 94 ans, madame Gabrielle Héroux Poirier, épouse de feu Jean-Paul Poirier, domiciliée à Lévis. La famille de madame Héroux Poirier sera présente à l'église de Saint-Léonard d'Aston le lundi 25 juin 2007 à compter de 10h afin de recevoir parents et amis ainsi que les marques de sympathie. Les funérailles auront lieu le **25 juin 2007 à 11h, en l'église de Saint-Léonard d'Aston** suivies de l'inhumation au cimetière paroissial dans le lot familial, lieu de son dernier repos.

Madame Héroux Poirier laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Nicole Cossette), Michel (Thérèse Lord), Danielle (Claude Rousseau); ses petits-enfants: Sébastien, Martin, Marie-Claude (Marc Lachance), Geneviève, François (Caroline Landry), Pascale (Simon-Pierre Goneau), Marie-Hélène (Simon Lemieux), Mathieu Rousseau (Isabelle De Sève); ses arrière-petits-enfants: Laurie et Olivier Lachance, Samuel Poirier; ses belles-soeurs: Pauline Poirier (feu Arthur Poirier), Jeanne Poirier (feu Paul-Émile Hélie), Gisèle Allard (feu Florent Héroux), Rita Fleurent (feu Gilles Héroux) et de nombreux parents et amis. Remerciement au personnel de la Villa Mon Domaine et du Centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués à madame Héroux Poirier. Des dons à la Fondation Jean-Pierre Despins ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis seraient grandement appréciés. Direction des funérailles

FUNÉRARIUM LAUZIÈRE ET VACHON / DANIEL VACHON INC.
530, de la Station (au coin rond)
Saint-Léonard d'Aston
téléphone: 1-800-567-3878 ou
(819) 478-1448
télécopieur: (819) 477-8823
courriel:
funerarium_vachon@hotmail.com

Don

In Memoriam

Un espoir pour nos jeunes

Fondation Georgette-Lavallée

qui repose sur 100%
de bénévolat
et qui vient en aide aux
enfants démunis
des écoles primaires
des régions de Québec et Lévis
depuis 1988

628-4355

www.fondationglavallee.qc.ca
1602, de la Moselle, Québec,Qc G1G 2H4



Marie Fiset Samson

1919 - 2007

Au Centre hospitalier Saint-Sacrement, le 21 juin 2007, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Marie Fiset, épouse de feu monsieur Olivier Samson. Elle demeurait à Québec.

Le service religieux sera célébré le **samedi 23 juin 2007, à 14h, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, rue Père Marquette (angle rue Murray),** Québec où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de là au cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Claude, Denise (Gérard Masse), Guy, Marc (Diane Tremblay), Huguette (Robert Labranche), Jean-Paul (Francine Tremblay); ses petits-enfants: Claude Jr, Marie-Josée, Pierre, Alexandra, Raphaëlle-Ann, Marie-Pascale, Stéphane, Jean-Michel, Julie, Alexandre, Nancy et Jean-Olivier; ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Fiset et Samson: feu Armand (Gaby Côté), feu Marcel Samson (Marcelle Picard), Maurice Samson (Annette Lainesse), feu Paul Samson (Marie Pelletier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Un merci spécial au personnel du Centre hospitalier Saint-Sacrement pour les bons soins prodigués. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

720 REMERCIEMENTS



Solange Vachon Blanchette

La famille remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Solange Vachon, survenu le 8 juin 2007, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, cartes de sympathie, dons ou votre assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

M. Gilles Blanchette et les enfants

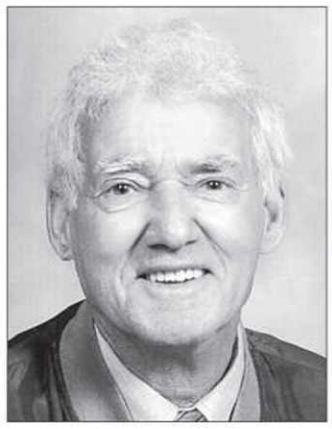
Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3,25$
3,25$ par copie, livré par envoi postal

686-3326, poste 2261

leSoleil

725 ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS



Jean Cormier

Voilà un an que Dieu t'a soulagé de ta maladie et qu'il te garde près de Lui, mais ton souvenir ne pourra jamais s'effacer. Accepter de perdre quelqu'un d'aussi cher que toi a été la plus dure épreuve de notre vie. Même ton immense désir de vivre et ta détermination n'ont pu te retenir. De là-haut, continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait. Repose en paix, tu l'as bien mérité.

Le dimanche 24 juin 2007, à 10h30, en l'église de Causapscal, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de monsieur Jean Cormier. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Son épouse Yvette, ses enfants Madone, Monique, Raymonde, Liette, Bertin, Annie, leur conjoint, ses petits-enfants Julie, Martin, Dave, Carl, Annick, Pierre-André, Jean-Philippe, Jérémy, Olivier, Daphnée, ses arrière-petits-enfants Émile, Chloé, ainsi que ses frères et sœurs.

5e ANNIVERSAIRE



Albert Gauthier

Déjà cinq ans que tu n'es plus là. Ta présence nous manque beaucoup. Seuls nos souvenirs nous nourrissent. Tu habiteras à tout jamais à travers nous. Continue de veiller sur nous.

Le vendredi, 22 juin 2007 à 19h, sera célébrée une messe en ta mémoire en l'église St-Marc-des-Carrières.

Ton épouse et tes enfants

765 MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

À Québec, nous sauvons des vies 24 hrs par jour. Aidez-nous!

Donnez maintenant 1.418.683.0933
Dons en ligne www.cpsquebec.ca

FONDATION DU CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC

PETITES ANNONCES
www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

À célébrer! 686-3226

Immobilier 98 à 388
Marchandises 395 à 469
Emplois 471 à 489
Services 491 à 627
Véhicules 948 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Pour nous joindre 844-4444

Rive-Sud et Côte de Beaupré 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311 lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place lundi au jeudi 8h30 à 17h vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

Cvendu.CA

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces leSoleil

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*
Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*
Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*
Autres propriétés *rubriques 200 à 214*
Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*
Logements à louer *rubriques 250 à 288*
Chambres à louer *rubriques 300 à 338*
Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

100 Maisons à vendre Ancienne-Lorette

MAISON EN RANGÉE, à partir de 142 700$ + taxes livraison juil., incluant clôture, asphalte et patio. Noël: 563-8226 627-5145

101 Maisons à vendre Beauport



Grande maison mobile modulaire Bonneville 16' x 64', plus rallonge neuve 11' x 18', cuisine, fenêtres et toiture neuves, 3 chambres, 7000' ca., piscine hors-terre, secteur paisible, 124 500 $.
ALAIN MOREAU 653-0488
Royal LePage Inter-Québec
courtier immobilier agréé

JUMELLE COTTAGE neuf 26x26, 3 chambres, bois franc, céramique grand terrain + ou - 6 700p.c., cul-de-sac, 174 900$ 847-2521

102 Maisons à vendre Cap-Rouge / St-Augustin



CAP-ROUGE
Impeccable jumelé, secteur de choix, 2 chambres, 1 salle de bains + 1 salle d'eau. Grande terrasse, terrain boisé et intime.
Faites Vite! 169 000 $
BRIGITTE RENAUD
653-5353
Re/Max Fortin Delage Inc.
Courtier immobilier agréé

HAUT de Gamme, 5 900 à 12 000 p.c. avec maison en kit ou clé en main: **Aussi maison modèle libre**, Noël: 563-8226 627-5145

105 À vendre Condominiums

À aimer St-Romuald,maison de ville 2 ou 3 chambres, boisé, Guy 839-3333

A 2 PAS de Cartier
Superbe 1400 p.c., 2 chambres. climatisé. Faut voir! 569-8100

LEBOURGNEUF, vaste 3 chambres, sur 2 niveaux, cuisine et salle bain rénovées, pas de tapis, garage, piscine, 125 000$
PIERRE TALBOT
Expert courtier Québec Inc.
courtier immobilier 651-6521



Alain Moreau 570-6970

QUÉBEC: Charmant condo divise, face au Loews Le Concorde, 1 chambre, plafonds 9 p., stationnement int. UNE RARETÉ!
Royal LePage Inter-Québec
courtier immobilier

Au coeur de Québec, voisin du Concorde, direct sur les Plaines. Condo de grand luxe Le George V, 6e étage, vue sur Laurentides. 2 chambres, 2 salles de bains, 1300 pi.ca, garage intérieur. Prêt le 1er octobre 2007. 369 000$. 670-8765

AU Vieux-Port 31/2 137 000$ duproprio.com/54929. 688-4434

CENTRE-VILLE
Construction neuve
→4 condos sur 2 étages
→2 à 3 chambres
→Bois franc, 2 balcons
JOSETTE LAMBERT
PIERRE LEFRANÇOIS
627-3333
Agents immobiliés agréés
La Capitale Séclect courtier

CONDO à paliers, Cité Bellevue, 1470 pi.ca., 5 1/2, près université. 650-5587 duproprio.com/44748

CONDOMINIUM JEAN-TALON tout pierre 1unité disponible juil. hâtez-vous ! **624-1882, 627-5145**

CONDOS NEUFS, grande surface 3 1/2 - 4 1/2, 5 1/2, Ste-Foy, Québec, Beauport. Denis Tremblay La Capitale courtier 628-2223

JARDINS Mérici, chaleureux condo 5 1/2 , 1100' ca., 2 chambres, vue fleuve, balcon, piscine, stationnement int., 1 rangement, transversal, entièrement rénové avec goût, planchers bois et céramique, foyer, libre. Pourrais considérer échange à Mérici. S.v.p. agent s'abstenir, 325 000 $. Cell.: 955-7520

JARDINS DUPLESSIS, 4 1/2, 4e étage, vue jardins, piscine ext., soleil de midi au couher, libre, 135 000$, 653-2138

LAC ST-JOSEPH, maison de ville, 7 pièces, foyer, piscine creusée, accès au lac, 169 000$, 875-0461

MONTCALM, Jardins Mérici, condo 3 1/2, 759 pc, entièrement rénové, planchers bois et céramique, piscine, stationnement int., 165 000$. Agent s'abstenir, 558-3611

MONTCALM
Nouveau, grand 5 1/2, bois franc, stationnement, 145 000$, 657-0317

MONTCALM, près Cartier, 41/2, garage, www.duproprio.com/55715

106 Maisons à vendre Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

MONT-STE-ANNE, à vendre ou à louer! Pied des pentes de ski alpin, 315 Du Faubourg, jumelé haut de gamme, 2400 p. habitable, planchers jatoba et chauffants, foyer dombar central, granit, 2 salles bains, 3 chambres. 520-1023.

REPRISE ST-JEAN direct au fleuve, 4 chambes,terrain 33 500pied, thermopompe, foyer, piscine, **379 000$ 569-0070**

108 Maisons à vendre Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

A ACHETER, grande propriété avec logement 3 1/2, rénové, foyer, piscine, pergola, aires ouvertes. D. Ouellet courtier immobilier courtier Idéal. 624-4444

109 Maisons à vendre Limoilou

LIMOILOU
Nouveau, duplex, 2 X 5 1/2, rez-de-chaussée sera libre à l'acheteur, sous-sol, grande terrasse, superbe cour. **À ne pas manquer!**
GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
Re/Max 1er Choix inc
courtier immobilier

112 Maisons à vendre Rive-Sud

À aimer St-Romuald, cottage à construire, vue Québec, fleuve, 839-3333.

NOUVEAU
Breakeyville. Coquette résidence 3 chambres, 2 salles bains. Idéal jeune couple. 126 900$
RENÉ MARTEL
832-1001, 806-3533
Agent immobilier affilié
RE/MAX Avantages inc.
courtier immobilier agréé

ST-RÉDEMPTEUR, à 5 min. des ponts, rue tranquille, chaleureux bungalow, éclairé, planchers bois, fenêtre et cuisine récentes. Terrain intime, remise sur 2 niveaux, immense patio, 179 900$.
CHANTAL LAUZON B.A.A.
648-2359.A.
LAUZON&LAUZON COURTIERS

113 Maisons à vendre St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac Beauport

LAC-ST-CHARLES
TRANSFERT. Cottage avec tourelle, 6 chambres, terrain 9000' ca. clôturé, libre 1er sept.
Lise Lamontagne 843-1151
Royal LePage Inter-Québec
courtier immobilier

MAISON à vendre Stoneham 3 chambres 118 000$ 418-848-0328

CONSTRUCTION CANADIENNE RÉSIDENTIEL COMMERCIAL RÉNOVATION

PIEDMONT CONDOMINIUM
Stoneham
face aux pentes de ski
Seul terrain disponible
- Livraison rapide
- 2145 pi ca
- 4 chambres
- 2 salles de bain
- Salle familiale
- Foyer
- Rangement
- Garage
- Terrain aménagé
- Entrée asphaltée

624-1882 • 627-5145
R.B.Q. 8267-5836-12
1770303

116 Maisons à vendre Sainte-Foy

PRES des Compagnons, jumelé 2 chambres, possibilité de 4 ou bigénération, près de tous les services, beaucoup de cachet.
Luce Fecteau 838-1001
Royal Lepage Inter Québec C.F.
Courtier immobilier

118 Maisons à vendre Sillery

COTTAGE 4 chambres, style champêtre, piscine creusée, du proprio.com, 355 000$, 688-0909

MAISON de qualité rénovée, 5 chambres, garage double 682-6433

123 Maisons à vendre Banlieue et autres secteurs

À Neuville 4 1/2 rénové, vue fleuve. Cabanon, parking, 400$, 647-2825

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

123 Maisons à vendre
Banlieue et autres secteurs

AMANTS de la nature et de sports ext., maison style champêtre, construite en 2003, 11 pièces + garage, qualité supérieure, terrain 36 000 pi. ca. aménagé borné par ruisseau. Vue et accès au Lac Sergent, quai pour bateau. Evaluation professionnelle de 360 000$ pour 310 000$. Meublée si désiré. Cause retraite. 875-2107.

SUR LE LAC SOURIS, à 25 min. de Shawinigan, 2 chambres, grand sous-sol fini, grand garage double. Entièrement meublée, 280 000$. 819- 532-2216.

THETFORD-MINES, bord **Lac-à-la-Truite**, 4 chambres, 2 salles bains, 6 appareils ménagers, alarme, garage, 2 poêles combustion lente, grand patio, céramique et tapis, 17 000' ca., occupation imm., 319 000 $. **(514) 993-9208, (514) 578-1722**

151 Immeubles à revenus
Beauport

3 À 180 LOGEMENTS (plus de 400 dossiers) **Sylvain Ross, 580-0445** Re/Max ACCES S.R. CTR **www.bottin.net**

154 Immeubles à revenus
Charlesbourg

DUPLEX brique 46x30 avec garage haut de gamme, planchers, armoires bois, 3 chambres, 628-5433

161 Immeubles à revenus
Montcalm

8 LOGEMENTS, 6 x 6 1/2, 2 x 4 1/2, 695 000 $, agents immobiliers s'abstenir, 822-4397, 564-7209

162 Immeubles à revenus
Rive-Sud

ST-ROMUALD, maison de ville, 12 %-16%, location facile, soutien administatif. Louis 265-8554.

188 Immeubles à revenus
RECHERCHÉ/ÉCHANGE

50 LOGEMENTS et + particulier achèterait. Immeuble avec situation fiscale (amortissement et gains en capital accumulés), partage fiscal raisonnable, payons comptant (514) 951-8277, (514) 592-2303

STATEGIE immobilière, recherchons 8, 12, 16 logements, Montcalm, St-Sacrement, Charlesbourg, Ste-Foy, 955-0008

200 Autres propriétés à vendre
Chalets/ villégiature

A Tadoussac, vue fjord, centre du village, 4 chambres, grand salon, 418-235-1472, 418-566-5656.

BORD DE L'EAU
Lac Aylmer, Disraeli, construction 1993, cuisinette, salle à dîner, salon, 2 salles de bains, 4 chambres, salle de lavage, grand garage, etc. C'est à voir! 418-449-1652

A 45 min. des ponts, Lac St-Joseph, 325 000$. 418-453-3332.

BORD de l'eau, Disraeli (Lac St-François), chalet 4 saisons, terrain impeccable, meublé récemment, garage neuf, puits et fosse A-1. A voir! 215 000$. 418-570-4978, 418-651-3197.

CHALET Suisse 4 saisons, bord de l'eau, région Thetford Mines, près du Mont Adstock (Ski, Golf) 132 000 $ nég. (418)-334-9153 ou (418) 338-2785

DOMAINE de chasse à l'orignal, à 1 heure de Québec, 80 hectares et plus. Taux de réussite 98% Lac, chalet, tour d'observation, tout équipé, (418) 228-6274

EN Mauricie, 2 chalets, Lac Des Piles, 150 000 $ et 160 000 $ Bord eau, 654-9580, (819) 538-0750.

LAC ST-JOSEPH
• Somptueux domaine, 200 pi de façade au lac, une beauté pleine grandeur, murs de pierre, plafonds et murs de bois exotique, foyers, ascenseur, chauffage à la fine pointe de la technologie. Garage double 25 pi de hauteur, 2 500 000$.

• Bordure du lac St-Joseph, 128 pi de façade, vue splandide, construction 2000. Pièces spacieuses, 945 000$.

• Bord de l'eau, rénové sur 3 niveaux, planchers, escalier, cuisine et salles de bain digne de revues. Garage double, 995 000$.

• Vue et accès plage, atmosphère et ambiance recherchées, balcon et pergola, rénovations de bon goût, 399 000$.

CHANTAL LAUZON B.A.A. 648-2359
LAUZON&LAUZON COURTIERS

ROULOTTE de parc 12 X 40, camping Beaumont, 44 000$, 655-6973 **Photos lespac.com # 5333150**

ST-ANTOINE-DE-TILLY, beau chalet, bord du fleuve, vue exceptionnelle, 886-2382

ST-CHARLES de Bellechasse, maison de campagne 4 saisons, située tout près du Lac St-Charles, terrain 12 118 pi. ca., vue et accès au lac.
JACQUES DIONNE 835-3535
Re/max Avantages courtier immobilier

201 Autres propriétés à louer
Chalets/ villégiature

A KAMOURASKA, chalet pieds dans l'eau, vue splendide, 2 chambres, 900 $/sem. (418) 492-3693

À L'ANGE-GARDIEN bord de rivière, 1 chambre, à la semaine ou au mois 688-2392

À ST-JEAN I.O., saison ou mois, vue panoramique sur le fleuve, tranquille, tout inclus, 522-6367

A louer, Lac Sept-Iles, chalet bord lac, quai, saison ou mois, 554-4950

BERTHIER-SUR-MER
Bord de l'eau, vacances, vue magnifique dépaysement et tranquillité, 30 min. des ponts. Tout confort, 4 saisons:
418-466-2151 berthiersurmer.com

BERTHIER-sur-MER, chalet, près plage et marina, imm., 259-7234

BORD du Grand Lac St-François (Lambton), vue et site exceptionnel, voisinage tranquille, chemin privé,pas d'animaux, 900$/sem. (819) 566-1668, (418) 486-7385

CHALET St-Nicolas, fleuve, 3 chambres, lav./séch., foyer, sem. mois, 836-8238

COQUETTE maison de campagne à louer en Chaudière/Appalaches, à 30 km du pont Pierre Laporte, idéal famille, très bonnes références requises. Endroit calme et paisible. Voisin boisé. Libre 1er juillet. 475-6370 ou 955-1220

GRAND LAC ST-FRANÇOIS
Lambton, vue et accès au Lac, quai pour bateau, pédalo, 3 chambres, 2 salles de bain, barbecue, literie, laveuse sécheuse, pour 8 personnes, location à la semaine ou au mois. Pour info : 418-449-1335

I.O., foyer, bord fleuve, 829-3672 www.chalet-labbe.com

LAC ST-JOSEPH, **JOLI**,3 chambres, tout équipé, planchers bois, foyer, accès plage 456-2906, 849-5461

Lac Témiscouata, Cabano, (418) 862-3420, www.oricom.ca/rilve

MAGOG, condo tout équipé, 2 chambres, près Mont Orford, plage, piste cyclable, Centre-Ville, fin de sem., sem., 418-845-6116

MONT STE-ANNE studio de luxe, foyer, piscine, tout inclus. Location au mois 850$. 564-3535

MONT STE-ANNE, condo 4 1/2, à louer de juin à nov., 1800$/semaine. 819-695-2975

MONT STE-ANNE, chalet tout équipé pour saison de ski. 826-0724

ST-AIMÉ-des-Lac Lac Nairne, 4 personnes, 700$/sem. 418-665-1046

ST-LAURENT I.O. chalet 2 personnes équipé piscine sem 828-2264, 563-5902

ST-NICOLAS, chalet pieds dans l'eau, paix, 2700 $/août, 831-3535

STONEHAM, toit rouge, condo 2 chambres, tout inclus, libre maintenant, 800$/mois.286-4720.

204 Autres propriétés
Maisons de campagne

A ST-GILBERT, près Deschambault, 2 étages, 4 chambres, poêle antique, rénovée, terrain 19 243 p.c. A voir!
Mario Genois, 683-9300 Re/Max 1er Choix (2003) courtier immobilier

205 Autres propriétés
Maisons de prestige

PROPRIÉTÉ DE PRESTIGE LAC DELAGE
Maison de 3 chambres, 2 salles de bain et 1 salle d'eau. Superbe cuisine avec vue sur le lac. Salle de billard à faire rêver. Foyers au salon et à la salle familiale, garage double. Site exceptionnel, piscine creusée, terrain entièrement aménagé de 35 000 pi ca. sur le bord du lac. Beaucoup d'inclus. **Coup de coeur assuré.** 549 000$. **Lac Delage. Tél: 418-848-1154**

208 Autres propriétés
Terrains

LES ENTREPRISES MIRARI
TROIS-PISTOLES BORD DU FLEUVE
"PLACE DU BELVÉDÈRE"
Face aux îles - 40 terrains 12 000p.c. et + services publics www.leterroirbasque.ca/mirari.htm 418-851-2260 1-888-851-2288

A MONTCHATEL, rue Marianne, près golf, 2 terrains boisés, désservis, 85 500$ et +. 839-0100

A Ste-Brigitte de Laval. 32 000 p.c, sans services. 623-4838

AUBAINE, grand terrain Beaumont, 25 000 $, 1 (819) 778-1792

CAP ST-IGNACE, terrain à vendre avec services aqueduc et égoûts, env. 70'X200', vue sur le fleuve, J. L. Lemieux et Fils Inc. (418) 246-5508

LAC-ST-CHARLES, près St-Émile, 7 ha, boisé, 30 000 $, 682-5890.

6210pc près de plage splendide au Lac aux Sables, services municipaux (418) 336-2928, (450) 585-8738

SECTEUR de choix: Lévis (5) et Boischâtel (9). Pour construction immédiate. 822-3333

BOISCHATEL
À 1 min de l'av. Royale
Prêts à construire
Près Golf Royal Québec
Phase III
Maison et terrain
(rue fer à cheval)
Bientôt Phase IV
Autoconstructeur
Réservez tôt
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et le service sont garantis
JOAN FORTIN 666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
1771057

210 Autres propriétés
Terres

TERRE À BOIS 40 arpents Neuville à 15 min. de Québec, 130 000$ négociable. Peut être vendu aussi avec terrain adjacent, prêt à construire, 40 000$ 873-2036.

212 Autres propriétés
Villégiature hors Québec

À LOUER, grand condo 3 1/2 , **Pompano Beach**, 1 mille mer, 667-3276

230 Commerciales et industrielles
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus
COMINAR
Faisons affaire ensemble! 681-8151

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
700 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé, 270 et 1100 p.c., tout inclus, stationnement.658-6322

A 687-3020
Québec, Ste-Foy de 1000 pc à 9000 pc

A Loretteville, rue Racine, neuf, 500 à 1800 p.c. entrepôt disponible, parking. 520-8656, 520-8610.

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga , 834-2222

A louer, 1001 Rte de L'Eglise, centre Ste-Foy, 575 et 1150 p.c. À partir de 600$ tout compris 692-5244

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

HALTE DUBERGER
Près d'un nouveau développement locaux commerciaux, 1 000 à 20 000p.c. 683-8102

NEUFCHATEL, face place l'Ormière 2e, 300', 375$ tout inclus 563-2185

PLACE de la Cité, 3 bureaux meublés avec vue sur Québec, grande salle de conférence, espace de rangement, cuisine, récetion commune. Idéale pour professionnels. Possibilité de service de réceptionniste. **650-4171.**

AÉROPORT DE QUÉBEC
BUREAUX ou HANGAR D'AÉRONEF de 500 à 2000 pi ca
956-5641

232 Commerciales et industrielles
Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422 www.1175charest.ca

A/C, Internet, fax, secrétariat. Représentation si désirée. 659-2121

BOUL. Bastien, bureau à frais partagés **www.cabbc.com 842-1500**

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA 4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. 120 pi ca., 626-2048.

CHAMPÊTRE, Loretteville, idéal professionnels, 450$, 621-4702

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 $/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et industrielles
Commerces

À BEAUPORT: permis de taxi avec Dodge Grand Caravan 2006 (30 000 km) , radio Motorola CM 300 et compteur Silent 610. Neufs: 145 000$, sans voiture 120 000$ 843-1527

À LIQUIDER
AUBERGE Pointe au Pic, 1090 Richelieu, 8 chambres, tout équipée, Denis (418) 931-9310

Au 1394 Ch. Ste-Foy, resto équipé vente ou location achat. 682-6433

AUBERGE, Ile d'Orléans, pour vente rapide. Très bon revenu. MICHEL BOILY 683-9300 Re/Max 1er Choix(2003). M.B.courtier immobilier

CASSE-CROUTE en opération à vendre, Cté Portneuf, 20 min. de Québec. Tél. 455-4771.

EPICERIE avec logement, site unique, 10 min. de Québec, ventes annuelles 1 200 000$. Très rentable. Cause retraite. 569-3053

GARAGE à louer pour camions, à St-Romuald, 10 500 p. c. en bordure de la 20, 839-1370 poste 224

RESTAURANT à vendre, 225 places, terrasse 70 places, secteur en pleine expansion, 934-1260.

TABAGIE dans centre d'achats avec un très bon chiffre d'affaires et un nouveau bail de 5 ans.
Jacques Caron 254-5880
agent immobilier agréé
Royal Lepage Inter Quebec C.F.

236 Commerciales et industrielles
Entrepôts

BUREAU et entrepôt Québec Charlesbourg et Vanier, **627-2734**

ENTREPÔT SÉCURICO CHAUFFÉ MEILLEURS PRIX en Ville 682-0191

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

A 681-8151

ENTREPÔTS
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins
incluant les aménagements
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE ! 681-8151

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
3 600 à 7 500 P.C.
SUR LA RIVE-SUD chauffé
10 000 à 30 000 p.c., 4.50$/p.c.
Claude: 599-2442 831-4324

238 Commerciales et industrielles
Locaux

A 177, 71E RUE EST CHARLESBOURG
Disponible dès sept. 2007. 1600 pc, situé au 2e étage, électricité fournie. 12 pièces pour 1 ou 2 organismes, salle de réunion (50 personnes), 6 stationnements, proximité Réseau 801. Prix à discuter. Offre réservée aux organismes communautaires. Nathalie Igonène 622-2620

A LOUER / 622-9494
- **Charlesbourg / 80eme** de 700 p.c. à 7000 p.c. Bureau prestige / Commercial
- **Pierre-Bertrand**, en façade hauteur 25', pont roulant, 2000 p.c. à 50 000 p.c. Commercial, entrepôt, industriel.
- **Lauzon**, Boul. de la Rive-Sud de 500 p.c. à 3500 p.c.
- **Leon Harmel**, 1600 à 2000 p.c.

A VOIR!
- **BOUVIER, 1500 p.c.**
- **CHEMIN STE-FOY, 1300 p.c., Excellente visibilité. 653-7458**

A BON PRIX
Bureaux, 4-Bourgeois
365 p.c. à 900 p.c.
11$/ p.c. tout inclus, **564-1346**

A Loretteville, rue Racine, neuf, 500 à 1800 p.c. entrepôt disponible, parking. 520-8656 520-8610.

A St-Jean Chrysostome, local 1300 pi. ca., bien situé, pour commerce ou bureau. 834-1210.

A BEAUPORT Parc Industriel 7 600 pc,14 000p.c.,21 500p.c.661-0858

BIEN centré dans Québec, 670-5635, 1500 à 26000p.c. entrepôt, industriel, débarcadère, porte garage, bureaux

BUREAU-ENTREPÔT à louer sur boul. Hamel. 626-7337.

BUREAUX et entrepôt 3 808 pi. ca., libre imm. 2680 B. Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy. 5.50$/ pi. ca. 1-800-363-2525 poste 2222

COIN 4-Bourgeois, près autoroute Henri IV, 2 200 p.c.,1 étage, stationnement souterrain. **683-8102**

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et + ; Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

ÉCOLE St-Martyrs, 160 à 1200 pi., à partir 190$ + / mois ou à l'hre, éclairé, chauffé, fenestré 561-4860

Idéal centre conditionnement physique, face Québec Inn à 7238 bl. Wilfrid-Hamel 655-7127

LOCAUX ILE D'ORLÉANS
Aménagé selon vos besoins espaces commerciaux et bureaux 1000 à 5000 p.c. **683-8102**

LOCAUX et entrepôts à louer. Atelier ébénisterie 5200pc. St-Roch. Du lun. au vend. 522-8300

PLACE DUBERGER 2300 Père-Lelièvre
Local Pizza Royale 3000' + sous-sol 12 000' divisible Impeccable 658-1228

PRES CENTRE FLEUR DE LYS 1500 à 5000 p.c. selon vos besoins, salle de montre, centre condition physique, bureaux, gicleurs, sécurité, 5 salles d'eau et 5 douches, 75 stationnements, 572-7135, 806-4366

VIEUX-QUÉBEC local commercial + loft, 559-5862

240 Commerciales et industrielles
Propriétés commerciales

BÂTIMENT avec droit habitation et commercial, situé boul. Hamel, L'Ancienne-Lorette. Terrain: 13 500 pc. 289 000$. Cel: 576-6554

250 Logements à louer
Ancienne-Lorette

A côté Duplessis, **4 1/2 libre**, bois, céramique balcon parking 803-1365

251 Logements à louer
Beauport

A 527-9170, 2 1/2 , 4 1/2, 2255 Robert-Giffard, 399 $, 599 $.

APPARTEMENTS ÉLITE 2 1/2, 4 1/2, 3355 Petitclerc. Cause: transfert. 524-9085

AU DOMAINE DES CHUTES
31/2, 41/2, libres et juillet, luxueux ascenseur, parking, 932-0121

AU 527-9170, mai, juil. 4 1/2 chauffé, 2255 Robert-Giffard, 599$

BEAU 5 1/2, rénové, 645 $ / mois, 666-7235.

BEAUPORT, condo 4 1/2, 700 $ /mois, non chauffé, non éclairé, tourbillon, gym, piscine, 558-9309

CONDO 4 1/2 neuf, vue ville, piscine, 900$, 559-1902, 262-1200

DU MONUMENT 4 1/2 neuf, ensoleillé bois flottant, céramique, juil. 750$, 627-5145

GIFFARD, grand 5 1/2, chauffé, intercom, vue Québec, 3e étage, sept. 932-7939

GRAND 4 1/2, chauffé + eau, propre, 560$, libre 1er août, 265-0385

JUIL., rue Bourget, près des services et bus 800, 4 1/2, 2e étage, 2 parkings, frais peint, planchers bois, céramique, chauffé + eau chaude, 650 $, 661-4694.

MANOIR Beauport, 3 1/2 sept; 4 1/2 août. www.roussin.qc.ca 650-2121

4 1/2 MEUBLÉ, 2 chambres, tout inclus (chauffage, électricité, câble, tél., internet, climatisé, balcon, vue fleuve,) 750$. 670-8389, 660-8718

3 1/2 MEUBLE, chauffé, près des services, 440$, juillet. 626-7069.

5 1/2 , VUE fleuve, balcon, stationnement, juil., 806-3080, 663-2931

252 Logements à louer
Cap-Rouge/ St-Augustin

A St-Augustin, 3 1/2 libre, 650$ tout inclus, secteur résidentiel, idéal personne seule. Pas d'animaux. 877-8151.

A VOIR! Près Campus, 2 1/2-3 1/2- 4 1/2 tout inclus, calme, intercom, 872-7910

A ABAISSER! Rue Onésime-Voyer, 4 1/2 juillet, qualité/prix. 265-2842

BOCAGES du Golf, 4 1/2 , 5 1/2 récents, paisible, 871-3450.

GRAND 41/2 sous-sol, chauffé, éclairé, câble TV, 560$. 652-0776

4 1/2 LIBRE 30 juin, Cap-Rouge, endroit tranquille, intercom. 657-7792.

RUE O.-VOYER, 4 1/2, entrée privée, style condo, bois, disponible 1er août ou avant, 690$, 803-3571

SECTEUR Bocage, grand 4 1/2, 2e étage, 1er juil., 630 $, 871-2582

253 Logements à louer
Centre-ville

BEAU 3 1/2 près palais justice, plancher bois, plafond 10', stationnement, rangement. 650 $, 628-8070.

NEUF 5 1/2 775$, non chauffé, non éclairé, sur 2 étages, 572-5035

NOUVEAU ST-ROCH RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût! STYLE HÔTEL Court et long séjour internet et câble Ascenseur, intercom, buanderie A PARTIR DE 695$/MOIS
(418) 454-7255
www.residencedelacite.com

254 Logements à louer
Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER Seigneurie Henri-Bourassa 4 1/2 - 5 1/2 TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis. Parking intérieur, caméras
627-2052

À ABSOLUMENT VISITER!
Beaux grands 3 1/2, 4 1/2 libres juillet et oct., piscine, stationnement int. 554-0321, 204-7713

A VOIR! Beaux 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, aires ouvertes, près des services, intercom, tout inclus. 623-3940.

A ACCES facile, près Loblaw's, **4 1/2, libres et juil.,** ensoleillés, intercom, bon prix, 624-2124

A Gros Pins, 4 1/2 rénové, sécuritaire, juil. 675$. 626-5692, 627-4022

A voir! 3 1/2- 4 1/2-5 1/2, 1 mois gratuit, 265-2842, 265-4842.

BEAU 4 1/2 près des services, 660$ tout inclus. juillet. 624-4998

2000$ COMPTANT OU DEUX MOIS GRATUITS SI LOUÉ AVANT LE 1ER AOÛT! Très grand 5 1/2, immeuble 3 ans, près de tout, 12 min. centre-ville, dernier étage, ascenseur, intercom, piscine, stationnement int. possible. 951$. Libre 264-6243

CONDO 2005, 4 1/2, 1000 p.c., planchers céramique et flottant, 1 min. terminus Zoo, 835 $, juil., 953-5256.

4 1/2, 2E étage, chauffé, eau chaude, parking, juillet, 625$ 624-1913

GRAND 5 1/2, Orsainville. 2 1/2, 46e Rue, chauffés, 680$ et 400$ 1er juil. 624-3086

4½, libre immédiatement, chauffé, éclairé, 670$, 623-7669

1 MOIS gratuit, retraité, ascenseur, 4 1/2 août, 622-2795, 651-5568

NON FUMEUR 41/2 - 51/2 A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, rangement, près services et bus
929-5644, 1-877-775-6447 www.logis-bec.com

RÉSERVEZ TÔT
1325 Bd Bastien, 4½, vue sur ville, **FLAMBANT NEUF**, 698$ juil.Jour 627-5145, soir/fin sem. 254-5145

5 1/2, STYLE condo, 733, rue Maude, 725 $, non chauffé, non éclairé, 684-0660.

SUR MONT ST-AUBERT (superbe vue montagnes), 41/2 chauffé, éclairé. 925$. 558-8716

255 À louer
Condominiums

À STE-FOY 4 1/2, juillet, 2 étages, intercom. 844-2982

A ST-SACREMENT, 4 1/2, stationnement, vue, libre, 1000$, 686-3040

ANCIENNE-LORETTE, superbe 4 1/2 neuf, vue sur ville, 2 chambres, 380-7897 après 16h.

ANCIENNE-LORETTE, neuf, grand 4 1/2, luxe, piscine. 806-3377

BEAUPORT condo 4 1/2 meublé tout équipé, libre 1er sept., 660-0887

BOURDAGES, cachet, bord rivière St-Charles, 2 étages, 3 chambres, 1 salle bains + salle d'eau, piscine, foyer bois, 1er août, 1100 $, 529-6321

CHARLESBOURG grand 2 chambres, RÉNOVÉ, MEUBLÉ, équipé. Mois ou année. 877-4276

DIRECTEMENT du proprio. Dans Montcalm, condo 6 1/2. 3e étage, 3 chambres, grande galerie arrière (8' x 25', orientée plein sud). 180 000 $ négociable. Agents s'abstenir. 455-3077

JOLI condo près université et hôp. Laval, 5 1/2 (2 chambres), meublé, accessoires, literie, vaisselle, etc., électricité - câble - tél.: inclus, terrasse privée sur jardin, stationnement ext., du 15 août au 15 déc. (possibilité de changer date du début), 1250 $ tout inclus, **657-6845. Références exigées.**

LE MISTRAL 4 1/2 rénové, vue, coin 13e, parking + piscine int. 925-8296

MAGNIFIQUE maison de ville dans le St-Paul, climatisée, foyer, entrée privée, 2 étages, 2 chambres, 2 parkings chauffés, terrasse privée dans jardin intérieur, électroménagers inclus, 1600$, 261-9515.

MERICI, superbe 4 1/2, transversal, terrasse, fleuve, stationnement int. 2 rangements, 1650 $, 569-6042.

MERICI, 4 1/2, 2 chambres, 1160 p.c., stationnement, 1100$, 523-6355 681-0583.

NON FUMEUR 41/2 - 51/2 A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé bois flottant,céramique, rangement. Près services et bus.
929-5644, 1-877-775-6447 www.logis-bec.com

PRES CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950$, 573-4057

ST-ROCH, loft rénové par designer, plafond 13pi., vue sur ville, terrasse privée, garage int.,1450$, **655-4949**

ST-SACREMENT, condo 4 1/2 tout équipé, location temporaire sept. à déc., 950$/mois. 682-3055.

STE-FOY, 4 1/2 Gaudarville, lav. séch. inclus, stationnement int., 660$, 564-9340.

STONEHAM, 2 chambres, meublé, éclairé, câble+téléphone, non-fumeur, pas d'animaux, jusqu'au 31 octobre. 800$/mois. (819) 475-4834

SUPERBE CONDO MÉRICI Bloc 12, 5e étage, 3 chambres, 2 salles bains, 2 balcons, 2 parkings int., non fumeur, vue fleuve, 1er août, 1975 $ ou 2050$ avec électros. 848-4714, 564-1354.

31/2, terrasse, Côte de la Montagne /Dalhousie, 725$/mois, 455-3914.

256 Logements à louer
Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

BEAUPRE, grand 3 1/2 entièrement rénové, non chauffé, ni éclairé, idéal personne seule, 375$/mois. 661-9224 du lundi au vendredi entre 9h et 17h.

257 Logements à louer
Duberger/Les Saules

A CÔTE DES SERVICES
RUE Trudeau, grands 21/2 à 425$, 4 1/2 à 595$ et 5 1/2 à 695$. Certains libres immédiatement, chauffés, eau chaude, porte patio et balcon, stationnement gratuit. 418-681-1390 www.caprent.com. Bureau de location: 2370 , rue Trudeau, bur. 1, Québec, G1P 3J8

LES SAULES, grand 4 1/2 récent, très paisible, parking, 877-6181.

258 Logements à louer
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

A VOIR! 3 1/2 semi-meublé, béton, intercom, aspirateur central, très paisible, 628-0362

COQUET 3 1/2, entrée privée, petit terrain, 7 min. université et centre-ville, 500 $ chauffé éclairé, 559-0440

MESNIL, spacieux 4 1/2 dans triplex, moderne, céramique, entrée privée, ensoleillé, juil., 760$, 840-9451

259 Logements à louer
Limoilou

À 1895 MGR.-PLESSIS
Face Place Fleur-de-Lys
2 1/2 : oct; 4 1/2 : août
tout inclus, intercom, stationnement
529-9796

A Des Peupliers Est 4 1/2, sept. et oct. 590$, chauffé eau chaude, 628-6299 624-9146

A 2097, 1ère Av., 4 1/2 neuf, 1 chambre, non chauffé non éclairé, alarme, bois, 575$, 261-4614.

A Sapinière-Dorion O., 4 1/2 - 590$ non éclairé. 622-1589 www.grtinc.ca

A 1365 DE la Ronde, 2e étage, 3 1/2, chauffé, éclairé, planchers bois branc, 470$, libre, 649-0811

A voir! 2 1/2 libre, tout inclus, bois franc, calme. 265-2842

A STE-ODILE, août: 41/2 565$; juil: studio 410$. 628-0711, 264-0712

A ST-PIE X, 4 1/2 chauffé, eau chaude, parking. 667-1495, 570-2673

À ACCÈS cegep, 2 1/2 bois, céramique, parking, 656-9137

À ST-PASCAL grand 4 1/2 ensoleillé chauffé 580$, 842-3887, 265-0307

41/2 CHAUFFÉ, éclairé, 625$/mois, libre 1er sept., 418-380-3829.

4 1/2, CHAUFFÉ, eau chaude, semi-sous-sol, juil., 550 $, 951-9370

DE LA Ronde, 7 1/2, 1er étage (triplex), chauffé, eau chaude, bois franc, entrée lav. séch., parking, 2 balcons, pas d'animaux, 780$, références et crédit requis, 523-8931- 688-6509

DES ORMES, 3 1/2 1er étage et 4 1/2 demi sous-sol. Chauffés, eau chaude. Après 18h. 558-8183

3E AV., près riv. St-Charles, chauffé, éclairé, entrée lav.-séch., beau 3 1/2, 565 $, studio meublé 460 $ non meublé 450 $, 648-1513.

41/2: 4e Rue, non chauffé, non éclairé 550$; 41/2 :14e Rue: non chauffé, non éclairé 475$ juil. **261-0653**

EN FACE Parc Maizerets, grand 4 1/2, chauffé, rez-de-chaussée, ensoleillé, 775 $ nég., libre imm., 563-5477.

FACE hôpital Enfant-Jésus, 4 1/2, maison seule, tout compris, 524-9085.

GRAND 3 1/2 dans duplex, tranquille, 525 $ chauffé, non éclairé, entrée lav.-séch., non fumeur, entrée seule, juillet gratuit, libre août. 204-9897.

GRAND 5 1/2 dans duplex, avec terrasse, 600$ chauffé, 456-2266.

5 1/2 NON chauffé non éclairé, rénové, libre, pas animaux, 861-9706

PRES Galeries Charlesbourg 3 1/2- 4 1/2 , calme, intercom. 956-4900

PRES Maizerets, grand 4 1/2, bois, balcon, parking, 525$. 575-0688.

3 1/2 - 475$, 4 1/2 - 550$, secteur calme, près cegep Limoilou et Enfant-Jésus. 692-3032, 261-6001

ST-ALBERT-LE-GRAND, grand 4 1/2 style condo, cession bail, planchers bois flottant et céramique, libre 1er août, 745$ mois. 418-266-3622

8 1/2 SUR 2 étages, rénové, 2 salles de bains, balcon. 624-7305

260 Logements à louer
Loretteville/ Neufchâtel

A JOHNNY PARENT
JUILLET, beaux et grands 31/2 à 530$, 41/2 à 635$, 5 1/2 à 740$, tout inclus, plancher de bois, balcon, stationnement gratuit, piscine extérieure, près des services. En tout temps : 845-0822 www.caprent.com.
Bureau de location: 115, Johnny Parent, bur. 22, Québec, G2B 1V2

A 66 LÉGARÉ 31/2 - 41/2 intercom, tout inclus, rangement. 847-5639

BEAU grand 3 1/2, construit en 2003, sous-sol de maison, plusieurs commodités. 845-2452

4 1/2, bois franc, bain tourbillon, parking, chauffé, 475$ libre 840-9036.

CHAMPÊTRE, loft 3 chambres, foyer, cave à vins, 1250$ 621-4702

4 1/2, JUILLET, tout inclus, stationnement. 264-2338.

1 1/2, 3 1/2 Libres imm., 3 1/2 libre 1er sept., près de tous les services, chauffés, éclairés, beaucoup rénovations faites. 659-2193

NEUFCHATEL, juillet, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, balcon, stationnement, voisin centre Neufchâtel, boul. Bastien, 615 $. 843-0326 le soir

261 Logements à louer
Montcalm

À 2 PAS DES PLAINES
Cause transfert: grand 6 1/2 3 chambres, 2 salles bains Salon double. Impeccable Parking. 1 250 $/mois tout inclus
575-9644

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE 4 1/2 - 1135$, sept. **VUE FLEUVE!** Tout compris, Sillery, 682-5246.

À 285-1835, près des Érables, 3 1/2, chauffé, bois franc, poêle, frigo, buanderie, calme, juil.

A 527-9170, 2 1/2 tout inclus 635 Marguerite-Bourgeois.485$; 51 Fraser 510$

A DES ERABLES 2 1/2 rénové, semi-meublé balcon, août, 490$ **806-5372**

A VOIR, beau 4 1/2 libre, bois, céramique, très éclairé. 802-1364

A 2 pas Cartier, 3 1/2 chauffé, eau chaude, bois, céramique 683-5867

A 1436 GARNIER,5 1/2 meublé, tout inclus +literie, 250 $/sem. 688-0556

A rue Barrin, 5 1/2, 1 1/2, studio, chauffés, balcons. 683-0731

A 1140 De La Tour, 1 1/2 tout compris, 1er juillet. 805-5252.

A 747 René Levesque 3 1/2 chauffé, eau chaude juil. 805-5252

À 2 PAS Grand Théâtre, 6 1/2, terrasse, vue Québec, boiseries, 647-2825

AU 945 Holland, libre 1er juillet, 2 1/2 semi-meublé, tapis, 435 $ tout inclus, 523-6241, 682-8630.

AU 915 Ch. Ste-Foy, 3 1/2 - 500$ tout compris. 527-8413.

AUPRÈS, Plaines, théâtre, 1 1/2, 21/2 tout inclus rénovés, balcon, 647-2825

AV. Monk 5 1/2 chauffé, eau chaude, buanderie gratuite, garage chauffé hiver, 900$ par mois. 681-9648, 564-1603

AV. TACHÉ. Près Plaines 2 1/2, 31/2, 828-9253, 262-7025

AVEC CACHET !
18 Jardins Mérici, 21/2 - électroménagers, lav-séch., non fumeur, 682-5797. 527-5610

BEAU 3 1/2 face aux Plaines, près Cartier, bois franc, foyer, chauffé, non éclairé, 1er août. 686-9459

1040 BOURLAMAQUE, 2 chambres, rénové, bois, céramique, A/C, non fumeur, 1100$/mois. 523-8818.

CLARIDGE 1 1/2 à 5 1/2 rénovés, 590$ à 1340$ chauffés , eau chaude inclus. 529-5458

COQUET 4 1/2, près Cartier, 2e étage, bois franc, ensoleillé, chauffé, non éclairé, semi-meublé, stationnement, 795 $, 934-2378.

CREMAZIE O. 3 1/2-675$, 4 1/2 700$, chauffés; De l'Alverne, 4 1/2 - 600$ non chauffé, 261-5400

3 1/2, 3E ETAGE, très éclairé, bois franc, balcon, locker, 525$, juil., (418) 882-9548

GRAND 6 1/2, coin Fraser /Cartier, 3e et dernier étage, les 5 électros fournis, libre 1er juillet, 1015$/mois. 821-2276.

481, 485, Grande-Allée E. 2 1/2 libre, 5 1/2 meublé ref. 529-4442.

3½ juillet, 3½ septembre Face à l'hôpital St- Sacrement. Tél: 9H AM et 9H PM 687-6274

**LE MONTMOREN

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

261 Logements à louer Montcalm

RUE TURNBULL près Cartier style loft 1800 p.c. sur 2 étages, rénové, mur brique, 1100$/mois libre jusqu'au 30 juin 2008. 554-5326

RUE LAURIER, studio au sous-sol, 370$, semi-meublé, chauffé, éclairé, plafond bas, 522-2182, de 12h à 20h, idéal étudiant.

AU SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
3½ • 5½
• Vue magnifique
• Grands balcons
• Planchers de bois
• Piscine et stat. int.
806-1507
682-5895
www.bwalk.com
Ouvert 7 jrs
1768523


À Place du Parc
Studios, 3½, 4½
• Adjacent au Parc des Braves
• Grands balcons
• Piscine et stat. int.
806-1507

Appartements rénovés
1768521
www.bwalk.com

262 Logements à louer Rive-Sud

A PINTENDRE, un seul grand 5 1/2, entrée privée, près école, 3 chambres, plancher bois, patio 10x10, cabanon, 725$. 564-1716, 576-1174.

A 832-6123. St-Romuald, rue ces Sitelles, , grand 4 1/2 près 825$ non chauffé, libre août

A vue sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 684-0016

À CHARNY, Mélomanes, 5 1/2 sans tapis, eau chaude, 610$. 522-4707

À CHARNY 2 1/2 , 4 1/2 non fumeur intercom bois, 681-9362 832-2900

BEAU DUPLEX à St-Cyprien 41/2 2 chambres, tout rénové, garage, libre 1er juil. 350$. 418-383-3252

CHARNY, très grand 5 1/2 sur 2 étages, thermopompe, poêle à granules, cabanon, 725 $/mois, 953-5191.

CHARNY, 4 1/2, tout compris 1er juillet, le soir au 832-1861

CHARNY, mélomanes, 41/2, 51/2, eau chaude, 572 $ à 595 $, 522-4707.

GRAND 3 1/2, sous-sol très propre, St-Jean Chrysostôme, 445 $ pas chauffé, pas éclairé, 1er juil., 834-0103

GRAND 4 1/2, à 6 min. des ponts, 2 salles bains, patio, 700 $, 304-1192

LEVIS, arrière Canadian Tire logements neufs, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, disponibles 1er juillet. 838-7335.

ST-GEORGES BEAUCE, 3 1/2 dans résidence privée, entrée seule, prêt pour juillet, 575$. 418-574-6571

ST-NICOLAS/St-Rédempteur, 4 1/2 secteur tranquille. 877-1444

ST-RÉDEMPTEUR, 2 1/2, semi-meublé, secteur résidentiel. 831-2978

ST-ROMUALD, maison de ville, libre août,1250 p.c., balcon 10x12, 3 min. des ponts, Louis 265-8554.

263 Logements à louer St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport

31/2 CHAUFFÉ, éclairé, climatisé, meublé, TV avec câble, tout compris 550$ pour 1 personne non fumeur. 848-5223

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste

A 845 Richelieu, près Place d'Youville, 1 1/2 chauffé, éclairé, meublé, TV, câble, buanderie,475$,524-2873

3 1/2 ENSOLEILLÉ, semi-meublé, chauffé éclairé 510$, juil. 694-1162.

GRAND 21/2 495$ non chauffé, non éclairé. juil. 261-0653

LAVIGUEUR 4 1/2 rénové, cachet, bois, références, calme, juillet,550$ non chauffé, non éclairé. 802-5361.

1 1/2 RÉNOVÉ AVEC CACHET, tout compris. 529-5177 soir

2 1/2 SEMI-meublé, mobilier: laveuse, patio, frais peint, planchers bois, cachet, 765 Richelieu, cour et jardin, 460$. 522-1806

3 1/2 SEPT., semi-meublé, non chauffé, 430$, 524-0630

265 Logements à louer Saint-Sauveur

AU 527-9170, petit 4 1/2, 575$ chauffé. 615 St-Bonaventure.

GRAND 4 1/2, non chauffé, non éclairé, occupation imm., ou 1er juill., réf. exigées, 460$. 525-5996.

GRAND 5 1/2, près services, 550$ non chauffé, non éclairé, 570-6308

3 1/2 PROPRE, entrée lav.-séch., personne tranquille, 485 $, 527-4170

RUE Chevrière, petit 2 1/2, entrée arrière, libre, 350$. 872-8211

266 Logements à louer Sainte-Foy

A VOIR! PROMOTION FAITES VITE!
Tout inclus 1 1/2 -3 1/2 - 4 1/2 libres. (impeccables) rapport /qualité/prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage. 265-2842, 265-4842

A 658-6490, 688-5833, à pied université, cegeps, 2 1/2 - 3 1/2 tout compris. 2431 Jean-Durand #4, et 2110 Chapdelaine #101.

A STE-FOY, SECTEUR DE CHOIX
Béton, piscine, garage ascenseur 3 1/2 juillet
651-8699, 651-0851, 653-7674

À 3787 Le Marié, secteur Campanile, grand 3 1/2 style condo, parking int., ascenseur, plancher de béton, 650-0071 et 683-2404.

À pied cegep, 4 1/2, planchers bois, entrée lav.-séch., poêle-frigo, balcon, très ensoleillé, 630 $ pas chauffé pas éclairé, 682-0288

A CÔTÉ CEGEP, UNIVERSITÉ 2 1/2-3 1/2 Jean-Durand, tout inclus semi-meublé, porte-patio, stationnement. Juillet. 650-0661

A 563-1665
21/2 - 31/2 - 41/2 - 51/2
A PROXIMITÉ DES SERVICES
1 1/2 semi-meublé, juillet
Près Neilson, 658-1165, 569-9291

A VOIR! 1 mois gratuit, 2 1/2, 3 1/2- 4 1/2 -5 1/2, services inclus, piscine, 265-4842, 658-1102

A VOIR!
3 1/2 libre, 5 1/2 août et sept. 651-6120, 657-1430

A 657-2433, meublé près CHUL, petit 31/2 sur 2 étages, 1 personne non fumeur, 540$ tout compris. Juil.

A 844-2982, 61/2 libre, rue Gingras, 2 étages, 4 chambres, grand balcon, intercom.

A pied Place Laurier et université, 41/2 sous-sol, chauffé, éclairé, micro-ondes, parking. juil. 657-1522

A 652-1104 • JUILLET PROMO 2 1/2, 4 1/2 Bus, piscine, école.

A VOIR! Très bien situé, beau 3 1/2 tout compris. 657-3261

À 872-4674, luxueux condo 2 chambres, vue Laurentides, juillet

À 5 MIN. DE L'UNIVERSITÉ, 3 1/2 sous-sol, **682-6033, 650-1816**

A côté cégep-U. Laval, 5 1/2,4 1/2, 3 1/2,2 1/2,1 1/2 bois franc 656-9137

Angle Rte l'Eglise/Ch. St-Louis 4 1/2 chauffé, eau chaude, entrée lav., séch., bois franc. Juillet. **650-3270, 871-6980**

ANGLE Neilson / Pie XII, grand 5 1/2, insonorisé, ascenseur. Piscine et stationnement int. Tranquille, libre, 929-0137.

BEAU GRAND 5 1/2
Planchers bois, ensoleillé, calme, près services, cause transfert, 802-9367.

31/2, 41/2 . Béton. Rénovés Bois, piscine. Balcon Ascenseur, tout compris 653-4100

4 1/2 BOUL. NEILSON TOUT COMPRIS 651-5536

CONCIERGERIE 18 LOGIS Épouse maison, 4 1/2 loyer réduit, homme à tout faire. Ouvrage supplémentaire, 563-1665

CONDO 41/2, libre VUE SUR LA VILLE Ascenseur. 655-8841

DE NAMUR, 31/2 500$, chauffé, bois franc, parking, juillet. 353-0800, 653-2243.

DOMAINE DES COMPAGNONS 1 1/2, 3 1/2 , 41/2, tout compris, août, sept. **www.roussin.qc.ca 650-2121**

GRAND 3 1/2, secteur de choix, planchers bois. Près tout. 653-8485

A 563-1665
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Piscine, calme, sécurité

LE ST-LOUIS
Luxueux 3 1/2
vue sur le fleuve 871-9148

LECHASSEUR 3½ 4½ 5½, piscine bois franc, rénovés, 651-0728

LIBRE, neuf, luxueux 6 pièces, 2 salles de bains, bois franc, ascenseur, garage, piscine, etc., 1350 $/mois. Pierre 559-2244.

4 1/2 LIBRE 1er juillet, près école, église, centre d'achats, piscine ext., concierge, buanderie, entrée lav.-séch., 520-2753, 651-4643.

31/2 libre, 3490 Maricourt, chauffé non meublé, piscine 585$ 688-2712

3 1/2 non chauffé, non éclairé, stationnement, très bien isonorisé, libre immédiatement, 650-1432

A 658-9741
3 1/2 - 4 1/2
PROMO 41/2, JUIL. Secteur choix. Tout à pied. Piscine. 650-9582

RUE MACKAY (près université) 1 1/2, 3 1/2, juillet, 652-8229 jour

RUE MYRAND, 1 1/2, meublé, chauffé éclairé, câble, juil. 527-7459

RUE DE LA-FORÊT, 5 1/2 chauffé, ensoleillé, près de tout, 645 $, 657-3545

A 2 PAS UNIVERSITÉ
Grand 4 1/2, rénové
Bois franc, terrasse, impeccable 655-3355

SOUS-SOL dans résidence privée, poêle, frigo, lav. séch., non chauffé, non fumeur, libre, 425$, 651-9837.

STUDIO rénové, cuisinette, près université, non fumeur. 652-8466

4 1/2 STYLE condo, stationnement int., près ponts, 454-5605.

SUR 41/2 juil. PROMO
•31/2 août bus piscine. 651-9443

VERRE-BOURG, 2 luxueux 3 1/2 sept.., béton, parking int., piscine, . **650-3163, 261-7550**

SECTEUR DE PRESTIGE
250$ Promotion
CAMPANILE
Appartements de style condo
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
1 place de stationnement incluse,
piscine extérieure et spa.
Tous les services à votre porte
DOMAINE LAUDANCE
ET FAUBOURG DE LA POINTE
Bureau de location :
900, rue Laudance, bureau 101
Québec, G1X 4V6 · www.caprent.com
(418) 681-6775
1770316

La Volière et ses jardins
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Penthouse
Occupation immédiate
et 1er juillet 2007
Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.
1768179
657-8818
www.arbois.qc.ca

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2
VUE SUR LE FLEUVE
très grands logements.
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
conciergerie 24h
PROMOTION SPÉCIALE
659-4980 / www.arbois.qc.ca

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
4 1/2- 1135$, sept.
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery, 682-5246.

CALME - 1 PERSONNE
11/2 Demi-sous-sol, tout compris, Juil. 365$. 682-8816, pag: 577-2562

5 1/2, Chanoine-Morel, près de tout, 865$, 871-8964, 997-1952.

2 1/2 CHAUFFÉ, éclairé, meublé, demi sous-sol, 400$. 687-2631

COIN Sheppard et Ch.Morel, 3 1/2, plancher bois, libre ou juil., 683-1991

QUARTIER résidentiel, près parc 1 1/2, 2 1/2, 4 1/2. 657-1051.

269 Logements à louer Val-Bélair

SUR LE GOLF, 5 1/2, 1250 pi. ca., cabanon, pistes cyclables, 1er juillet, 775$, 559-9996, 803-0651.

270 Logements à louer Vanier

À 415, 425, PÈRE-LELIÈVRE
3 1/2 595$, 4 1/2 libre et juil., à partir 645$, moderne, ascenseur intercom, remboursement de frais de déménagement. 682-2342 - 624-9146

A VOIR! 3 1/2- 4 1/2-5 1/2 libres, tout inclus, promotion plancher flottant, 262-5617, 953-4696

A ABAISSER, 3 1/2 juillet, 5 1/2 août, services inclus, près Fleur de Lys. 953-4696, 262-4014.

31/2 - 41/2 près Fleur-de-Lys, style condo, tranquille. Juin, juil., août, septembre. 683-1261

RÉNOVÉ, 5 1/2 , JUILLET, tout inclus, 876-1441.

271 Logements à louer Vieux-Port/ Champlain

379 CHAMPLAIN, 2 1/2 VUE FLEUVE, parking, balcon,495 $, juil., 564-1437

Condo 3 1/2, luxueux, tout meublé lav./séch., parking int. chauffé, éclairé, secteur Petit-Champlain, terrasse sur toit, libre imm., 929-0225, 876-2914.

3 1/2, 1er JUIL., appareils ménagers, non chauffé, 725$, 694-9715

HOTEL PORT ROYAL
Suite luxueuse meublée, pour location au mois, avec tous les services, à partir de 2500 $. 692-2777

MEUBLÉS LUXUEUX
Superbes condos 3 1/2 & studio vue fleuve, garage, 692-3931.

TRÈS GRAND LOFT, 1 670 p.c., vue marina et partielle fleuve, brique, bois, ascenseur, rue St-Paul et St-André, 1 150 $/mois, 573-4433.

272 Logements à louer Vieux-Québec/ Haute-ville

À 55, ST-LOUIS
Grand 7 1/2, ensoleillé, 3e étage, chauffé, stationnement, grande cour, 1er juillet, 1500$/mois. 454-4809, 694-1523

A 46 RUE ST-LOUIS. Libres Beaux studios meublés, chauffés, éclairés, originalité, murs pierre, intercom, 560 $ - 625 $, 825-3053.

A LA TOUR St-Jean, 1 1/2 - 3 1/2 rénovés, très propres, béton, intercom, piscine, libres. **529-0227.**

À VOIR près Château, studio meublé ou non, chauffé, eau bois 803-1365

À 78 St-Louis, 3 1/2 meublé, cachet, tout inclus, juill., 800$. 571-4038.

ANTIQUE face Parlement, libre 3 1/2 eau chaude semi-meubé, 802-1364

ATTRAYANTS 3 1/2 à 5 1/2 rénovés, 956-5260, 654-5718

AU MOIS, MEUBLÉ
5 min. centre-ville, 2 1/2 chauffé, éclairé, TV, câble, 25$/jour pour 30 jours +. 660-5479

1 1/2, 485$ chauffé, meublé, buanderie, juill. ou sept., 1 an. 524-3159

CONDO rue Ste-Angèle, 3 1/2, foyer, mur de pierres, 5 électros et jolie cour, 670$/mois non chauffé, non éclairé. 694-1837, 682-0982.

D'AUTEUIL, superbe 3 1/2 ensoleillé, bois, pierre, a/c, semi-meublé, 710$ + hydro, libre juil. 666-9736, 572-1404

DERRIERE CHATEAU
GRAND 5 1/2, 1er juillet, rénové, 1125$, 561-8859

GRAND 3 1/2, chauffé, bois franc, juil., 675$, 261-0653

JOLI studio meublé, équipé, court ou long terme, non fumeur, 828-2842

JUILLET, 5 1/2, 2 salles bains, 1500 pi. ca. sur 2 étages, restauré, terrasse, chauffé, éclairé, câble, semi-meublé, lave-vaisselle, lav., séh., 1 250 $/mois. 692-5157.

RUE STE-ANNE, 2X21/2 complètement rénovés, planchers bois franc, céramique. Poêle et frigo NEUFS inclus. Libres, 500$. 931-2381

31/2 PIECES, semi-meublé, eau chaude, parking, 600$. 694-1543

ST-DENIS, charmant 3 pièces, foyer, pierre, semi-meublé, calme, ensoleillé, rénové 715$, juil., parking disponible, 380-8725.

273 Logements à louer Banlieue et autres secteurs

À 20 min. Québec Ste-Brigitte. Beau loyer 3 1/2 pièces, meublé, montagnes, foyer, riv. Montmorency, baignade, 450 $. 825-2364

PONT-ROUGE, grand 4 1/2 moderne, remise, libre. 872-7603, 871-0364

282 Logements à louer Maisons à louer

À Lac-Beauport, meublée, 3 chambres, foyer, garage double, piscine, libre juil., 1300 $/mois. **André Dussault 849-0555 Royal LePage courtier immobilier**

A Cap Rouge, jumelé 3 chambres,1 100$, non chauffé, non éclairé. Juillet. 658-7076

À STE-FOY, JUMELÉ 11 PIÈCES, VUE DIRECTE FLEUVE, 653-2495

BEAUPORT, 2 étages, 3 chambres, libre imm., location pour 2 à 3 mois, 564-8161, 663-0346

CHÂTEAU-RICHER, 6 1/2, ancestrale rénovée, foyer, bois franc, grand terrain, remise, 700$/mois, 978-0552.

LAC ST-CHARLES, 8 pièces, pas de voisins, piscine, terrasse, boisé, près de tout, occupation 1er août, 1050 $, 841-2903, 951-2841.

LEBOURGNEUF, mi-juill., 2007. Grande maison ville 3 ans, très éclairée, 2 étages, 2 salles bains, 3 chambres, armoires cognac, foyer dans salon, grand patio + pelouse, 2 stationnements. 1 200$, 455-6789

PLAGE-ST-LAURENT, 8 min de marina Cap-Rouge, 2003, larges fenêtres sur fleuve, bois, juin, **418-658-1200**

PRÈS hôpital Enfant-Jésus, 2 chambres + solarium, sous-sol fini, stationnement, cour. 561-0380

ST-GEORGES de Beauce, jumelé de prestige, 3 chambres, 2 salles bains, alarme, air climatisé, abri d'auto, grand stationnement, libre imm. 1 350$/mois. 418-574-6571

STE-FOY, en rangée, 2 chambres 2 étages + sous-sol, bois franc, face école, sept. 950$ chauffée 261-2950

285 Logements à louer Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PRIVÉE pour personnes âgées, accréditation gouvernementale, personnes semi-autonome, incluant tous les services. Reste disponible 1 chambre pour couple. 574-6269

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT studio, 3 1/2 - 4 1/2 avec servies. 681-3813

287 Logements à louer À partager maison ou logement

À partager, Ste-Foy, 5 1/2 près CHUL, non fumeur,340$. 653-2560

COLOCATION dans appartement 5 1/2, Les Saules, libre imm., 256 $/mois, non chauffé, 1 (418) 861-8885 (Guillaume ou Caroline) ou 1 (418) 856-1936 (Martin)

FEMME cherche femme coloc. 61/2 2 étages, cour, 300$, 683-8998

5 1/2 PRÈS université, propre, meublée, non fumeur, 687-5001.

RECHERCHE coloc tranquille, 4 1/2 à Val Vélair, 300$/mois. 845-5484

309 Chambres à louer Limoilou

GRANDE, près services, non fumeur, 45$ sem., St-Albert 622-4451

310 Chambres à louer Loretteville/ Neufchâtel

LORETTEVILLE, chambre à louer 300$/mois. 418-574-6571

311 Chambres à louer Montcalm

AV. Murray chambre - studio de qualité, accès privé, non fumeur. 2e étage. Buanderie. 952-5516

CHAMBRE sur Grande-Allée, tout inclus: chauffée, éclairée, salon et cuisine, 01/07, 375$. 525-7748

ÉTÉ seulement. Entrée privée, cuisine tranquille, propre 180$. 681-7432

ST-SACREMENT, chambres meublées, tout inclus (internet HV, tél., lav-séch...) 350-385. 688-2267

316 Chambres à louer Sainte-Foy

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

À 658-2446, cuisinière et toilette privées, buanderie, bois.

A PIED UNIVERSITÉ
Meublé, chauffé, propre, 998-4731

A 653-0199, chambres, accès cuisine, entrée privée, calme.

CHAMBRE de luxe, secteur près université, cegep ou hôpital Laval. Toute meublée avec beaucoup d'inclus. 350$. 353-4950 Annie.

GRANDE, près cégep, université, services, non fumeur, 658-0494.

PRÈS centre-d'achat, université, 240$ à 350$, câble, tél. parking. 650-1609.

318 Chambres à louer Sillery

À CÔTÉ CAMPUS, non-fumeur, meublé, câble, internet, tout compris, 290$, libre juil., 569-3590.

5 CHAMBRES, rénovées, meublées à neuf, 2 salles bains complètes, salon privé, grande cuisine, entrée indépendante, téléphone commun, internet et Bell Expressvu, coin Laurier Maguire, près université et cégeps, 877-8808

2 PAS université, 345$ (câble tél, internet) qualité supérieure. 655-7137

SECTEUR commercial, louer sem. ou mois, 682-5588, 575-8855

336 Chambres à louer Chambres et pensions

PENSION Ste-Foy, autonome, non-fumeur. 524-7955

370 Amélioration et entretien Aménagement de terrains

AMENAGEMENT PAYSAGER, drains, fissures, pavées, murets. Estimation gratuite. 842-9814.

CÈDRE, HAIE AVEC OU SANS INSTALLATION, 666-3291

CEDRIÈRES BEAURIVAGE
Cèdres noir pour haie, hauteur varier, René. 418-836-5334

Les spécialistes du pavé, murets, gazon, depuis 1985. Les beaucerons sont des gens fiers, 895-6245

TAILLE DE CÈDRES SERVICE DE QUALITÉ, PROPRE. www.tailleconcept.com

372 Amélioration et entretien Chauffage/climatisation/ ventilation

CLIMATISEUR mural 18 000 BTU 1995 $, 666-8921, 564-7272.

378 Amélioration et entretien Entretien/ réparation

ALUMINIUM B. LAFRANCE, recouvrement d'aluminium sur fenêtres de bois, changement de thermos, soffite, RBQ, APCHQ, **571-5983.**

BRIQUETEUR / MAÇON 30 ans d'expérience 843-6365

CHARPENTERIE, menuiserie, construction, peinture céramique, rénovations, jardinage 952-9018

MENUISIER avec carte 22 $ l'heure, facture. 832-7297

PEINTRE tapissier, 25 ans d'expérience, rés. 527-2731, 655-2731

PEINTRE-ARTISAN
Pour résidentiel, int./ ext. 527-0069

PLATRIER 30 ans d'expérience, plâtre, stucco, joints, 622-4162, 666-5419

POUR vos travaux de peinture ou menues rénovations. Pour un travail minutieux et rapide: appeller au 418-524-4755

382 Amélioration et entretien Matériaux

À LIQUIDER 110 bains tourbillons, 75 douches, lot de céramique à plancher, environ 10 000 p.c. 12x12, grade 4, à partir 0,99$p.c. **(418) 335-7852**

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Étienne 836-5560

BRIQUES PIERRES DÉCORATIVES d'intérieur, plusieurs teintes avec et sans pose. Manufacturier 849-5005

MARCHES de chêne 35"naturel massives, 9.95$/ch. Plancher flottant Oxford 1358 # 1 (8mm) ,79¢ p.c.quantitée limitée. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, recommandé CAA .840-1458

Planchers bois franc: érable, chêne merisier, à partir 2,39 $, 527-9191

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses
rubriques 395 à 459

Loisirs
rubriques 461 à 469

399 Marchandises diverses Ameublement/ appareils ménagers

À LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 po. Génératrice, 780-2006.

À bas prix: **matelas** 39" 54" 60" King. Liquidation, 265-1960, 265-3405

CAUSEUSE 325$, sofa 375$, fauteuil 250$, 2 lampes 70$, table de bout 120$, usage 3 ans. 659-1688

CHOIX:mobiliers chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. **849-7160**

CUISINIÈRE amande auto nettoyante, très propre 200$. Lave- vaisselle GE, 5 cycles, 150$, 877-6460

LAZ-Y-BOY berçant, inclinable, 4 mois d'usure, 295$. 524-5801

MAGNIFIQUE cuisinière au bois, modèle Cartier, fabriqué par la fonderie L'Islet. Peinture émail cuit, 1500$, 650-5893

MOBILIER de chambre blanc, commode, bureau double et 2 tables de chevets, 400$. 647-4042

POELE refait à neuf, très propre, livraison, 100$ à 175$. 661-7313

MOBILIER de chambre mélamine blanche: lit queen, tête de lit, 2 talbes de chevet et commode double, 800$; mobilier salle à manger colonial: table 36x48 s'agrandit à 72 po., en érable massif, 4 chaises et 1 chaise capitaine 500$; buffet et huche vitrée de même teinte en merisier massif, 500$. 527-4166

POELE, frigo, lav. séch., lave-vaisselle, bon état, raison: cohabitation, bureau et meuble classeur, 524-6328, cell 932-4969

URGENT TRANSFERT ! Meubles salon et chambre à coucher, 5 électros, le tout à l'état neuf, valeur: 7 500$, prix : 4 000$, 529-4720, 514-951-5024.

VENTE déménagement, divan, fauteuil, table, chaises, lit simple, douche neuve. 564-3663

400 Marchandises diverses Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

CANICHE ROYALE, nés le 25 avril, vermifugés et vaccinés 550$, 570-2495

CANICHES Royal chiots noirs, crème, élevage familial, initiés à la propreté, etc., possibilité de garder votre chiot gratuitement durant vos vacances, 386-1874

2 CHIOTS Labrador Golden, 2 mois, 150$; 8 chiots Golden pure race, nés 28 mai, 1 mâle, 7 femelles, 300$. Réservation. (418) 492-9602

GOLDEN femelle 399$; cocker 325$, shih-tzu, siamois, persan. Tonte et toilettage. 522-6744

TECKEL femelle, 1 an, 450$ nég., 826-0896

403 Marchandises diverses Antiquités

ANTIQUITÉS RECHERCHÉES
Raquettes à neige; vieux skis bois; tricoteuse à bas; pièges à ours; vieilles planches de grange. Payons comptant, 929-2811.

NOUVEAU magasin 2 étages, 5000 pi. ca. d'antiquités à très bon prix. **Les Trésors du Patrimoine** ouvre mercredi au samedi, 510 de la Canadière, Limoilou. 529-0443.

410 Marchandises diverses Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

BOIS de première qualité, hêtre, merisier,16" Boischatel 580-5832

420 Marchandises diverses Équipement de bureau, commerce et restaurant

CAISSE enregistreuse Casio TE 4500 F, rouleaux inclus, très bon état, 950 $, 806-2640

427 Marchandises diverses Bazar

APPAREILS ménagers,articles pour chalet, moin de 100$, 651-0645

DOUCHE neuve ultra moderne pour 2, avec vapeur, radio, tél., jets masseurs, valeur 9000 $ pour 2 899 $, 688-8880, www.liquidamart.com

432 Marchandises diverses Vente de garage

LES 22-23-24 JUIN, 856, rue Contrecoeur, Ste-Foy. Plusieurs familles. Si pluie, remis 29-30 juin seulement. Info: 657-1922

440 Marchandises diverses Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation **380-4901.**

À CYBER PC. Pentium III 1000 129$,
Pentium IV 1800 209$
657-4688 www.cyberpc.ca

443 Marchandises diverses Piscines et accessoires

PISCINE hors terre 24', en aluminium, très bonne condition, démontée, toile à remplacer, prix d'aubaine 950$, 849-2315

PISCINE hors-terre 12" x 24", aluminium, équipée. 841-0984

SPA NASSEAU LX 2002, 6 places, isolé pour l'hiver, 2 pompes 36 jets, état neuf, 5000$, 657-7880

449 Marchandises diverses Système de son/ télévision

AUBAINE 250$, tv Sony 27', fonctionnelle, avec support Illico et VHS Hitachi, cause départ, 527-5161

450 Marchandises diverses Tableaux-encadrements

ACHAT: Baldwin-Richard-Rousseau-Hudon-Fortin-Lemieux etc.648-9292

462 Loisirs Bicyclettes

À LIQUIDER, VÉLOS 2006 Hybride, montagne, route Mathieu Performance 524-2650

TRICYCLE, état neuf, très bonne condition, prix à discuter, 524-8424

463 Loisirs Camping

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

464 Loisirs Chasse/pêche

EN ESTRIE, à vendre, fermes forestière entièrement produtives, une de 400 acres et une de 237 acres, sites exceptionnels, avec chalets, camps de chasse, (819) 620-2171

PART de chalet 1/3, lac à Pierre, zec Batiscan-Neilson, 623-7100

465 Loisirs Jeux/jouets

MODULE aire de jeux en bois pour enfants, balançoire, trapèze, glissade, abri couvert, très bon état, 500$. 627-1324.

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

471 Emplois Coiffure/ esthétique

ASSITANT(E), COIFFEUR(EUSE) avec expérience, avec salaire et pourcentage. Dany 658-7055

SAINT-LAURENT TRENDS
Recherche coiffeur(euse) avec expérience
Avec ou sans clientèle
265-7152, 573-9052

SAINT-LAURENT TRENDS
Recherche coiffeur(euse) avec expérience
Avec ou sans clientèle
265-7152, 573-9052

473 Emplois Restauration/ hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800 561-1781

CUISINIER(E) recherché(e) pour le Star Bar. Apporter votre c.v. dans la Pyramide.

CUISINIERE EXPÉRIMENTÉE pour communauté religieuses de 4 à 10 personnes. 3 jours /sem. (1 fin sem. sur 2). Salaire 12$/heure 24h/sem. de 9h à 17h. A Sillery. C.V. par fax; 688-7381 ou appeler Marielle 688-1493

L'ÉCHAUDÉ recherche cuisinier, temps plein. Contacter Jean-François Girard, 692-1299 ou 208-1871

RECHERCHE cuisini(ère), temps plein, 13,28$/hr. Envoyer c.v. par fax 653-7283 ou courriel: direction-generale@golfcap-rouge.qc.ca

RESTAURANT TIM HORTONS
Recherchons des personnes aimant relever des défis, intéressées à faire carrière chez Tim Hortons.
•2 postes d'assistant-gérant temps plein (expérience requise),
•3 postes service à la clientèle de nuit temps plein.
➡ Formation rémunérée.
➡ Salaire très compétitif.
Faire parvenir votre CV À:Le Soleil, Dépt A-710, 410, Boul. Charest Est C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

475 Emplois Secrétariat/travail de bureau

SECRÉTAIRE
Formation et expérience logiciels Excel intermédiaire et Fortune 1000, comptes recevables.
Télécopieur: 418-667-8371

477 Emplois Vente/ télémarketing

AGENTS(ES) immobiliers avec permis, clientèle fournie, dépenses payées, **Carole Fortin 261-9232**

VENDEUR(SE) avec expérience, doit obligatoirement être bilingue, pour notre nouvelle boutique à Québec rue Buade, débrouillard(e), autonome, 591-0024

481 Emplois Autres emplois

AIDE-CUISINIER(ÈRE) demandé(e) à temps partiel, fin de semaine, environ 20 hres/sem. Bonnes conditions. Se présenter à: **LA BOÎTE À PAIN**, 289 St-Joseph Est, Québec.

ALEX MEDIA recherche distributeurs de circulaires, grande ville de Québec et Rive-sud. Travail indépendant, flexible et bien rémunéré. Appelez-nous dès maintenant au 418-877-6928

ASSISTANTE GOUVERNANTE:
Le nouvel hôtel urbain et branché de Saint Roch, Hôtel PUR, recherche une assistante gouvernante. Soyez de ceux qui font la différence et participez à la création d'un tout nouvel hôtel. Vous devez être disponible et flexible.
Envoyer votre cv par courriel à mrobertotelpur.com

CHOIX d'horaire, massothérapeute demandé(e) avec ou sans expérience, possibilité de formation avec attestation. 523-1862

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

481 Emplois Autres emplois

ASSISTANTE-DENTAIRE
Avec expérience recherchée
Temps plein: 4 jours-1 soir
Entrevue en juillet
Début le 20 août 2007
Téléphone: 667-3368

AVENIR EXCELLENT

Opportunité de carrière dans le domaine de garantie de revenu à vie à la suite d'invalidité pour travailleurs et travailleuses autonomes.

Nous sommes à la recherche d'une personne qui peut entrainer et diriger. PS : personne qui veut se batir une sécurité financière.

Bienvenue aux retraités pour offrir le programme de soins de santé longue durée.

Suite au changement, la Cie d'ass. Pencorp est maintenant une division de La Capitale.

Entrevue confidentielle
687-2059
1-800-463-4632

BOULANGER pour Charlevoix, 1 an ou plus d'expérience au pain au levain, farine bio, 32 à 40 heures/sem. Salaire selon expérience, faire parvenir cv au 302, John Nairne, La Malbaie, G5A 1S8, ou par courriel jos25@sympatico.ca. Pour nous joindre: 418-665-4000.

CONCIERGE
Homme à tout faire demandé pour conciergerie 26 logements secteur Val-Bélair sur le Golf. 559-9996

CONCIERGERIE 18 LOGIS
Épouse maison, 4 1/2 loyer réduit, homme à tout faire. Ouvrage supplémentaire, 563-1665

GÉRANT DES VENTES
Le nouvel hôtel urbain et branché de Saint Roch, Hôtel PUR, recherche un leader en ventes d'expérience pour son marché groupe corporatif et associatif. Soyez de ceux qui font la différence et participez à la création d'un tout nouvel hôtel.
Envoyez votre cv par courriel à ccote@hotelpur.com.

★★★★★
URGENT!
★★★★★
CAMELOTS ADULTES
★★★★★
recherchés
★★★★★
secteurs Ancienne-Lorette Loretteville St-Augustin
★★★★★
Possibilité de revenu : 300$/sem.
★★★★★
575-3321

JOIGNEZ VOUS à notre équipe!
Conseiller(ère)
temps plein
mode féminine et masculine
Envoyez votre CV à:
Admin@lalibertejb.com
fax: 525-4810, tel: 525-4841
Laliberté 595, St-Joseph Est
Québec. G1K 3B7
Nouvo St-Roch

MASSEUSE de classe recherchée avec ou sans expérience ET réceptionniste demandée. 353-3667

MEGA-FIVRE, spécialiste en recouvrement de fibre de verre recherche un lamineur en fibre de verre, avec expérience. 628-7710

L'HÔTEL PUR est à la recherche
Directeur à l'hébergement et Directeur des revenus.
Le nouvel hôtel urbain et branché de Saint Roch, Hôtel PUR, recherche un directeur à l'hébergement et un directeur des revenus. Soyez de ceux qui font la différence et participez à la création d'un tout nouvel hôtel.

Envoyez votre cv par courriel à mrobert@hotelpur.com. Visitez notre site web au www.hotelpur.com.

★★★★★
TRANSPORTEUR LIVREUR
★★★★★
SECTEURS SILLERY STE-FOY
★★★★★
- **7 jrs/sem.**
- **Doit posséder véhicule de type Savana.**

★★★★★
955-1344
Martin Houle

PRÉPOSÉ à l'entretien Technique
Temps plein 37.5h soir/fin de sem.

Connaissances de base en :
- Menuiserie
- Céramique
- Plomberie
- Électricité
- Peinture
- Toutes tâches connexes

Très grande capacité physique
Envoyer votre cv par courriel à: mrobert@hotelpur.com

Préposé(e) à l'entretien et aux petits-déjeuners
NOUVELLE ADMINISTRATION
L'hôtel Days inn Québec est à la recherche d'une candidat(e) pour combler 1 poste à temps plein. Travail les matins de semaine et fins de semaine. 30hres/sem.
Contacter Chantal Nadeau au 653-9321
Fax: 653-2666 ou courriel c.nadeau@daysinnquebec.com

PRÉPOSÉ(E) AUX CHAMBRES
Temps plein
32 1/2 hrs semaine
Disponible semaine et fin de semaine
Se présenter à L'Auberge l'Abitation
2828 boul. Laurier, Ste-Foy entre 8h et 14h30
Demander la gouvernante

PRÉPOSÉ(E) aux bénéficaires, résidence pour aînés à Beauport. Soir, nuit, temps plein. 265-9416.

PRÉPOSÉES AUX BÉNÉFICIAIRES
RÉSIDENCE PERSONNES AGÉES HAUTE-VILLE
Temps plein, temps partiel 9$/heure
Faxer c.v.: 683-3903
melaniepicard@franciscains.qc.ca

PRÉPOSÉS AUX CHAMBRES
Hôtel L'aristocrate et Hôtel Sépia: temps plein, disponible les fins de semaine, 839-2871

RÉCEPTIONNISTE D'HOTEL
NOUVELLE ADMISTRATION
L'hôtel Days inn Québec est à la recherche d'une candidat(e) pour combler 1 poste a temps plein. Bilinguisme demandé. 9$ à 11$/h selon expérience.
Contacter Chantal Nadeau au 653-9321
fax: 653-2666 ou courriel c.nadeau@daysinnquebec.com

486 Emplois Services domestiques et garderie

MÉNAGE ET VOUS
Mme Turcotte 652-7920

488 Emplois Tenues de livres/ comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

491 à 627 SERVICES

Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance Argent à prêter

REFUS banque accepté 563-8286
MARGE COMMERCIAL & résidentiel

SNMA FINANCEMENT, ARGENT RAPIDE, **254-8146**

493 Finance Occasions d'affaires

À STONEHAM: magnifique centre de santé à louer dans un gîte; 8 salles de traitement toutes équipées, avec clientèle établie. Contacter Sylvie au (418) 848-4483

495 Finance Prêts hypothécaires

NOUVELLE stratégie hyp., économie 20% et +, Marian 569-5426

508 Divers Déménagement/ transport

A à Z, de tout sur le même toit, boîtes carton, papier, garde-robes, etc.Plusieurs déménageurs affiliés. Ouvert au public.
Emballage L.P. Aubut
1135 Taillon 523-2956 lpaubut.com

DÉMÉNAGEMENTS BAS PRIX places disponibles, du 25 juin au 5 juillet, renseignements, 261-2147

VOUS avez la main d'oeuvre mais pas le camion? ON A TOUT POUR VOUS!!! Dufour Inc. 522-1321

514 Divers Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1 (900) 830-6767

518 Divers Massage thérapeutique

A 836-2458. Spécial ÉTÉ!! (suédois, créatif) tranquille, reçu

À 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion.

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente. Reçoit.

À BAS LE STRESS
622-9734

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

AGREABLES massages de détente, soins de pieds, reçu. 661-8668

BON massage californien de qualité. Luc 806-1484

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue, Gaétan 523-0342.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Îles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
835-3322

NOUVEAU Ste-Foy, massage suédois californien pour hommes 353-3416

520 Divers Massage non sexuel

Annie enfin de retour
564-1127, 838-3302

FATIGUÉ, tendu? Massage détente/ thérapeutique/énergétique. 805-9734

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraités Bienvenue. Louis: 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7

522 Divers Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-5641
Salle thaïlandaise

www.leplaisirdessens.com
♥ MERCI FIDÈLE CLIENTÈLE ♥
2300 Léon-Harmel #203, 527-6969

A centre L'YDÉAL air climatisé
Venez nous voir 9h/23h **688-5764**

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

A L'EXIL 688-7007

AAA CENTRE HAMEL 682-5418. RABAIS 20$.
LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O
CENTRE YDEM 624-6668 PROMO

AAA UTOPIA 650-0220
nouveau personnel 2690 Ste-Foy
SHERAZADE-RABAIS 10$
2383 ch. Ste-Foy, 651-2199
www.utopiasherazade.com

AUX 4 MAINS, 74 av. Giguère 45 thaï 50 $ 353-3667

BLONDE, MINCE
En toute détente. 651-0623

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS
1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE EXOTIKA 683-1884

++ AH! DÉTENTE ASSURÉE ++
★ REÇOIT, DÉPLACE, 832-9760 ★

CHANTAL - THAÏ - 845-9795
Spécial Thaï

DÉLICATE ET DOUCE
Moments Intimes. 694-9829

ELEGANCE ET DISCRÉTION, AIR CLIMATISÉ. 527-8468

❤JOLIES blondes te reçoivent❤ Elsa, Vanessa 623-5913

MASSAGES sensuels pour hommes **Megan et Alisson 522-5555**

♥ Mélodieuse Monika ♥
★ Massage 622-1487 ★

Nouveau "LE 2500" Nouveau Beauport 380-1924

Pour une détente complète et chaleureuse avec Vanessa 666-9243.

TANIA massage en douceur, 7/7. **564-1254**

3X FORMULE AMÉLIORÉE
www.ultimedetente.com
Thèmes à tous les jours **628-4448**

526 Divers Escortes

❤❤ A APHRODISIAQUE ❤❤
Étudiantes mannequins danseuses
REÇOIT / DEPLACE
688-7676
24 h Service ★★★★★ 24h

A JOLIES ÉTUDIANTES ! Québec / Rive-Sud / Beauce
Se déplace seulement 843-3298

A adopter belle noire Roxanne ★ Reçoit - déplace - 652-9005 ★

❤❤ A secrétaire particulière Massages + spécialités 839-0518

++ AH! ACCUEILLANTE ++
++ REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145 ++

ADAM, très beau
624-4294

AH! LE SUMMUM
DU JAMAIS VU
POURQUOI ÊTRE SEUL?
SUPERBES 18-25 ANS
266-0137

ANNE, UN VRAI BON CHOIX 262-9547

AVEC MOI! Super blonde spéciale! ❤❤ 524-6938 ❤❤

BELLE blonde, début quarantaine, discrétion assurée 523-6506.

❤❤ CHARMANTE ET SEXY **❤❤**
35 ans, reçoit/déplace. A/C.651-1196

• COLLECTION VIP •
Reçoit 6/7, 907-9797

DESY
TE REÇOIT 523-9056

DOUCE SAMANTH, reçoit 24 /24h. Discrétion absolue. 889-1956

Haitienne 25 ans grassette jolie, basseville, hommes affaires. 999-5914

HELLO! Katia et ses amies ne veulent que votre bonheur se déplacent seulement 576-8717

❤ JOLIE FRANCE SENSUELLE CHALEUREUSE, 955-5969 ❤

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 10h à 19h, 7/7, 261-7986

NOUVEAU à Lévis, fantaisie, bas nylon, talons hauts, mini-jupes, lingerie, 882-4042 (pagette)

TRÈS SÉDUISANTE, DOUCE HÉLÈNE, 45 ANS. 261-1742

* ESCORTE - 521-6969 - Mâles *
www.lesapollons.com

★★❤❤ AUX FÉES ❤❤ ★★
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE
www.lesfeesenchanteresses.com

VIP -Dès 12h -Se déplace 948-0880
www.quebec-escort.com

534 Divers Santé/esthétique

ÉLÈVE en épilation définitive offre traitement 8 $/h, 844-3372

603 Avis Activités diverses

EFFACEZ votre casier judiciaire, votre vie est affectée par ce casier. Pardon et levée d'entrée aux USA
1-800-298-5520
www.canadianpardons.ca

607 Avis Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169
Harmonie 2000 enr.
stabilité clientèle distinguée
843-1444 ou 1-877-843-1444
www.harmonie2000.ca

AGENCE ÂMES SOEURS ENR. 35 ans et +, 10 $ /mois 455-2281

623 Avis Messages personnels

HOMME 57 ans, belle apparence, doux, à l'aise financièrement, désire rencontrer femme 40 à 55 ans, poids proportionné, libertine, pour amitié et plus. 624-0688

948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures
rubriques 948 à 958

Camionnettes et utilitaires
rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs et autres
rubriques 967 à 989

949 Voitures 1999$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 $ à 3000 $. **R.M. AUTOS 622-9600**

ACHAT pour pièces ou route transfert SAAQ sur place. 262-5263

ACHAT AUTOS 50$ à 3000$, ainsi que ferrailles, 571-6532.0

1E, 2e, 3e chance, 1000$ à 15 000$ et +, garantie, 666-8277 autosdelsol.com

MUSTANG 94, V6, automatique, mag, propre, 1850$, 262-5263

OLDSMOBILE 1991, Cutlass, familiale, 3 bancs, 250 000km, très saine, 1100$, 686-3611.

950 Voitures 2000$ à 6999$

CARAVAN 2001 5 portes, tout équipé, 3.3, 130 000km, 6 995$ SB 525-9999

ACCORD 1992, 303 000km, 2 200$ négociable, 933-3051

CIVIC 99, grise, automatique 4 portes, 115 000 km. 6000$. 683-0210

ACCORD EX 1996, automatique, roues alliage, 4 900$, 841-4680

ACCENT SPORT 1998, 4/pneus neufs 4/saisons, A-1, manuelle, 127 000km, 3 000$, 687-6350

TIBURON 2000, 115 000 km, antirouille, manuelle, mag, 6600$, (418) 871-2776

HYUNDAI ACCENT 2001, 95 200 km, manuelle, + 4 pneus d'hiver, freins neufs, 4 900$. 652-9458.

HYUNDAI ACCENT 2002, 4 portes, automatique, tout équipé, 59 000km, **6 995$** SB 525-9999

HYUNDAI ACCENT 2004, 2 portes, automatique, 98 000km 6 995$ SB 525-9999

ACCENT GS 2001, manuelle, 140 000 km, propre, 4 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

ACCENT 2003, manuelle, 84 000 km, 6 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

HYUNDAI ACCENT GL 2002, manuelle, 70 100 km, 5995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

ACCENT GS 2002 manuelle, antirouille 117000km, 4300$ 998-7793

LINCOLN Town Car 98, tout équipée, toit ouvrant,etc.. 169 000 km, parfait état, 6900$. 418-452-3348

MAZDA Protege SE 2000, 110 000 km, 5700$ nég. 529-8655.

ALTIMA 2000, 200 000km, manuelle, impeccable, 6650$. 930-0414

PONTIAC GRAND AM 1998, 2.4l 164 000km, 2 400$nég. 933-3051

SUNFIRE 2002, automatique, équipée. **10 184km**. 5500$ 626-6793

SATURN SL2 1997, manuelle, entretenue, 8 pneus, lecteur CD, 165 000 km., 2700 $, **628-0299**

SATURN SC1, 2001, 119 600 km, très bon état, 5900$. 889-1885

CAMRY CE 1998, 98 000km, équipé, automatique,6 995$/658-3842

CAMRY PLUS 1996, bon état, 180 000km, 4 250$, 956-4776

COROLLA 98 VE, A/C, automatique, 107 000 km, 5800$ nég. 878-3910

JETTA 1996, turbo diesel, 212 000 km, 4 000$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

GOLF 1996, 166 000km, femme proprio, 2500$ non nég., 663-8752

951 Voitures 7000$ à 11 999$

ACURA EL 99, 120 000km, bien équipée, manuelle, 8 pneus, 7700$, 204-7950, 875-2761

BUICK LeSabre Ltd 1999, 16 850 km certifié, 10 500$. 254-2974.

CADILLAC Eldorado 1998, condition A-1, 200 000 km, 8000$. 418-334-1955.

CHEVROLET OPTRA LS 2005 tout équipé 35 000 km 11 495$ 46$ /sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET MALIBU LS 2004 3.5l équipé, 50 000km, 10 995$ SB 525-9999

CHEVROLET AVEO LS 2004 4 portes, hatch back, toit ,vitre, etc. 48 000km, 8 695$ SB 525-9999

COBALT 05,2 portes,manuelle, air, 36 000 km, garantie, 10 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

CHEVROLET AVEO 2004, manuelle, groupe électrique 57 000km, 8995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

HONDA CIVIC DX 2001, manuelle, 127 301 km, manuelle, 9495$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

HONDA CIVIC COUPÉ LX 2003, manuelle, 70 056 km, 11 495$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

HYUNDAI SONATA 2002, V6, tout équipé, 127 000km, **7 295$ SB** 525-9999

HYUNDAI ELENTRA GT 2003 manuelle, 102 000km, 7 495$, SB 525-9999

6 ACCENTS GS et GSI 02,81000km Spécial 1er Anniversaire **4 995$**
AUTOMOBILESSB.CA 525-9999

HYUNDAI ELANTRA VE 2002, 89 702 km, automatique, 8995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

HYUNDAI Elantra GL2003,34 000 km, très propre 9500$. 628-4083

JETTA GLS 2000, manuelle, tout équipé, 71 000km, 8 695$ SB 525-9999

KIA RIO 2005 4 portes, manuelle, garantie complète jusqu'à 2010 **8 495$** SB 525-9999

MAZDA PROTÉGÉ LX 03, 59 000 km, garantie, 7995$, 37$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA PROTEGE SE 2002, automatique, 71 000km, 8 695$ SB 525-9999

MAZDA PROTEGE 5 2002, tout équipé, 140 000km, **7 995$** SB 525-9999

PROTÉGÉ 2003, 4 portes, automatique, air, 34 000 km, 10 800$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

MITSUBISHI LANCER 2003, 57 707 km, manuelle, 10 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

MITSUBISHI LANCER ES 2003, automatique, 58 274 km, 11 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

NISSAN SENTRA 2003, équipé 64 000km, A/C, 8995$, 42$ /sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN Altima 2,5S 2003, étain, 114 000km, 4 portes, équipé, a/c, 8 pneus. 11 700$ 872-3221

SENTRA GXE 03, 42 000km, tout équipé, automatique, 11 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

NISSAN SENTRA GXE 2002, 42 000 km, automatique, A/C, groupe électrique. 8250$. 651-0421

PONTIAC PURSUIT
15 en inventaire
occasionsGMoptimum.com

IMPRESA TS 2001, garantie jusqu'à 240 000km, nég. 889-1716

COROLLA C.E. 2001, sable, 43 500km, automatique, A/C, CD, démarreur distance, 8 pneus, très propre, 9500$, 692-1409, 264-7644

TOYOTA COROLLA 2002 142 000km, 4 portes, automatique, air, 7 995$ SB 525-9999

ECHO Berline 2003, 5 vitesses 58 000 km, a/c, 8995$, 872-4732

VOLVO S70 1999, 172 000 km., pneus H-9, A1, 8900 $, 653-9538.

VOLVO 1999 S70, manuelle, très propre, 110 000 km, 658-0499

952 Voitures 12 000$ à 16 999$

FORD FOCUS ZXW SE 2006, 27 300 km, 4 portes, A/C, 16 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

HONDA CIVIC DX-G 2006, bleue, manuelle, 45 500 km. 833-8525

HONDA CIVIC DX-G 2005, gris, 26 000 km, 15 995$
levyhonda.com 833-3200

HYUNDAI Tiburon SE 2004, manuelle, gris-argent, 59 700 km, tout équipée, 13 900$. 651-4806

MAZDA 3 GS 2005, manuelle, tout équipé, 32 000 km, 15 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

MAZDA 3 GX 2004, manuelle, 61 000 km, manuelle, 12 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

MERCEDES C-230 2002, toit ouvrant, 6 CD, 88 000km 15 999$, 576-1077

MITSUBISHI SPORTBACK 2004, 43 000 km, automatique, 15 495$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

MITSUBISHI LANCER ES 2003, automatique, 28 146 km, 12 495$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

MITSUBISHI LANCER ES 2006, manuelle, 25 181 km, 16 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

MITSUBISHI LANCER ES 2004, 49 080km, automatique, 13 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

ALTIMA 2004, blanc, 49 000km, 15 000$, 683-6870

VIBE GT 2003, tout équipé, 89 000 km, 14 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

PONTIAC PURSUIT 2006, automatique, 39 002 km, A/C, 12 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

COROLLA 05,4 portes, automatique air, 24 000 km, garantie 16 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

TOYOTA ECHO RS 2005, 52 000 km, blanche, automatique, ressort, échappement et jupe sport, aileron rallye, équipée par manufacturier. La plus belle en ville (particulier)! Vente ou bail transférable, 572-0070

COROLLA 2005, manuelle, air climatisé, 21 000 km, 15 800$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

ECHO SEDAN 2005, 4 portes, automatique, air, 8 000km, 13 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

CAMRY LE 2003, gris-vert, 45 000 km, 16 000$. 681-8850.

COROLLA 2004, 69 000 km, manuelle, argent, 8 pneus, démarreur à distance et air climatisé, 13 000 $, 822-0247, 998-2127.

VOLKS GOLF 2004, 23 000km, 5 vit., 12 000$ ou transfert de bail 298$/mois, 1 an avec option d'achat, 687-5286

CABRIO 2001, GLX, marine, 74 000 km, 1 an garantie, 670-5923

953 Voitures 17 000$ et plus

ACURA RSX 2006, tout équipée, garantie jusqu'en 2010, 35 000 km., grise, 25 000 $, **802-7784.**

AUDI A4
CABRIOLET QUATTRO 2007
5000KM, SILVER, ÉQUIPEMENT COMPLET, ACHAT OU TRANSFERT LOCATION. (418) 261-8000

A6 Turbo 2002, bas millage, garantie, 849-7385

CADILLAC GTS 2,8 2005, sable, 23 000 km., 29 500 $, 624-0077.

CHRYSLER 300 3.5l 2005, pas d'hiver, très bon état, comme neuf, 20 000$/meilleur offre, 802-3729

MUSTANG GT 2000 à 03, convertible 18 500$ à 23 000$ 836-4049

HONDA ACCORD EX-L 2004 automatique, 54 501 km, A/C, 20 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

CIVIC 2006, tout équipé, 19 500$, négociable, pas tps, 832-6535

HONDA CIVIC LX 2006, gris, manuelle, 26 000 km, 19 595$
levyhonda.com 833-3200

HONDA ACCORD LX-G 2003, noir, 62 000 km, 17 995$
levyhonda.com 833-3200

HONDA RS-X TYPE «S» 2003, gris, 26 000 km, 20 995$
levyhonda.com 833-3200

IMPORTATION DE VÉHICULES (États-Unis et Europe) sur commande. Olivier Lambert (514) 978-7064, www.amerxport.com

MIATA GT 2004, 25 000 km, 24 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

MERCEDES C230, 03, 60 000km, de luxe, 20 995$, 85$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

MITSUBISHI ECLIPSE GT CABRIO 2003 99 945km manuelle, 19 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

350Z CABRIOLET 04, automatique tout équipé, 24 500km, 32 000$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

WRX 2004 original, tout équipé, garantie, 89 000 km, 23 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

TOYOTA CAMRY 2004, manuelle, 47 760 km, automatique, 18 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

VOLVO S 80, 04, traction intégrale, 117 000 km, garantie, 21 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

956 Voitures Voitures sport et anciennes

TOYOTA MR2 1985, 176 000 km, 8 roues, 4 roues avec mag, jamais sortie l'hiver. 929-5348

960 Camionnettes et utilitaires 6999$ et moins

ASTRO 1998, 205 000km, 4wd, équipé, 5 900$, 661-8821

DODGE CARAVAN 1999, 5 portes, tout équipé,137 000km, 4 695$ SB 525-9999

GRAND CARAVAN ES 1999, 3.8L, tout équipé, cuir, air, etc., 120 000km, 5 995$ SB 525-9999

WINDSTAR 2002, 92 000km, équipée, très propre, 6900$, 569-4010

CARAVAN 1993, très propre, 200 000 km, 1 600$
A.EXCELLENCE 806-4555

GRAND CherokeeLtd 1995, équipé, 200 000km, 2 700$, 622-0869

QUEST 97, équipé, 160 000 km, 4 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

TOYOTA Rav 4 1997, 2 portes, manuelle, 150 000 km., très propre, blanc, 4500 $, **660-4768.**

961 Camionnettes et utilitaires 7000$ à 11 999$

CHEVROLET COLORADO
à prix compétitif
occasionsGMoptimum.com

E150 Cargo 2002, rouge, 230 000km, 9950$, 831-3774.

ESCAPE XLS 2002, manuelle, 102 000 km, 4x4, équipé, 9 995$ SB 525-9999

HONDA CR-V LX 1999, rouge, 108 000 km, 11 995$
levyhonda.com 833-3200

MAZDA MPV DX 2001, beige, équipée, 117 000 km, 8995$
levyhonda.com 833-3200

GRAND CHEROKEE Laredo 2002 automatique, V6, 138 000km, équipé, 11 995$ SB 525-9999

JEEP GRAND CHIROKEE LAREDO 2000, A1, automatique, 102 000 km, 10 000$, 418-334-1955

GRAND CHEROKEE LTD 2000, tout équipé, V8, A-1, prix imbattable, cause départ, 687-9670

MAZDA B3000 king cab 2003, équipé 79 000km 11 995$, 56$ sem
www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA MPV ES 2001, cuir, mags, toit, etc. 167 000km, 7 995$ SB 525-9999

962 Camionnettes et utilitaires 12 000$ à 16 999$

GRAND CHEROKEE LAREDO 2004, 84 000 km., pneus d'hiver, bourgogne, 15 500$, 264-4590 ou 849-4590.

CARAVAN 03, tout équipé, 28 000 km, garantie prolongée, 12 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

ESCAPE 05, tout équipé, traction intégrale, 92 000 km, 14 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

HONDA CR-V EX HEAD EDITION 2001, gris, 110 000 km, 13 995$
levyhonda.com 833-3200

JEEP LIBERTY SPORT 2003, gris, manuel, 65 000 km, 15 995$
levyhonda.com 833-3200

JEEP LIBERTY Columbia 2004 automatique, 88 000km, tout équipé, 15 995$ SB 525-9999

MPV LX 03, équipé, 49 000 km, 1 seul proprio. 14 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 806-4555

SUZUKI Vitara 2002, inspecté CAA, A1, femme proprio, 94 000 km., très bonne condition, 12 499$ 654-0053, (418) 563-5860.

963 Camionnettes et utilitaires 17 000$ et plus

SIERRA 2005, 2500HD 4x4, 48 000 km 32000$, 683-1684, 952-1526

HONDA CRV 2002, 59 000 km, tout équipé, 17 995$, 84$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

HONDA ODYSSEY EX-L 2002, gris, cuir, 71 000 km, 20 995$
levyhonda.com 833-3200

HONDA ODYSSEY EX 2005, ardoise, 33 000 km, 28 995$
levyhonda.com 833-3200

HONDA CR-V LX 2002, grêge, automatique, 55 000 km, 17 995$
levyhonda.com 833-3200

HONDA CR-V EX 2005, gris, automatique, 43 000 km, 23 995$
levyhonda.com 833-3200

HONDA CR-V SE 2006, gris, automatique, 33 000 km, 26 995$
levyhonda.com 833-3200

TOYOTA RAV-4 LIMITED 2006, automatique, 16 000 km, 28 995$
levyhonda.com 833-3200

MAZDA CX7 2007, 22 000km, tout équipé, 29 500$, (418) 208-0741

MITSUBISHI SPYDER CABRIO 2007, 11 851km garantie 36 895$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

965 Camionnettes et utilitaires Camions à vendre

CAMION 10 roues avec permis, région 03 inter 1986, pneus neuf, mécanique A-1, inspection fait en mai 2007, (418) 268-3922

971 Récréatifs et autres Pièces/accessoires/ remorques

FABRICATION de remorques à bateau RemorquesGermain.com 871-3590

4 MAGS 17 po., neufs, 5 trous, 600$ non nég 666-6735, 573-6541

972 Récréatifs et autres Réparation/entretien/ dépannage

RÉPARATION d'accident, 25 ans d'expérience, 842-7501, 265-8455

977 Récréatifs et autres Motocyclettes

BMW 650 CS 2003, couleur graphite, 22 000km, très propre, pneus neufs, 6 795$, 655-0626

KAWASAKI Vulcan 1500,2003 équipée 16 000 km. 7900$. 627-5764

SUZUKI INTRUDER VS 1400 GL, 1996, 28 300 km, jamais roulée à la pluie. 3500$. 626-3801

982 Récréatifs et autres Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

À LOUER Motorisés récents, Classe A ou C, tout équipé, impeccable, réservez tôt, 806-2930 / 285-9405

À BAS PRIX À LOUER TENTES ROULOTTES RÉCENTES. COMMERCE : 7732, BD HAMEL. 527-1291

À LOUER, roulottes hybrides, tout équipées. Possibilité livraison 254-5574

A LOUER classe A, 32', 824-3979

CHOIX DE MOTORISÉS
SERVICE ET PIÈCES
WWW.VRDANIELEMOND.COM
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

CLASSE B, Leisure T. 2000, 77 600 km, 45000$, 380-3795, 655-4897

EXCEPTIONNEL! motorisé classe C, très propre, Ford Glendale 21 pi., 1985, 110 000 km, A-1. 6 Personnes. Réfrigérateur, poêle, four, chauffage, eau chaude et +. 8900$. Prêt à partir. 801-8220.

FIFTHWHEEL 25' 2001, servi 3 fois, propre, 14 500$. 848-3224

MOTORISÉ Honey 1988, chassis Ford E350, moteur 351 injection, seulement 55 000 mi., importé U.S.A. il y a 2 ans. Très propre, très bon état, pas rouille, ext. fibre, équipement complet très bon état, 2 unités a/c, 2 auvents, ajout suspension pneumatique, aucune réparation à faire, prêt à rouler. Toute documentation depuis la vente originale est disponible, 651-6979

MOTORISÉE DODGE 1979, 21', pour 2 personnes, 40 000 km, très bonne condition moteur et transmission garantis 6 mois, génératrice, tout équipée, TV couleur 4000$ 929-5348

PETIT campeur Dodge Ram 250 1988, 16', V8, 5,2 L, couche 2 adultes et 1 enfant, 169 000 km., attache-remorque, très bien entretenu, pas toit surélevé. Aubaine 4500 $, 802-7307, 466-3184.

ROULOTTE 2000 25', équipée propre, 15 000 $ nég. 657-4008

ROULOTTE Coachmen 2001, 28', 15 450$, tout équipée. 835-0154

ROULOTTE Lite 21', 99, très bonne condition, 8000$ nég. 849-2672

ROULOTTE Hybride 2002 23' + slyde out, 11 995$, 285-4133

986 Récréatifs et autres Yachts et bateaux

CANOT 13' fibre, 1 bout carré. État neuf, 500 $. 666-3596

CANOTS DE CÈDRE (TOILE)
vente et réparation
(418) 843-4062

FOUR WINNS 24½', remorque, A-1, un vrai bijoux, 31 500$, 836-4049

2 KAYAKS fibre verre 10', très bon état, 225 $ ch., 834-5889.

PRINCECRAFT Hudson DLX 19', Honda 75 H.P., remorque Princeraft, tous 2003, un propriétaire, très bon état, 15 900 $, 651-3957

BASEBALL

SAMMY SOSA

LES PRINCIPAUX CIRCUITS

Équipe pour laquelle Sosa jouait entre parenthèses

1 — 21 juin 1989 contre Roger Clemens, à Boston (Texas)
100 — 14 mai 1995 contre Trevor Hoffman, San Diego (Chicago C.)
200 — 24 août 1997 contre Steve Kline, **Montréal** (Chicago Cubs)
250 — 5 août 1998 contre Andy Benes, Arizona (Chicago Cubs)
300 — 26 juin 1999 contre Robert Person, Philadelphie (Chicago C.)
350 — 25 mai 2000 contre Kevin Jarvis, au Colorado (Chicago Cubs)
400 — 16 mai 2001 contre Shane Reynolds, Houston (Chicago C.)
450 — 7 octobre 2001 contre Mike Lincoln, Pittsburgh (Chicago C.)
500 — 4 avril 2003 contre Scott Sullivan, à Cincinnati (Chicago Cubs)
550 — 27 juin 2004 contre Esteban Loaiza, à Chicago WS (Chicago C.)
600 — 20 juin 2007 contre Jason Marquis, Chicago Cubs (Texas)

POINTS PRODUITS

MENEURS EN CARRIÈRE

(Matchs d'hier non compris)

1. Hank Aaron	2297
2. Babe Ruth	2213
3. Cap Anson	2076
4. Lou Gehrig	1995
5. **Barry Bonds**	1961
6. Stan Musial	1951
7. Ty Cobb	1938
8. Jimmie Foxx	1922
9. Eddie Murray	1917
10. Willie Mays	1903
11. Mel Ott	1860
12. Carl Yastrzemski	1844
13. Ted Williams	1839
14. Rafael Palmeiro	1835
15. Dave Winfield	1833
16. Al Simmons	1827
17. Frank Robinson	1812
18. Honus Wagner	1732
19. Reggie Jackson	1702
20. Cal Ripken	1695
21. **Ken Griffey Jr.**	1652
21. Tony Perez	1652
23. Ernie Banks	1636
24. **Sammy Sosa**	1628
24. Harold Baines	1628
26. Goose Goslin	1609
27. **Frank Thomas**	1608
28. Nap Lajoie	1599
29. George Brett	1596
30. Mike Schmidt	1595

joueurs actifs en caractères **gras**

INTERLIGUES

MERCREDI 20 JUIN
L.A. Dodgers 1, **Toronto** 12
Floride 5, Chicago White Sox 4
Cincinnati 3, Oakland 5
Tampa Bay 4, Arizona 7
Detroit 8, Washington 4
Philadelphie 6, Cleveland 10
Minnesota 6, N.Y. Mets 2
Boston 11, Atlanta 0
Kansas City 6, St. Louis 7 (14 manches)
Chicago Cubs 3, Texas 7
N.Y. Yankees 1, Colorado 6
Baltimore 7, San Diego 1
Houston 4, L.A. Angels 8
Pittsburgh 0, Seattle 7

JEUDI 21 JUIN
L.A. Dodgers 8, **Toronto** 4
Chicago Cubs 5, Texas 6
N.Y. Yankees 3, Colorado 4
Baltimore 6, San Diego 3
Pittsburgh 0, Seattle 0 (5e manche)

VENDREDI 22 JUIN
Colorado (Hirsh 3-6) à **Toronto** (Towers 2-5), 19h07
Chicago Cubs (Zambrano 7-6) à Chicago White Sox (Buehrle 4-3), 16h05
Minnesota (Bonser 5-3) en Floride (Olsen 5-6), 19h05
Cleveland (Carmona 8-2) à Washington (Bowie 4-2), 19h05
Oakland (DiNardo 2-3) à N.Y. Mets (Glavine 5-5), 19h10
L.A. Dodgers (Lowe 7-6) à Tampa Bay (Sonnanstine 1-1), 19h10
Detroit (Rogers 0-0) à Atlanta (Smoltz 8-3), 19h35
Kansas City (De La Rosa 4-7 ou Bannister 4-3) à Milwaukee (Suppan 7-7), 20h05
Houston (W.Williams 3-9) au Texas (Millwood 3-6), 20h35
Baltimore (D.Cabrera 5-8) en Arizona (Webb 7-4), 21h40
Boston (Matsuzaka 8-5) à San Diego (Maddux 6-3), 22h05
Cincinnati (Harang 7-2) à Seattle (Baek 3-3), 22h05
Pittsburgh (Duke 3-6) à L.A. Angels (Saunders 3-0), 22h05
N.Y. Yankees (Igawa 2-1) à San Francisco (Cain 2-7), 22h15

NATIONALE

MARDI 19 JUIN
San Francisco 2, Milwaukee 6

MERCREDI 20 JUIN
San Francisco 5, Milwaukee 7

VENDREDI 22 JUIN
Philadelphie (Moyer 6-5) à St. Louis (Reyes 0-8), 20h10

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Match à Seattle non compris)

Division Est

	G	P	MOY.	DIF.	INT.
N.Y. Mets	38	32	.543	—	5-7
Atlanta	38	35	.521	1.5	4-8
Philadelphie	37	35	.514	2.0	8-7
Floride	35	38	.479	4.5	8-7
Washington	30	42	.417	9.0	7-8

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.	INT.
Milwaukee	41	31	.569	—	6-6
St. Louis	32	37	.464	7.5	6-9
Chicago Cubs	32	39	.451	8.5	5-4
Pittsburgh	31	40	.437	9.5	5-6
Houston	31	41	.431	10.0	8-7
Cincinnati	28	45	.384	13.5	6-9

Division Ouest

	G	P	MOY.	DIF.	INT.
San Diego	41	30	.577	—	5-7
#-Arizona	42	31	.575	—	6-6
L.A. Dodgers	41	31	.569	.5	4-8
Colorado	38	34	.528	3.5	10-5
San Francisco	30	41	.423	11.0	3-9

#-meilleur deuxième.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIF.
Arizona	42	31	.575	—
L.A. Dodgers	41	31	.569	.5
Colorado	38	34	.528	3.5
Atlanta	38	35	.521	4.0
Philadelphie	37	35	.514	4.5
Floride	35	38	.479	7.0
St. Louis	32	37	.464	8.0
Chicago Cubs	32	39	.451	9.0
Pittsburgh	31	40	.437	10.0
Houston	31	41	.431	10.5
San Francisco	30	41	.423	11.0
Washington	30	42	.417	11.5
Cincinnati	28	45	.384	14.0

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
Holliday Col	70	287	45	105	.366
DeLee Chi	65	253	36	88	.348
DYoung Was	66	226	32	76	.336
Renteria Atl	69	270	47	90	.333
MiCabrera Flo	69	265	45	87	.328
Helton Col	68	242	32	79	.326
HaRamirez Flo	70	290	61	93	.321
Byrnes Ari	73	292	44	93	.318
Utley Phi	71	278	51	88	.317
JBReyes NY	69	287	49	91	.317

POINTS COMPTÉS — HaRamirez, Flo, 61; Uggla, Flo, 57; Rollins, Phi, 57; Fielder, Mil, 51; Utley, Phi, 51; JBReyes, NY, 49; Dunn, Cin, 47; Renteria, Atl, 47.

POINTS PRODUITS —Fielder, Mil, 59; CaLee, Hou, 59; Holliday, Col, 57; Utley, Phi, 56; MiCabrera, Flo, 52; AdGonzalez, SD, 51; Howard, Phi, 49; Hardy, Mil, 49.

COUPS SÛRS — Holliday, Col, 105; HaRamirez, Flo, 93; Byrnes, Ari, 93; JBReyes, NY, 91; Renteria, Atl, 90; Utley, Phi, 88; DeLee, Chi, 88.

DOUBLES — Utley, Phi, 30; Uggla, Flo, 28; Holliday, Col, 26; DeLee, Chi, 25; Church, Was, 22; JBautista, Pit, 21; AdGonzalez, SD, 21; CaLee, Hou, 21.

TRIPLES — Rollins, Phi, 9; JBReyes, NY, 8; Johnson, Atl, 6; CGuzman, Was, 6; Pence, Hou, 5; Byrnes, Ari, 5.

CIRCUITS — Fielder, Mil, 26; Dunn, Cin, 20; Griffey Jr., Cin, 19; Hardy, Mil, 17; Howard, Phi, 16; MiCabrera, Flo, 16; Pujols, StL, 16.

BUTS VOLÉS — JBReyes, NY, 38; Pierre, LA, 23; HaRamirez, Flo, 22; Victorino, Phi, 22; Taveras, Col, 17; Wright, NY, 16; BPhillips, Cin, 15.

LANCEURS (8 décisions) — Peavy, SD, 9-1, .900, 1.98; Penny, LA, 9-1, .900, 2.12; Harang, Cin, 7-2, .778, 3.88; Hamels, Phi, 9-3, .750, 3.82; BSheets, Mil, 8-3, .727, 3.19; Smoltz, Atl, 8-3, .727, 2.84; CYoung, SD, 6-3, .667, 2.26; JSosa, NY, 6-3, .667, 4.05; Maddux, SD, 6-3, .667, 3.90.

RETRAITS AU BÂTON — Peavy, SD, 110; Hamels, Phi, 108; Webb, Ari, 90; Harang, Cin, 90; Wolf, LA, 84; RHill, Chi, 79; OlPerez, NY, 79.

VICTOIRES PROTÉGÉES — FCordero, Mil, 27; Valverde, Ari, 23; Saito, LA, 19; Fuentes, Col, 19; Hoffman, SD, 19; Dempster, Chi, 16; BWagner, NY, 15.

AMÉRICAINE

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Match à Seattle non compris)

Division Est

	G	P	MOY.	DIF.	INT.
Boston	46	25	.648	—	10-5
N.Y. Yankees	35	35	.500	10.5	9-6
Toronto	34	37	.479	12.0	7-8
Tampa Bay	31	39	.443	14.5	5-10
Baltimore	31	41	.431	15.5	5-10

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.	INT.
Cleveland	42	29	.592	—	8-7
#-Detroit	42	29	.592	—	11-4
Minnesota	36	34	.514	5.5	9-6
Chicago W.S.	29	39	.426	11.5	4-11
Kansas City	29	44	.397	14.0	9-6

Division Ouest

	G	P	MOY.	DIF.	INT.
L.A. Angels	46	27	.630	—	11-4
Oakland	39	32	.549	6.0	10-5
Seattle	36	32	.529	7.5	6-8
Texas	28	44	.389	17.5	9-6

#-meilleur deuxième.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIF.
Detroit	42	29	.592	—
Oakland	39	32	.549	3.0
Seattle	36	32	.529	4.5
Minnesota	36	34	.514	5.5
N.Y. Yankees	35	35	.500	6.5
Toronto	34	37	.479	8.0
Tampa Bay	31	39	.443	10.5
Baltimore	31	41	.431	11.5
Chicago W.S.	29	39	.426	11.5
Kansas City	29	44	.397	14.0
Texas	28	44	.389	14.5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
MOrdonez Det	69	261	62	100	.383
ISuzuki Sea	68	289	51	103	.356
Jeter NY	68	277	50	95	.343
Posada NY	65	231	40	79	.342
Polanco Det	65	274	49	93	.339
Willits LA	60	184	37	62	.337
OCabrera LA	71	288	48	97	.337
Kotchman LA	64	207	29	69	.333
Youkilis Bos	67	265	45	88	.332
DOrtiz Bos	66	235	47	78	.332

POINTS COMPTÉS — ARodriguez, NY, 66; Sheffield, Det, 65; MOrdonez, Det, 62; Sizemore, Cle, 61; DeJesus, KC, 53; Granderson, Det, 52; BAbreu, NY, 52.

POINTS PRODUITS — ARodriguez, NY, 73; MOrdonez, Det, 67; VGuerrero, LA, 66; VMartinez, Cle, 59; Morneau, Min, 56; THunter, Min, 56; Sosa, Tex, 53.

COUPS SÛRS — ISuzuki, Sea, 103; MOrdonez, Det, 100; OCabrera, LA, 97; Jeter, NY, 95; Polanco, Det, 93; Youkilis, Bos, 88; Tejada, Bal, 87.

DOUBLES — MOrdonez, Det, 34; DOrtiz, Bos, 27; OCabrera, LA, 23; Posada, NY, 23; Granderson, Det, 22; MYoung, Tex, 22; VGuerrero, LA, 21.

TRIPLES — Granderson, Det, 13; Crawford, TB, 7; TPena, KC, 5; Teahen, KC, 5; DeJesus, KC, 5; Buck, Oak, 4; Cano, NY, 4; CGuillen, Det, 4; Cora, Bos, 4.

CIRCUITS — ARodriguez, NY, 27; Morneau, Min, 20; CPena, TB, 17; Sheffield, Det, 17; Rios, **Tor**, 15; THunter, Min, 15.

BUTS VOLÉS — BRoberts, Bal, 23; Sizemore, Cle, 22; ISuzuki, Sea, 22; Crawford, TB, 19; JLugo, Bos, 19; Willits, LA, 18; Lofton, Tex, 16.

LANCEURS (8 décisions) — Bonderman, Det, 8-0, 1.000, 4.01; Beckett, Bos, 10-1, .909, 3.14; Sabathia, Cle, 10-2, .833, 3.34; Haren, Oak, 9-2, .818, 1.78; Carmona, Cle, 8-2, .800, 3.12; Verlander, Det, 8-2, .800, 2.90; Halladay, **Tor**, 8-2, .800, 4.08.

RETRAITS AU BÂTON — Bedard, Bal, 112; JoSantana, Min, 106; Sabathia, Cle, 100; Burnett, **Tor**, 100; Matsuzaka, Bos, 93; Kazmir, TB, 91; Shields, TB, 89; Haren, Oak, 89.

VICTOIRES PROTÉGÉES — FrRodriguez, LA, 22; Borowski, Cle, 20; Putz, Sea, 19; Jenks, Chi, 18; TJones, Det, 17; Papelbon, Bos, 16; Reyes, TB, 16.

CAN-AM

MERCREDI 20 JUIN
Brockton 1, **Québec** 3
Atlantic City 4, North Shore 3
Worcester 5-14, Sussex 6-1
New Jersey 8, New Haven 4
Nashua 5, Grays 0

JEUDI 21 JUIN
Brockton 1, **Québec** 4
Atlantic City à North Shore, annulé, pluie
Worcester 7, Sussex 2 (6e manche)
New Jersey 3, New Haven 6
Nashua 8, Grays 3

VENDREDI 22 JUIN
Québec (Dunn 2-0) à North Shore (Bishop 2-2), 19h05
Brockton à Worcester, 19h05
New Jersey c. Grays (au N.J.), 19h05
Sussex à Atlantic City, 19h05
Nashua à New Haven, 19h05

SAMEDI 23 JUIN
Québec (Beavers 0-1) à North Shore, 18h05
Brockton à Worcester, 19h05
New Jersey c. Grays (au N.J.), 19h05
Sussex à Atlantic City, 19h05
Nashua à New Haven, 19h05

DIMANCHE 24 JUIN
Québec (Simard 4-1) à North Shore, 13h05
Nashua à New Haven, 13h05
Brockton à Worcester, 14h05
New Jersey c. Grays (au N.J.), 17h05
Sussex à Atlantic City, 19h05

LUNDI 25 JUIN
Nashua à New Haven, 19h05

MARDI 26 JUIN
Sussex à **Québec** (Stade municipal), 19h05
North Shore à Brockton, 19h05
New Haven au New Jersey, 19h05
Grays à Atlantic City, 19h05
Worcester à Nashua, 19h05

MERCREDI 27 JUIN
Sussex à **Québec** (Stade municipal), 19h05
North Shore à Brockton, 19h05
New Haven au New Jersey, 19h05
Grays à Atlantic City, 19h05
Worcester à Nashua, 19h05

CLASSEMENT (1RE MOITIÉ DE 47 MATCHS)

(Match à Sussex non compris)

	G	P	MOY.	DIF.	10D.
New Jersey	19	6	.760	—	9-1
Québec	17	9	.654	2.5	7-3
Nashua	15	10	.600	4.0	6-4
Worcester	15	11	.577	4.5	7-3
North Shore	13	13	.500	6.5	5-5
Brockton	12	14	.462	7.5	3-7
Atlantic City	12	14	.462	7.5	5-5
Grays	11	15	.423	8.5	1-9
New Haven	8	18	.308	11.5	4-6
Sussex	7	19	.269	12.5	3-7

RENDEMENT DES CAPITALES

AU BÂTON

NO	AB	PC	CS	CC	PP	BV	MOY
22-Berry	91	20	37	0	11	7	.407
29-Curkovic	30	5	8	0	1	1	.267
6-Galloway	73	11	24	4	16	0	.329
31-Lantigua	103	15	33	5	27	1	.320
5-Lehr	64	6	14	3	15	0	.219
4-Martin	76	11	18	2	11	3	.237
44-Rojas	16	2	5	0	2	1	.313
20-Sandoval	47	8	13	0	3	3	.277
25-Stang	93	15	32	2	15	2	.344
10-Stevens	94	10	20	1	9	1	.213
16-Tomlinson	104	33	27	3	14	7	.260
11-Trainor	53	5	13	1	6	1	.245
7-Uchida	52	5	6	0	2	5	.115
TOTAUX	**896**	**146**	**250**	**21**	**132**	**32**	**.279**

AU MONTICULE

NO	V	D	VP	ML	BB	RB	MPM
12-Beavers	0	1	0	26.1	10	16	5.81
26-DeMontigny	0	0	0	10.2	7	5	4.22
30-Dumesnil	2	0	3	12.1	4	11	0.73
28-Dunn	2	0	0	26.2	5	17	1.69
38-Gélinas	3	2	0	43.1	4	27	1.66
27-Major	2	0	0	11.1	3	7	3.18
15-Mendoza	0	0	0	6.2	5	7	0.00
17-Perez	3	2	0	36.1	13	27	4.95
21-Ryan	1	0	0	13.2	10	8	5.93
23-Simard	4	1	0	36.2	11	16	3.19
24-Stanton	1	3	6	11.0	4	13	4.91
TOTAUX	**18**	**9**	**9**	**235.0**	**76**	**154**	**3.37**

JUNIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

MERCREDI 20 JUIN
Québec 11, Saguenay 0
Sherbrooke 1, Laval 7
Longueuil 8, Montréal 4

JEUDI 21 JUIN
Sherbrooke 1, Trois-Rivières 4
Repentigny 11, LaSalle 10

VENDREDI 22 JUIN
Charlesbourg à Trois-Rivières (Stade Fernand-Bédard), 19h30
LaSalle à St-Eustache, 19h30

SAMEDI 23 JUIN
Repentigny à Saguenay (2), 16h et 19h

DIMANCHE 24 JUIN
Montréal à **Québec** (Stade municipal), (2), 16h et 19h
Charlesbourg à Laval (Parc Montmorency) (2), 16h et 19h
LaSalle à Saguenay (2), 14h
Sherbrooke à St-Eustache, 16h et 19h
Trois-Rivières à Longueuil (2), 16h et 19h

LUNDI 25 JUIN
Charlesbourg à **Québec** (Stade municipal), 19h30
Montréal à Longueuil, 19h30
Sherbrooke à St-Eustache, 19h30

CLASSEMENT (50 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Rivières	16	8	.667	—
Montréal	14	8	.636	1.0
Charlesbourg	13	8	.619	1.5
Laval	14	10	.583	2.0
Longueuil	12	10	.545	3.0
Repentigny	11	10	.524	3.5
Sherbrooke	10	10	.500	4.0
St-Eustache	11	11	.500	4.0
Québec	10	12	.455	5.0
LaSalle	4	16	.200	10.0
Saguenay	4	16	.200	10.0

LIGUE MAJEURE AA

JEUDI 21 JUIN
Beauport 15, **C.R.S.A.** 7
Victoriaville 2, Chaudière-Ouest 12

LUNDI 25 JUIN
Beauport à Chaudière-Ouest (Grande-Pointe), 20h30

CLASSEMENT (25 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
C.R.S.A.	10	3	.769	—
Québec	8	3	.727	1.0
Victoriaville	5	7	.417	4.5
Lévis	4	7	.364	5.0
Chaudière-Ouest	3	6	.333	5.0
Beauport	4	8	.333	5.5

LIGUE MAJEURE BB

JEUDI 21 JUIN
Thetford Mines à Haute St-Charles
Beauport 1, Québec 4

SAMEDI 23 JUIN
Québec à Chaudière-Ouest (Grande-Pointe), 18h et 20h30

LUNDI 25 JUIN
Haute St-Charles à Beauport (Fargy), 20h45

CLASSEMENT (25 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

	G	P	MOY.	DIF.
Thetford Mines	8	5	.615	—
Haute St-Charles	8	5	.615	—
Ste-Foy	6	4	.600	0.5
Beauport	6	6	.500	1.5
Québec	5	6	.455	2.0
Chaudière-Ouest	2	9	.182	5.0

MIDGET AAA

SAMEDI 23 JUIN
Laval à **Charlesbourg** (Champigny), (2), 12h
Montréal à Trois-Rivières (2), 12h
Rive-Sud à Lachine (2), 12h

DIMANCHE 24 JUIN
Lachine à **Charlesbourg** (Champigny), (2), 12h

LUNDI 25 JUIN
Lachine à Laval (2), 11h

CLASSEMENT (40 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Montréal	17	7	.708	—
Charlesbourg	13	7	.650	2.0
Lachine	13	9	.591	3.0
Trois-Rivières	9	13	.409	7.0
Laval	8	12	.400	7.0
Rive-Sud	6	18	.250	11.0

SENIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

MERCREDI 20 JUIN
Granby 3, Trois-Rivières 5

JEUDI 21 JUIN
Victoriaville 18, **Québec** 4 (7e manche)

VENDREDI 22 JUIN
Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h
Granby à Victoriaville, 20h
Acton Vale à Coaticook, 20h

SAMEDI 23 JUIN
Rivière-du-Loup à Coaticook (Stade Julien Morin), 19h

DIMANCHE 24 JUIN
Rivière-du-Loup à Coaticook (Stade Julien Morin), 13h
Rivière-du-Loup à Sherbrooke (Stade Amédée Roy), 19h
Ailes du Québec à Victoriaville (2), 13h et 16h

LUNDI 25 JUIN
Victoriaville à Trois-Rivières, 20h

CLASSEMENT (32 MATCHS)

(Match d'hier non compris)

Association Worth

	G	P	MOY.	DIF.
Rivière-du-Loup	14	3	.824	—
Trois-Rivières	14	4	.778	0.5
Victoriaville	10	3	.769	2.0
Québec	8	9	.471	6.0

Association Rawlings

	G	P	MOY.	DIF.
Coaticook	8	7	.533	—
Sherbrooke	9	10	.474	1.0
Acton Vale	5	12	.294	4.0
Ailes du Québec	3	12	.200	5.0
Granby	3	14	.176	6.0

LIGUE MAJEURE BB

MERCREDI 20 JUIN
Éclairage Contrast c. Bar le Shack, remis, pluie
Montmagny c. Imédia, remis, pluie
Indiens c. Bar le Xanthie, remis, pluie

SAMEDI 23 JUIN
Imédia à Montmagny, 13h

DIMANCHE 24 JUIN
Éclairage Contrast c. Indiens, 19h30

LUNDI 25 JUIN
Match des étoiles au Parc des Bois-Francs, 19h

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Éclairage Contrast	7	1	.875	—
Imédia	6	3	.667	1.5
Montmagny	5	4	.556	2.5
Bar Le Shack	4	4	.500	3.0
Victoriaville	4	4	.500	3.0
Bar le Xanthie	3	7	.300	5.0
Indiens	1	7	.125	6.0

PURIBEC BAS ST-LAURENT

MERCREDI 20 JUIN
Rimouski à Trois-Pistoles, remis, pluie

VENDREDI 22 JUIN
Rimouski à Matane, 20h
Cabano à La Pocatière, 20h

SAMEDI 23 JUIN
Cabano à Trois-Pistoles, 15h

MERCREDI 27 JUIN
Rimouski à Trois-Pistoles, 20h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Pistoles	5	1	.833	—
Cabano	5	3	.625	1.0
La Pocatière	4	5	.444	2.5
Matane	3	5	.375	3.0
Rimouski	2	5	.286	3.5

MINEUR

COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC

JEUDI 21 JUIN

MOUSTIQUE MINEUR
Noroît 5, Seigneuries 6

MOUSTIQUE A
Chaudière-Est 9, St-Jean/St-Romuald 6
Charlesbourg 7, Haute St-Charles 5
Québec 9, Ste-Foy/Sillery 4
Beauport 1, C.R.S.A. 8

PEE-WEE MINEUR
Charlesbourg Noirs 5, Noroît 12

PEE-WEE A
Côte-de-Beaupré 13, V.B.A.L. 2
St-Jean/St-Romuald 5, Chaudière-Est 2

BANTAM MINEUR
Noroît 0, Charlesbourg Noirs 12

BANTAM A
Équipe féminine régionale 15, St-Nicolas 4
Ste-Foy/Sillery 5, V.B.A.L. 7

MIDGET AA
Québec Capitales 4, Patriotes 9

MIDGET B
Chaudière-Est 2, D.P.R. 6

BALLE-MOLLE

QUÉBEC SPORTIF SPALDING

Matchs joués au Parc Dollard

MERCREDI 20 JUIN
Phénix Maritime c. RDS Zone, remis, pluie
AIM Québec c. Caron et Guay, remis, pluie

LUNDI 25 JUIN
Chauffage Géo Thermique J.-G. Samson c. Phénix Maritime, 19h30
Caron et Guay c. AIM Québec, 21h15

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	N	PTS
RDS Zone	5	3	1	11
Phénix Maritime	5	4	0	10
AIM Québec	4	5	1	9
Chauffage Géo Thermique J.-G. Samson	4	5	0	8
Caron et Guay	3	4	2	8

FOOTBALL

CANADIENNE

MATCHS PRÉ-SAISON

JEUDI 21 JUIN
Toronto 26, **Montréal** 34
C.-Britannique 9, Edmonton 17 (4e quart)

VENDREDI 22 JUIN
Winnipeg à Hamilton, 19h
Calgary à Saskatchewan, 21h
Fin des matchs pré-saison.

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

JEUDI 28 JUIN
Colombie-Britannique à Toronto, 18h30
Winnipeg à Edmonton, 21h30

VENDREDI 29 JUIN
Saskatchewan à **Montréal**, 19h30

MAJEUR DU QUÉBEC

SAMEDI 23 JUIN
Saguenay Mercenaires c. Québec Monarks (PEPS), 13h30
Beauce X-Men c. Québec Rebelles (Académie St-Louis), 19h

SAMEDI 30 JUIN
Québec Rebelles à Québec Monarks (PEPS), 12h30
Bas-St-Laurent Mustangs à Saguenay Mercenaires (UQAC), 16h

CLASSEMENT (6 MATCHS)

	MJ	G	P	N	PP	PC	DIF.
Québec Rebelles	2	2	0	0	70	13	—
Québec Monarks	1	1	0	0	24	0	0.5
Beauce	3	2	1	0	67	27	0.5
Saguenay	2	0	2	0	0	39	2.0
Bas-St-Laurent	2	0	2	0	16	98	2.0

LIGUE DE QUÉBEC

Matchs joués à L'Académie Saint-Louis

DIMANCHE 1ER JUILLET
Scavengers c. Mercenaires, 11h
Cobras c. Sudistes, 14h
Minotaure c. Bulldogs, 19h30

CLASSEMENT (8 MATCHS)

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Bulldogs	4	3	0	1	54	32	7
Scavengers	4	2	1	1	65	28	5
Mercenaires	4	2	1	1	55	34	5
Cobras	4	2	1	1	32	20	5
Sudistes	4	1	3	0	33	67	2
Minotaure	4	0	4	0	7	65	0

SOCCER

UNITED

JEUDI 21 JUIN
Montréal à Portland

VENDREDI 22 JUIN
Californie à Rochester, 19h35
Vancouver à Miami, 20h
Atlanta à Charleston, 20h

SAMEDI 23 JUIN
Montréal à Seattle, 22h
Charleston en Caroline, 19h30

DIMANCHE 24 JUIN
Vancouver à Porto Rico, 17h
Californie au Minnesota, 18h05

JEUDI 28 JUIN
Portland en Californie, 22h
Miami à Seattle, 22h

CLASSEMENT (30 MATCHS)

(Match d'hier non compris)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Rochester	14	6	3	5	22	17	23
Vancouver	11	6	2	3	16	9	21
Seattle	13	5	4	4	13	14	19
Montréal	10	4	2	4	11	8	16
Charleston	11	4	4	3	14	14	15
Portland	8	4	2	2	11	6	14
Porto Rico	11	3	3	5	16	15	14
Caroline	11	3	3	5	7	8	14
Miami	13	4	7	2	12	19	14
Atlanta	11	3	4	4	13	13	13
Minnesota	12	1	6	5	8	15	8
Californie	9	1	4	4	7	13	7

Trois points pour une victoire. Un point pour une nulle.

ÉLITE DU QUÉBEC

MERCREDI 20 JUIN

SENIOR MASCULIN
Royal-Sélect de Beauport 3, Haut-Richelieu 0

VENDREDI 22 JUIN

U-14 MASCULIN
Lac St-Louis à **Dynamo de Québec** (ESLÉ Synthétique, Charny), 19h

U-16 FÉMININ
Montréal-Concordia à **Dynamo de Québec** (Royal/St-David, Beauport), 21h

SAMEDI 23 JUIN

U-14 FÉMININ
Lac St-Louis à **Dynamo de Québec** (Grand Héron, Ste-Catherine), 17h

U-15 FÉMININ
Dynamo de Québec à Rive-Sud (Rosanne-Laflammme soccer synt.), 15h

U-16 MASCULIN
Dynamo de Québec à Rive-Sud (Denis Lavalée #1, Réc. La Prairie), 16h

U-18 MASCULIN
Kodiak de Charlesbourg à Lac St-Louis (Soccerplexe Catalogna-ext), 17h
Royal-Sélect de Beauport à Montréal-Concordia (Claude Robillard), 15h

SENIOR MASCULIN

Daniela Hantuchova (5), Slovaquie, bat Ana Ivanovic (2), Serbie, 6-3 6-1.

Anna Chakvetadze (3), Russie, bat Angelique Kerber, Allemagne, 6-2, 6-2.

Dinara Safina (4), Russie, bat Flavia Pennetta, Italie, 6-1, 7-5.

OMNIUM DE NOTTINGHAM - ATP

Nottingham, Angleterre

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Guillermo Garcia-Lopez, Espagne, mène Dmitry Tursunov (2), Russie, 6-4, 3-6, 2-1, suspendu, pluie.

Jonas Bjorkman (4), Suède, mène Paul-Henri Mathieu (6), France, 1-0, suspendu, pluie.

Ivo Karlovic, Croatie, bat Juan Martin del Potro, Argentine, 7-6 (10), 7-5.

TOURNOI D'EASTBOURNE - WTA

Eastbourne, Angleterre

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Justine Henin (1), Belgique, bat Nicole Vaidisova (5), République tchèque, 6-2, 6-2.

Amélie Mauresmo (2), France, bat Shahar Peer (6), Israël, 6-3, 6-4.

Marion Bartoli (8), France, bat Elena Dementieva (4), Russie, 6-1, 6-0.

Nadia Petrova (3), Russie, bat Sybille Bammer (9), Autriche, 6-7 (6), 7-5, 6-4.

RÉSULTATS À QUÉBEC

LE PROGRAMME A ÉTÉ COURU HIER À MONTRÉAL

PREMIÈRE TROT - 5200$

7-GRAND REVEUR	2.70	4.10	2.10
8-BRISCO NASH		4.40	3.50
5-INDIAS PROGRAM			5.20

Durée:27.2 58.0 1:28.3 1:58.2
Exacta: (7-8), 20.70$—Trifecta: (7-8-5), 296.80$

DEUXIÈME AMBLE - 6200$

4-MAMZELE LEOPOLD	29.10	7.10	5.10
1-PAIX DUHARAS		6.10	4.20
7-EVE FREELUCK			2.80

Durée:27.4 57.3 1:28.1 1:58.0
Exacta: (4-1), 78.10$—Trifecta: (4-1-7), 524.00$—Double: (7/4), 23.10$

TROISIÈME TROT - 6200$

4-GAMAOUISH MAGUY	5.90	2.70	2.40
5-R MSALSA		6.30	3.70
7-DEAR ELOISE			4.20

Durée:28.3 1:00.1 1:31.1 2:01.2
Exacta: (4-5), 26.60$—Trifecta: (4-5-7), 133.50$

QUATRIÈME AMBLE - 3200$

1-THE CAMARROW	14.60	6.60	5.60
3-STEAL BLACK		2.80	2.20
2-MONTORPRIM			7.80

Durée:27.1 55.3 1:25.4 1:55.0
Exacta: (1-3), 32.10$—Quinella: (1-3), 16.00$—Trifecta: (1-3-2), 2$,140.80

CINQUIÈME AMBLE - 6200$

3-MEL DRUMMOND	15.90	5.70	5.00
AE1-CONNELY CC		5.10	3.40
8-NEMO DURUISSEAU			3.20

Durée:27.0 58.0 1:27.2 1:56.3
Exacta: (3-11), 96.20$—Trifecta: (3-11-8), 367.00$

SIXIÈME AMBLE - 3500$

9-LOUBARAN	9.30	4.70	3.10
2-HOUSTON BAYAMA		4.80	4.00
7-DU FAUCON			5.50

Durée:26.4 55.2 1:25.3 1:55.2
Exacta: (9-2), 34.50$—Trifecta: (9-2-7), 218.30$—Superfecta: (9-2-7-4), 81.81$

SEPTIÈME TROT - 4000$

3-MINNESOTA CHRIS	17.30	5.50	5.00
5-PREFIXE		3.00	3.90
7-CANACO OUISER			8.30

Durée:28.4 59.0 1:30.2 1:59.3
Exacta: (3-5), 128.80$—Quinella: (3-5), 29.80$—Trifecta: (3-5-7), 519.70$—Pari 4: (1/3/9/3), 458.50$

HUITIÈME AMBLE - 3200$

7-BLINDING GRIN	8.60	3.50	6.30
1-CANACO PISTOL		3.20	2.40
10-SUPER JMJ			6.50

Durée:26.3 56.4 1:27.0 1:57.4
Exacta: (7-1), 15.90$—Trifecta: (7-1-10), 544.80$—Superfecta: (7-1-10-3), 1$,658.43

NEUVIÈME AMBLE - 7000$

2-FREEDOMS CALL	5.80	2.60	2.90
5-NOBEL DUHARAS		3.00	2.50
3-THOLANO FUNKY			2.70

Durée:27.4 57.0 1:26.1 1:54.2
Exacta: (2-5), 7.50$—Quinella: (2-5), 4.10$—Trifecta: (2-5-3), 47.40$

DIXIÈME AMBLE - 8000$

3-RUDY VALENTINO	5.50	3.90	3.30
7-CANACO PIMENT		5.00	3.70
5-FGL FANTASTIC			15.40

Durée:27.1 55.3 1:24.1 1:53.1
Exacta: (3-7), 36.90$—Trifecta: (3-7-5), 437.80$—Superfecta: (3-7-5-ALL), 82.83$

ONZIÈME AMBLE - 4000$

4-FASTERTHANFAST	30.70	25.90	7.10
9-CLUCK HANOVER		7.00	4.60
1-JOHNNY MYBOY			4.30

Durée:26.3 54.3 1:24.3 1:54.2
Exacta: (4-9), 275.80$—Quinella: (4-9), 70.90$—Trifecta: (4-9-1), 761.70$—Superfecta: (4-9-1-ALL), 228.26$—Double: (3/4), 167.70$

HIPPODROME DE QUÉBEC

AUJOURD'HUI

INTERPISTE

Monmouth (g), 12h50
Woodbine (g), 13h10
Churchill (g), 14h45
Belmont (g), 15h
Rideau, 18h30
Mountaineer (g), 19h
Mohawk, 19h20
Montréal, 19h25
Meadowlands, 19h30



Avec sa course de 111 verges, Avon Coburne en a mis plein la vue aux centaines de soldats canadiens réunis pour un match des Alouettes. — PHOTO LA PRESSE

Un coup d'éclat pour les Alouettes

Presse canadienne

MONTRÉAL — La défensive a bien maîtrisé Damon Allen et l'attaque des Argonauts de Toronto, Avon Coburne a réussi un coup d'éclat sur les unités spéciales, et Anthony Calvillo en a fait juste assez pour donner une avance de 24-11 aux Alouettes au début du troisième quart, hier, si bien que la formation montréalaise a vogué vers un gain de 34-26 à son deuxième et dernier match préparatoire du camp d'entraînement. La rencontre a été disputée devant 20 202 spectateurs au stade Percival-Molson, dont des centaines de soldats de l'Armée canadienne.

Le jeu le plus spectaculaire a été le retour de 111 verges de Cobourne, réussi après un botté de précision raté des Argos sur le dernier jeu de la deuxième demie. « Une chance que j'étais en forme ! Je pense que l'an passé, après un an loin du football, je n'aurais pas été capable de me rendre jusqu'au bout. Heureusement, j'ai fait un an d'entraînement depuis ! Reste qu'à la fin, j'aurais aimé sauter dans les estrades avec les soldats, mais j'étais trop fatigué ! »

Calvillo n'a pas été très convaincant en première demie. Elijah Thurmon a capté la seule passe de touché de l'attaque montréalaise au cours de ces 30 premières minutes de jeu. Calvillo a retrouvé son aplomb au retour de la pause, alors qu'il a orchestré une poussée de 81 verges en 2:53, qu'il a couronnée par une course de 10 verges au début du troisième quart.

« Il faudra faire preuve d'une plus grande constance, mais de façon générale je pense que ça s'est bien passé, compte tenu du fait qu'on a trois nouveaux receveurs et une nouvelle approche. Je suis excité par cette attaque. On a de bonnes, jeunes jambes. On va réaliser des jeux spectaculaires cette année. »

Calvillo a cédé sa place à Marcus Brady par la suite, les Argos ayant remplacé Allen par Mike McMahon, qui ont chacun orchestré deux poussées payantes. Celles des Alouettes se sont terminées par un touché au sol du centre-arrière Jeff Piercy et par un placement de 28 verges de Chris Milo.

Les Alouettes amorceront le calendrier régulier à domicile contre les Roughriders de la Saskatchewan, le vendredi 29 juin.

SOMMAIRES

BASEBALL - INTERLIGUES

L.A. DODGERS 8 — TORONTO 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Furcal ac	4	0	1	1	Rios cd	5	0	0	0
Pierre cc	5	1	1	0	VWells cc	5	0	0	0
Grcprr 1b	5	1	1	0	Stairs 1b	3	2	2	0
JKent 2b	5	2	2	2	Glaus 3b	3	0	0	0
LGnzlz cg	4	1	0	0	Thmas fd	2	0	0	0
Martin r	5	1	1	2	Zaun r	1	1	0	2
MrAnd fd	1	0	0	0	AHill 2b	3	1	1	2
Saenz fd	2	0	1	1	Lind cg	4	0	0	0
Wolf fd	0	1	0	0	JMcDld ac	3	0	2	0
Ethier cd	0	0	0	0	HClark fs	1	0	0	0
Kemp cd	2	1	2	1					
TAbru 3b	4	0	2	1					
Totaux	**37**	**8**	**11**	**8**	**Totaux**	**30**	**4**	**5**	**4**

L.A. Dodgers .....000 002 060 — 8
Toronto .....020 001 010 — 4

LSB—L.A. Dodgers 7, Toronto 7. 2B—Pierre (10), JKent (17), **Martin** (15), Kemp (2), Stairs (7), JMcDonald (9). C—JKent (10), AHill (9). BS—Zaun 2.

L.A. Dodgers	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Billingsley	3	2-3	2	2	2	3	2
Hendrickson	2	2-3	2	1	1	1	2
Seanez G,4-1		2-3	1	1	1	1	1
Broxton		1	0	0	0	1	1
Saito		1	0	0	0	0	1
Toronto							
Marcum		6	3	2	2	3	1
Downs	1	1-3	1	0	0	0	1
Janssen P,2-1		0	5	6	6	1	0
Frasor		2-3	2	0	0	0	0
Accardo		1	0	0	0	0	2

Seanez a lancé à 2 frappeurs en 8e, Janssen a lancé à 6 frappeurs en 8e. Atteint—par Marcum (Ethier). Arbitres—marbre, Jeff Kellogg; 1er, Chad Fairchild; 2e, Chris Guccione; 3e, Adrian Johnson. D—3:04. A—25 265 (48 900).

CHICAGO CUBS 5 — TEXAS 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
ASrano cg	4	1	2	0	Kinsler 2b	3	1	0	0
Fontnt 2b	5	1	1	0	Hrst cg	4	1	1	0
DeLee fd	4	1	3	2	MYong ac	4	0	1	0
Ward 1b	4	1	2	0	MBrd cc	4	1	2	2
DeRosa 3b	5	1	1	1	Diaz fd	3	1	1	2
Bowen r	3	0	1	1	Lofton fs	1	1	1	0
Pagan cd	5	0	3	1	MIhuse r	3	1	1	1
Pie cc	2	0	0	0	Wlkrsn cd	4	0	0	0
Theriot ac	4	0	0	0	Metcalf 3b	3	0	1	0
CFloyd fs	1	0	0	0	Ctlnotto fs	1	0	1	1
Izturis ac	0	0	0	0	Vzquez 1b	3	0	0	0
Totaux	**37**	**5**	**13**	**5**	**Totaux**	**33**	**6**	**9**	**6**

Chicago Cubs .....000 041 000 — 5
Texas .....032 000 001 — 6

Un retrait quand le point gagnant a été compté. DJ—Chicago Cubs 1, Texas 2. LSB—Chicago Cubs 13, Texas 4. 2B—ASoriano (21), Fontenot (4), Pagan (5), Hairston Jr. (4). C—Diaz (9), Melhuse (1). S—Pie, Melhuse.

Chicago Cubs	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Lilly		7	6	5	5	1	10
Howry P,3-4	1	1-3	3	1	1	0	1
Texas							
Padilla		4	10	4	4	3	5
Eyre	2	2-3	3	1	1	2	2
Mahay		1-3	0	0	0	0	0
Otsuka		1	0	0	0	0	0
Gagné G,2-0		1	0	0	0	1	1

Padilla a lancé à 6 frappeurs en 5e. Atteint—par Padilla (DeLee). MVL—Eyre. Arbitres—marbre, James Hoye; 1er, Bill Miller; 2e, Marvin Hudson; 3e, Ed Montague. D—3:03. A—38 406 (48 911).

NY YANKEES 3 — COLORADO 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Damon cc	4	0	0	0	Tveras cc	5	0	1	0
Jeter ac	3	0	1	0	KMtsui 2b	3	1	1	0
BAbreu cd	4	0	0	0	Hlliday cg	3	1	1	1
ARod 3b	4	1	2	0	Helton 1b	4	0	2	0
Posada r	4	0	2	0	Atkins 3b	3	1	1	2
Matsui cg	4	1	1	2	Hawpe cd	4	0	1	0
Cano 2b	4	1	2	0	Tlowzki ac	4	1	3	1
Cairo 1b	2	0	0	0	Trralba r	3	0	0	0
Bruney l	0	0	0	0	RLopez l	2	0	0	0
Frnswr l	0	0	0	0	Julio l	0	0	0	0
APhllps fs	1	0	0	0	Corpas l	0	0	0	0
Clemns l	2	0	1	0	Baker fs	1	0	0	0
MMyrs l	0	0	0	0	Fentes l	0	0	0	0
Prctr l	0	0	0	0					
MeCbr cc	0	0	0	1					
Totaux	**32**	**3**	**9**	**3**	**Totaux**	**32**	**4**	**10**	**4**

NY Yankees .....020 000 100 — 3
Colorado .....020 020 00x — 4

E—Damon (1). DJ—Colorado 1. LSB—NY Yankees 5, Colorado 9. 2B—Jeter (20), Cano (21), Tulowitzki (11). C—Matsui (8), Atkins (8), Tulowitzki (4). BV—Taveras (18), KMatsui (13). RV—Jeter (6), Helton (1). S—Cairo. BS—MeCabrera, Atkins.

NY Yankees	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Clemens P,1-2	4	1-3	7	4	4	1	6
MMyers		0	1	0	0	0	0
Proctor	1	2-3	1	0	0	1	1
Bruney		1	1	0	0	1	0
Farnsworth		1	0	0	0	0	1
Colorado							
RLopez G,4-0	5	2-3	7	2	2	1	3
Julio	1	1-3	1	1	1	0	1
Corpas		1	1	0	0	0	1
Fuentes VP,20		1	0	0	0	0	1

MMyers a lancé à 1 frappeur en 5e. Atteint—par Farnsworth (Torrealba). Arbitres—marbre, Jim Reynolds; 1er, Todd Tichenor; 2e, Lance Barksdale; 3e, Tim Welke. D—3:08. A—48 611 (50 449).

BALTIMORE 6 — SAN DIEGO 3

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
BRbrts 2b	4	0	3	0	MGiles 2b	4	1	1	1
Tejada ac	1	0	0	0	JoCruz cg	4	0	1	0
Gomez ac	4	0	2	2	AdGnlz 1b	4	0	1	0
Mrkkis cd	5	1	2	0	Cmeron cc	4	1	2	1
Millar 1b	1	0	0	0	Barrett r	4	0	0	0
Bynum ac	1	0	0	0	KGreen ac	4	0	0	0
Mora 3b	5	1	2	0	Kzmnff 3b	4	0	1	1
Payton cg	4	1	2	0	Boccha cd	3	1	1	0
CPttson cc	3	1	1	1	Brnyan fs	1	0	0	0
Castillo r	3	2	1	2	DWells l	1	0	0	0
Bedard l	3	0	0	0	HBell l	0	0	0	0
Brdford l	0	0	0	0	Bard fs	1	0	1	0
Huff fs	1	0	0	0	Merdth l	0	0	0	0
JWlkr l	0	0	0	0					
Gbbons fs	1	0	0	0					
Ray l	0	0	0	0					
Totaux	**36**	**6**	**13**	**5**	**Totaux**	**34**	**3**	**8**	**3**

Baltimore .....000 111 021 — 6
San Diego .....001 001 001 — 3

E—CPatterson (2), Kouzmanoff (11). DJ—San Diego 3. LSB—Baltimore 12, San Diego 5. 2B—BRoberts (17), Gomez (1), Payton (12), JoCruz (10), Kouzmanoff (12), Bocachica (4). C—Castillo (1). BV—Gomez (1), Mora (6), CPatterson (13). RV—Markakis (1). S—CPatterson, DWells. BS—Castillo.

Baltimore	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Bedard G,5-4		6	5	2	2	0	9
Bradford		1	0	0	0	0	1
JWalker		1	1	0	0	0	0
Ray		1	2	1	1	0	2
San Diego							
DWells P,3-5	6	1-3	10	3	2	3	4
HBell	1	2-3	1	2	2	1	2
Meredith		1	2	1	1	1	0

DWells a lancé à 3 frappeurs en 7e. Atteint—par HBell (CPatterson), par DWells (Payton). MVL—HBell. BP—Barrett. Arbitres—marbre, Bruce Froemming; 1er, Mike Winters; 2e, Brian Runge; 3e, Mark Wegner. D—2:42. A—40 680 (42 685).

MERCREDI

KANSAS CITY 6 — ST. LOUIS 7

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
DJesus cc	7	2	3	1	Tguchi cc	7	1	2	0
Gthrght cg	5	1	2	0	Miles ac	7	3	5	0
Goble l	0	0	0	0	Pujols 1b	4	1	2	1
JoPlta l	0	0	0	0	Spiezio cd	4	1	1	1
Butler fs	1	0	0	0	Rolen 3b	7	0	2	2
Riske l	0	0	0	0	Duncan cg	6	0	2	1
Costa fs	1	0	0	0	AKndy 2b	3	0	0	0
La Rsa l	0	0	0	0	Cvos l	0	0	0	0
Teahen cd	6	1	2	1	Sprger l	0	0	0	0
Buck r	6	0	0	1	Flors l	0	0	0	0
Gordon 3b	6	1	4	0	RFrkln l	0	0	0	0
Shealy 1b	3	1	0	0	Schmkr cd	1	0	0	0
Soria l	0	0	0	0	Ludwck cd	3	1	1	1
Dotel l	0	0	0	0	Stnet r	6	0	2	0
Brown cg	2	0	0	0	Wlmyr l	1	0	0	0
Cortez 2b	5	0	0	0	Ryan ac	2	0	0	0
TPena ac	6	0	1	1	JEcrcn fs	1	0	0	0
Meche l	2	0	0	0	Isrnghs l	0	0	0	0
Grinke l	1	0	0	0	Wnwrgt fs	1	0	0	0
EGrmn 3b	3	0	1	0	Cate l	0	0	0	0
					GBnntt fs	0	0	0	0
					KWells l	0	0	0	0
Totaux	**54**	**6**	**13**	**4**	**Totaux**	**53**	**7**	**17**	**6**

Kansas City .....300 012 000 000 00 — 6
St. Louis .....100 030 101 000 01 — 7

Aucun retrait quand le point gagnant a été compté. E—Cortez (1), TPena (11), Pujols 2 (4), Rolen (2), Duncan (2). DJ—Kansas City 1, St. Louis 1. LSB—Kansas City 10, St. Louis 15. 2B—Taguchi (8), Pujols (14), Stinnett (2). 3B—DeJesus (5). C—Ludwick (4). BV—Gordon (7), Pujols (1). RV—EGerman (3). S—Cortez. BS—Buck, Spiezio.

Kansas City	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Meche	4	2-3	8	4	4	2	6
Greinke	1	1-3	2	1	1	1	2
Soria		2	0	0	0	0	1
Dotel		1-3	2	1	1	1	0
Gobble		0	0	0	0	1	0
JoPeralta	1	2-3	1	0	0	0	2
Riske		3	3	0	0	2	3
De La Rosa P,4-8		0	1	1	1	0	0
St. Louis							
Wellemeyer		5	5	4	2	0	3
Cavazos		0	1	2	2	1	0
Springer		2-3	1	0	0	0	1
Flores		1	2	0	0	0	3
RFranklin	1	1-3	1	0	0	0	0
Isringhausen		2	2	0	0	0	2
Cate		2	0	0	0	0	1
KWells G,3-11		2	1	0	0	1	1

Greinke a lancé à 3 frappeurs en 7e, Gobble a lancé à 1 frappeur en 9e, De La Rosa a lancé à 2 frappeurs en 6e. Arbitres—marbre, Ron Kulpa; 1er, Dale Scott; 2e, Adam Dowdy; 3e, Dan Iassogna. D—5:21. A—42 623 (43 975).

CHICAGO CUBS 3 — TEXAS 7

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
ASrano cg	4	1	3	1	Lofton cc	4	1	0	0
Pie cc	4	0	0	0	Kinsler 2b	3	2	1	0
DeLee 1b	4	0	2	0	MYong ac	4	0	3	0
CFloyd fd	4	0	0	0	Sosa fd	4	1	1	2
Fontnt 2b	4	0	1	0	Ctlnotto cg	4	1	2	2
DeRosa 3b	0	0	0	0	MBrd cd	3	0	0	0
Izturis ac	4	0	1	0	Hrst Jr cd	1	0	0	0
JJones cd	3	0	0	0	Wlkrsn 1b	2	2	1	0
Pagan fs	1	0	0	0	Laird r	4	0	1	0
Theriot ac	3	1	0	0	Vzquez 3b	4	0	0	1
KHill r	3	1	1	2					
Totaux	**34**	**3**	**8**	**3**	**Totaux**	**33**	**7**	**9**	**5**

Chicago Cubs .....000 010 200 — 3
Texas .....210 120 10x — 7

E—DeLee (1), Fontenot (2), DeRosa (5), Kinsler (14). DJ—Chicago 1, Texas 2. LSB—Chicago 5, Texas 6. 2B—ASoriano 2 (20), Izturis (10), Wilkerson (6), Laird (7). C—ASoriano (12), KHill (1), Sosa (12), Catalanotto (5). RV—DeLee (4), Laird (2).

Chicago Cubs	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Marquis P,5-4		5	5	6	4	4	3
Eyre	1	1-3	0	0	0	0	0
Wuertz		2-3	3	1	1	0	1
Ohman		1	1	0	0	0	1
Texas							
Loe G,3-6	6	2-3	6	3	3	1	4
Francisco		1-3	2	0	0	0	0
CJWilson		2	0	0	0	0	3

Francisco a lancé à 1 frappeur en 8e. MVL—Loe. Arbitres—marbre, Ed Montague; 1er, James Hoye; 2e, Bill Miller; 3e, Marvin Hudson. D—2:52. A—37 564 (48 911).

NY YANKEES 1 — COLORADO 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
MeCbr cc	4	1	1	0	Tveras cc	4	2	1	1
Jeter ac	4	0	2	1	KMtsui 2b	4	1	1	2
BAbreu cd	4	0	0	0	Hlliday cg	4	1	2	3
ARod 3b	2	0	0	0	Helton 1b	4	0	2	0
Posada r	4	0	1	0	Atkins 3b	4	0	1	0
Matsui cg	4	0	0	0	Hawpe cd	4	0	0	0
Cano 2b	3	0	1	0	Tlowzki ac	3	1	2	0
APhllps 1b	3	0	0	0	Trralba r	3	0	1	0
Pettitte l	2	0	0	0	Francis l	1	0	0	0
LVzcno l	0	0	0	0	Spbrgh fs	1	1	0	0
Damon fs	1	0	0	0	Hwkins l	0	0	0	0
Villone l	0	0	0	0	Affeldt l	0	0	0	0
Totaux	**31**	**1**	**5**	**1**	**Totaux**	**32**	**6**	**10**	**6**

NY Yankees .....000 001 000 — 1
Colorado .....000 002 40x — 6

DJ—NY Yankees 1, Colorado 1. LSB—NY Yankees 5, Colorado 4. 2B—MeCabrera (7), Jeter (19), Helton (17). 3B—KMatsui (4). C—Holliday (13).

NY Yankees	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Pettitte P,4-5	6	2-3	9	6	6	2	4
LVizcaino		1-3	1	0	0	0	0
Villone		1	0	0	0	0	0
Colorado							
Francis G,7-5		7	5	1	1	1	9
Hawkins		1	0	0	0	0	0
Affeldt		1	0	0	0	1	2

Arbitres—marbre, Tim Welke; 1er, Jim Reynolds; 2e, Todd Tichenor; 3e, Lance Barksdale. D—2:32. A—48 440 (50 449).

BALTIMORE 7 — SAN DIEGO 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
BRbrts 2b	4	1	2	0	MGiles 2b	4	0	0	0
Mrkkis cd	5	1	2	1	JoCruz cd	4	0	0	0
Millar 1b	4	1	2	1	AdGnlz 1b	4	0	1	0
CPttson cc	1	1	1	0	Cmeron cc	4	0	1	0
Tejada ac	3	1	2	1	Bard r	4	0	1	0
Bynum ac	1	0	0	0	KGreen ac	3	0	1	0
Mora 3b	4	1	1	1	Cmeron l	0	0	0	0
Gbbons cg	4	0	0	0	Boccha fs	1	0	0	0
Gomez 1b	1	0	0	0	Brnyan cg	2	1	1	1
Payton cc	4	1	1	2	Headly 3b	3	0	0	0
Bako r	4	0	1	1	Grmno l	2	0	1	0
Guthre l	4	0	0	0	Brocail l	0	0	0	0
JWlkr l	0	0	0	0	Blum ac	1	0	0	0
Totaux	**39**	**7**	**12**	**7**	**Totaux**	**32**	**1**	**6**	**1**

Baltimore .....300 000 040 — 7
San Diego .....000 000 010 — 1

LSB—Baltimore 8, San Diego 5. 2B—BRoberts (16), Millar (10), Tejada (12). 3B—Payton (2). C—Branyan (6). BV—BRoberts (23).

Baltimore	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Guthrie G,4-1		8	4	1	1	1	9
JWalker		1	2	0	0	0	1
San Diego							
Germano P,5-1		6	5	3	3	2	7
Brocail	1	2-3	4	4	4	0	2
Cameron	1	1-3	3	0	0	0	2

Atteint—par Brocail (Tejada). Arbitres—marbre, Mark Wegner; 1er, Bruce Froemming; 2e, Mike Winters; 3e, Brian Runge. D—2:28. A—26 931 (42 685).

HOUSTON 4 — L.A. ANGELS 8

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Biggio 2b	5	1	0	0	Willits cg	3	1	1	1
Pence cc	5	1	3	3	Figgins 3b	3	1	2	1
Berkman 1b	5	0	2	1	Cabrera ac	3	0	0	1
Lee cg	4	0	0	0	Guerrero fd	4	1	1	3
Loretta fd	4	0	2	0	Mtthws cc	4	0	0	0
Lamb 3b	4	0	1	0	Quinlan 1b	3	0	0	0
Scott cd	4	1	1	0	Kendrick 2b	4	1	1	0
Ausmus r	4	0	1	0	Napoli r	3	2	1	0
Bruntlett ac	4	1	2	0	Evans cd	3	2	1	2
Totaux	**39**	**4**	**12**	**4**	**Totaux**	**30

CAPITALES Troisième gain pour Gélinas → 62

sports



REPÊCHAGE Gainey garde toutes les portes ouvertes → 64 à 67

Chevaliers du lac Beauport

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com



Quatre athlètes du Club de canoë-kayak Lac-Beauport participeront au Championnat du monde junior, les 27, 28 et 29 juillet, en République tchèque. Quand on sait que le club par excellence de la région n'a jamais délégué plus de deux représentants à cette compétition en 20 ans d'histoire, il est facile de comprendre que Marie-Pier Langlois, Jessie-Anne Paquet-Lemay, Li-Yue Grenier et Antoine Meunier constituent l'avenir de ce sport au Québec.



Li-Yue Grenier, Jessie-Anne Paquet-Lemay, Antoine Meunier et Marie-Pier Langlois feront front commun au Championnat du monde junior de canoë-kayak, fin juillet en République tchèque. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Sur le bassin de Racice, les quatre pagayeurs de 16 et 17 ans seront les seuls Québécois parmi 20 Canadiens. Bien qu'ils pratiquent une discipline individuelle, ils sont unis par un esprit de corps peu commun. «On s'en parle depuis longtemps, c'est l'*fun*», confirme Paquet-Lemay, rappelant que la mission a véritablement pris son envol en février, lors d'un camp d'entraînement en Floride. Leur qualification n'a toutefois été effective que dimanche dernier, à l'occasion d'essais nationaux, à Dartmouth, en Nouvelle-Écosse.

«On en a fait un sport d'équipe! On s'est même donné un nom: le club des chevaliers de l'Ambition», raconte Meunier, déclanchant les rires de ses trois partenaires. Plus sérieusement, Langlois souligne comment le soutien de ses trois associés lui a permis de traverser les creux de vague. «On a tous eu des bouts plus durs, on a tous pleuré», confie-t-elle.

NOUVELLE CAROLINE BRUNET

Cela semble avoir bien fonctionné. La rameuse aux grands yeux verts a dominé les autres jeunes kayakistes canadiennes dans les deux épreuves en solitaire, le K1-500 m et le K1-1000 m. On parle déjà de Langlois comme d'une future Caroline Brunet. La jeune femme se souvient d'ailleurs de la visite de la médaillée olympique à son école, «je devais être en troisième ou quatrième année», un déclencheur. «Je me suis dit: "Ç'a l'air le *fun*".» Au Mondial, elle vise une médaille, «deux dans le meilleur des mondes».

Paquet-Lemay, Grenier et Meunier seront quant à eux de bateaux multiples, K2 ou K4 pour les premières, C2 ou C4 pour le dernier, un spécialiste du canoë. Soulignons que Grenier, âgé de seulement 16 ans, sera toujours junior au prochain Mondial, en 2009. Dans les annales de la biennalle, Lac-Beauport n'avait qualifié que cinq concurrents, dont le dernier en 1999. Les anciens olympiens Maxime Boilard, Mylanie Barré et Richard Dober fils en sont. Triple médaillée des Jeux, Brunet n'y a jamais pris part.

Le Club sera aussi représenté par Dober, Barré et Steven Jorens au Championnat du monde senior, à Duisbourg (Allemagne), du 8 au 12 août, ainsi que par Camille Tessier-Bussières aux Jeux panaméricains, à Rio de Janeiro (Brésil), du 25 au 28 juillet.

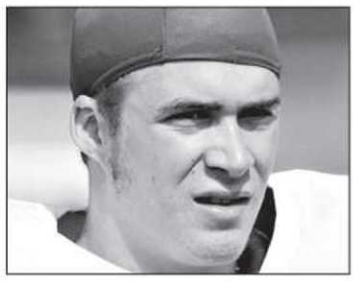
1770122



Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Les camps préparatoires de la Ligue canadienne de football tirent à leur fin, avec la présentation des derniers matchs hors concours, ce soir. À Hamilton, les Tiger-Cats espèrent se relever d'une misérable saison 2006, et la recrue Nicolas Bisaillon pourrait constituer une partie de la solution. Espérant se tailler une place avec sa nouvelle équipe, l'ancien du Rouge et Or de l'Université Laval impressionne jusqu'ici. L'affrontement contre les Blue Bombers de Winnipeg et son ex-coéquipier Dominic Picard lui en donnera l'occasion.



NICOLAS BISAILLON

POINT FORT

N.B. Le porteur de ballon-demi inséré de 24 ans fait tourner les têtes. La semaine dernière à Winnipeg, il a porté le ballon huit fois (13 verges).

POINT FAIBLE

N.B. Un poste régulier est illusoire avec Jesse Lumsden dans le portrait. Il devra se contenter des unités spéciales, ce qui n'est pas si mal.



DOMINIC PICARD

POINT FORT

D.P. Il sera sans doute le centre partant pour cette rencontre. Il doit s'établir comme un incontournable au sein de la troupe manitobaine.

POINT FAIBLE

D.P. À 6' 1", il est le plus petit joueur offensif des Bombers. En 2006, il a passé son temps dans l'équipe de réserve, gagnant l'alignement pour un match.

CITATION

« C'était juste une petite tape amicale sur sa bedaine de bière »

— ALEX HIGGINS, la vedette irlandaise de snooker, en réponse à des accusations d'avoir frappé l'arbitre Terry Riley dans le ventre lors d'un récent match de démonstration

ZOOM | HOCKEY

Nom	Prénom	Rang	Année	Équipe
Babych	Dave	2e	1980	Winnipeg
	Wayne	3e	1978	St. Louis
Biron	Martin	16e	1995	Buffalo
	Mathieu	21e	1998	Los Angeles
Hatcher	Derian	8e	1990	Minnesota
	Kevin	17e	1984	Washington
Hossa	Marian	12e	1997	Ottawa
	Marcel	16e	2000	Montréal
Hunter	Mark	7e	1981	Montréal
	Dave	17e	1978	Montréal
Koivu	Mikko	6e	2001	Minnesota
	Saku	21e	1993	Montréal
Lindros	Eric	1er	1991	Québec
	Brett	9e	1994	NY Islanders
Niedermayer	Scott	3e	1991	New Jersey
	Rob	5e	1993	Floride
Primeau	Keith	3e	1990	Detroit
	Wayne	17e	1994	Buffalo
Sedin	Daniel	2e	1999	Vancouver
	Henrik	3e	1999	Vancouver
Staal	Eric	2e	2003	Caroline
	Marc	12e	2005	NY Rangers
	Jordan	2e	2006	Pittsburgh
Sutter	Ron	4e	1982	Philadelphie
	Rich	10e	1982	Pittsburgh
	Duane	17e	1979	NY Islanders
	Brent	17e	1980	NY Islanders
Turgeon	Pierre	1er	1987	Buffalo
	Sylvain	2e	1983	Hartford

Source : NHL.com

STATS LE SOLEIL

LES FRÈRES EN PREMIÈRE RONDE →

La famille Sutter domine toujours pour le nombre (4) de frères sélectionnés en première ronde du repêchage de la LNH. Toutefois, la famille Staal pourrait les rejoindre, mais seulement l'an prochain. En effet, le petit dernier, Jared, sera admissible en 2008 seulement.

HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY — LNH
Repêchage 2007, 19 h, RDS, TSN

BASEBALL MAJEUR
Chicago Cubs à Chicago White Sox, 16 h, WGN
Colorado à Toronto, 19 h, Sportsnet
Cincinnati à Seattle, 22 h 30, Sportsnet Pacifique

GOLF
Tour des champions — Championnat Bank of America, 13 h, The Golf Channel
PGA — Skins Game Telus, 15 h, TSN; 15 h 30, RDS
PGA — Championnat Travelers, 15 h, The Golf Channel



LE VÉLO DÉLIRE EN VILLE

Le Vélirium a troqué la boue des sentiers du mont Sainte-Anne pour le béton du parvis de l'église Saint-Roch hier soir, les vélos de montagne cédant la scène aux BMX. Le Jonquiérois Maxime Compartino (photo) et ses acolytes en ont mis plein la vue aux curieux du centre-ville. Retour en nature aujourd'hui avec la Coupe du Québec de cross-country, au MSA. L'an prochain, la 17e Coupe du monde de vélo de montagne et son festival d'activités devront probablement déménager à la fin juillet puisque la tenue des Jeux olympiques en août bouleverse le calendrier de compétitions internationales. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

GOLD CUP DE SOCCER

Un but controversé élimine le Canada

Associated Press

CHICAGO — Frankie Hejduk et Landon Donovan ont inscrit les buts des vainqueurs hier, dans un gain de 2-1 des États-Unis face au Canada en demi-finale de la Gold Cup de soccer.

Le Canada croyait avoir égalé les chances dans la dernière minute de temps ajouté. Atiba Hutchinson a déjoué Kasey Keller, mais l'arbitre mexicain Benito Archundia a refusé le but en prétextant qu'il se trouvait hors jeu. Des reprises vidéo ont montré que la balle a ricoché contre le défenseur Oguchi Onyewu, ce qui aurait dû rendre le but valide. Furieux, les joueurs canadiens ont plaidé leur cause auprès de l'officiel, qui a tout de même sifflé la fin du match quelques secondes plus tard.

L'équipe canadienne n'a jamais battu les États-Unis en 13 matchs depuis 1985. Iain Hume du Canada avait réduit l'écart 2-1 à la 75e minute, battant Keller dans le coin éloigné du filet après une belle manœuvre aux dépens du défenseur Carlos Bocanegra. Hejduk a obtenu son premier but en sept ans, tandis que Donovan a marqué sur un tir de pénalité. Hejduk ratera la finale après avoir reçu un carton jaune. Michael Bradley sera absent en raison d'un carton rouge pour tacle dangereux à la 89e minute. Les Américains, champions en titre, croiseront le Mexique ou la Guadeloupe en finale, dimanche.

EN BREF

Un record canadien pour Julie Labonté

→ Julie Labonté, de Sainte-Justine, participera aux Championnats du monde jeunesse à Ostrava, en République tchèque, du 11 au 15 juillet. L'athlète de catégorie juvénile, qui excelle au lancer du poids, a propulsé un boulet de 4 kg à 14,46 m, à la compétition Ian Hume invitation à Sherbrooke, dans la classe ouverte. Ce jet a éclipsé celui de 13,94 m de l'Ontarienne Kaitlyn Andrews. Il s'agissait d'un deuxième record en deux jours pour l'athlète de Chaudière-Appalaches. La veille, elle a battu son propre record provincial au lancer du poids (3 kg) par plus d'un mètre. Sa nouvelle marque, 16,56 m, surpasse facilement ses 15,13 m de l'an dernier. *Alexandre Noël*

Le circuit Fradette Sport a 25 ans

→ Le circuit de tennis Fradette Sport fêtera ses 25 ans au Club de tennis Victoria, du 28 juin au 1er juillet. Cette première étape présentera les catégories A et B chez les femmes. Les calibres AA et C s'ajouteront chez les hommes. Des bourses totales de 500 $ seront en jeu. Le circuit compte trois autres étapes, dont la dernière est le championnat régional qui occupera le Club de tennis Saint-Charles-Garnier, à Sillery, du 12 au 19 août. Pour s'inscrire : 691-6073 *Alexandre Noël*

Place au badminton

→ Des places sont encore disponibles au camp junior de badminton du Nautilus Plus de L'Ancienne-Lorette. Réservée aux jeunes de 9 à 12 ans, la formation de 15 heures sera donnée les matins du 25 au 29 juin. Une deuxième session est proposée du 2 au 6 juillet. Le responsable du camp, Jean-Claude Laprise, peut être joint au 872-0111. Une occasion pour les athlètes de perfectionner leurs techniques et pour l'entraîneur de repérer des talents. *Alexandre Noël*

Cyclisme : encore Charles Dionne !

→ Même s'il a une course internationale samedi soir à Rochester (NY), Charles Dionne n'aura pas le choix d'être sur la ligne de départ de la troisième étape de la Coupe de la paix dimanche matin, à Montréal-Nord, car il a gagné les deux premières ! Hier, le cycliste de Saint-Rédempteur a remporté le critérium de Mascouche (50 km, 25 tours), après sa victoire à Laval mercredi. Le quatrième et dernier volet a lieu lundi à Blainville. *Olivier Bossé*

Côté remporte le Mardi cycliste

→ Alexandre Côté a remporté le huitième Mardi cycliste de la région de Québec, cette semaine, à Saint-Augustin-de-Desmaures. Au terme de ce critérium de 40 km, Côté a arrêté le chronomètre à 50 m 28 s, juste devant Jean-François Vennes et Patrick Fournier. Prochain arrêt : Saint-Jean-de-la-Lande, en Beauce, pour une épreuve sur route de 48 km. Le circuit compte 15 épreuves. *Olivier Bossé*

EN BREF

Zéro pour Mariot → Le troisième but et premier frappeur du Rox, Lino Mariot, est le seul des siens à ne pas avoir réussi à frapper en lieu sûr contre le partant Karl Gélinas, hier soir. En fait, le produit de l'organisation des Pirates de Pittsburgh n'avait même pas réussi à atteindre les sentiers avant d'obtenir un but sur balles de Cristian Mendoza en neuvième manche. *Ian Bussières*



DeMontigny et Curkovic libérés → Le premier but Tommy Curkovic et le lanceur Mathieu DeMontigny (photo) ont été libérés par les Capitales pour faire place à Ryan Lehr et ramener l'alignement à 21 joueurs. Les deux devraient jouer dans le calibre senior. « Les deux n'ont rien à se reprocher. Même blessé, Tommy voulait terminer le match ce soir (hier) et dans le cas de Mathieu, c'est un gars de *clubhouse* incroyable, qui n'a jamais dit un mot plus haut que l'autre et qui se proposait même comme receveur dans l'enclos des releveurs. Ce sera une bonne chose qu'il puisse lancer un peu plus dans le senior et il risque d'être un des premiers rappelés si nous avons des besoins en relève », a commenté le gérant Michel Laplante. *Ian Bussières*

Les tasses de café de Williams → L'instructeur des lanceurs du Rox, Shad Williams, est le seul membre de l'équipe à avoir eu droit à une « tasse de café » dans les majeures. En fait, il en a eu deux, soit en 1996 et en 1997 avec les Angels d'Anaheim, où il a côtoyé les anciens Expos Tim Wallach, Ken Hill, Rex Hudler, Mike Aldrete et Mark Langston. La première saison, le natif de Fresno, en Californie, avait cumulé une ronflante moyenne de points mérités de 8,89 en 28,1 manches, dont deux départs. La saison suivante, il n'avait lancé qu'une seule manche dans les grandes ligues, au cours de laquelle il avait accordé un coup sûr, un but sur balles et aucun point mérité. *Ian Bussières*

ROX 1/CAPITALES 4

Gélinas comme le bon vin

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com



Le partant des Capitales, Karl Gélinas, était comme le bon vin hier soir, s'améliorant à mesure que le temps passait en route vers sa troisième victoire de la saison par la marque de 4 à 1 sur le Rox de Brockton, hier soir, au Stade municipal.

« Au début de la partie, j'avais de la misère à localiser mes tirs, mais j'ai parlé mécanique avec Michel (Laplante) en deuxième, et ça s'est amélioré par la suite quand j'ai réussi à rentrer dans ma routine. C'est toujours comme ça. Mentalement, je suis plus relaxe à partir de la cinquième manche », a commenté l'artilleur de 23 ans.

Même s'il n'a accordé qu'un seul point, non mérité, Gélinas a tout de même concédé 10 coups sûrs à l'adversaire. « Il faut aussi regarder comment la balle a été frappée. Je ne crois pas que les joueurs du Rox aient vraiment frappé la balle solidement et, en plus, plusieurs coups sûrs sont survenus après deux retraits. C'est plus facile de se sortir du trou ! » a-t-il poursuivi.

Laplante a salué le jeu défensif de son partant. « Karl n'avait pas son meilleur *stuff* ce soir (hier), mais il s'est beaucoup aidé défensivement en captant deux flèches et un roulant frappé solidement. »

OPPORTUNISTES

En troisième manche, les Capitales ont profité des rares faux pas du partant du Rox, John Kelly, pour marquer trois points. Le droitier, qui n'avait accordé aucun coup sûr jusque-là, s'est fait frapper par le bas de l'alignement des locaux, alors que Tony Curkovic et Jjallil Sandoval ont obtenu des simples consécutifs. Curkovic a ensuite croisé le marbre à la faveur d'un double de Goefrey Tomlinson, qui a marqué à son tour en compagnie de Sandoval sur un coup sûr de Boomer Berry jumelé à une erreur du voltigeur de centre du Rox, Joe Hough.

« Quand on affronte Kelly, il ne faut pas s'attendre à frapper 12 coups sûrs et à marquer cinq points ! Ce gars-là n'a l'air de rien au monticule, mais les frappeurs ont beaucoup de difficulté à différencier sa rapide et son changement de vitesse », a repris Laplante.

ENCORE BERRY !

Berry s'est aussi illustré en défensive à la septième quand il a plongé à sa gauche pour capter une balle frappée par l'ex-Capitales Francisco Lebron et ainsi mettre fin à la manche.

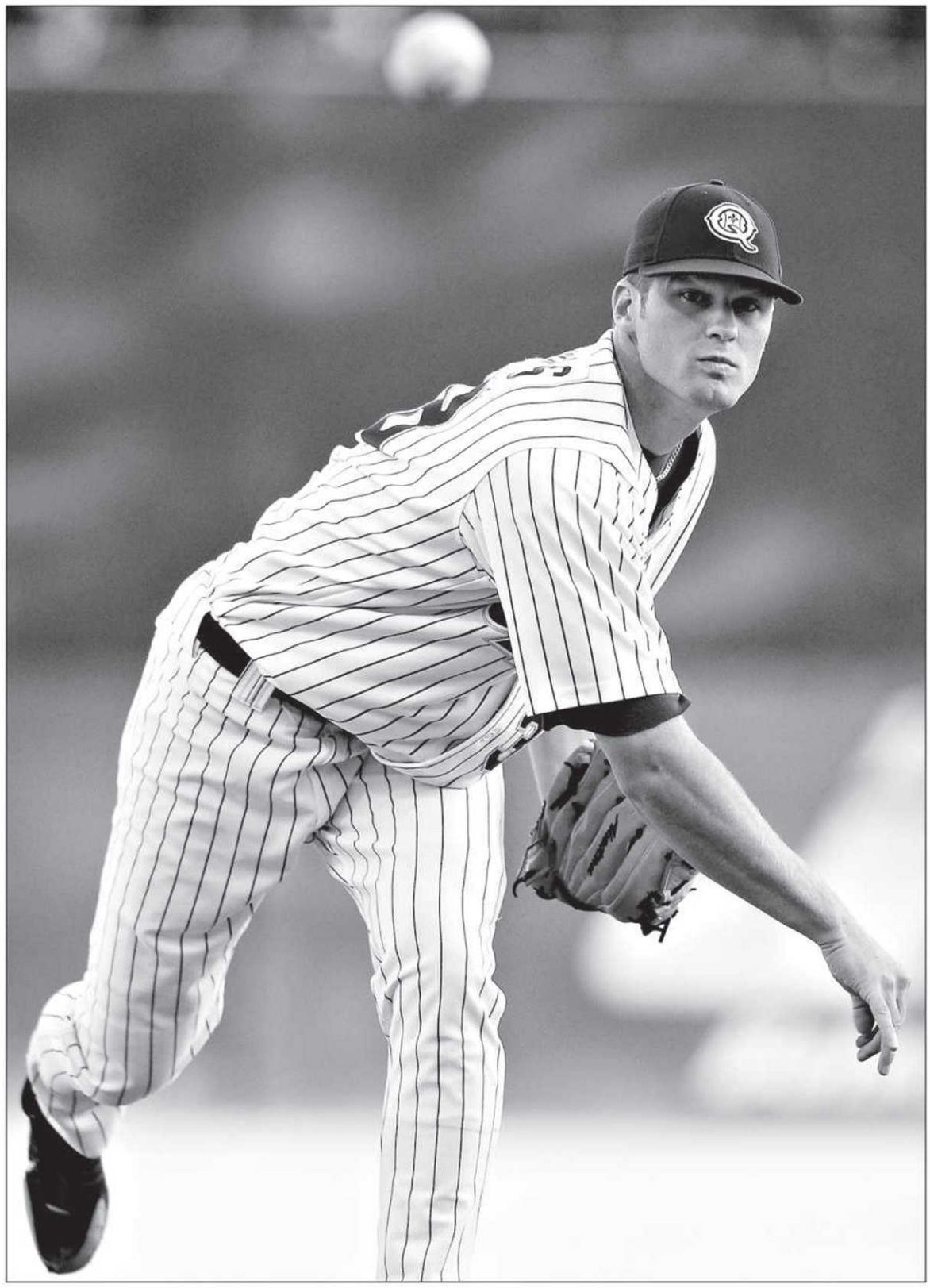
« C'est ce que mon père m'a enseigné en grandissant, de toujours me préoccuper de la défensive ! » a brièvement commenté Berry, visiblement heureux de voir l'appréciation de la foule à son endroit.

Gélinas a été remplacé par Cristian Mendoza après un retrait en huitième. Le releveur a bien terminé la manche après avoir vu Tony Gonzalez marquer à la faveur d'un optionnel du receveur Jason Radwan.

Berry a de nouveau fait des siennes en fin de huitième, alors qu'il a claqué un solide double, qui a frappé la clôture du champ droit, pour ensuite marquer le quatrième point des siens sur un simple que Mike Galloway a tenté, sans succès, d'étirer en double.

Appelé à remplacer Mendoza à la toute fin du match, Brian Dumesnil a fermé les livres et obtenu le sauvetage en forçant le dangereux Guye Senjem à frapper dans les mains de Berry, alors que le Rox avait placé deux coureurs sur les buts avec deux retraits.

NOTES : Keith Dunn, Kevin Beavers et Michel Simard seront les partants des Capitales dans la série de trois matchs qui débute ce soir contre le Spirit à North Shore... **3305 partisans ont assisté à la troisième victoire d'affilée des Capitales sur le Rox, hier soir.**



Le lanceur Karl Gélinas a signé sa troisième victoire de la saison, hier soir, même s'il a concédé une dizaine de coups sûrs aux frappeurs du Rox de Brockton. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

600 circuits, 18 ans plus tard

Sammy Sosa a frappé son premier coup de canon le 21 juin 1989

D'après Associated Press

ARLINGTON, Texas — Sammy Sosa a passé la majeure partie de l'été 2006 à relaxer chez lui en République dominicaine, tout en évitant de perdre de vue le fait qu'il était beaucoup trop près d'un certain chiffre magique pour lancer la serviette.

Pourtant, Sosa a répété à plusieurs reprises qu'il avait l'intention de frapper bien plus que la douzaine de circuits qui allaient lui permettre d'atteindre le plateau des 600 depuis que les Rangers du Texas lui ont donné l'occasion de reprendre sa place sur la scène du baseball majeur quand ils lui ont offert un contrat des ligues mineures l'hiver dernier. Il a même parlé de l'idée de frapper un jour 700 longues balles pendant le camp d'entraînement des Rangers.

Maintenant qu'il est finalement devenu le cinquième membre du club des 600 circuits, mercredi face aux Cubs de Chicago, on peut se demander quand Sosa va s'arrêter. « Je crois que ce sera plus facile à compter de maintenant parce que je n'aurai plus besoin d'essayer de frapper deux circuits à chaque présence au bâton », a commenté Sosa sans élaborer sur un objectif spécifique.

Le 600e circuit de Sosa était seulement son deuxième à ses 22 derniers matchs. Hier, il a profité d'une journée de congé qui coïncidait avec le 18e anniversaire de son premier circuit dans les majeures réussi aux dépens de Roger Clemens, au Fenway Park (Boston). « Beaucoup de gens doutaient de mes chances à mon retour au jeu et plusieurs croyaient bien que je serais déjà retourné chez moi à l'heure actuelle », a signalé Sosa.

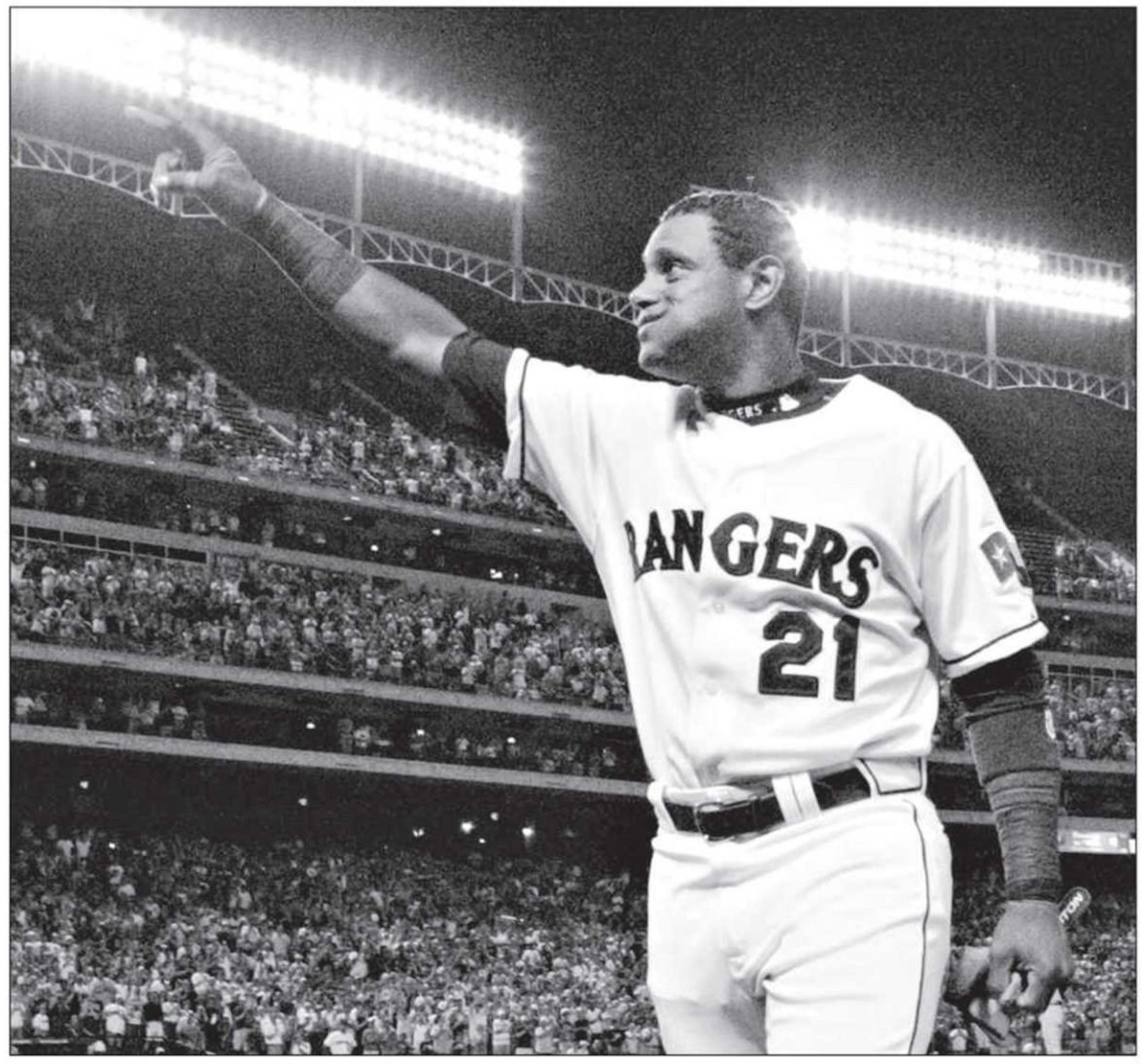
PLUS ÂGÉ

À 38 ans et 220 jours, Sosa est plus âgé que Hank Aaron, Barry Bonds, Babe Ruth et Willie Mays quand ces derniers ont cogné leur 600e circuit. Du groupe, seul Ruth a toutefois réussi l'exploit en moins de matchs que Sosa (2044 comparativement à 2302).

« Ce n'est peut-être plus le Sammy Sosa d'il y a 6, 8 ou 10 ans, mais il est encore capable d'accumuler les circuits et les points produits », a commenté Derrek Lee, un de ses anciens coéquipiers chez les Cubs.

Malgré une moyenne au bâton bien ordinaire (,242) en 62 matchs jusqu'à maintenant en 2007, il occupe le septième rang dans la colonne des points produits dans la Ligue américaine avec 53, 8 de plus que son total en 102 rencontres pour Baltimore en 2005, où il a vécu une saison de misère (moyenne de ,221 avec 14 circuits) après avoir prêté serment devant le Congrès américain en témoignant sur l'utilisation possible de stéroïdes dans le monde du baseball.

Tout comme McGwire et Bonds, le nom de Sosa a été terni par des rumeurs concernant l'utilisation possible de stéroïdes pendant sa carrière. Sans oublier le fait qu'il a été surpris à utiliser un bâton contenant du liège lors d'un match à domicile des Cubs en 2003.



Sammy Sosa est revenu en force chez les Rangers du Texas en 2007 après avoir passé la saison dernière chez lui en République dominicaine. — PHOTO AP

1998 : une année de rêve...

Sammy Sosa est le seul joueur de l'histoire à avoir frappé plus de 60 circuits pendant trois saisons d'affilée. En 1998, le puissant cogneur a conservé une moyenne de ,308 avec un sommet personnel de 66 circuits et 158 points produits, ce qui lui a permis d'hériter du titre de joueur le plus utile de la Ligue nationale la même année où Mark McGwire devenait le premier joueur des majeures à frapper 70 coups de canon. Pendant son long séjour chez les Cubs (1992-2004), Sosa a cogné 545 circuits en plus d'être nommé à sept reprises au sein de l'équipe d'étoiles de la Ligue nationale. *D'après AP*

EN BREF

Giguère reste à Anaheim

→ Jean-Sébastien Giguère va rester à Anaheim. Une offre de 24 millions $ pour quatre ans a facilité la tâche au gardien des champions de la coupe Stanley. Le Montréalais de 30 ans aurait pu tester le marché des joueurs autonomes après le 1er juillet, mais il a accepté de gagner six millions $ par année pendant quatre ans. Giguère a toujours été solide durant les séries éliminatoires. Sa moyenne de 1,97 et son pourcentage d'arrêts de ,922 ont constitué des améliorations par rapport à ses statistiques de la saison régulière, elles aussi fort intéressantes (2,26 et ,918). Les Ducks ont fait son acquisition des Flames de Calgary en 2000, ayant cédé en retour un choix de deuxième ronde. *PC*

Gretzky vendu à la cause de Hamilton

→ Jim Balsillie et la ville de Hamilton ont reçu l'appui de Wayne Gretzky, qui a déclaré dans une entrevue au réseau CTV que si les Predators de Nashville devaient être vendus au milliardaire canadien et déménagés dans cette ville, leur succès serait assuré « dans une grande région de hoc-key ». « On n'attirerait pas seulement du monde de Hamilton mais aussi de places comme Brantford », a dit Gretzky à la blague en parlant de sa ville natale. Gretzky a rappelé le succès qu'avait connu la présentation de la Coupe Canada au Copps Coliseum en 1987. Il a cependant ajouté qu'il serait très déçu pour les gens de Nashville. « Mais ce sont les affaires, c'est la vie. Je peux dire que si une équipe obtient la permission de déménager à Hamilton, elle sera extrêmement fructueuse. » *PC*

Gunn et Learmonth s'imposent

→ Le tournoi de qualifications en vue des rondes finales de la coupe Casino de Charlevoix 2007 (28 au 31 août) a été l'affaire de Jeff Gunn et de Chris Learmonth. Sur les allées du club de golf Val des Lacs de Sainte-Sophie, le duo a remis une carte de 62, neuf coups sous la normale, pour se faufiler au premier rang, un coup devant Marc-André Roy (Rosemère) et Francis Tanguay (Le Boisé). Philippe Mongeau et Serge Thivierge, ainsi que Gregg Cuthill et Dave Kelly (La Tempête, Breakeyville), ont bouclé la compétition à 64, *ex-æquo* au troisième rang pour obtenir un des 15 laissez-passer disponibles. Rémi Bouchard et Kevin Senécal, champions de la division AGP du Québec en 2006, étaient exemptés de cette épreuve. *PC*



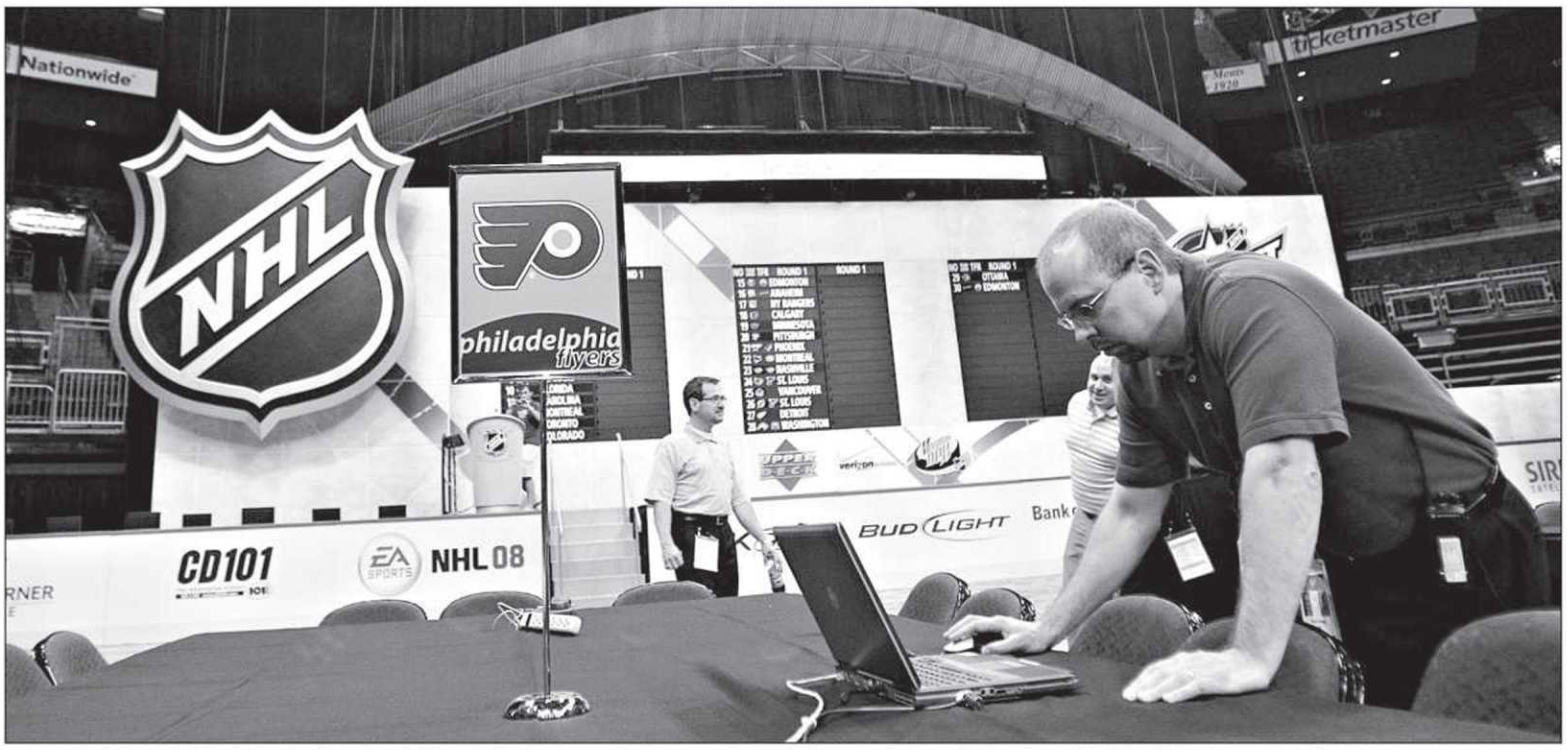
LE CANADIEN EN BREF

***Made in* Québec →** Bob Gainey a indiqué que le Canadien va porter une attention particulière au talent québécois cette année. L'équipe a cinq choix dans les 73 premiers, et plusieurs jeunes du Québec figurent parmi les meilleurs espoirs. Outre Esposito, il y a les David Perron, Keven Veilleux, Kevin Marshall, Olivier Fortier et Maxime Tanguay, entre autres. « On sait qu'il y a de bons joueurs au Québec. Et nos recruteurs les ont surveillés de près. On connaît l'importance des joueurs québécois, c'est une priorité pour nous. Nos amateurs s'identifient énormément à eux. » Le Canadien a invité une vingtaine de jeunes, majoritairement des Québécois, à prendre part à une série de tests physiques et psychologiques, la semaine dernière. L'initiative est relativement récente. Gainey n'a pas caché que le départ d'Alexander Perezhogin et la décision du défenseur Alexei Emelin de rester dans son pays sont des incitatifs à plus de prudence. *PC*

Souray : des négos au point mort → Les négociations entre le défenseur Sheldon Souray et le Canadien sont au point mort. En fait, elles n'ont jamais réellement commencé, le clan Souray n'ayant pas donné suite à l'offre initiale (4,5 millions $ par saison) de l'équipe. Ce qui en dit long quant aux intentions de Souray de connaître sa valeur sur le marché des joueurs autonomes. Hier, le directeur général Bob Gainey a confié n'avoir reçu aucune demande d'équipes désirant obtenir la permission de discuter avec Souray, comme les Predators de Nashville l'ont fait avec les Flyers de Philadelphie dans les cas de Kimmo Timonen et de Scott Hartnell. *PC*



Yashin : Gainey patiente avant de trancher → Bob Gainey s'est montré avare de commentaires quand on l'a interrogé au sujet d'Alexei Yashin (photo), que les Islanders de New York ont libéré en rachetant son lourd contrat. « On ne ferme aucune porte, mais on va patienter jusqu'au 1er juillet avant d'analyser la situation. D'ici là, il ne sert à rien de spéculer au sujet de quoi que se soit. » Un autre joueur de centre qui pourrait intéresser l'équipe est Robert Lang. Hier, les Red Wings de Detroit ont laissé savoir au vétéran qu'ils ne retiendront pas ses services. Lang, âgé de 36 ans, a connu du succès en compagnie d'Alex Kovalev, à l'époque où les deux jouaient chez les Penguins de Pittsburgh. Évidemment, le Canadien va suivre attentivement le dénouement des pourparlers entre Daniel Brière et les Sabres de Buffalo. Croisé hier, son coneiller Pat Brisson a confié qu'il n'y a eu que des discussions préliminaires jusqu'à maintenant, « rien de concret ». *PC*



Les techniciens de la Ligue nationale vérifient si tout est prêt en vue du repêchage qui aura lieu aujourd'hui à Colombus, en Ohio. — PHOTO PC

Sur les traces du frère

Après celui d'Alex, Maxime Tanguay vivra son deuxième repêchage

Kevin Johnston
kjohnston@lesoleil.com

COLUMBUS, Ohio — Contrairement à la plupart des autres espoirs de la cuvée 2007, Maxime Tanguay savoure pleinement sa deuxième séance de repêchage de la LNH. Aux premières loges de l'événement de 1998 à Buffalo, alors que son grand frère Alex avait été choisi 12e au total par l'Avalanche du Colorado, le produit de l'Océanic de Rimouski entend s'amuser encore plus qu'il y a neuf ans.

« Je revois certaines choses dans ma tête, mais ça fait longtemps et je n'avais que neuf ans à l'époque », a-t-il raconté lorsqu'on l'a croisé à son arrivée à Columbus, hier midi. « Je me souviens cependant d'avoir parlé avec Bobby Orr. Ou du moins que Bobby Orr m'avait parlé. Mais je ne comprenais pas vraiment l'anglais dans ce temps-là. On m'avait raconté qu'il m'avait demandé si c'était moi qui allais être repêché et que j'avais répondu oui, même si je n'avais rien compris. Tout le monde avait bien ri. »

Cette fois-ci sera la bonne pour l'attaquant natif de Lac-Etchemin. « C'est mon repêchage à moi, a-t-il lancé. Tous les joueurs rêvent à ça. Il n'y a pas de doute que l'expérience en fin de semaine va être extraordinaire. Et à partir de maintenant, ça ne prend plus qu'un club qui t'aime un peu plus que les autres joueurs disponibles. »

Tanguay n'est pas dupe. Il refuse de rêver en couleurs. Oui, il serait fou de joie d'être choisi en première ronde ce soir. Mais l'attaquant de 5'11" (160 lb) est le premier à dire que ça va plutôt se passer en deuxième ou même en troisième ronde. « Je suis assez bien entouré pour ne pas partir en peur, a-t-il confié à voix basse. Je connais ma valeur, mes proches aussi. L'important, c'est d'être choisi à un moment donné. À partir de là, ce sera à moi de prouver que je peux passer à la prochaine étape. »

À LA BONNE ÉCOLE

Parlons-en d'ailleurs de son entourage. Son frère Alex et son conseiller Robert Sauvé en ont vu d'autres. Le jeune est donc allé à la bonne école. « Je suis choyé parce que j'ai l'occasion de parler à Alex tous les jours, a expliqué Maxime. On jase de tout et de rien. Ce ne sont pas tous les jeunes qui aspirent à faire carrière au hockey qui bénéficient d'une source d'information aussi bien informée. Moi, je tente de tout absorber ce qu'il me raconte. On parle de hockey, on parle de la façon de réagir quand le *coach* est de mauvaise humeur, quand ça critique dans les médias. Lui, il a vécu toutes ces affaires-là. On s'entraîne ensemble l'été, on joue au golf. Pour moi, c'est très spécial d'être aussi proche d'un pro. »

Aimerait-il entendre son nom prononcé par les dirigeants des Flames de Calgary en fin de semaine et se retrouver ainsi dans la même organisation que frérot Alex, son idole ? « Ce serait tout à fait extraordinaire, a-t-il lancé d'un trait. Et inespéré. Mais il y a 29 autres équipes et peu importe où je vais aller, je vais y aller à pleine vitesse. »

A-t-il une petite idée de l'identité du club qui pourrait le repêcher ? « J'ai eu des rencontres avec 23 clubs, a-t-il répondu. Mais encore là, on ne peut se fier aux entrevues. Robert (Sauvé) m'a dit que ça ne voulait rien dire, qu'il avait vu plusieurs joueurs être sélectionnés par des clubs qui ne les avaient jamais interviewés. »

Cette saison, il a récolté 24 buts et 36 aides en 54 matchs.

Une vieille amitié amène Claude Julien à Boston

BOSTON — Les Bruins de Boston ont officiellement annoncé hier l'embauche de Claude Julien au poste d'entraîneur, moins d'une semaine après avoir congédié Dave Lewis et deux mois après que Julien eut lui-même été remercié par les Devils du New Jersey, alors qu'il ne restait que trois matchs à disputer en saison régulière.

Julien, qui a dirigé le Canadien de janvier 2003 à janvier 2006, devient le 17e entraîneur des Bruins en l'espace de 30 ans, et aussi le troisième en un peu moins d'un an, soit depuis l'arrivée de Peter Chiarelli comme directeur général. Celui-ci avait commencé par remplacer Mike Sullivan par Lewis. « Je ne me suis pas vraiment arrêté à ça parce que vous devez avoir confiance d'être capable de faire le travail, et je le suis », a dit Julien.

MÊME LONGUEUR D'ONDE

Julien (47 ans) et Chiarelli (42) se sont connus il y a plus d'une vingtaine d'années en s'entraînant durant l'été à Ottawa, quand le premier jouait à Harvard et le second à la défense pour les Nordiques. « Ce n'est pas une question d'amitié, mais davantage d'être sur la même longueur d'onde et de vouloir accomplir les mêmes choses », a dit Julien.

Les Bruins ont raté les éliminatoires ces deux dernières saisons et n'ont pas gagné une seule série depuis 1999. « Il demande de l'exécution, a dit Chiarelli de Julien. Il exige que ses joueurs fassent ce qu'il veut. Il n'est pas du genre à crier, mais c'est un type très passionné et discipliné. »

Les Bruins ont plusieurs jeunes joueurs. Chiarelli a tenu compte de l'expérience de Julien comme entraîneur au hockey junior et dans la Ligue américaine. « Il est reconnu pour faire jouer ces jeunes et les aider à se développer. C'est un des facteurs qui a beaucoup pesé dans ma décision. » *AP*

Comme deux larrons en foire

Kevin Johnston
kjohnston@lesoleil.com

COLUMBUS, Ohio — Inséparables depuis leur arrivée à Columbus mercredi, Olivier Fortier et Keven Veilleux s'amusent comme larrons en foire. Ils vivent la plus belle semaine de leur jeune vie et ils savourent chaque moment qui les mène vers leur destinée : la séance de repêchage de la LNH.

Fortier, de l'Océanic de Rimouski, et Veilleux, des Tigres de Victoriaville, se connaissent depuis qu'ils ont commencé à jouer l'un contre l'autre dans l'atome AA. Le premier, originaire de L'Ancienne-Lorette, et le deuxième, de Saint-René de Beauce, ont également joué ensemble au hockey d'été AAA chez les fameux Bulldogs de Québec. En fin de compte, dans le midget AAA, Fortier s'est retrouvé chez le Blizzard du Séminaire Saint-François et Veilleux, chez les Commandeurs de Lévis avant d'accéder tous les deux à la LHJMQ.

Ils sont aussi représentés par le même conseiller, un nouveau venu dans le monde des agents, Jean-Pierre Lareau. Ce dernier s'occupe de ses jeunes clients comme s'ils étaient ses propres enfants. Il les a même emmenés à la pêche tout près de chez lui à Pointe-aux-Trembles, la journée précédant leur départ pour l'Ohio. Histoire de décompresser. Si on se fie aux commentaires, la pêche a été bonne, ce qui est de bon augure pour... le repêchage. « Je suis sûr que la chance va tenir », a commenté Fortier, sourire en coin.

Un peu épuisés par leur grande tournée des deux derniers jours devant certaines équipes qu'ils n'avaient pas encore rencontrées, ils promettaient de se la couler douce lorsqu'on les a croisés dans le foyer de leur hôtel en fin de journée hier. « On ne fait plus rien jusqu'à demain soir (aujourd'hui) », a lancé Veilleux en feignant d'être à bout de souffle. Un bon souper avec notre agent et quelques amis et de la relaxation. On mérite ça un peu. »

Ils seront tous deux entourés d'une dizaine de membres de leur parenté immédiate. Ils n'ont pas vraiment pensé comment ils allaient réagir lorsqu'ils entendront finalement leur nom prononcé au Nationwide Arena. « Ça va être de l'improvisation, a déclaré Fortier. Mais c'est clair que ça va être émotif. »

PAS DE SPÉCULATION

Refusant de spéculer sur leur rang de sélection, ils jurent qu'il n'y a pas de rivalité entre eux. Le seul point qui les irrite, ce sont les critiques des différents services de dépistage qu'ils qualifient d'injustes. « Ça me fâche de lire que j'ai l'air lâche sur la patinoire, a vociféré Veilleux. Parce que je suis grand (6'5"), j'ai l'air de prendre ça relaxe. C'est drôle, mais on faisait les mêmes reproches à Mario Lemieux. Et quel joueur il était. »

Quant à Fortier, c'est lorsqu'on dit qu'il est un peu petit (6', 170 lb) pour aspirer à une carrière professionnelle qu'il prend les mouches. « J'ai joué au hockey l'autre jour et il y avait un pro à côté de moi. Il n'était pas plus gros que je le suis. J'aurais voulu me battre avec pour montrer que je pouvais tenir mon bout. » Du caractère à revendre, Fortier. C'est pourquoi il ne patientera pas longtemps pour entendre son nom prononcé. Même chose pour Veilleux.



Olivier Fortier s'amuse comme un fou en attendant le repêchage de la LNH, tout comme son grand ami Keven Veilleux. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

« Ça va être de l'improvisation. Mais c'est clair que ça va être émotif. »

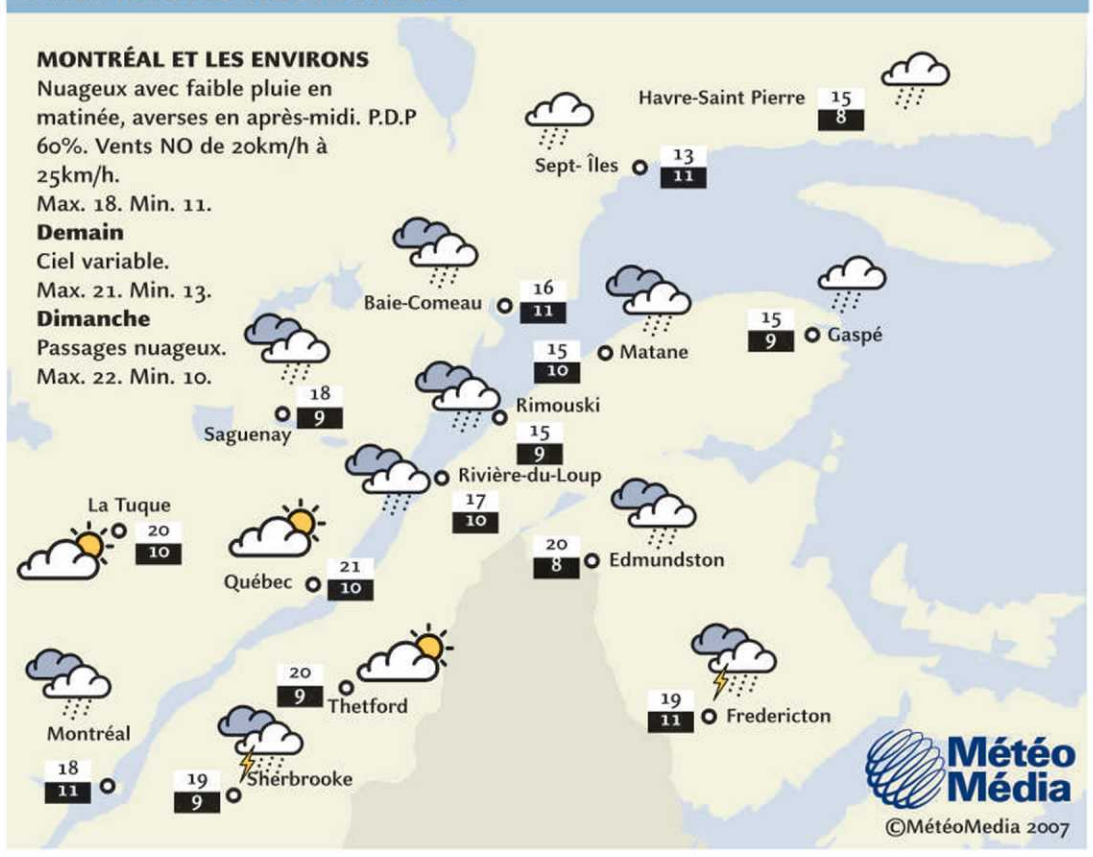
— Olivier Fortier

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
Max. 21	Max. 21	Max. 22	Max. 24	Max. 26
Min. 10	Min. 11	Min. 8	Min. 14	Min. 11
Précipitations 40%	Précipitations 40%	Précipitations 40%	Précipitations 10%	Précipitations 70%
Vents faibles	Vents légers	Vents légers	Vents faibles	Vents faibles

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS
Nuageux avec faible pluie en matinée, averses en après-midi. P.D.P 60%. Vents NO de 20km/h à 25km/h.
Max. 18. Min. 11.
Demain
Ciel variable.
Max. 21. Min. 13.
Dimanche
Passages nuageux.
Max. 22. Min. 10.



LES MARÉES (HAE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	0h15	4.2m	B	2h12	1.3m
B	7h08	0.9m	H	8h27	3.3m
H	12h33	4.3m	B	14h50	1.3m
B	19h44	0.8m	H	21h03	3.2m
Demain			Demain		
H	1h09	4.1m	B	3h16	1.4m
B	8h12	0.9m	H	9h20	3.1m
H	13h33	4m	B	15h33	1.4m
B	20h38	0.9m	H	21h55	3.2m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	2h55	3.6m	B	1h35	0.9m
B	10h21	2.2m	H	7h45	2.3m
H	15h07	3.6m	B	14h13	0.8m
B	23h00	2.2m	H	20h28	2.2m
Demain			Demain		
H	3h48	3.5m	B	2h38	1m
B	11h16	2.2m	H	8h38	2.1m
H	16h07	3.4m	B	14h57	0.9m
B	23h35	2.1m	H	21h23	2.3m

AU PAYS | Aujourd'hui

Calgary	Soleil	24	9
Charlottetown	Averses	17	11
Edmonton	Orages	22	11
Fredericton	Orages	19	11
Halifax	Orages	18	11
Iqaluit	Variable	8	0
Moncton	Orages	19	11
Ottawa	Variable	18	10
Regina	Soleil	30	15
Rouyn-Noranda	Beau	14	4
Saint-Jean	Nuageux	13	8
Saskatoon	Soleil	25	15
Sudbury	Soleil	17	7
Toronto	Ensoleillé	20	9
Thunder Bay	Soleil	21	11
Vancouver	Soleil	19	11
Victoria	Ensoleillé	18	10
Whitehorse	Éclaircies	18	6
Winnipeg	Soleil	28	19
Yellowknife	Variable	16	7

DANS LE MONDE | Aujourd'hui

Amsterdam	Pluie	19	14
Athènes	Soleil	37	23
Beijing	Nuageux	29	27
Berlin	Éclaircies	23	14
Boston	Variable	21	13
Buenos Aires	Pluie	11	10
Chicago	Orages	26	17
Londres	Pluie	20	15
Los Angeles	Beau	26	16
Madrid	Beau	26	11
Mexico	Pluie	19	12
Moscou	Pluie	19	9
New Delhi	Beau	33	24
New York	Soleil	25	15
Paris	Pluie	17	14
Philadelphie	Soleil	27	15
Rio	Beau	28	22
Rome	Éclaircies	33	19
Tokyo	Pluie	29	25
Washington	Soleil	29	17

AU SOLEIL | Aujourd'hui

Acapulco	Éclaircies	34	28
Bahamas	Beau	32	26
La Barbade	Beau	30	26
Bermudes	Beau	26	22
Cancun	Orages	32	26
Daytona Beach	Orages	30	22
Ft. Lauderdale	Orages	31	24
Honolulu	Soleil	30	23
Key West	Orages	30	27
La Havane	Orages	33	24
Las Vegas	Soleil	42	25
Miami	Orages	31	24
Montego Bay	Nuageux	32	26
Myrtle Beach	Soleil	31	22
Orlando	Orages	31	22
Palm Springs	Soleil	44	25
Puerto Plata	Beau	33	25
Tallahassee	Soleil	35	21
Tampa	Orages	31	23
W. Palm Beach	Orages	32	23

ALMANACH

Maximum hier	20°
Minimum hier	11.2°
Normale le jour	23.5°
Normale la nuit	11.5°
Record max.	32.1°/1983
Record min.	3.3°/1950
Précipitation hier	23.8 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

Indice UV: 6.9 (Modéré)

LE SOLEIL

4h51 — 20h43

Durée du jour: 15h52

LA LUNE

Coucher oh30 — Lever à 13h03

22 juin	30 juin	7 juil	14 juil

À surveiller

LA PREMIÈRE RONDE

1. Chicago
2. Philadelphie
3. Phoenix
4. Los Angeles
5. Washington
6. Edmonton
7. Columbus
8. Boston
9. St. Louis
10. Floride
11. Caroline
12. **Montréal**
13. Toronto
14. Colorado
15. Edmonton (de N.Y. Islanders)
16. Anaheim (de Tampa Bay)
17. N.Y. Rangers
18. Calgary
19. Minnesota
20. Pittsburgh
21. Phoenix (de Dallas)
22. **Montréal** (de San Jose)
23. Philadelphie (de Nashville)
24. St. Louis (de Atlanta)
25. Vancouver
26. St. Louis (de New Jersey via San Jose)
27. Detroit
28. Washington (de Buffalo)
29. Ottawa
30. Edmonton (de Anaheim)

LES PREMIERS CHOIX

2006—Erik Johnson, St. Louis, D
2005—Sidney Crosby, Pittsburgh, C
2004—Alexander Ovechkin, Washington, AG
2003—Marc-André Fleury, Pittsburgh, G
2002—Rick Nash, Columbus, AG
2001—Ilya Kovalchuk, Atlanta, C
2000—Rick DiPietro, N.Y. Islanders, G
1999—Patrik Stefan, Atlanta, C
1998—Vincent Lecavalier, Tampa Bay, C
1997—Joe Thornton, Boston, C
1996—Chris Phillips, Ottawa, D
1995—Bryan Berard, Ottawa, D
1994—Ed Jovanovski, Floride, D
1993—Alexandre Daigle, Ottawa, C
1992—Roman Hamrlik, Tampa Bay, D
1991—Eric Lindros, **Québec**, C
1990—Owen Nolan, **Québec**, AD
1989—Mats Sundin, **Québec**, AD
1988—Mike Modano, Minnesota, C

LES FAVORIS (SELON LA LNH)

JOUENT EN AMÉRIQUE

1. Kyle Turris, C, Burnaby (BCHL)
2. Patrick Kane, AD, London (OHL) →
3. James vanRiemsdyk, AG, U-18 États-Unis
4. Keaton Ellerby, D, Kamloops (WHL)
5. Karl Alzner, D, Calgary (WHL)
6. Sam Gagner, C, London (OHL)
7. Jakub Voracek, AD, Halifax (**LHJMQ**)
8. Angelo Esposito, C, **Québec** (**LHJMQ**)
9. Zach Hamill, C, Everett (WHL)
10. David Perron, AG, Lewiston (**LHJMQ**)
11. Ryan McDonagh, D, Cretin-Derham HS, Minnesota
12. Tommy Cross, D, Westminster HS, Connecticut

JOUENT EN EUROPE

1. Alexei Cherepanov, AD, Omsk (RussiE)
2. Mikael Backlund, C, Vasteras (Suède-2)
3. Lars Eller, C/A, Frolunda (Suède Jr.)
4. Maxim Mayorov, AD, Leninogorsk (Russie-2)
5. Joakim Andersson, C, Frolunda (Suède Jr.)



« On recherche toujours des gagnants et Angelo a prouvé qu'il en était un. Et il va continuer à progresser »

—Martin Laperrière, entraîneur adjoint des Remparts

L'aubaine



Angelo Esposito a raconté aux journalistes, hier, qu'il n'a aucun lien de parenté avec les célèbres frères Phil et Tony Esposito. « Mais j'ai des oncles qui s'appellent Phil et Tony et ils ont également joué au hockey, a-t-il confié. Même que Phil était attaquant et Tony gardien, comme les frères Esposito. J'étais moi-même un peu confus quand j'était tout petit », a-t-il ajouté, en souriant.

EN BREF

Presque des excuses de McGuire → Il faisait drôle d'entendre E.-J. McGuire, directeur du centre de recrutement de la LNH, tenter d'expliquer pourquoi Angelo Esposito avait dégringolé du premier rang au huitième lors du dernier relevé de son organisme. Ça se passait lors de la présentation des 15 plus beaux espoirs, hier midi. Il a parlé d'un jeune joueur très talentueux qui, selon ses évaluations, pourrait équivaloir À un deuxième ou un troisième choix au total. C'était presque des excuses publiques. Et après la conférence, c'est le 7 des Remparts qui a été le plus sollicité pour les entrevues. Ça s'annonce intéressant pour ce soir! *Kevin Johnston*



La belle histoire de Perron → La progression fulgurante de David Perron (photo) a fait beaucoup jaser, hier, lors de la présentation des plus beaux espoirs de la cuvée 2007. L'attaquant des Maineiacs de Lewiston était admissible au repêchage 2006, mais comme il était camouflé dans le junior AAA à Saint-Jérôme, les gens de la LNH ignoraient son existence. Il y a à peine deux ans, il évoluait même dans le midget B dans la région de Sherbrooke, son patelin d'origine. Il est cependant débarqué avec fracas dans le Maine et, à la surprise générale, il a fini au premier rang des marqueurs de son club (39 buts et 83 points en 70 rencontres). On parle de lui comme étant un joueur complet et, surtout, très déterminé. Il est classé 10e par la LNH. *Kevin Johnston*

Une nouvelle casquette pour Angelo! → Il fallait lui poser la question. À quand remonte la dernière fois qu'Angelo Esposito a porté la casquette du Canadien de Montréal qui a traînée dans son casier du Colisée Pepsi de Québec tout l'hiver? « Disons que je ne l'ai pas amenée avec moi à Columbus », a répondu l'attaquant des Remparts avec un brin de malice dans la voix. « J'imagine que je vais en recevoir une nouvelle demain (ce soir). » Une nouvelle casquette du Canadien? Il n'a pas répondu. Parlant du Canadien, les chuchotements de coulisses prêtaient au directeur général Bob Gainey l'intention de s'avancer au repêchage, lui qui possède les choix 12 et 22 de la première ronde. Mais s'avancerait-il pour pouvoir sélectionner le jeune attaquant des Diables rouges... ou pour tout simplement éviter d'avoir à le faire? Réponse ce soir. Pour l'instant, les Panthers de la Floride et les Hurricanes de la Caroline, qui sélectionnent respectivement 10e et 11e au total, seraient très intéressés à Esposito. Surtout la Caroline, qui l'aurait rencontré à quatre ou cinq reprises. *Kevin Johnston*

Esposito



PHOTO PC

Kevin Johnston
kjohnston@lesoleil.com



COLUMBUS, Ohio — S'il y a consensus qu'Angelo Esposito ne partira pas parmi les trois et même les cinq premiers à la séance de repêchage de la Ligue nationale qui prend son envol ce soir, plusieurs observateurs estiment que le numéro 7 des Remparts s'avérera l'aubaine de l'encan s'il glisse aussi loin que les divers services de recrutement osent le prétendre.

Semé espoir numéro un de la cuvée 2007 depuis sa dernière saison à Shattuck-St. Mary's (2004-2005), il s'est mis à chuter du penthouse à la mi-saison pour se retrouver au huitième rang en Amérique du Nord, selon la Centrale de dépistage de la LNH, au huitième rang au total selon le réseau TSN et au neuvième rang au total selon *The Hockey News*.

« Ce n'est vraiment pas facile à expliquer », a déclaré Martin Laperrière, entraîneur adjoint des Diables rouges, qui a longuement travaillé avec le Montréalais au cours des deux dernières années. « C'est une combinaison de choses qui ont contribué à son ralentissement. Comme plusieurs de nos vétérans, il a connu une baisse de régime suivant notre victoire au tournoi de la coupe Memorial. Il a aussi dû composer avec une pression énorme cet hiver. Et il ne faut pas négliger l'aspect fatigue. Angelo n'avait vraiment pas eu l'occasion de décrocher depuis l'été 2005. »

SURÉVALUÉ?

A-t-on tout simplement surévalué Esposito lors de son arrivée? « Je ne pense pas, a tout de suite répondu Laperrière. Il a connu une grosse saison recrue de 98 points et ça, on ne peut le lui enlever. Même s'il jouait souvent avec Radu (Alexander Radulov), il a fallu qu'il les ramasse ces points-là et ce n'est pas tout le monde qui l'aurait fait à 16 ans. Le talent est là.

« Je vous dirait que le meilleur exemple pour résumer la situation, c'est Phil Kessel. Pendant deux ou trois ans avant le repêchage de l'an passé, il était le favori pour partir le premier. Mais il a finalement été choisi cinquième au total. Ce qui ne l'a pas empêcher de graduer immédiatement chez les Bruins, avec qui il a connu une première saison très intéressante malgré sa maladie (cancer des testicules) qui lui a fait rater une dizaine de matchs.

« Vous savez, 1er ou 10e, Angelo demeure un choix de première ronde. Et c'est ce qui importe le plus. Son CV est bien rempli avec des médailles d'or aux moins de 17 ans et aux moins de 18 ans et une coupe Memorial. On recherche toujours des gagnants et Angelo a prouvé qu'il en était un. Et il va continuer à progresser. »

Et les jumeaux Bashkirov? Si Roman (91e en Amérique selon la LNH) s'est adapté le plus rapidement au hockey nord-américain, son frère Ruslan — 35e en Amérique selon la LNH et 43e au total par *The Hockey News* — est certes celui qui est habité par le plus de talent. « Plus ça allait, plus Ruslan est sorti de sa coquille. Je vous dirais que les deux ne sont pas des Russes conventionnels. Ils sont toujours allumés, travaillent toujours très fort. Et ils ont leur petit caractère de cochon. Ils amènent une dimension fort spéciale sur la patinoire. Le caractère et la force physique les aident énormément.

« Je vous dirait que Ruslan est un bon *sleeper*. Un joueur qui pourrait partir en fin de première ou en début de deuxième et qui va drôlement satisfaire le club qui va le sélectionner. Quant à Roman, il représente un beau risque. Ce qu'on a vu d'eux cet hiver n'est qu'un aperçu de ce qu'ils pourront apporter à une équipe. »



Bob Gainey semble prêt à transiger. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Gainey garde toutes les portes ouvertes

Presse canadienne

COLUMBUS, Ohio — Avec deux choix de premier tour (12e et 22e au total), le Canadien a les outils en main afin d'animer la séance de repêchage de la LNH, ce soir. Hier, le directeur général Bob Gainey a indiqué que « les portes demeurent toutes ouvertes », mais bien malin celui qui pourrait prédire ce qu'il a réellement en tête.

Gainey a confié qu'un homologue l'a contacté afin de sonder le terrain quant à la disponibilité des deux choix de l'équipe. « C'est l'occasion pour nous de faire appel à l'expérience et à l'expertise de notre groupe de recruteurs. Il y a sûrement un joueur supérieur aux autres, c'est à nous de le trouver », a dit Gainey, en ajoutant que le Canadien a identifié un de ces joueurs. « S'il est disponible au 12e rang, on sera content de le réclamer. »

Impossible de lui soutirer les vers du nez, mais on a saisi entre les lignes que le CH serait prêt à transiger afin d'améliorer ses chances de mettre le grappin dessus. Impossible également de mesurer l'intérêt du Canadien à l'endroit du Montréalais Angelo Esposito. « Difficile de faire des prédictions, il va y avoir comme un effet domino à mesure que la première ronde va progresser. Les équipes vont s'activer si elles craignent que le joueur qu'elles ont dans leur mire pourrait ne pas être disponible à leur tour. »

Timmins : « On se présente au repêchage avec comme objectif de frapper un circuit »

Le directeur du recrutement Trevor Timmins s'attend à un premier tour fertile en rebondissements. À deux reprises, il a évoqué la possibilité que le Canadien obtienne le tout premier choix de l'encan, des Blackhawks de Chicago.

« On ne sait jamais ce qui peut se produire. On se présente au repêchage avec comme objectif de frapper un circuit. Nous, on a en tête les joueurs qu'on veut réclamer à l'aide des deux choix, mais je ne suis pas le directeur général. Bob peut décider de passer à l'action. On est prêts, on a fait nos devoirs. »

1768588

Sur TOUT l'électroménager
Nous payons les 2 taxes*

Courez la chance de
GAGNER
un des 8 ensembles
électroménagers LG
valeur totale
50000$



Gibson



599,95
Nous payons les 2 taxes

Cuisinière avec dessus en vitrocéramique (387956)
- Dessus en vitrocéramique
- Horloge électronique
- Cuisinière 30 pouces



MIEUX CONSOMMER



ENERGY STAR Économiseur d'énergie

1099,95
Nous payons les 2 taxes
et REMISE par la poste **50,00** par Hydro-Québec (Energy Star)

Amana

Réfrigérateur 19 pi cu (351613)
- 4 demi tablettes en verre scellé
- Balconnets ajustables dans la porte
- Bacs à fruits et à légumes
- **Congélateur en bas**
- Energy Star



ENERGY STAR Économiseur d'énergie

269,95
Nous payons les 2 taxes



599,95
Nous payons les 2 taxes

Notre plus grande qualité c'est le **service**

Danby® déshumidificateur 3 dans 1

Déshumidificateur (396241)
- Déshumidificateur, chauferette et ventileur 2 vitesses
- Télécommande • Modèle de luxe • 55 pintes (26 L)
- Contrôle automatique de l'humidité • Sur roues
- Energy Star : Économiseur d'énergie

Frigidaire

Réfrigérateur 18 pi cu (423156)
- 2 tablettes de verre
- Bacs à fruits et à légumes
- Tiroir à viande



L'ensemble
699,95
Nous payons les 2 taxes

moffat

L'ensemble (905183)

Laveuse (420896)
- 6 cycles
- Super capacité 3,2 pi cu
- Choix de 3 températures

Sécheuse (403709)
- Super capacité 6 pi cu • 5 cycles
- Choix de 3 températures
- Détecteur d'humidité • Porte réversible



ENERGY STAR Économiseur d'énergie

MIEUX CONSOMMER

L'ensemble frontal peut être superposé

1389,95
Nous payons les 2 taxes

REMISE par la poste **100,00** par Hydro-Québec (Energy Star)

Laveuse frontale (424691)
- 10 cycles • Super capacité 3,5 pi cu
- Cuve en acier inoxydable • Choix de 4 température de lavage / rinçage

Sécheuse (365518)
- Super capacité 5,8 pi cu • 7 cycles • Porte réversible
- Choix de 4 températures • Détecteur d'humidité
- Signal de fin de cycle • Lumière dans le tambour

FERMÉ DIMANCHE 24 JUIN
OUVERT LUNDI 25 JUIN

TANGUAY

Livraison et service **GRATUITS**

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
(418) 871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
(418) 666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
(418) 833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
(418) 226-4411
1 877 295-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
(418) 725-4411
1 800 463-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
(418) 867-4711
1 800 510-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
(418) 698-4411
1 800 363-4711

CONCOURS -- Ouvert à tous les clients de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les ameublements Tanguay, Tanguay électronique. (non valide sur les achats antérieurs). Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca

• ÉLECTROMÉNAGER -- Nous payons l'équivalent des deux taxes (TPS et TVQ) sur tout l'électroménager. PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédits acceptées.